SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE. 6-7431 ou CE. 6-7439

LE DROIT

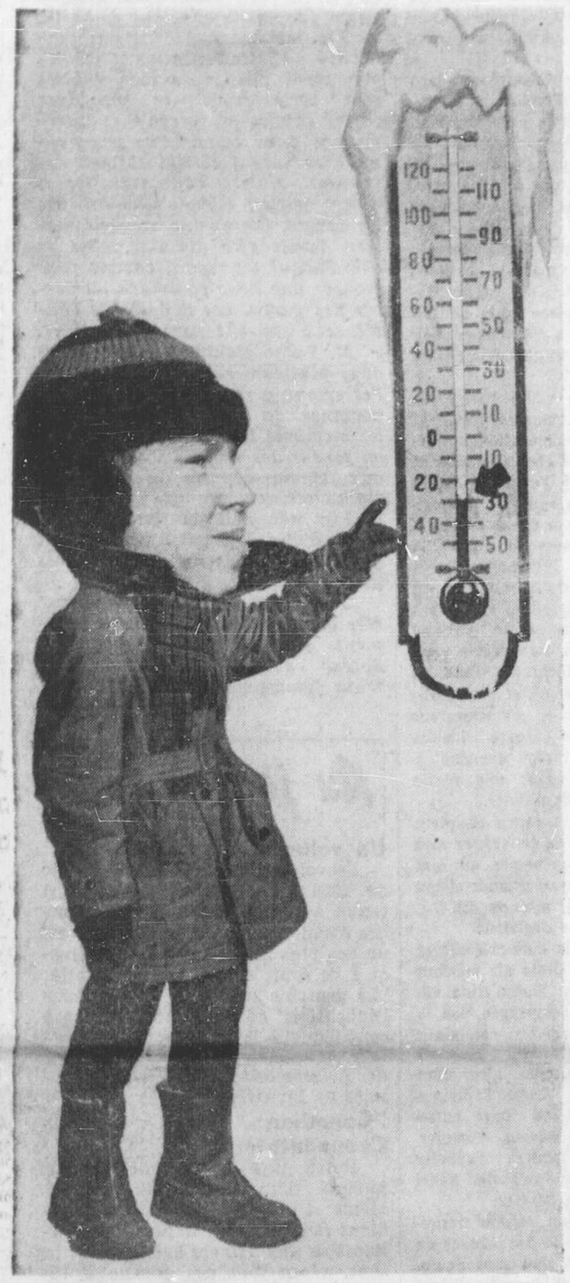
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: froid
MINIMUM (cette nuit) ..... 20 sous zéro
MAXIMUM (demain) 5

45e année — No 10 | OTTAWA, LUNDI 14 JANVIER 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

LE FROID FIGE LA RÉGION!

Brrrr...



"NE PERDONS PAS LA TETE, même si le bonhomme Température a perdu la sienne. Voyez la mienne; elle est aussi solide que grosse", nous dit le bonhomme ci-dessus.
(Cliché Le Droit)

Vingt-sept sous zéro à Ottawa ! — Trente et 40 sous zéro ailleurs dans la région

Par Edouard DESLAURIERS

La vallée de l'Outaouais a été saisie dans les griffes d'un froid sibérien qui a fait plonger le mercure à 27 degrés sous zéro au cours de la nuit dernière. Cette vague d'air glacial n'est pas en voie de se dissiper non plus, puisque les météorologistes prédisent pour cette nuit un maximum d'au moins 20 degrés au-dessous de zéro à Ottawa même et plus encore dans la banlieue.

Les services de l'aqueduc et des incendies ont été alertés, et l'on prend actuellement toutes les mesures nécessaires pour éviter autant d'ennuis que possible aux gens de la région. Déjà, le Service municipal de l'aqueduc a reçu une centaine d'appels de personnes se plaignant de bris dans les conduites d'eau causés par le gel.

Gare au feu!

Le chef Maynard Dolman, directeur du Service des incendies, avertit la population de se tenir sur ses gardes, d'éviter le surchauffage dans les maisons, et de vérifier l'état des poêles et des fournaises ainsi que de tous les autres appareils électriques utilisés pour chauffer certaines pièces.

Le chef Dolman demande à la population de s'abstenir de faire usage de chaufferettes dans les maisons. "A moins qu'il ne soit absolument nécessaire, a-t-il dit, évitez de vous servir de ces appareils électriques."

Il rappelle qu'il est aussi interdit de se servir de chalumeaux pour dégeler les conduites d'eau. "De nombreux désastreux incendies ont été causés de cette façon par le passé," a-t-il dit.

Il recommande en plus à ceux qui ne se sont pas encore débarrassés de leur arbre de Noël de le faire dans le plus court délai.

"Rappellez-vous, a conclu le chef, qu'il vaut mieux avoir une maison où il fait un peu froir que de ne pas en avoir du tout!"

A l'heure où nous mettons sous presse, nous apprenons qu'un incendie fait rage dans une maison de trois logements au numéro 40, rue Union. Les pompiers combattent les flammes qui lèchent les murs extérieurs de la maison.

Un témoin nous a raconté que les flammes semblent avoir pris naissance dans des tuyaux à l'arrière de la maison. La cause n'est pas connue.

Les logements sont occupés par Mme Elizabeth McPherson, M et Mme Campbell McLeod et M. H. Lubis.

Presque un record

A Ottawa, on a failli établir un nouveau record de tous les temps quand on a enregistré au cours de la nuit le plus bas degré de température connu cet hiver. Le mercure a atteint 27 degrés au-dessous de zéro, soit seulement trois degrés de moins que le record établi en 1914 pour la même date.

Dans certaines localités en banlieue d'Ottawa, on a rapporté une dégringolade du mercure jusqu'à 40 degrés sous zéro. C'est du moins le degré de température qu'on aurait enregistré, tôt ce matin, à Cantley, petite municipalité sise à quelques milles à l'ouest de Hull.

Vers 11 heures, hier soir, certains citoyens d'Aylmer nous ont signalé qu'ils subissaient alors une température de 36 sous zéro.

Les spécialistes au bureau météorologique d'Uplands ne prévoient aucun répit pour la journée. Il continuera même de faire très froid au cours des prochains quelques jours. On prévoit même un froid de 25 à 30 degrés sous zéro pour ce soir.

On précise que la température s'est maintenue au-dessous de la normale depuis le début du mois de janvier. En moyenne, le mercure a indiqué sept degrés sous la normale, tous les jours, depuis le 1er janvier.

(Suite à la page 3, col. 3)

Un nouveau plan de désarmement des Etats-Unis

NATIONS UNIES (PC) — Les Etats-Unis ont soumis aujourd'hui aux Nations unies un nouveau plan de désarmement en cinq points qui interdirait l'accumulation future des armes nucléaires et comporterait un contrôle international des projectiles interplanétaires.

Ce programme n'entrerait en vigueur qu'après l'établissement d'un système de contrôles et d'inspection à toute épreuve en vue d'empêcher toute violation ou évasion.

Le plan a été présenté à la commission politique de l'Assemblée générale par le chef de la délégation américaine, M. Henry Cabot Lodge, à l'ouverture du débat général sur le problème du désarmement.

L'activité reprend au CPR

MONTREAL (PC) — Le réseau ferroviaire du Pacifique-Canadien a repris aujourd'hui son activité coutumière dans tout le pays, trois jours après le règlement de la grève qui l'avait paralysé pendant neuf jours.

C'est en effet vendredi que prenait fin la grève que les 3,000 chauffeurs de la compagnie avaient déclarée le 2 janvier, mettant en jeu le sort de quelque 70,000 employés de la même compagnie et obligeant diverses industries à congédier temporairement environ 7,000 personnes.

Le rétablissement du service avait commencé dès vendredi et déjà, samedi, les 17,000 milles de voies ferrées du Pacifique-Canadien étaient dégagées de tout obstacle et avaient été précautionneusement parcourues par des convois d'essai.

Les convois transcontinentaux de voyageurs auront pour leur part repris le service normal dès demain.

Augmentation de 12 pour cent

Le règlement dont le premier ministre a fait mention appelle la formation, par le gouvernement fédéral, d'une commission d'enquête composée de trois juges qui étudiera la question complexe de la diélisation et devra présenter rapport avant le 1er octobre.

Le rapport n'astreindra à rien aucune des deux parties et pourra être l'objet de nouvelles négociations.

Par contre, la question des salaires se réglera suivant le rapport majoritaire du tribunal d'arbitrage que le syndicat des chauffeurs avait repoussé au début. Le tribunal y recommandait une hausse générale de 12 pour cent, alors que les chauffeurs en réclamaient une de 25 pour cent.

Les règlements du stationnement seront modifiés

Le nombre d'indicateurs de circulation, cause de confusion pour les automobilistes, rues Sparks et Queen, diminuera considérablement quand la ville modifiera les règlements du stationnement dans cette région.

Le ministère de la Voirie d'Ontario, qui a sanctionné les règlements municipaux du stationnement, a fixé au 31 janvier la période d'essai du système en vigueur au nord de la rue Sparks et au sud de la rue Queen, deux artères à sens unique. Le Conseil de ville modifiera ces règlements à son assemblée régulière du 21 courant après que le comité municipal de la circulation aura présenté ses recommandations à cet effet.

Durant décembre et janvier, le stationnement était permis entre les indicateurs, mais les automobilistes ne semblaient pas comprendre ce que les indicateurs signifiaient. Il s'ensuivit une confusion monumentale pour les automobilistes et pour le service de la Sûreté municipale qui devait faire observer les règlements.

De sources bien informées, "Le Droit" apprend que le stationnement sera complètement interdit (sauf pour le chargement des camions), au nord de la rue Sparks et au sud de la rue Queen. Le stationnement sera autorisé sur le côté opposé de ces rues pour une période d'une heure, sauf aux heures d'affluence.

Augmentation du prix du sucre au pays

MONTREAL (PC) — Le prix de gros du sac de 100 livres de sucre est passé de $9.30 à $10.10.

Un porte-parole de l'industrie a expliqué en fin de semaine que l'augmentation résulte d'une soudaine hausse des prix du sucre brut dans le monde. Parmi les autres facteurs, on signale la thésaurisation par suite de la crise de Suez chez ceux qui craignaient une guerre ainsi que la sécheresse qui a réduit les récoltes de la canne à sucre, à Cuba.

"Quoi qu'il en soit, a-t-il poursuivi, ce sont des facteurs que nous ne pouvons pas maîtriser au Canada. Il est possible que les prix baissent aussi soudainement qu'ils ont monté."

A Kingston, en Ontario, le prix de gros est passé de $9.34 à $10.64 au cours de la semaine. Les prix de détail vont probablement monter à la suite de la hausse des prix de gros.

Dans Le Droit

Annonces classées	18-19-20
Articles éditoriaux	2
Bridge	7
Carnet mondain	4
Décès	18
Enfants	14
Finance	9
Hull	13-15-16
Radio	6
Sports	10-11
Téléspectacles	17

Si les E.-U. n'aident pas le Moyen-Orient

L'URSS prendra l'Europe

LE PLAN EISENHOWER — Le Secretaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles, à droite, et l'amiral Arthur Radford, président de l'état-major conjoint des Etats-Unis, utilisent une carte du Moyen-Orient pour illustrer la doctrine Eisenhower. M. Dulles a déclaré que le but du plan Eisenhower est d'arrêter une troisième guerre mondiale avant qu'elle n'éclate.
(Photo SNS)

C'est ce qu'affirme le secrétaire d'Etat américain

WASHINGTON (PA) —Le secrétaire d'Etat est d'avis que le communisme soviétique finira vraisemblablement par dominer l'Europe occidentale sans coup férir si les Etats-Unis n'envoient pas d'aide au Moyen-Orient.

Dans sa déposition devant la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants mardi dernier, déposition expurgée et rendue publique samedi soir, M. Dulles s'est dit convaincu que cette région sera très probablement perdue" à moins que les Etats-Unis n'apportent rapidement l'aide dont les pays du Moyen-Orient ont besoin.

"Et si cette région est perdue, a-t-il poursuivi, ce sera la plus grande victoire que les communistes soviétiques puissent jamais remporter, car s'ils viennent à posséder cette région, c'est l'Europe occidentale qu'ils auront dominée ainsi sans même recourir à la guerre."

Aspect économique

Commentant la phase économique du projet, le chef de la diplomatie américaine a déclaré qu'elle constitue "une partie essentielle de la résolution". Cette résolution échouera, a-t-il ajouté si le Congrès ne se montre pas soucieux aussi bien à l'égard de l'aspect économique que de la situation militaire.

Des pays comme l'Egypte, la Jordanie, l'Irak et l'Arabie Séoudite, a dit M. Dulles, sont en proie à de grandes difficultés financières en raison de la pénurie de pétrole et des autres conséquences de la crise de Suez.

Les Russes intensifient rapidement leur action dans cette région, a-t-il dit, et "le délai au cours duquel nous pouvons agir efficacement n'est pas très long."

(Suite à la page 3, col. 6)

Conséquences dangereuses selon les chefs de Moscou

MOSCOU (PA) — Le gouvernement soviétique a prévenu le président Eisenhower en fin de semaine que son programme économique et militaire au Moyen-Orient est susceptible de provoquer des conséquences dangereuses "dont la pleine responsabilité incombera au gouvernement des Etats-Unis".

Dans une déclaration particulièrement sévère à l'égard de la doctrine Eisenhower, les autorités du Kremlin soutiennent que le message présidentiel au Congrès "emprunte la voix de la guerre, et non celle de la paix".

L'URSS estime que le plan menace la paix au Moyen-Orient et affirme que les Etats-Unis tentent d'imposer leur loi dans cette région. L'intervention américaine dans cette partie du monde, souligne la déclaration communiquée samedi soir par l'agence Tass, "pourrait aviver les tendances agressives de la clique dominatrice d'Israël contre les Etats arabes".

Le programme du président, poursuit l'agence Tass, "est contraire aux principes et aux objectifs des Nations unies de même qu'il constitue une grave menace à la paix et à la sécurité du Moyen-Orient".

L'auteur du document exprime l'opinion que l'Amérique est poussée par "des buts égoïstes" au Moyen-Orient et que la doctrine Eisenhower vise à tirer profit de l'échec anglo-français au Moyen-Orient.

Dans le cabinet Macmillan

M. Selwyn Lloyd garde son poste

Un autre partisan de la campagne de Suez, M. Thorneycroft, se voit confier un poste-clé

LONDRES (PC)—En choisissant les ministres de son cabinet, le nouveau premier ministre de Grande-Bretagne, M. Harold Macmillan, a clairement indiqué qu'il ne tente aucunement de discréditer l'intervention militaire de son pays en Egypte.

Il l'indique particulièrement dans le fait qu'il a gardé, au poste de secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, celui-là même qui avait été le conseiller de sir Anthony Eden durant la crise du Moyen-Orient.

De plus, l'un des chauds partisans de la campagne de Suez, M. Peter Thorneycroft, qui était jusque-là président du Board of Trade, s'est vu confier le poste-clé de chancelier de l'Echiquier, qu'occupait avant lui Macmillan.

Des concessions pourtant

Le nouveau premier ministre a cependant dû consentir à quelques concessions, qui ont consisté à renommer leader gouvernemental aux Communes M. Richard Austen Butler, le seul concurrent sérieux qu'il eut d'ailleurs eu aux fonctions qu'il détient maintenant, ou à laisser tomber cinq ministres du cabinet.

(Suite à la page 3, col. 7)

Pearson, futur chef libéral?

M. LESTER PEARSON, *...successeur de Saint-Laurent?*

(PC) — Les observateurs politiques sont d'avis que M. St-Laurent s'emploie déjà à favoriser discrètement l'élection de son collègue, M. Pearson, à la direction du parti libéral.

Si toutefois le premier ministre a déjà songé à promouvoir la cause du ministre des Finances, M. Harris, précisent les mêmes observateurs, telle n'est plus son intention maintenant. Au surplus, on croit savoir que M. Harris n'envisage pas, du moins pour l'instant, la succession de M. St-Laurent.

Les informateurs soulignent avec insistance un fait qui tend à confirmer leur hypothèse. Ils rappellent que le chef du gouvernement, dans une intervention aux Communes la semaine dernière, a rendu hommage au ministre des Affaires extérieures. Il est rare qu'un premier ministre adresse un

(Suite à la page 3, col. 8)

On enquêtera sur l'authenticité de la noyade du R.P. J. Buliard

CHURCHILL (PC)—Un avion de la Gendarmerie royale est parti, samedi, avec à son bord un constable et un religieux qui désirent vérifier le bien-fondé d'une rumeur voulant que le révérend père Joseph Buliard, un missionnaire oblat, se soit noyé dans un lac isolé.

Le père Buliard, qui avait quitté sa France natale pour se rendre dans l'Arctique en 1939, avait sa mission à Garry Lake, à 50 milles au sud du cercle arctique et à 500 milles au nord-ouest de Churchill.

La semaine dernière, un Esquimau avait annoncé au père Henri, en mission à l'île King William, que le missionnaire s'était noyé. Cette information avait été transmise par radio au vicariat des Pères Oblats de Marie-Immaculée à Hudson Bay. Selon cette nouvelle, la tragédie s'était produite l'automne dernier.

On entretenait certains doutes sur l'authenticité de cette nouvelle. Des vétérans du Nord croient qu'il pourrait s'agir d'un habitant de la région arctique tentant de se mettre en évidence en annonçant une telle nouvelle. On rapporte que la chose s'est déjà produite par le passé.

Il faudra maintenant attendre le retour du constable Wilson et du révérend père Papon de Garry Lake, qui est à 150 milles de l'établissement le plus proche à Baker Lake. Si le religieux n'était pas retrouvé à sa mission, on pourrait relever certains indices en rapport avec ses allées et venues en parcourant son journal. On questionnera également les habitants de ce territoire.

En Hongrie

Régime de terreur intensifié

BUDAPEST (Reuters)—En vertu des changements apportés à la loi martiale, presque toutes les actions dirigées contre l'Etat seront passibles de mort en Hongrie.

Un décret du gouvernement confère de nouveaux pouvoirs aux tribunaux sommaires établis en décembre pour juger les personnes inculpées d'entreprises contre-révolutionnaires.

Ces tribunaux peuvent maintenant imposer la peine de mort dans le cas de plusieurs actions susceptibles de nuire à l'économie du pays.

Les observateurs notent qu'aux termes du décret, il devient illégal pour des travailleurs de discuter entre eux la possibilité de se mettre en grève, illégal aussi pour les correspondants étrangers d'interroger les ouvriers, comme par le passé, sur la tournure des événements dans leurs usines.

Nouveaux désordres

On apprend par ailleurs que de nouveaux désordres ont éclaté dans les établissements industriels et que l'action des partisans s'est intensifiée dans l'ouest du pays.

Entre temps, le journal officiel du parti communiste, le Nepszabadsag, a prédit que l'année 1957 sera plutôt sombre pour la Hongrie. Des mises à pied sont prévues sur une haute échelle et représentent, selon le journal, une mesure vitale pour combattre les menaces d'inflation.

Commentant le nouveau décret qui renforce les dispositions de la loi martiale, M. Ferenc Nezval, commissaire de la Justice en Hongrie, a déclaré dimanche: "De nouvelles mesures, fortes et énergiques, visant à défendre notre classe ouvrière et notre avenir, sont devenues nécessaires par suite des nouvelles incitations au désordre de ces quelques derniers jours."

La tempête fait écrouler une digue

KIEL (Reuters) — Policiers, pompiers et civils ont travaillé fiévreusement durant la nuit pour réparer une digue de la Mer Baltique qui s'est écroulée dans une tempête, à Schoenberr, près de cette ville de l'Allemagne occidentale.

L'eau a envahi les terre et a commencé à déborder une deuxième digue hors d'usage. Après plusieurs heures de travail, les hommes ont pu sceller la brèche de 100 pieds avec des milliers de sacs de sable.

Cinq pêcheurs de l'île de Bornholm, dans le sud-ouest de la Baltique, ont perdu la vie dans la tempête lorsque deux bateaux de pêche ont chaviré.

C'est précipiter le monde dans une guerre totale

LONDRES (Reuters) — M. Aneurin Bevan s'est dit d'avis hier que la doctrine Eisenhower à l'égard du Moyen-Orient est "conçue pour précipiter le monde dans le cauchemar d'une guerre finale".

Dans un article publié dans le journal dominical Reynold's News, le député travailliste, porte-parole de son parti en matière de relations étrangères, précise que la doctrine ne s'en reporte aux Nations unies que "comme réflexion après coup".

M. Bevan fait observer que dans le cadre du plan, une intervention militaire des Etats-Unis dans cette région n'est assujettie à l'approbation du Conseil de sécurité "qu'une fois, notez bien, qu'une fois déclenchée".

Dans de telles conditions, poursuit M. Bevan, c'est tout le poids de l'influence américaine qu'il faudrait utiliser au Conseil de sécurité pour obtenir une décision favorable à une intervention des Etats-Unis.

"Il est difficile de concevoir une situation plus préjudiciable au prestige des Nations unies." C'est aux Nations unies, et non pas au président, qu'il appartiendrait de décider si une agression a été commise ou non.

En outre, affirme le député travailliste de gauche, la doctrine suppose que la Grande-Bretagne ne s'est pas trompée en agissant comme elle a fait en Egypte. Tout au plus, les Britanniques ont-ils été trop faibles pour mener à bien leur tentative.

L'Egypte s'efforce d'éviter l'isolement

LE CAIRE (PA) — L'Egypte craint que la doctrine Eisenhower ne la plonge dans l'isolement. Aussi le gouvernement du Caire a-t-il commencé à déployer toute son énergie pour ne pas perdre l'amitié de ses voisins arabes.

Dans la capitale égyptienne, on dit privément que les Etats-Unis poursuivent aujourd'hui l'ancienne politique britannique de division du monde arabe; on précise que Washington, tout comme Londres l'a fait, tente d'ériger un mur entre le gouvernement Nasser et les autres gouvernements du monde arabe.

En vérité, il y a des signes qui indiquent que l'Arabie séoudite, la Jordanie et le Liban, des pays situés à l'est de l'Egypte, quitteront peut-être le camp Nasser et coopéreront peut-être étroitement avec les Etats-Unis.

Un autre pays arabe, la Libye, situé celui-là à l'ouest de l'Egypte, permet à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis de maintenir sur son territoire des bases militaires.

De sorte qu'il est vraiment possible que l'Egypte devienne complètement entourée d'Etats pro-occidentaux.

Le roi Saud, souverain de l'Arabie séoudite, un allié puissant du président Nasser, sera à Washington le 30 janvier pour y conférer avec les autorités américaines sur ce qu'il appelle des problèmes "d'intérêt mutuel pour son pays et les Etats-Unis. A quelques reprises, le gouvernement du roi Saud a paru antioccidental. Néanmoins, il a toujours refusé de suivre l'exemple de Nasser en ce qui a trait à l'achat d'armes communistes et à la reconnaissance de la Chine continentale. Et l'on rapporte que le roi Saud fut mécontent lorsqu'il apprit que Nasser avait nationalisé la compagnie du canal de Suez sans avoir au préalable consulté ses amis arabes.

Le roi Hussein, souverain de la Jordanie, s'est déclaré en faveur de la doctrine Eisenhower. Il a dit lundi dernier à l'ambassadeur des Etats-Unis à Amman, M. Lester Mallory, que "les pays qui aiment la paix, et particulièrement les peuples arabes, apprécient" la doctrine Eisenhower.

Pearson appuie Eisenhower

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Lester B. Pearson, abonde dans le sens de la nouvelle doctrine Eisenhower, au sujet du Moyen-Orient.

Dans un discours qu'il prononçait ce midi aux Communes, le ministre canadien suggère que l'on établisse une force policière permanente entre Israël et les Arabes pour éviter que la guerre ne reprenne dans cette partie du monde. Il semble croire que cette organisation pour le rétablissement de la paix devra être assez longtemps en devoir entre les peuples méditerranéens.

M. Pearson n'estime pas que les nombreux problèmes qui se posent au Moyen-Orient peuvent se régler sous peu. Il insiste sur le fait qu'il faut donner priorité à ce qui presse le plus, ainsi rétablir la navigation dans le canal de Suez et voir ce que cette navigation soit parfaitement libre.

Le ministre canadien est d'avis qu'il ne pourra y avoir de paix mondiale certaine que dans la seule mesure ou les grandes nations démocratiques seront d'accord pour la maintenir. Il prêche ainsi en faveur d'une politique qui ne soit plus celle de l'une ou de l'autre, mais de toutes les nations libres. Il demande que l'on travaille à maintenir

(Suite à la page 3, col. 5)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

PAR LA POSTE	12 mois	6 mois	3 mois
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

LUNDI 14 JANVIER 1957

M. Frost et les universités

La prochaine session provinciale d'Ontario commencera le 28 janvier. On prévoit que le gouvernement Frost augmentera ses subventions aux universités pour dépenses de capital et qu'il les portera de 15 à 20 pour cent. Ce qui constituera un versement additionnel d'environ trois millions de dollars aux sept universités de la province. L'an dernier, l'aide du gouvernement à ces maisons d'enseignement représentait la somme de $16,500,000, mais, cette année, elle sera donc d'à peu près $20,000,000.

Au cours des deux prochaines années, la politique d'aide du gouvernement aux universités de la province visera non à fonder des collèges dans les centres moins importants, mais à développer au plus haut degré les facilités des universités actuelles. Telle est la raison de l'accroissement des subventions universitaires du gouvernement. Une enquête, en effet, a révélé que, là où le gouvernement songeait à fonder des collèges, un grand nombre des étudiants susceptibles de les fréquenter préféraient s'inscrire aux cours des universités présentes qu'à ceux de ces collèges.

On ne saurait qu'approuver la politique du gouvernement. Ce n'est pas au moment où le problème financier des universités est aigu qu'il faut disperser ses efforts. Le gouvernement doit d'abord satisfaire les besoins les plus pressants: ce sont, pour le moment, ceux des universités. Il faut les développer jusqu'à leur capacité maximum avant de multiplier ces collèges. Nous croyons savoir, d'ailleurs, que cette politique représente également les vues des présidents des universités ontariennes.

Les Franco-Ontariens sont heureux d'apprendre que le gouvernement Frost augmentera ses subventions aux universités au cours de la prochaine session. Deux universités les desservent particulièrement, celles d'Ottawa et de Sudbury. La première est déjà en pleine expansion et a besoin de fonds considérables. Quant à la deuxième, elle est à peine née. C'est dire que, pour être en état de servir la population du Nord ontarien, il lui faudra entreprendre, dans la mesure de ses ressources, un vaste plan de construction de pavillons, destinés à ses facultés, instituts et écoles. Ces deux universités bénéficieront de l'aide accrue du gouvernement Frost. Il faut s'en réjouir.

Camille L'HEUREUX

Notre fromage est mal connu

Depuis la perte massive du marché britannique, les producteurs de fromage canadiens ont vécu des jours difficiles. L'Est de l'Ontario, tout particulièrement, en a subi les contre-coups. Voilà pourquoi il faut porter beaucoup d'attention aux propos que vient de tenir, à Toronto, un spécialiste britannique de la consommation alimentaire.

Parlant devant des fromagers ontariens, M. C. H. C. Amos, a conseillé à ces derniers de s'attacher à deux problèmes urgents: produire une plus grande variété de fromages et lancer, en leur faveur, une vigoureuse campagne de publicité.

M. Amos a déclaré que ses compatriotes consomment, par tête, cinquante pour cent plus de fromage que les Canadiens. Le premier pas à faire, lui semble-t-il, est d'offrir, aux consommateurs domestiques et étrangers, d'autres sortes de fromages que le cheddar, dans la production duquel trop de nos fromagers se sont cantonnés. Manquant de choix véritable, les Canadiens en particulier, ne développent qu'un goût limité pour le fromage. Et pourtant les producteurs qui sortent des sentiers battus n'éprouvent aucune difficulté à se créer une place honorable sur le marché domestique ou extérieur.

De même aussi, nos fromagers devraient-ils s'efforcer de découvrir de nouvelles formes sous lesquelles leur production pourrait être présentée.

Une campagne de publicité, bien ordonnée et habile, pourrait aussi se traduire par une hausse de la consommation. M. Amos ne cache pas que ses compatriotes, pour leur part, seraient heureux de placer sur leurs tables plus de fromage canadien s'ils en connaissaient mieux les qualités et les variétés. Nous sommes sûrs qu'il en serait de même pour les consommateurs d'autres pays, y compris le nôtre.

Ce sont là des conseils qui nous paraissent fort sages. Nos fromagers seraient bien avisés de les suivre.

Clément BROWN

Une réclamation légitime

L'Evangéline, de Moncton, souligne que la nomination de M. Austin Taylor au Sénat rappelle une fois de plus que le Nouveau-Brunswick n'a pas tous les sénateurs auxquels il a droit et qu'il reste encore deux vacances.

"Naturellement, toute la population française, continue ce quotidien s'attend qu'au moins un de ces deux sénateurs à nommer sera une personne de langue française.

"Voilà quarante ans que les Acadiens du Nouveau-Brunswick ont trois représentants au Sénat. Durant ce temps, notre population a augmenté en nombre et en proportion, de sorte qu'aujourd'hui nous atteignons 40 pour cent du total. Il est donc logique d'aspirer à quatre sénateurs sur un total de 10.

"Et naturellement ce quatrième sénateur acadien devrait être nommé dans la région de Madawaska-Restigouche. C'est entendu que les sénateurs ne représentent pas les circonscriptions. D'ailleurs, il n'y a qu'aux provinces Maritimes où les sénateurs sont aussi nombreux que les députés. Mais le comté de Westmorland a déjà eu trois sénateurs: Pascal Poirier, Antoine Léger et Calixte Savoie. Le comté de Kent en a eu deux: Thomas Bourque et Aurèle Léger. Le comté de Gloucester lui aussi en a eu trois: Onésiphore Turgeon, Pierre Veniot, Clarence Veniot. Reste la circonscription de Madawaska-Restigouche, qui n'a jamais eu de sénateur acadien. Le seul sénateur du Madawaska a été M. Costigan, qui était Irlandais."

Lorsque les Acadiens du Nouveau-Brunswick, dont la population représente 40 pour cent de celle de la province, réclament un quatrième sénateur sur les 10 auxquels le Nouveau-Brunswick a droit, ils ne font que demander ce qui leur est dû. Aussi ne comprenons-nous pas qu'on ne leur accorde pas ce quatrième sénateur. Le premier ministre comblera sans doute les vacances actuelles au Sénat avant les élections générales, que l'on attend vers le mois de juin. C'est dire que, d'ici à six mois, il aura l'occasion de satisfaire la demande légitime des Acadiens du Nouveau-Brunswick.

Camille L'HEUREUX

L'habitation à bon marché

Le Service social de la construction, en Colombie, a créé un organisme de crédit, l'**Instituto de Credito Territorial**, qui a déjà, à son actif, la construction de 19,000 appartements urbains et de 12,000 logements ruraux répartis entre les économiquement faibles. Ce qu'il y a d'intéressant dans ce programme, c'est que les unités de logement sont réservées à des gens à revenus modestes qui s'y installent de plein droit et, sans avoir à débourser le moindre montant comptant, peuvent en devenir propriétaires au bout de vingt ans.

C'est dire que, si cette règle avait été suivie au Lowren et au Bonlogis d'Ottawa, par exemple, les occupants des maisons construites par ces deux entreprises, grâce à l'argent public, ne resteraient pas indéfiniment des locataires, ne seraient pas menacés d'expulsion lorsqu'ils atteignent un certain niveau de revenus et, en vingt ans, pourraient avec fierté et satisfaction se prévaloir du droit de propriété des maisons qu'ils habitent.

On se prend à regretter que des organismes du genre de l'**Instituto de Credito Territorial** de la Colombie n'existent pas chez nous.

Il y a bien la Société centrale d'hypothèques et de logement qui fait oeuvre utile, ce dont il faut sincèrement la féliciter. Mais elle est assujettie à trop de limitations pour qu'on en espère la solution du problème de l'habitation familiale à bon marché. Sauf en de rares cas, les projets auxquels elle participe favorisent surtout les locataires mais ne permettent que rarement l'accès à la propriété aux bénéficiaires de ses initiatives.

C'est pourtant dans cette direction qu'il faudrait pousser les efforts. Regent Park, le Plan Dozois, tout cela est très bien, nous n'en disconvenons pas. Mais il reste une bonne tranche de travailleurs qui, au coût actuel des maisons, ne peuvent s'en procurer mais que l'Etat a tout intérêt à transformer en propriétaires.

Clément BROWN

De redoutables perspectives pour la Pologne de Gomulka

Par A. Paul-Grégoire
Envoyé spécial du B.I.P. à Varsovie
Copyright B.I.P. 1956

5 — Nowa Huta, la ville sans Dieu, aura son église

Vous allez en Pologne, m'a-t-on dit, ne manquez pas de voir Nowa Huta.

Nowa Huta c'est le plus grand combinat de la sidérurgie polonaise et la première ville socialiste de ce pays. C'est une ville de 90,000 habitants, sortie de terre au fur et à mesure que le combinat s'installait et travaillait, une ville commencée par 4 bouts à la fois, selon un plan méticuleux, sur un terrain libre à quelques kilomètres de Cracovie; une ville où tout est neuf et il ne manque rien qu'une église, mais plus pour longtemps.

Et ça c'est la concrétisation de l'échec des communistes staliniens, comme on va le voir. J'ai demandé ce qui avait guidé le choix de cet emplacement. Sans doute y avait-il à proximité du charbon, une voie d'eau permettant à bon marché le transport des matières premières et des produits laminés et autres? Non, il n'y avait rien de tout cela. Le minerai de fer vient de Russie, et doit traverser la quasi totalité du pays, le charbon doit être transporté depuis les mines situées à au moins 100 kms de là; pas une rivière, pas un canal, rien.

La messe en plein air

Nowa Huta est née à quelques kilomètres de Cracovie dans l'espoir, m'a dit quelqu'un au courant des problèmes polonais, de conquérir Cracovie considérée comme une ville réactionnaire. Or, c'est le contraire qui s'est produit: c'est Cracovie qui a "contaminé" Nowa Huta; le dimanche les tramways sont pris d'assaut par les habitants de la ville socialiste, qui viennent entendre la messe dans les 56 églises de Cracovie. Car Nowa Huta n'est actuellement desservie que par un monastère de cistériens, dont le couvent existait et qui se trouve maintenant entouré d'immeubles, et par une humble masure devenue cure et église depuis 1952 et où un jeune prêtre magnifique de foi et de confiance, dit la messe le dimanche en plein air parce que son local est trop petit. On y dit actuellement, grâce à des prêtres qui y viennent en renfort, dix messes chaque dimanche et auxquelles assistent dix mille catholiques, pendant que les porcs grognent dans les alentours et distraient les enfants. Et ceci malgré le fait que le dimanche est un jour de travail comme les autres pour le combinat, où le régime des trois fois huit heures est la règle devant les fours et les trains qui n'arrêtent jamais.

Le Crucifix a retrouvé sa place à l'école

J'ai visité cette ville aux maisons à peine terminées, dont les briques n'ont pas encore reçu de revêtement et qui sont habitées, à peine sèches. Le haut-parleur d'un chantier déversait sur moi "La vie en rose" chantée par Edith Piaf et le magasin (nationalisé) qui vendait des cadres-photos, y avait placé celle de Gérard Philippe, à côté des céramiques en terre cuite de la Sainte Vierge.

Je n'ai pas visité l'usine, le temps m'en a manqué, mais j'ai appris qu'une délégation ouvrière s'est rendue chez Gomulka et lui a demandé l'autorisation de construire une église et que cette autorisation a été accordée.

L'accord intervenu entre la Hiérarchie et le Gouvernement sur l'enseignement religieux est déjà mis en pratique et visitant hâtivement une école, j'ai pu serrer la main d'un prêtre venu y faire le catéchisme. Tous les enfants y assistent, et pour satisfaire à la tâche, cet éducateur donne près de trente heures d'enseignement par semaine à 1,500 enfants pour une partie de la ville assez réduite.

Le Crucifix a repris sa place dans les salles de classes; ce sont les enfants eux-mêmes qui ont été le chercher au grenier et qui l'ont raccroché, m'a-t-on dit.

La boue socialiste

J'ai évoqué la cure-chapelle et ses messes en plein air pendant l'hiver polonais. Nowa Huta ville neuve est submergée par la boue. Le chemin qui conduisait à la chapelle, située à 2 kms des premières maisons, n'en était pas exempt, mais l'administration vient de faire entreprendre des travaux d'empierrement. On pourra l'appeler l'allée Gomulka, m'a dit Henri en souriant, un ouvrier.

Cette situation est-elle représentative de celle des masses de grandes villes? Non sans doute. Mais les travailleurs de Nowa Huta viennent, pour la plupart, de la campagne où la foi est restée inentamée. Cependant la situation est loin d'être idéale. Les travailleurs sont venus avant que les immeubles d'habitation aient été édifiés... Ils ont vécu dans des camps loin de leurs familles et bien des ménages ont été rompus. Maintenant ça va mieux, la vie s'organise.

A Nowa Huta on chuchote déjà que le cardinal-primat a promis de venir poser la première pierre de l'église imposée à la ville sans Dieu par ses habitants.

(à suivre)

"Neuve-France", une histoire du Canada de Mgr A. Tessier

Mgr Albert Tessier, des Trois-Rivières, est un homme comme un autre, avec qualités et défauts. C'est le sort commun, la perfection n'étant pas de ce monde. Disons que les qualités l'emportent chez lui sur quelques défauts mignons, à peine perceptibles, et vous avez l'original qu'il est. Il a une façon de faire les choses, qui ne ressemble à aucune autre. Comme il est curieux d'esprit et personnel, à l'affût du neuf, il trouve le moyen de présenter des idées avec des procédés qui étonnent, n'en sont pas moins logiques et pratiques. C'est un gain pour tout le monde, lui le premier.

Sa nouvelle histoire du Canada, intitulée **Neuve-France**(1), illustre sa manière. Il n'y invente rien, ne va pas chercher dans la poussière des archives des faits restés obscurs qui révolutionnent les concepts acceptés, ou reconstruisent le passé sur des bases inouïes. Mais il dit l'essentiel, même s'il répète ce que nous savons, et il le dit en peu de mots, avec ordre, dans des cadres de consultation facile.

En d'autres termes il offre, non pas des découvertes, mais un instrument de travail dont on peut se servir chaque jour, et vite. On n'en saurait dire autant de la plupart des manuels et traités. Il est bon d'avoir des livres, il importe aussi de pouvoir et savoir s'en servir.

Dans la dédicace de l'exemplaire adressé à l'Illettré, il prend la peine de souligner: "un livre qui ne lui apprendra rien de neuf." Peut-être. Mais un livre qui lui mettra à portée de la main ce qu'il sait de façon devenue vague, avec le temps, et que souvent il lui faudrait chercher, s'il avait besoin de certains détails ou d'une date.

Il commence par la découverte de l'Amérique, raconte comment Christophe Colomb y arriva, et pourquoi, et qu'il n'en sut lui-même jamais rien. Car Colomb, cherchant la route des Indes à une époque où personne ne soupçonnait l'existence du continent américain, crut aborder à un point quelconque de l'Asie et n'en démordit point. Jusqu'à sa mort, il persista dans son erreur géographique.

D'une chose à l'autre, de fait en fait, il dit ensuite l'arrivée des Français au Canada, avec et à la suite de Jacques Cartier, et l'oeuvre quasi impossible qu'ils poursuivirent dans leur monde nouveau, les suivant dans leur épopée jusqu'à la tragédie de la conquête anglaise, jusqu'aux luttes avec l'envahisseur qui devaient conduire au pacte confédératif.

On admettra que c'est là un vaste sujet. Mais il y a la manière, et celle de Mgr Tessier, prélat domestique, visiteur en chef des Instituts familiaux de la province, est excellente.

D'abord, il n'écrit comme personne. Il emploie les mots les plus simples, ne joue pas les savants, ne s'embarrasse d'aucun appareil scientifique. Il est journaliste-né et procède à la manière des journalistes qui s'y connaissent, supposant qu'il est parmi ses lecteurs des gens qui ne savent rien de rien de ce qu'il va raconter, faisant en sorte qu'ils le pourront comprendre avec facilité.

La méthode est juste. Le journaliste, comme d'ailleurs l'écrivain, ne doit jamais oublier qu'il écrit pour les autres, non pour lui-même, son plaisir ou son goût. De ce point de départ, on va plus loin que d'un autre. En cours de route, d'un bout à l'autre de son livre, il présente l'histoire en de courts paragraphes qui sont autant de chapitres, aucun n'ayant plus d'une page.

Voilà qui est commode et s'absorbe sans effort. Avec d'autant plus d'aise qu'une table des matières détaillée permet de se retrouver en un clin d'oeil, à quelque époque que l'on veuille.

Ainsi, rien que pour la découverte de l'Amérique du Nord, il propose les sous-titres suivants: Colomb trouve l'Amérique, L'envoûtement oriental, Le Portugal s'élance le premier, L'Espagne entre brusquement en scène, L'Amérique du Nord." Le reste suit.

Le dernier ouvrage de Mgr Tessier est de ceux que j'aurais voulu posséder au collège. Que les étudiants d'aujourd'hui, plus heureux que les anciens, en tirent profit.

L'Illettré

Faute de soleil, une cure de vent

Il y a plus de deux cents ans que le médecin anglais Russel se mit à examiner systématiquement l'eau de mer et le climat maritime du point de vue thérapeutique. Les résultats de ses recherches sont contenus dans l'important mémoire rédigé pendant la Révolution française, et qui devait conduire à la fondation des deux stations balnéaires de Margate et de Brighton. C'est dans le cadre de cette mise en valeur générale des ressources thérapeutiques de la mer que Norderney a surgi sur la côte allemande de la Mer du Nord à la fin du 18e siècle. Il a fallu attendre cependant les temps modernes pour que la semence, jetée par ce créateur britannique de la "thalassothérapie", pousse et étende ses rameaux au delà de l'étroite sphère médicale.

Les expériences faites cette année ont montré que la vertu prophylactique et curative de la mer commence à être reconnue par le grand public. Le manque de soleil a permis de vérifier en grand ce qu'un professeur de Marbourg avait expérimenté pour la première fois en 1880: avec 47 adultes et six enfants, il hiverna sur une île de la Frise orientale et prouva par des résultats concrets que les stations balnéaires procurent la santé en toute saison.

Les météorologistes, mais aussi les insulaires, peuvent confirmer que les stations balnéaires le long de la côte frisonne semblent ignorer dans la plupart des cas les périodes de mauvais temps du continent.

L'hiver peut s'avérer propice aux séjours sur les bords de la mer. Quand il fait 20 degrés au-dessous de zéro à Berlin ou 10 degrés à Dortmund, le thermomètre marque zéro à Norderney. Le "chauffage central" du Gulf Stream fait sentir son effet bienfaisant jusqu'au beau milieu de l'hiver, qui ne dure ici, dans sa forme extrême, que de quatre à six semaines. Puis l'air se réchauffe à nouveau et donne toute son efficacité au séjour des malades dans les stations balnéaires.

Il suffirait peut-être pour s'en convaincre de consulter les fiches des compagnies d'assurance, toujours soucieuses, comme on le sait, d'obtenir le maximum d'effet curatif avec des dépenses minimales: c'est au printemps, en automne et en hiver qu'elles envoient de préférence leurs malades dans les stations balnéaires. Elles ont d'autant plus raison de le faire que les stations balnéaires allemandes ont commencé depuis un certain temps déjà à moderniser leurs installations: on peut y prendre des bains d'eau de mer chauds ou froids, faire des inhalations, des cures d'eau de mer ou même prendre des bains de boue. Ce sont surtout les malades des voies respiratoires, les neurodermatiques, ceux qui souffrent d'eczémas ou d'allergie qui tirent profit de ces cures. Cependant, l'air, la lumière et l'eau des bords de la mer produisent un tel effet régénérateur sur les systèmes végétatifs et endocriniens, que l'organisme tout entier s'en trouve pour longtemps rajeuni.

(Service d'Information de l'Allemagne de l'Ouest)

L'OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. — Sous cette rubrique, Le Droit publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Il faut régler le problème des taudis

Montréal, 4 jan. 1957.

M. le Rédacteur en chef,

Je trouve admirable l'attitude de l'autorité civile et religieuse envers les réfugiés hongrois. Il en est ainsi de la sympathie générale que leur malheur suscite. Certes nous ne devons pas nous désintéresser du problème des Hongrois qui aspirent à la liberté. C'est là un droit universel et un bien inestimable pour tout être humain. Mais combien plus honorable et justifiée serait cette attitude si, dans notre pays, les autorités ainsi que le peuple se préoccupaient avec autant d'empressement de nos propres sinistrés qui pourrissent dans nos taudis depuis cinquante ans; nous en avons au moins deux cent mille dans Montréal et aux abords de la cité. Que fait-on en vue de les secourir à part discuter sur la valeur du plan Dozois?

Au lendemain de Noël, je suis allé, en compagnie d'un prêtre ami des miséreux, faire une "tournée de taudis" dans les quartiers pauvres de Montréal et du côté de la rive sud du fleuve. Nous sommes pénétrés dans une trentaine de ces galetas. C'était pourtant avant cette terrible vague de froid de la semaine du Jour de l'An. J'étais chaussé des plus chaudement. Dans presque chacune des maisons visitées, je sentais le froid du plancher me glacer les pieds, car ces maisons n'ont pas de solage. En voyant les enfants à demi vêtus, la plupart pieds-nus et s'amusant avec des jouets reçus la veille de quelque société de bienfaisance, sans faire entendre la moindre plainte contre le froid, j'ai eu honte. Et cette honte s'intensifie en moi quand je pense aux jours de grand froid qui ont suivi ma visite. Franchement il faut que ces gens aient la vie dure pour survivre à ces misères. Et ce n'est certainement pas leurs sous-alimentation qui leur donne cette résistance!

Quand il nous est donné de pénétrer au coeur d'un problème social comme celui des taudis, on ne peut faire autrement que de supplier ceux qui sont aux postes de commande de se préoccuper pas seulement des immigrants qui fuient leur pays en quête de liberté, mais de nos propres sinistrés nationaux qui n'ont même pas la possibilité de se déménager dans une maison convenable pour loger des êtres humains civilisés. Il est vrai que le Christ est né dans une étable pour nous enseigner l'esprit de pauvreté, mais ça ne veut certainement pas dire que le taudis fait partie de l'idéal chrétien. Un peu moins de "show" sur la scène internationale et plus d'action nationale ne ferait pas de tort, je crois!

Alfred Marcotte
4559 Ouest St-Jacques,
Montréal, Tel: WE 7958

BILLET

Femmes - députés

Je ne connais pas la situation dans tous les Parlements véritablement démocratiques du monde, mais je ne crois pas qu'il y en ait un qui compte proportionnellement plus de femmes députés que celui de la Finlande. Un intéressant périodique, LA FINLANDE ILLUSTREE, m'apprend que le Parlement de Helsinki, en effet, compte actuellement 200 députés dont 30 femmes.

Ce n'est pas d'aujourd'hui que les femmes finlandaises jouent un rôle important dans la vie politique de la nation. La Finlande a obtenu son indépendance en 1918. Or, la première Chambre unique de ce pays comptait 19 membres féminins.

La FINLANDE ILLUSTREE souligne que l'on nota alors des remous dans les rangs masculins lorsqu'elles prirent place pour la première fois, mais que tout se borna là. Les femmes n'avaient pas l'intention de faire sensation. Elles demeurèrent pleines de tact, étudièrent sérieusement la procédure parlementaire et, lorsqu'elles intervinrent dans les débats, leurs remarques furent claires et bien exprimées. Malgré l'appartenance à divers partis, elles s'allièrent dès les débuts. Lorsqu'une nouvelle motion devait être discutée, elles se cherchaient du regard comme pour trouver une ligne commune au-dessus des partis. Les députés de l'autre sexe finirent par les accepter.

M. Vaino Hakkila, qui fut pendant plusieurs années président du Parlement, a reconnu la grande importance du travail accompli par les membres féminins du Parlement en faveur des progrès sociaux. C'est aux femmes-députés du Parlement finlandais, en grande partie, que la Finlande doit de jouir aujourd'hui d'une législation sociale qui peut servir d'exemple à d'autres pays.

L'influence de la femme peut être bienfaisante en politique. Comment pourraient maintenant en douter ceux qui jusqu'à ce jour n'ont jamais voulu le reconnaître?

Gilles ANDRE

Au jour le jour

Un volume à lire

Le volume de la Semaine sociale de 1956 (trente-troisième session) tenue à Saint-Jérôme, en septembre dernier, vient de paraître. C'est un des plus intéressants publiés jusqu'à ce jour, et par le sujet traité: "La doctrine sociale de l'Eglise dans l'éducation" et par la toilette neuve sous laquelle il se présente: couverture artistique en couleur. Il sort des presses de l'Institut social populaire de Montréal.

"Canadian Commentator"

Notre pays ne possède pas de journal d'un caractère national. Même si certains quotidiens canadiens donnent une importance particulière aux grands événements, ce sont, avant tout des journaux régionaux par leur caractère général. C'est cette lacune que l'éditeur du nouveau journal mensuel, "Canadian Commentator" nous semble avoir voulu combler.

Le premier numéro vient de paraître à Toronto. L'article de fond, présenté en première page, dit: "Nous nous alarmons que le Canada, avec ses engagements croissants d'ordre international, n'ait pas de journal national qui cherche à les juger à la lumière de principes moraux et des intérêts canadiens. Nous redoutons que le Canada, qui traverse une période de rapide expansion économique, laissant entrevoir des espoirs presque illimités de réalisation matérielle, n'ait pas un tel périodique pour examiner la politique de nos dirigeants."

M. Marcus Long est le rédacteur en chef du nouveau journal. Le personnel de la rédaction comprend, entre autres, John Bird et Ann Francis, d'Ottawa; Robert McKenzie, de Londres; James M. Minifie, de Washington; W. F. Lougheed, économiste; Mayor Moore, critique d'art; Wilson Woodside, spécialiste des questions étrangères.

Il reste à voir si le nouveau journal porte bien le nom qu'il s'est donné: "Canadian Commentator".

Ils sont moins forts qu'on ne le pense

Les adversaires des écoles paroissiales dans la municipalité de Coquitlam, dont les écoles de Maillardville, en Colombie-Britannique, relèvent, ont été battus aux élections du 15 décembre dernier. Tous les candidats pro-catholiques, en effet, ont été élus, soit comme conseillers municipaux, soit comme membres de la Commission scolaire publique, par une grande majorité. Voilà un bon signe. Le résultat de ces élections nous démontre que les fanatiques sont là-bas beaucoup moins forts qu'on ne le pense.

C. L'H.

Problème d'histoire

Quel fut le résultat du traité d'Aix-la-Chapelle pour la Nouvelle-France?

Ce fameux traité mit fin à la guerre le 8 octobre 1748. La France reprit possession de Louisbourg et de ses dépendances. Cependant, la paix ne fut proclamée à Montréal qu'au cours du mois de juillet de l'année suivante. Les nouvelles parvinrent sans doute par les bateaux qui à ce moment entraient dans la rade de Québec. La proclamation de la paix donna lieu à de grandioses manifestations populaires. On fit parader des soldats en armes, on fit éclater des décharges d'artillerie et de mousqueterie, tandis que des feux d'artifice illuminaient le ciel. La population entière de la ville de Montréal prenait part à la manifestation, se promenant dans les rues et proclamant sa fierté et sa satisfaction. Ce fut l'une des plus belles fêtes de tout le régime français.

La Bible vous parle...

Si Dieu ne bâtit la maison, en vain les maçons peinent; si Dieu ne garde la ville, en vain la garde veille.

(Ps. 127, 1)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

14 JANVIER, 1937

M. Anthony Eden, secrétaire au Foreign Office, lance un appel à la paix.

Des députés québécois, formant le groupe des Onze, se prononcent contre l'augmentation des crédits militaires.

Duplessis déclare que la province de Québec gardera le contrôle de l'administration des prisons.

Le Pape Pie XI se rétablit lentement. Il a pu sortir de sa chambre.

CKCH — LE DROIT — Page 3

OTTAWA, LUNDI 14 JANVIER 1957

4e arrestation à la suite du vol chez Christie Brown

Une quatrième personne, une femme de 35 ans, a été arrêtée par les limiers par suite du cambriolage perpétré aux établissements de la compagnie Christie Brown, rue Preston, jeudi dernier. Emilia Lett, 202, chemin McArthur, a comparu en Cour municipale sous une accusation de recel.

Les trois autres individus soupçonnés d'avoir volé un coffre-fort contenant près de $1,500 ont été arrêtés, dans la nuit de vendredi à samedi, après une exténuante chasse à l'homme par les bois et les champs enneigés de la région de Navan.

Un seul des quatre prévenus, Gordon Gravelle, 20 ans, sans adresse fixe, s'est dit coupable d'avoir pris part au vol. Roger Mainville, 24 ans, de Navan, et Alphonse Plante, âgé de 50 ans, sans adresse, n'ont nié ni avoué leur culpabilité. Leur cause a été remise à une huitaine.

Mainville et Plante sont en plus accusés de vols d'autos. Trois accusations du genre pèsent contre Mainville, tandis que deux ont été portées contre Plante.

Emilia Lett est accusée d'avoir eu en sa possession environ $50 des $1,500 volés chez Christie Brown.

La police a arrêté les trois présumés voleurs après une chasse à l'homme sur une distance d'une douzaine de milles. La chasse qui s'est déroulée dans le voisinage de la paroisse Notre-Dame-des-Champs, près du chemin de Navan, a duré près de quatre heures.

Quatre détectives d'Ottawa, les limiers Robert Bayne, Lou Ulrich, Dean Halliday et Ken Duncan, ainsi que les policiers Charles Fagan et Gérald Desjardins ont effectué les arrestations. Il a même fallu faire appel au concours de la Sûreté provinciale.

On a trouvé le coffre-fort éventré près d'une ferme de la 10e concession, canton de Cumberland. C'est près de cette maison de ferme qu'on aurait surpris les trois présumés voleurs.

L'école Brébeuf fêtera en mai son 50e anniversaire

Les 18, 19 et 20 mai, de grandes fêtes marqueront le cinquantenaire de l'école Brébeuf d'Ottawa et réuniront un grand nombre de ses 2,500 élèves. Un comité qui s'emploie à retracer les anciens a déjà en mains les noms et adresses de 750 d'entre eux et espère les atteindre tous d'ici la célébration du jubilé.

Si la fondation de l'école Brébeuf remonte à 50 ans, la présence des Frères des écoles chrétiennes dans la paroisse remonte plus loin encore. En effet, on les y trouve dès 1878 alors qu'ils s'occupent de l'éducation des garçons. En 1898, ils quittent pour quelques temps la paroisse où ils reviendront en 1902. Depuis, ils n'ont pas cessé de dispenser leur enseignement à toute la jeunesse de la paroisse.

Comité d'organisation

L'organisation du cinquantenaire a été confiée à un comité formé de MM. Roch Brisson, président, et Alfred Déry, secrétaire, de même que de Me Raoul Mercier, MM. Ivanhoe Séguin, Joseph Saint-Amant, Georges Bissonnette, Edgar Charron et André Saint-Jacques.

Le R. F. Frédéric, directeur de l'école, fait également partie du comité où il coordonne le travail de chacun des membres. Les membres du comité espèrent que tous les anciens feront parvenir leur adresse à l'école le plus tôt possible, afin de les inviter aux fêtes de mai.

Programme des fêtes

Ces fêtes s'ouvriront le samedi 18 mai par une réception à l'école même. Le soir, un grand banquet réunira tous les anciens. Le lendemain, les anciens assisteront en groupe à la messe célébrée à l'église Sainte-Anne et participeront le soir à une soirée récréative qui aura probablement lieu à l'Académie de La Salle.

Les célébrations se termineront le 20 par la fête annuelle des enfants, au parc Anglesea.

A l'honneur

Le ministre des Travaux publics, M. Robert Winters, présentera des galons de longs services à trois vieux "liftiers" de son ministère, demain matin. Les préposés d'ascenseurs à l'honneur sont MM. Fortunat Mercier, 7, avenue MacDougald, Ernest H. Wittenberg, 14 Alexander, et Fred Frazer, 14 Perth.

3 projets de loi présentés aux Communes

(PC) — Le gouvernement a présenté aujourd'hui aux Communes un projet de loi visant à prolonger l'existence de la Commission canadienne du blé.

Parrain du bill, le ministre du Commerce, M. Howe, a précisé que le prolongement sera cette fois de cinq ans.

La commission est au pays la seule agence autorisée à mettre en marché le blé, l'avoine et l'orge des Prairies; ses pouvoirs expireront en juillet. Par le passé c'est tous les quatre ans que l'on renouvelait la législation lui assurant l'existence; cette fois, il s'écoulera cinq ans avant que la chose soit à nouveau nécessaire.

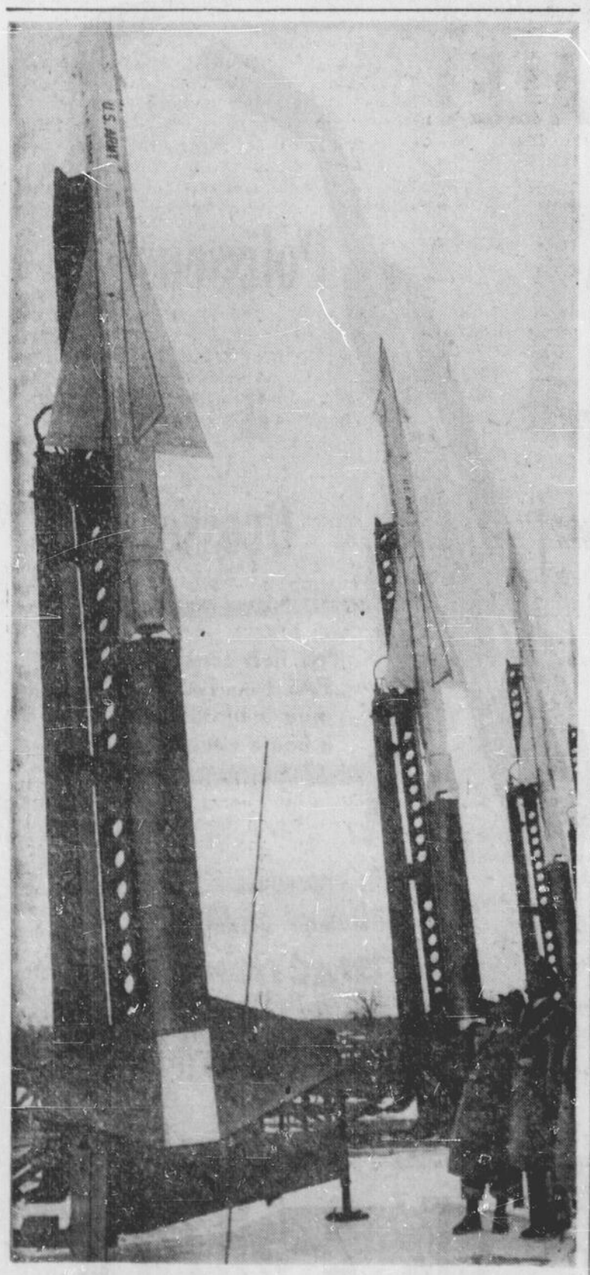
M. Hazen Argue, député CCF d'Assiniboia, a aussi présenté deux bills. L'un veut amender la loi électorale du Canada de façon à faire passer l'âge électoral de 21 à 18 ans; l'autre vise les compagnies de financement et porte qu'elles ne pourraient exiger de taux d'intérêt plus élevés que 12 pour cent sur les prêts qu'elles consentent.

Décès à Edmonton du juge O'Connor

EDMONTON (PC) — Le juge George Bligh O'Connor, président de la Cour suprême de l'Alberta, est décédé à Edmonton dimanche. Il était âgé de 73 ans. Il avait été durant quelques années chef de la Commission fédérale des relations ouvrières.

Des médecins disent qu'à leur avis il est mort d'une crise cardiaque. Il y a une couple d'années, feu le juge O'Connor avait subi une attaque du genre. Cette crise cardiaque lui causa une paralysie partielle d'une jambe, et au cours des deux dernières années, il s'était servi d'une canne. Néanmoins il a travaillé jusqu'à sa mort.

Il était chef de la Cour suprême de l'Alberta depuis 1950.



ARME INEXORABLE — Comme des aiguillons venimeux dressés contre le ciel, ces projectiles téléguidés appelés Nike sont une défense extrêmement meurtrière contre les attaques aériennes. Aucun avion, dans un rayon de 25 milles, ne peut leur échapper, quelques virages et piqués qu'ils exécutent. Ils sont installés ci-dessus à Long Island, non loin des chutes Niagara, où les civils peuvent les venir voir sans restriction. (Photo ENS)

Les Etats-Unis sont plus forts que la Russie

WASHINGTON (PA) — Si la Russie devait lancer une attaque surprise, comme le président en avait souligné la possibilité dans son plus récent discours au Congrès, les Etats-Unis pourraient devenir la cible de près de 500 avions de combat transportant plus de 5,000,000,000 de tonnes d'explosifs nucléaires.

M. Eisenhower envisageait cette effarante perspective, jeudi dernier.

On peut en conclure que le président est au fait des derniers calculs, basés sur les informations recueillies par le service des renseignements militaires, de la somme totale d'énergie nucléaire dont disposerait l'Union soviétique dans le moment.

Dans les cercles militaires, on reconnaît l'existence d'un tel relevé.

Supériorité des Etats-Unis

Mais les personnes renseignées affirment que ces données sont secrètes parce que les Etats-Unis ne désirent nullement obtenir la version de l'Union soviétique sur l'exactitude de ces calculs.

Parmi ceux qui sont au fait de ces prévisions, un officier s'est contenté de dire que le total tonnage américain est "de beaucoup tant". Mais il a ajouté que le tonnage américain est "de beaucoup supérieur".

Appréhendé en travaillant pour la police

Les agents de la Sûreté municipale ont reconnu, en la personne du chauffeur d'un camion de touage qui avait été appelé par la police pour remorquer une voiture, un jeune homme dont le permis de conduire était temporairement annulé par la Cour. Ils l'appréhendèrent sur-le-champ.

Frithjof Giese, 22 ans, de 383, rue Booth, à Ottawa, a été condamné ce matin par le magistrat Glenn Strike, à une amende de $100 et les frais. Les limiers appréhendèrent le jeune homme le 13 janvier, alors qu'il était au volant d'un camion de touage de la compagnie Automotive Electric, qui remorquait une voiture pour le compte de la police.

Le constable Bob Petrie, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a effectué l'arrestation.

Brrr . . .

(Suite de la première page)

Conduites d'eau gelées

Le service municipal de l'aqueduc a répondu à pas moins d'une centaine d'appels au sujet de conduites d'eau qui ont gelé durant la nuit à Ottawa. Onze dégivreuses sont à l'oeuvre depuis six heures ce matin et poursuivront leur travail jusqu'à neuf heures ce soir, heure limite fixée par les règlements de la ville.

Le service de l'aqueduc doit donner priorité aux appels dans l'ordre suivant, selon le système de chauffage en usage dans la maison: à vapeur, à l'eau chaude, à l'air chaud ou au système de chauffage individuel.

"Le froid intense arrivant un lundi, plusieurs appels nous sont venus de commerçants dont les magasins étaient fermés hier, a expliqué M. W. E. MacDonald, directeur de l'aqueduc. Notre service a le personnel voulu pour répondre à tous les appels", a-t-il ajouté.

M. MacDonald a ajouté qu'une attention particulière était donnée aux bornes-fontaines de la ville durant la nuit, en cas d'incendies. Le service de la ville charge la modique somme de $3 pour une demi-heure, "le temps requis habituellement pour dégivrer un système domestique".

A Eastview

Un employé de la municipalité nous assurait ce matin que la situation à Eastview était de premier ordre. On a eu à répondre à cinq ou six appels concernant des tuyaux gelés; aucun bris n'a été signalé.

La situation du côté des autobus, chemin de Montréal, n'a pas été des plus encourageantes. La plupart étaient bondés, et plusieurs travailleurs sont arrivés en retard à leur travail ce matin après que trois ou quatre autobus leur eurent passé "sous le nez" faute de place.

Presque d'un océan à l'autre

Selon un relevé de la Presse canadienne, le froid a envahi le pays d'un océan à l'autre ou presque, et c'est en frissonnant que les Canadiens ont jeté ce matin un coup d'oeil à l'extérieur par leurs fenêtres embellies de frimas.

Qu'ils s'y résignent, car les météorologues ne prévoient, dans la plupart des régions, aucun répit pour la journée.

Déjà, dimanche, ceux qui s'aventuraient dehors, attirés par un soleil splendide, constataient à leurs dépens que l'astre solaire n'avait aucun effet adoucissant sur l'emprise du froid.

Mais ce qui est frisson au sud se fait pur grelottement dans le nord de l'Ontario, où le mercure indiquait hier soir 32 degrés sous zéro à Sudbury, 31 sous zéro à Kapuskasing et 26 sous zéro à North Bay, et où le maximum prévu pour aujourd'hui s'échelonne entre 20 et 40 degrés — toujours au-dessous.

Pour sa part, White River n'a pas forfait à sa réputation d'être l'endroit le plus froid en Ontario et enregistrait hier une température de 53 degrés au-dessous. Incidemment, le froid a provoqué le bris d'un fil électrique, dans la région, et la ville s'est trouvée privée d'électricité pendant 11 heures.

Ernest Brunet et une de ses bêtes préférées. (Cliché "Le Droit")

Ernest Brunet gagne le derby d'attelages de chiens à Lachute

Ernest Brunet, le "musher" de Pointe-Gatineau, a remporté hier le derby organisé par l'Ottawa Valley & Gatineau Dogsled Club et qui avait lieu à Lachute, Brownsburg et Saint-Philippe-d'Argenteuil. Brunet a fait le parcours en 1 heure, 4 minutes et 46 secondes, soit en 2 minutes et demie de moins que son plus proche rival, un autre "musher" de la région, Fernand Telmosse, de Deschênes.

Ce n'était pas la première victoire pour Ernie Brunet cette année, puisqu'il s'est classé bon premier dans plusieurs épreuves locales et régionales.

C'était la première fois qu'un derby d'envergure avait lieu à Lachute, et la population y assistait en force. Le départ et l'arrivée s'effectuèrent de l'avenue Principale de cette ville. Malgré la température très froide, la foule était des plus enthousiaste.

La fillette d'Ernie Brunet, Thérèse, âgée de 14 ans, qui avait elle aussi la direction d'un attelage, s'est classée quatrième.

Voici les résultats officiels: Ernest Brunet, 1 heure, 4 minutes, 46 secondes; Fernand Telmosse, de Deschênes, 1 heure, 7 minutes et 16 secondes; Raymond Sabourin, de Pointe-Gatineau, 1 heure, 10 minutes et 49 secondes; Thérèse Brunet, de Pointe-Gatineau, 1 heure, 15 minutes et 42 secondes; André Charron, de Pointe-Gatineau, Florent Desaulniers, de Pointe-Gatineau, Dawson McPeeters, d'Ottawa, Wilfrid Lépine, de Québec, Mme Bunty Dunlop, de Burlington, Ont., Syd Stinson, de Bell's Corners, Laurent Lafleur, de Hull, Maurice Antille, de Hull, Cecil McCooye, de Stittsville, Ont., Dennis Roddum, de Stittsville et Bourdie Lacelle, d'Ottawa.

Brunet, en remportant la victoire, s'est vu attribuer un prix de $100; Telmosse a gagné $75 et Sabourin, $50. Tous les autres concurrents reçurent un prix de participation de $10 chacun.

"Les Asiatiques sont aussi anticommunistes que nous

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Paul Martin, qui vient de faire presque le tour du monde, en mission de bonne entente, affirme que les Occidentaux ne devraient pas exagérer l'attrait que le communisme peut avoir sur les nations orientales qui jouissent encore de leur liberté.

"A cause de nos sentiments religieux, déclare M. Martin, nous ne pouvons accepter la doctrine marxiste qui est totalitaire et donc à base d'intolérance. Mais, ajoute-t-il, il en est de même pour les peuples de l'Asie qui sont profondément religieux et tout à fait jaloux de leurs libertés spirituelles."

Toutefois M. Martin ne se prononce pas sur la manière de réagir des Chinois en face de l'invasion comuniste. D'abord parce qu'il n'a pas visité la Chine, ensuite parce que les ressortissants de ce pays ne peuvent faire valoir ce qu'ils pensent, puisque soumis à un régime totalitaire. Le représentant du gouvernement canadien note, par ailleurs, que le premier ministre Chou En-Lai, de la Chine populaire, ne l'avait précédé, parfois que de quelques heures, dans sa visite certains chefs de gouvernements de l'Asie, ce qui n'a pas empêché M. Martin de se rendre compte que les Orientaux, tout comme les Occidentaux, ne veulent pas se faire imposer le marxisme, ni quelque doctrine d'exportation que ce soit.

Le ministre canadien, qui a profité de son long voyage pour prendre contact, non pas seulement avec les chefs d'Etat et les chefs de gouvernement, mais aussi, et dans toute la mesure du possible, avec les gens des peuples qu'il visitait, croit que les Asiatiques sont réfractaires à toute espèce de forme de totalitarisme. Il pense que ces gens croient en la démocratie et que les Occidentaux devraient tout faire en leurs relations entre le monde de possible pour établir de meilleur l'Est et celui de l'Ouest. Ainsi, M. Martin a-t-il constaté que la Soviets, l'intolérance dont les leaders communistes ont fait preuve campagne de déstalinisation des ve, ainsi que la manière d'agir des Russes, à Budapest, ont tout à fait contribué au rapprochement des peuples d'Asie avec ceux d'Amérique et d'Europe.

Augmentation des vocations en Inde

BANGALORE (CCC) — Dans un rapport, la commission épiscopale de l'Inde chargée des questions concernant les vocations sacerdotales, constate que ces vocations sont en progrès constants dans le pays. Il existe actuellement en Inde onze grands Séminaires avec 122 professeurs et 1,485 élèves qui se destinent au clergé séculier. Un millier d'autres candidats à la prêtrise font leurs études dans les maisons religieuses. Les scolasticats de la Compagnie de Jésus de Poona, Kurseong, Bombay et Shembaganur comptent 517 élèves; le Séminaire pontifical de Poona, 46 élèves; la maison d'étude des Carmes de Ambashakad, Trichur, abrite 70 élèves, et celle de Ernakulam, 39 étudiants. Quant aux Salésiens, ils comptent 186 étudiants à Tirupattur, 37 à leur Mission de l'alai, et 42 au Collège de Pilar.

Infirmière battue

TORONTO (PC) — Une infirmière âgée de 35 ans, Mlle Irène Duval, de Midland, Ontario, a été trouvée à demi inconsciente dans un champ, samedi soir. Mlle Duval a déclaré à la police qu'elle a été battue et projetée d'une automobile par un homme qu'elle avait rencontré dans un restaurant de Toronto. L'infirmière est demeurée durant quatre heures dans le champ avant d'être découverte par un patrouilleur.

Homme de 50 ans condamné à 3 ans

Le juge Alexandre Taché a fait de sévères remontrances, ce matin, à un père de famille indigne qui a été trouvé coupable d'inceste.

"Vous êtes une brute," lui a reproché le juge en condamnant cet individu âgé d'une cinquantaine d'années à trois ans de pénitencier.

Le tribunal lui a reproché d'avoir à maintes reprises battu sa femme et ses enfants pour que ceux-ci ne portent pas plainte à la police.

Le prévenu a été appréhendé par le sergent Rosaire Graham, de l'escouade de la moralité de la Sûreté provinciale de Montréal, assisté par le détective Lucien Joyal, de Buckingham.

Assemblée de l'ASCO ce soir

L'Association du service civil d'Ottawa, à sa réunion mensuelle, ce soir, prend connaissance des comptes rendus du grand ralliement régional de la Fédération du service civil du Canada, au regard de la question "d'unité" soulevée depuis plusieurs mois déjà au sein des fonctionnaires fédéraux.

Les allocutions de quelques orateurs au banquet de vendredi dernier, au Château Laurier, ont retenu l'attention de l'ASCO, surtout celles de MM. Doug Humphrey, président du Conseil Ottawa-Hull de la Fédération, Orv. White, vice-président national de l'Association du personnel du Trésor, Ken Green, secrétaire-trésorier national de l'Association de la Défense nationale, groupement de 16,000 membres.

Pearson appuie . . .

(Suite de la première page)

une entente parfaite entre les Etats-Unis, l'Angleterre, la France et le Canada. Il s'oppose à ce que l'on fustige les nations dites coloniales, sans s'en prendre à l'U.R.S.S., alors que selon lui, une politique coloniale n'existe plus.

M. Pearson insiste pour que l'on rende justice au peuple britannique. Aucune nation au monde n'a autant fait pour répandre la liberté. Il veut que le Canada reste intimement uni à Washington pour aider le gouvernement des Etats-Unis à exercer son rôle de défenseur du monde libre. Le ministre canadien note que chaque peuple démocratique perd un peu de son autonomie en acceptant les directives de la collectivité; mais cela ne se produit, explique-t-il, rien qu'après que chacun ait fait connaître librement son point de vue et l'ait librement discuté.

Humphrey Bogart succombe à un cancer généralisé

HOLLYWOOD (PA)—Humphrey Bogart, vedette de cinéma de réputation mondiale, est mort ce matin, à l'âge de 56 ans, succombant à un cancer.

Il avait subi, en mars dernier, une intervention chirurgicale pour un cancer à l'oesophage. Il parlait encore avec optimisme de sa maladie, samedi soir. Puis il a sombré hier dans un coma dont il ne s'est pas éveillé.

Son médecin a précisé qu'il est mort chez lui et a attribué son décès à la propagation généralisée du cancer dont il avait souffert au début.

Bogart s'était affaibli de plus en plus au cours des dernières semaines. On avait pu soulager quelque peu la douleur qu'il ressentait grâce à une opération pratiquée sur ses tissus nerveux.

Il était né le 25 décembre 1900. Lui survivent sa femme, la comédienne Lauren Bacall et ses deux enfants, Stephen, 8 ans et Leslie, 4 ans.

L'ASCO prépare un mémoire pour M. W. Harris

La Fédération du service civil du Canada présentera un mémoire à l'hon. Walter Harris, ministre des Finances, en vue de réclamer la création d'un organisme auquel elle pourrait s'adresser advenant le refus d'une demande d'aumentation de salaires et de traitements.

Le comité d'arbitrage de la Fédération, sous la présidence de M. Michael P. Fitzpatrick, termine la préparaiton du mémoire. La Fédération espère otenir une entrevue avec M. Harris dans un avenir prochain.

Dans une lettre au président Ferd W. Whitehouse, M. Harris a fait savoir qu'il sera heureux, de concert avec le président de la Commission du service civil, de recevoir une délégation des fonctionnaires fédéraux pour étudier les conditions de rémunération, de travail et autres dans le service public.

Liberté d'action plus grande à nos observateurs

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. L.B. Pearson, a déclaré aujourd'hui aux Communes que les observateurs canadiens aux Nations unies, y compris les membres du Parlement, ne seront plus obligés de signer des déclarations les assujettissant à la loi des secrets officiels.

M. Pearson a dit au chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, qu'il est malheureux que les autorités canadiennes aient demandé dans le passé aux observateurs canadiens à l'ONU de signer de telles déclarations. Le ministre a donné l'ordre de discontinuer cette pratique.

M. Pearson a ajouté qu'il est bon toutefois que les observateurs soient au courant de ce genre de déclaration. La procédure suivie jusqu'ici est regrettable, dit-il, parce qu'elle pouvait donner l'impression qu'elle limitait la liberté d'action des observateurs à leur retour au Canada.

Nouvelles propositions sur le désarmement

NATIONS UNIES (PC) — Les Etats-Unis soumettent aujourd'hui de nouvelles propositions touchant le désarmement à l'Assemblée générale des Nations unies. Un porte-parole américain a dit que son pays réclame toujours une inspection appropriée comme partie de tout plan de désarmement.

Le chef de la délégation américaine, M. Henry Cabot Lodge, doit exposer les nouvelles propositions dans un discours qui inaugurera le débat annuel sur le désarmement à la commission politique de l'Assemblée. Le débat se prolongera probablement durant toute la semaine.

L'URSS . . .

(Suite de la première page)

Les ambassadeurs de Turquie, d'Irak, d'Iran et du Pakistan auraient même communiqué à M. Dulles le sentiment d'une lutte perdue à moins que nous n'agissions rapidement dans cette région.

En réponse aux questions des membres de la Commission, le chef du State Department a fait valoir les points de vue suivants:

Le Moyen-Orient

1. Il a défini et délimité les frontières du Moyen-Orient. Il s'agit, a-t-il dit, de "la région qui s'étend entre et comprend la Libye à l'ouest et le Pakistan à l'est, la Turquie au nord et la péninsule d'Arabie au sud". La péninsule d'Arabie, a dit M. Dulles, comprend l'Ethiopie et le Soudan en Afrique. Aux fins de la présente résolution et dans l'esprit du secrétaire d'Etat, les termes "Moyen-Orient" et "Proche-Orient" signifient la même chose.

2. Il est inexact que l'ambassadeur des Etats-Unis en Egypte ait confié au président Nasser à l'avance que les Américains "ne se battraient pas s'il s'emparait du canal de Suez".

3. Dans la résolution Eisenhower, la référence à la possibilité d'une agression délibérée au Moyen-Orient par un pays dominé par le communisme international a été formulée de telle sorte qu'elle vise aussi la Chine communiste.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain

froid

MINIMUM (cette nuit) .. 20 sous zéro
MAXIMUM (demain) 5

Région de l'Outaouais — Ensoleillé et très froid aujourd'hui. Ensoleillé et très froid, demain, se couvrant durant la matinée avec neige légère commençant durant l'après-midi. Vents du nord-ouest de 15 milles s'adoucissant cette nuit et augmentant à 15 milles du sud, demain. Aperçu pour demain: nuageux avec neige légère.

5 personnes sont blessées dans une collision, près d'Alfred

Les blessés ont tous été transportés à l'hôpital Notre-Dame de Hawkesbury par les ambulanciers de la maison Lamarre et Fils Ltée, d'Alfred. Ils ont été placés sous les soins du Dr Arcade Perrier. Plus tard dans la matinée, M. et Mme Georges Boulais, du 89 rue Laval, à Hull, étaient transportés à l'Hôpital général d'Ottawa par les ambulanciers de la même maison. On craint que M. Boulais ne souffre d'une blessure assez sérieuse à la tête.

Les autres blessés ne souffrent que de contusions et de choc nerveux. Le jeune Gélineau, cependant, souffre en plus d'engelures causées par le froid de 20 degrés sous zéro. M. Rodrigue Landriault a pu retourner chez lui après avoir reçu les premiers soins.

Selon toute apparence, la collision s'est produite après que M. Boulais eut doublé la voiture de M. Oscar Saint-Jean, qui s'en retournait chez lui à Shawinigan Falls. Sa voiture a été également endommagée pour quelques centaines de dollars.

On nous apprend aussi qu'il neigeait dans la région d'Alfred au moment de l'accident.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Eng, de la Sûreté provinciale.

Un accident, survenu vers 9 heures ce matin, route transcanadienne, à un mille à l'est du village d'Alfred, a causé de graves blessures à six personnes.

Par une visibilité presque nulle et sur une chaussée glissante, deux voitures se sont tamponnées de front avec force. M. Eusèbe Daigneault, et son fils François, et Rodrigue Landriault, de L'Orignal, et M. Roland Gélineau, de Hawkesbury, se dirigeaient vers Ottawa où M. Daigneault, représentant d'une brasserie dans le comté de Prescott, allait reconduire son fils à l'Université. L'autre voiture était conduite par M. Georges Boulais, de 89, rue Laval, Hull, qui était accompagné de son épouse au moment de l'accident.

Après la violente collision, les deux autos ont été projetées dans le fossé en bordure de la route. On a dû se servir d'une torche à acétylène pour libérer le chauffeur de la voiture de M. Daigneault. Les deux voitures sont une perte complète.

Moscou demande la libération du Dr Biryukov

LONDRES (PA) — La radio de Moscou prétend que le médecin d'un navire soviétique qui a quitté son bateau est détenu en Grande-Bretagne contre son gré. De son côté, le Foreign Office affirme que le médecin a demandé asile en ce pays.

Les deux côtés admettent que le médecin, A. F. Biryukov, est dans un hôpital pour malades mentaux. Mais la radio de Moscou a prétendu dimanche soir que la raison est la suivante:

"N'ayant pu convaincre Biryukov de demeurer en Grande-Bretagne et cherchant à cacher ses traces, la police secrète britannique tente évidemment de faire croire que Biryukov est un lunatique."

L'émission ajoutait que l'ambassadeur soviétique Jacob Malik a protesté auprès du Foreign Office et a demandé "sa libération immédiate et la permission de retourner librement dans son pays".

La version britannique

Le Foreign Office admet que Biryukov est à l'hôpital, mais affirme qu'il a demandé l'asile politique et veut éviter toute visite des représentants soviétiques. Un représentant de l'ambassade soviétique a reçu la permission de causer avec le médecin en charge.

Biryukov a quitté son navire à Hull, le 22 décembre. Les journaux de Londres ont dit que le médecin s'est barricadé dans une chambre d'hôtel après avoir été interrogé par des agents de renseignements.

M. Seiwyn . . .

(Suite de la première page)

binet de son prédécesseur, dont le ministre de la Défense, M. Anthony Head, qui avait eu le soin de mettre à exécution les plans de l'intervention en Egypte.

Ce dernier geste en est un à double facette: l'une indique que Macmillan tient compte de l'opinion populaire, l'autre qu'il déplore que l'action militaire au Moyen-Orient n'ait été ni rapide ni totale.

Le cabinet

Voici la composition du nouveau gouvernement:

1 — Premier ministre, Harold Macmillan.

2 — Secrétaire aux Affaires étrangères, Selwyn Lloyd, 52 ans.

3 — Lord du Sceau privé, leader de la Chambre des communes et secrétaire à l'Intérieur, Richard Austen Butler, 54 ans.

4 — Lord président du Conseil, le marquis de Salisbury, 64 ans, surnommé "l'éminence grise" du parti conservateur et considéré en certains milieux comme étant l'homme politique le plus puissant en Grande-Bretagne.

5 — Chancelier de l'Echiquier, Peter Thorneycroft, 47 ans, qui remplace à ce poste M. Macmillan.

6 — Président du Board of Trade, sir David Eccles, 52 ans.

7 — Ministre de la Défense, M. Duncan Sandys, 47 ans.

8 — Ministre de l'Energie atomique et des Aciéries, sir Percy Mills, 67 ans.

9 — Secrétaire aux colonies, Alan Lennox-Boyd, 52 ans.

10 — Lord chancelier, Lord Kilmuir, 56 ans.

11 — Secrétaire aux Relations du Commonwealth, le comte de Home, 53 ans.

12 — Secrétaire aux Affaires de l'Ecosse, John Scott Maclay, 51 ans.

13 — Ministre de l'Agriculture, Derick Heathcote-Amory, 57 ans.

14 — Ministre du Travail, Iain Macelod, 43 ans.

15 — Ministre de l'Habitation, du Gouvernement municipal et des Affaires galloises, Henry Brooke, 53 ans.

16 — Chancelier du duché de Lancaster, Charles Hill, 53 ans.

17 — Ministre des Transports, Harold Watkinson, 46 ans.

18 — Ministre de l'Education, Lord Hailsham.

Une offensive diplomatique de la France

PARIS (Reuters) — M. Guy Mollet a lancé aujourd'hui une importante campagne diplomatique destinée à gagner des partisans à la France lors du prochain débat des Nations unies sur l'Algérie.

On ne croit pas que le débat sur cette question ait lieu avant février.

L'offensive diplomatique du président du Conseil comportera surtout des discussions avec 20 à 25 représentants d'autres pays membres de l'ONU.

Ce matin, M. Mollet a discuté la situation algérienne avec les ambassadeurs britannique, italien et allemand. Durant le reste de la semaine, il a l'intention de rencontrer les ambassadeurs du Canada, de l'Uruguay, du Mexique, de l'Ethiopie, de l'Inde, de la Belgique, du Brésil et de l'Australie.

Les intentions françaises

Dans sa campagne diplomatique, on croit que M. Mollet invitera les nations du monde à se montrer sympathiques envers un règlement qui tient compte des droits de la population musulmane de l'Algérie et des colons européens.

La semaine dernière, Mollet a déclaré que la France n'abandonnera pas l'Algérie, mais qu'elle est déterminée à y établir un système politique libéral après qu'une trêve sans conditions politiques aura ouvert la voie à des élections libres.

La France a déjà nié aux Nations unies le droit d'intervenir en Algérie parce qu'elle considère ce territoire nord-africain comme une partie intégrante de la France métropolitaine.

Pearson . . .

(Suite de la première page)

tel éloge à un collègue dans un discours à la Chambre.

Plus utile à Ottawa

M. St-Laurent a déclaré alors, on s'en souvient, que M. Pearson avait effectivement songé à devenir secrétaire général de l'OTAN.

Mais le premier ministre a fait observer à son collègue qu'il serait plus en mesure de servir son pays et de contribuer à la paix mondiale en conservant son portefeuille.

Voilà qui indique clairement, selon les observateurs, l'intention de M. St-Laurent à l'égard de M. Pearson; il souhaiterait que le ministre des Affaires extérieures accède à la direction du parti.

Si les libéraux sont reportés au pouvoir lors de la prochaine consultation populaire, prévue pour cette année, il est permis de penser que M. St-Laurent — qui aura 75 ans le 1er février — prendra sa retraite un ou deux ans plus tard. Or, on ne croit pas que M. Pearson conserverait le poste qu'il détient présentement sous un autre premier ministre.

Si, comme on le pense, M. St-Laurent favorisait la candidature de son collègue, il est certain que son opinion au sein d'un congrès national du parti serait particulièrement prestigieuse. Tous les observateurs semblent convaincus que quiconque aurait acquis l'appui de M. St-Laurent serait élu sans difficultés.

Eloge aux Communes

Dans l'éloge qu'il a fait de M. Pearson aux Communes, le chef du gouvernement n'y est pas allé de main-morte.

Le ministre, a-t-il dit, a "consacré sa vie au service du pays". Sans doute M. Pearson est-il libre de choisir lui-même le domaine dans lequel ses services seraient plus utiles, mais M. St-Laurent s'est permis de lui dire qu'à son avis il pourrait servir son pays et la cause de la paix beaucoup mieux comme secrétaire aux Affaires extérieures que comme secrétaire général de l'OTAN.

Poursuivant l'éloge de son confrère, le premier ministre a expliqué au leader de l'Opposition, M. Diefenbaker, qu'il "n'y avait pas lieu de s'illusionner à ce sujet".

D'après un sondage parmi les députés libéraux aux Communes, la personnalité de M. Pearson serait très acceptable aux libéraux du Québec si le ministre des Affaires extérieures devenait chef du gouvernement.

Mlle MARLENE KIPP, fille de M. et Mme Bert Kipp, d'Eastview, et M. LORNE WOODS, fils de M. et Mme Cecil E. Woods, d'Ottawa, dont on annonce les fiançailles.
(Photos par Van)

Votre Monde, Mesdames

Une femme astronome

(PC) — Un firmament étoilé n'est pas seulement l'occasion de douces rêveries, pour Miriam Burland, mais un monde dont elle s'applique patiemment, jour après jour, à percer les mystères.

Cette femme au visage serein et au regard limpide a choisi comme profession de s'adonner à la plus vieille science du monde: l'astronomie. L'une des rares Canadiennes à exercer cette carrière, Mlle Burland est le seul membre du sexe féminin attaché à l'observatoire national à Ottawa en qualité d'astrophysicienne.

C'est là un titre bien imposant pour cette sympathique Montréalaise dont la simplicité et la calme bienveillance se dégagent au premier contact. Ce titre, en vérité, désigne une haute spécialisation du savoir puisque les fonctions qui en découlent sont l'étude de la nature physique et de la constitution chimique des corps célestes.

Un feu s'allume

Ce n'est pas par ambition de jeunesse que Mlle Burland s'est orientée vers l'astronomie. Malgré son penchant naturel pour les sciences, elle n'avait jamais songé à embrasser cette carrière avant de suivre le cours régulier d'astrophysique, la dernière année de son baccalauréat à l'université McGill. L'enthousiasme du professeur pour sa matière alluma bientôt en elle le feu de l'astronomie.

Une fois ses études terminées, elle obtenait pour l'été un emploi à l'observatoire d'Ottawa. Ce stage de quelques mois ne tarda pas à la confirmer dans ses nouvelles intentions: se lancer dans l'astrophysique. Elle revint donc se spécialiser à Montréal et retourna à l'Observatoire du Canada après son cours pour y assumer un poste permanent.

Il y a quelques années, Mlle Burland ajoutait un autre titre à ses fonctions, celui d'agent de liaison entre les astronomes professionnels et les nombreux profanes que les secrets de l'espace ne cessent d'intriguer. C'est en somme un travail de vulgarisation scientifique que Mlle Burland est appelée à faire, en organisant des tournées à travers l'observatoire, en répondant à des demandes de renseignements et en compilant de la documentation sur des sujets qui intéressent le public.

Ardeur des recherches

Mais ce travail d'information ne l'empêche pas de poursuivre ses recherches avec autant d'ardeur qu'auparavant. Un sujet qui lui tient particulièrement à coeur est l'étude des météoristes. A cette fin, elle a dû accomplir plusieurs voyages pour analyser sur place ces phénomènes naturels. Ainsi, en 1946, elle prenait l'avion pour North Bay, où elle était témoin d'un extraordinaire déploiement d'étoiles filantes. Elle était d'ailleurs la seule femme de l'expédition.

Si la contemplation des corps célestes absorbe son activité professionnelle, Mlle Burland ne perd pas de vue pour tout cela ce qui se passe sur la terre. Suivant de près le déroulement des événements sur la scène locale, nationale et mondiale, cette femme de sciences a prêté son concours à plusieurs organisations féminines et sociales ,et notamment au cercle "Zonta" d'Ottawa, dont elle est une ancienne présidente.

La planète Mars

Et pour revenir à l'astronomie, Mlle Burland répond à l'inévitable question: "Quel aspect présente la planète Mars au télescope?" Pour la profane, répond-elle, une vue télescopique de cette planète est très décevante. Il faut avoir un oeil exercé, posséder des années d'expérience et bénéficier de conditions atmosphériques favorables pour apercevoir les détails topographiques de cet astre autour duquel on a fabriqué tant de légendes.

Pour sa part, Mlle Burland a observé Mars à maintes reprises pendant plusieurs heures à la fois pour ne réussir que pendant une seconde à en voir assez clairement les lignes de relief. Bref, la géographie martienne est encore trop peu connue pour être intéressante aux yeux du public.

PAILLETTE — Svelte, fragile mais élégante comm une paillette noire, telle apparaît la femme dans cet ensemble sombre, aux lignes singulières. La jupe fourreau est surmontée d'une jaquette mi-étole qui s'enroule en tourmente et donne l'aspect frileux et élégant des nymphes d'hiver. Un chapeau moussu complète avantageusement le tout.

Tout récemment avait lieu en la basilique d'Ottawa, le mariage de GENEVIEVE DESLOGES, fille de M. et de Mme Oscar Desloges, et de KENNETH LAMANT, fils de M. William Lamant, et de Mildred Charlotte Shiels, décédée, de Winnipeg. Les nouveaux mariés éliront domicile à Winnipeg.
(Photo studio Simard)

Carnet mondain

Déplacements

M. et Mme Jean-P. Couture, ainsi que leur fille, Odette, de Laval, Que., étaient de passage à Ottawa, pour la fin de semaine.

* * *

S. Exc. Jean Chapdelaine, ambassadeur canadien en Suisse, et Mme Chapdelaine ainsi que leurs enfants, sont retournés en Suisse, après avoir passé la saison des Fêtes chez les parents de Mme Chapdelaine, le Dr et Mme Jean-Marie Laframboise.

* * *

Mlle Lise Gaulin, d'Albany, N.-Y., est arrivée à Ottawa, samedi, pour une visite de quelques jours.

* * *

Mlle Sandra Coupal est retournée à New-York, après avoir fait un séjour de quelques semaines chez ses parents, le Dr et Mme J.-L. Coupal.

* * *

Réceptions

Le Dr et Mme Gaston Isabelle recevaient à leur demeure, samedi.

* * *

Mlle Germaine Patrice a donné une réception à sa demeure, samedi, à l'heure du coquetel.

* * *

Le Dr et Mme Maurice Mainville ont reçu à un coquetel, samedi, à leur demeure.

CONVOCATIONS

Le Comité d'administration de la Galerie Nationale annonce pour lundi le 14 janvier, une conférence par Monsieur Charles J. Sterling, conservateur des peintures au Musée du Louvre. Le titre de cette conférence illustrée sera "French Primitives of the Fifteenth Century", elle aura lieu à 8.30 p.m. à l'auditorium du Musée Victoria. Le public est invité.

Nos plis tenaces

On parle souvent d'une habitude comme d'une seconde nature. Nos habitudes quelles qu'elles soient sont des plis tenaces. Les habitudes acquises dans la famille sont souvent si impérieuses qu'elles dominent toute la vie. Combien d'hommes restent obsédés après leur mariage par les mets que cuisinait leur mère.

La façon dont nous mangeons reflète généralement la façon dont nos parents se nourrissaient. Il s'ensuit que les enfants ont souvent les mêmes malaises que leurs parents. Des enfants obèses viennent par exemple de parents trop gras; des hépathiques vivent sous le même toit, etc. La logique populaire explique cela par l'hérédité alors qu'en réalité ce sont les habitudes alimentaires qui devraient être examinées.

Très souvent le budget limite la variété d'aliments dans la famille. Lorsque les conditions financières s'améliorent la diète devrait s'améliorer. Malheureusement, le progrès n'est pas toujours dans la direction souhaitée par les nutritionnistes. Des friandises s'ajoutent mais aucun des aliments essentiels qui avaient été négligés.

Pourtant si les découvertes des savants doivent profiter à leurs contemporains, il faut que chacun fasse l'effort de modifier s'il y a lieu ses habitudes alimentaires. Une habitude est une chaine d'événements. Pour acquérir une habitude il faut bâtir le premier chaînon de la chaîne: poser le premier acte. Le plus jeune on est quand ses habitudes alimentaires se conforment aux recommandations des nutritionnistes, le plus de chances on a de vivre en santé et de vivre vieux.

Vos repas de tous les jours comprennent-ils les 5 groupes d'aliments recommandés par les Règles alimentaires au Canada? Vos enfants ont-ils tous les jours 1½ chopine de lait et vous-même ½ chopine? Y a-t-il toujours deux légumes à part les pommes de terre dans vos menus pour la journée. Servez-vous des céréales à grain entier le matin? Avez-vous de la vitamine C dans vos repas sous forme d'orange, de pamplemousse, de jus de tomate ou même de chou cru? Sans doute, avez-vous de la viande ou du poisson tous les jours (personne n'y manque!) mais peut-être oubliez-vous les oeufs et le fromage que vous devez consommer au moins trois fois la semaine chacun.

Si tout le monde savait qu'il y a de bonnes raisons pour justifier la nécessité des cinq groupes d'aliments recommandés par les règles alimentaires, ces dernières seraient suivies beaucoup plus soigneusement. Ainsi, l'on consommerait beaucoup plus de lait si l'on savait combien le calcium et la rivoflavine sont essentiels à la santé et à la vitalité et comme il est difficile d'obtenir suffisamment de ces deux éléments sans le secours du lait ou du fromage.

L'horoscope VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mardi, le 15 janvier 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) La chance paraît vous sourire; efforcez-vous donc de ne pas négliger les événements qui peuvent être utilement exploités en votre faveur.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous auriez tort de vous isoler et de négliger vos rapports avec vos parents et vos amis. Il y a du nouveau dans le domaine du coeur. Une lettre est en chemin.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Si quelqu'un exprime le désir de prendre quelque nouvelle initiative, vous auriez tort de vous opposer. La rencontre de nouveaux visages vous serait salutaire.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) L'influence astrale dont vous bénéficiez vous permet de prendre un départ sous d'heureux auspices. Vous allez au-devant d'une période heureuse.

22 juillet au 21 août (LE LION) Profitez de la fin de la journée pour réfléchir à votre situation présente; vous trouverez les moyens de réaliser certaines de vos ambitions.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vos ennuis s'atténuent et la vie vous paraît plus facile. Les gens que vous verrez aujourd'hui vous apporteront d'excellentes nouvelles.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) La journée promet d'être plus calme que la veille. Appliquez-vous à garder votre sang-froid en toutes circonstances. Des sorties peuvent être organisées.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Evitez de froisser les gens et de donner prise à la calomnie que l'on pourrait utiliser contre vous. Vous pouvez régler une difficulté intervenue entre vous et la personne que vous aimez.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Peu expressif, peu expansif, la raison et le jugement jouent un grand rôle dans votre vie. Avant d'agir, vous considérez généralement les risques et les gains. Vous préférez les travaux qui s'accomplissent en peu de temps. Impatient, exigeant et dominateur, vous attendez plus que vous n'êtes disposé à donner. La chance sera souvent de votre côté, surtout dans les affaires.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Les relations peuvent se montrer périlleuses, du côté du coeur. Ne vous laissez pas dérouter par l'opposition. Un visiteur s'annonce pour demain.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Votre succès est conditionné en grande partie par la collaboration de votre conjoint ou de vos associés. L'amitié est plus favorisé que l'amour.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Evitez de prendre des engagements qui pourraient avoir pour résultats de compromettre votre budget. Vous pouvez trouver de bonnes occasions dans les achats.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Le hazard peut vous apporter la chance que vous attendez pour dissiper certains malentendus sur le plan sentimental. Une visite non attendue vous procure une agréable surprise.

FEUILLETON

Le Rubis du Mongol

par Karina

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

29 —

Ce dernier mot lui parut avoir une résonnance nouvelle: comme une note discordante dans un morceau de musique. N'aimerait-elle donc pas Jacques comme elle le pensait? Cette question demeura en suspens.

D'ailleurs, la voix calme de Jacques l'arrachant à ses pensées, disait:

—Je vous suis très reconnaissant de la démarche que vous avez faite... Mais avez-vous bien réfléchi, qu'en rompant si tôt après mon arrivée, on supposera évidemment, que je suis responsable de ce coup d'éclat? Or, imaginez alors les réactions de votre famille. Elle va m'accuser de vous faire manquer une occasion unique, qui vous aurait permis de répandre sur elle, la manne d'une grosse fortune.

Laurence tressaillit. Elle ne comprenait pas comment Jacques l'aimant, pouvait raisonner de la sorte. Elle s'en indigna.

—Alors, nous devons nous sacrifier aux ambitions de ma famille? Est-ce elle qui se marie? Ou vous et moi?

—Vous savez combien votre père tient à ce mariage. Ne m'avez-vous pas dit, dès qu'il sut qu'Elder vous offrait de devenir sa femme, qu'il ne put pas dissimuler sa joie. La promesse d'une rente coquette, venait à point pour combler les voeux d'un gentilhomme, presque ruiné, obligé de mener une vie d'économies et de privations. Déjà il voyait son vieux château nettoyé, consolidé, retapé, de nouveau flambant neuf, objet de la jalousie de tous les hobereaux du voisinage. Réfléchissez... Ce n'est pas brusquement, mais progressivement, qu'il fallait détruire tout cet enthousiasme.

Elle avait rougi, malgré elle, à l'évocation de ce tableau trop réel. Elle murmura:

—Oui, c'est précisément là une des raisons de ma satisfaction d'avoir rompu avec Damien... Cette mendicité de ma famille me faisait honte... mon père acceptait d'être entretenu par mon mari... il me vendait pour cela.

Ces mots étaient durs, mais trop vrais, hélas! Jacques ne protesta pas.

—Tante Emma, continua-t-elle, qui me tient lieu de mère, a abdiqué toute fierté. Elle n'a qu'une excuse... c'est qu'ayant vainement rêvé à tout ce luxe depuis des années, elle le voit arriver sans s'étonner. Elle me fait songer à un enfant qui admirerait un jouet de prix derrière une vitrine. Un inconnu passe, lui achète l'objet de sa convoitise, et il accepte ce cadeau tout naturellement, parce qu'il croit aux contes de fées. Mon père et ma tante sont un peu de vieux enfants. Ils ne se rendent pas compte... Heureusement, tout cela est fini.

—Pas tout de suite, Laurence. Permettez-moi de vous dire, encore une fois, que vous avez agi inconsidérément. Il fallait attendre, pour reprendre votre parole... Maintenant, il va falloir essayer de raccommoder la casse.

—Comment l'entendez-vous?

—Il faut que vous alliez, le plus tôt possible... tout de suite, même... trouver Elder et lui dire que vous avez agi dans un mouvement impulsif et que vous regrettez de lui avoir fait de la peine.

—Jacques, vous ne parlez pas sérieusement?

Elle passa son mouchoir sur son visage, où perlait une sueur fine. Elle éprouvait un malaise indéfinissable, comme doit en ressentir celui qui escaladant une montagne, découvre soudain un précipice devant lui.

—Je parle très sérieusement, ma chère Laurence, et je vous considère comme ma fiancée, bien décidé à prendre tous les moyens possibles pour que nos fiançailles aboutissent à notre mariage, seul but de mes pensées. Il faut que cela se fasse, sans que votre famille puisse se demander si vous êtes folle, et sans vous brouiller avec elle.

Il essayait d'atténuer l'effet produit par ses paroles, mais Laurence riposta:

—Pensez-vous que je puisse demander à Damien de me considérer toujours comme sa fiancée? Je lui déjà trompé une fois, en acceptant sa demande en mariage, sur la pression de mon père... Je ne le tromperai pas une deuxième fois... car enfin, où voulez-vous en venir? A mon mariage avec lui? Pour divorcer ensuite? Merci!

Devant la logique d'une telle réponse, Jacques parut un peu décontenancé.

Comme le déjeuner était achevé et qu'on avait apporté le café, il prit le temps d'allumer une cigarette pour réfléchir, tandis qu'un pli se creusait entre ses sourcils. Enfin, il dit:

—J'ai peur, Laurence, que vous ne compreniez pas les raisons profondes qui me font parler comme je le fais. Pour votre famille, il faut que vos fiançailles aient lieu.. Les journaux vont en parler, cela renforcera le crédit de votre père. Autrement, ses créanciers croiraient, peut-être, que tout ceci n'était qu'une manoeuvre destinée à les faire patienter. La rupture ne se fera qu'après la soirée annoncée comme le couronnement de ces beaux projets. Le lendemain, on trouvera un prétexte plausible, pour rompre cet engagement... qui en somme n'est que provisoire.

—Moi, jouer cette comédie? me prêter à cette duplicité? Tromper Elder une nouvelle fois en raccommodant nos fiançailles, avec l'intention de les rompre?

La voix pleine de sanglots, désemparée, elle continua:

—Non... Non... Mille fois non, je ne suis pas femme à mentir de la sorte... Ne compte pas sur moi.

(à suivre)

Ne négligez pas vos mains

A l'année longue, vos mains souffrent d'être trop souvent mouillées. Vous les lavez, vous les mouillez pour la lessive de la lingerie et des tissus délicats (même si vous possédez une lessiveuse), vous les plongez aussi dans l'eau pour la vaisselle. Une fameuse spécialiste de la cosmétique, Helena Rubinstein, vous met en garde; tant d'humidité détruit des huiles précieuses et, paradoxalement, assèche vos mains qui se parcheminent.

A cette époque de l'année, durant l'hiver, s'ajoute le désagrément des gerçures. Il arrive trop fréquemment qu'une femme qui soigne de façon minutieuse son maquillage néglige tout à fait ses mains. Combien souvent n'observe-t-on pas qu'une femme pour le reste d'une tenue parfaite — dans le vêtement et dans le maquillage — montre dans ses mains laides une terrible négligence. Le soin des mains s'impose pour une autre raison importante, dit Mme Rubinstein: les mains trahissent l'âge tout aussi rapidement qu'un visage ridé ou une gorge décrépite.

Le fait est que les mains réclament des soins quotidiens de façon plus impérieuse que le visage parce qu'il ne s'y trouve qu'un petit nombre de glandes oléfiantes dont elles ont besoin pour rester douces et sans rides. Chaque fois que vous immergez vos mains dans l'eau, vous enlevez un peu de cette huile précieuse et de cette nécessaire moiteur sous-cutanée. Il faut donc que vous les remplaciez constamment. Les lotions pour les mains remplissent la fonction de garder à vos mains leur douceur. Si négligées qu'elles aient été, si durement qu'elles soient traitées, vous constaterez qu'elles répondent immédiatement à l'action bienfaisante de ces ingrédients. Gardez toujours deux bouteilles de lotion l'une pour la cuisine de sorte que vous n'oublierez pas d'en oindre vos mains au cours de la journée et une pour la chambre à coucher ou pour la salle de bains, afin que votre dernier geste de la journée, avant de vous mettre au lit, soit de vous en servir.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Etonnant nouveau shampooing-crème

Donnez une nouvelle teinte à vos cheveux

en 17 minutes

Maintenant changez ces cheveux aux nervures grises, grisâtres ou brunes en une nouvelle coiffure de teinte brillante et plus jeune. Essayez le shampooing colorant crémeux TINTZ. C'est une nouvelle solution qui donne une teinte nouvelle à vos cheveux, à domicile, en même temps qu'elle agit comme shampooing. Il n'en prend que 17 minutes. Vous n'avez pas à attendre les résultats. Si facile à utiliser — faites tout comme un shampooing. La teinte ne disparaît pas au lavage, pas plus au frottement. Garantie ou argent remis. Procurez-vous votre teinte préférée —il y en a 14 magnifiques.

Shampooing colorant crémeux tintz

Aux pharmacies

La vente

de solde de janvier

chez MYERS

est en cours

Manteaux Régulier jusqu'à 69.95 à compter de **26.85**

Robes Régulier jusqu'à 39.95 à compter de **9.85**

Myer's OTTAWA LIMITED

124, rue RIDEAU

(voisin d'Ogilvy)

1932 - 1957

25e vente annuelle de fourrures

MAINTENANT EN COURS!

LA PLUS GRANDE DE NOTRE HISTOIRE

SOUVENEZ-VOUS

"Les fourrures vendues honnêtement peuvent être achetées avec confiance"

Renfrew Furs

136, RUE RIDEAU

CE. 2-4207

OFFRE SPÉCIALE!

DE JANVIER

$10 CE COUPON VAUT $10

A déduire du prix d'achat d'un de ces deux appareils

La meilleure des balayeuses économiques

COMPLETE AVEC ACCESSOIRES

Polisseuse à 3 Brosses

Prix hors concours PAS 1 — PAS 2 mais 3 BROSSES à haute vitesse !

Appareils approuvés C.S.A. et entièrement garantis.

SATISFACTION — ou ARGENT REMIS

LIVRAISON GRATUITE

L'UNE OU L'AUTRE $29.50

MOINS COUPON DE $10.00

$19.50

TERMES FACILES

VACTRIC (CANADA) LIMITED

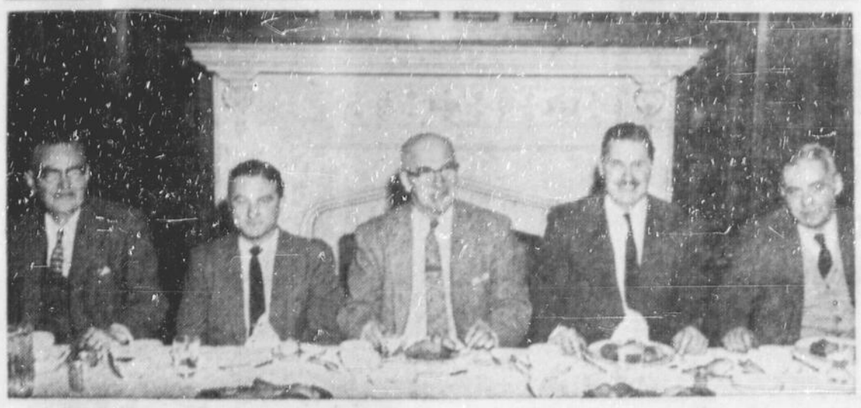
Appelez Vactric

CE. 2-5373

Après 6 h., CE. 5-6308

OU VISITEZ-NOUS: 795 OUEST, RUE SOMERSET

V 56 - 10



A LA VEILLEE D'ARMES DES FONCTIONNAIRES FEDERAUX — A la table d'honneur, vendredi, au mémorable banquet de la Fédération du service civil du Canada et du Conseil régional Ottawa-Hull, on voyait de gauche à droite, MM. Harold Wood, ancien vice-président national, William Bagnato, secrétaire-trésorier national, Fred W. Whitehouse, président national, W. Hewitt-White, premier vice-président national, et Herbie Clarke, deuxième vice-président national.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Lisez mais n'essayez pas de comprendre...

On frémit lorsqu'on songe à ce que sera le monde de demain

Jean-Paul CHARBONNEAU

"Vous voulez savoir combien de milliers de gallons d'eau se déversent dans une minute et demie à Hog's Back si l'on fait fondre une banquise à Burritt's Rapids? Un instant, je vous en prie."

Un expert se dirige vers une machine, ajuste une vingtaine de contrôles, surveille quelques instants, puis revient à l'appareil. "Vingt-deux milie cinq cents quatre-vingt-trois, monsieur! Que voulez-vous savoir encore?"

C'est dans un monde étrange, petit aperçu de ce que seront les laboratoires de l'avenir, que nous promenait hier M. Dave Knudsen, directeur des relations extérieures de la Computing Devices of Canada Limited, en compagnie du jeune et dynamique président de la compagnie, M. C. F. Hembery.

Nous avons profité de la démonstration du nouveau calculateur électronique REAC, du nom de son inventeur Reeves, pour visiter la nouvelle usine moderne de 82,000 pieds carrés, établie à Bells Corners, route 15, depuis environ un an et demi. On vient d'y adjoindre un autre édifice de 75,000 pieds carrés. La compagnie emploie présentement un personnel de 500 personnes, dont 125 ingénieurs, physiciens et mathématiciens, experts, il va sans dire.

Rien ne servirait de tenter de vous décrire le nouveau REAC Analog Computer. Il nous mystifie même lorsqu'on le voit de ses propres yeux. Imaginez-vous tout un mur de votre vivoir, rempli de centaines de commandes d'amplificateurs, parsemé d'une centaine de petites lumières rouges et vertes, au centre duquel est placé le cerveau du calculateur, une myriade de fils multicolores qui servent à poser le problème à la machine.

Vous me suivez toujours?

La grande caractéristique du REAC n'est pas sa rapidité, mais la magnitude du problème qu'il peut résoudre. L'appareil, nous disaient MM. Larocque et Kydd, fonctionne avec une clarté et une précision déconcertantes; c'est le problème qui est difficile à poser.

"Il serait plus ardu de lui faire diviser 17 par 4 que de lui faire appliquer la théorie de la relativité du grand Albert Einstein, E=MC2," nous ont-ils confié.

Le problème que la machine était appelé à résoudre hier était le niveau de la rivière Rideau, sous diverses conditions: assèchement, fonte des neiges, barrages et autres. En tournant diverses clés, le préposé créait des chutes de pluie, des fontes, et la réponse sortait sur ruban sous forme de nombreuses courbes que les experts nous interprétaient ensuite.

Il n'y a que quatre REAC au Canada actuellement, et selon les directeurs de la Computing Devices Limited, il n'y en aura jamais plus d'une dizaine. Leur coût s'élève à quelque $125,000. Leur tâche primordiale consiste à résoudre des problèmes du domaine de l'aéronautique et des engins téléguidés, mais ils seront employés bientôt dans presque toutes les industries canadiennes.

"Tenez, par exemple, nous recevons plusieurs fois par jour des appels des laboratoires de recherches de la Réfense nationale, du Conseil national des recherches, de l'Observatoire du Dominion, et de nombre d'autres compagnies privées. En plus de vendre ces nombreux appareils compliqués que vous voyez autour de vous, nous agissons aussi comme consultants. C'est une précieuse épargne de temps et d'argent pour ces agences gouvernementales et privées," nous confiait M. Knudsen.

Après un succulent goûter dans un des spacieux cafeterias de l'édifice, votre reporter s'en revint repu et abasourdi dans la circulation dense de cinq heures de l'après-midi, se demandant pourquoi il n'était pas né vingt ans plus tard, alors qu'il n'aurait suffi que de presser un bouton pour s'élever par-dessus cette masse grouillante, pour déguster un bon repas chaud, préparé à deux minutes d'avis, dans un réchaud électronique dissimulé à même le mur dans une cuisinette meublée de divans...

L'Océan Limitée quitte la voie; trois blessés

MONTREAL (PC)—Trois personnes ont subi de légères blessures dans un déraillement survenu dimanche matin à Ste-Rosalie, à 37 milles à l'est de Montréal. Sept wagons de l'Océan Limitée, un train de voyageurs du National-Canadien, ont quitté la voie. Le convoi qui voyageait entre Halifax et Montréal est arrivé dans la métropole avec trois heures de retard.

Les blessés sont M. John Simon, âgé de 83 ans et domicilié à Halifax; il souffre de choc nerveux; M. George Moran, jeune employé des messageries, domicilié à Montréal; il souffre de coupures au nez; et M. Gérard Baron, âgé de 50 ans, préposé à la manutention des bagages, domicilié à Lauzon, dans le Québec; il souffre de contusions au coude et à la jambe.

L'accident s'est produit dans la cour de triage des Chemins de fer Nationaux. Ceux des wagons qui n'ont pas déraillé ont été aussitôt remorqués jusqu'à Montréal.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le carnaval de Québec est ouvert

QUEBEC (PC) — C'est au son des trompettes que les Québecois ont inauguré leur carnaval d'hiver dimanche. Des milliers de personnes ont admiré le bonhomme hiver coiffé d'une énorme tuque rouge à qui les clés de la ville ont été remises sur la place de l'hôtel de ville.

Le maire Hamel a annoncé que le "Bonhomme Carnaval" réglementera les festivités à travers la ville jusqu'au mardi gras, le 4 mars prochain, date à laquelle les fêtes du carnaval seront clôturées dans l'enthousiasme populaire.

Le Québecois anonyme qui incarne le bonhomme ne peut entendre et parler qu'à l'aide d'un disposif de haut-parleur et de radio. Hier, il a publié un édit ordonnant aux habitants de la vieille capitale de participer sans crainte aux jeux, aux danses de rues et aux autres fêtes, sous peine d'emprisonnement dans l'un de ses palais de glace.

3e carnaval

C'est ainsi qu'a été inauguré le troisième carnaval annuel depuis la reprise d'une tradition en 1955, tradition que l'on avait négligé d'observer depuis 20 ans.

Les Québecois ont commencé à sculpter des statues de glace devant leurs maisons. Les meilleures vaudront à leurs artisans des prix spéciaux.

Les événements marquants du Festival seront, cette année, un congrès international de raquetteurs auquel assisteront des délégués canadiens et américains, un derby international de chiens, le 24e bonspiel international ainsi qu'une course de canots sur le St-Laurent.

Deux brûlés vifs dans un incendie

KENORA, Ont. (PC) — Jerry Fawcett, 4 ans, et son frère, Brian, 14 mois, ont péri dans un incendie à Kenora, en fin de semaine. Le feu a éclaté dans une maison de sept pièces. Les parents, M. et Mme Gerald Fawcett, et trois autres de leurs enfants, ont réussi à échapper aux flammes.

SUCCES — Pour la deuxième fois en sept ans d'enseignement, Mlle Huguette Bourgeois, institutrice à Sainte-Rose-de-Lima, vient de recevoir une gratification pour succès dans l'enseignement. L'inspecteur Rodolphe Allard la lui a fait parvenir au nom du Département de l'instruction publique

Mlle Huguette Bourgeois

Congrès de clubs d'aviation les 28 et 29 janvier

Une séance d'affaire qui aura lieu les 28 et 29 janvier, au Château Laurier, réunira plus d'une centaine de délégués de l'Association royale canadienne des clubs d'aviation.

Toutes les provinces excepté Terre-Neuve, seront représentées.

Les clubs de l'ACARC du Canada rapportent qu'en 1956, leurs membres ont à leur actif 90,000 heures de vol, comprenant voyages-école et voyages de plaisir. Les 39 clubs possèdent plus de 170 avions légers, monomoteurs; de leurs 1,469 pilotes gradués au cours de l'année, plusieurs trouveront des emplois dans l'aviation civile, avant la fin de 1957.

Le congrès de deux jours à Ottawa se terminera par un banquet que présidera Son Exc. le très hon. Vincent Massey. A la table d'honneur seront présents le maréchal de l'air C. R. Slemon, chef de l'Etat-major de l'Air, le ministre des Transports, l'hon. G. C. Marler et son sous-ministre M. John R. Baldwin, le sous-ministre de la Défense nationale, M. Frank Miller, M. Gordon McGregor, président d'Air-Canada, le maire George Nelms, et plusieurs autres.

M. Roger Lewis, vice-président à l'exécutif de la "Pan American Worl Airways", sera le conférencier.

MAL DE DOS

VITE! une friction au **Ben-Gay** LE VÉRITABLE BAUME ANALGÉSIQUE à l'action pénétrante!

89¢ env.

QUEL SOULAGEMENT! Chaleur pénétrante qui diminue rapidement la congestion, active la circulation et apaise les nerfs. Il diminue également les douleurs rhumatismales, névralgiques, musculaires ou dues au rhume de poitrine.

SEC OU LIQUIDE
à votre choix

l'action multiple 5 dans 1 de **Javex**

NETTOIE · DÉSINFECTE · BLANCHIT · DÉTACHE · DÉSODORISE

Oui! Liquide ou sec, quelle que soit votre préférence *il n'y a rien comme Javex!*

Quel autre produit de nettoyage a tant d'usages *et coûte cependant si peu?*

Il n'y a rien comme Javex. Incomparable dans votre buanderie, Javex rend également la porcelaine étincelante sans l'érafler, blanchit et désodorise les cabinets, désinfecte les éviers et accomplit nombre d'autres besognes rapidement, aisément et complètement.

"J'épargne sur les produits de nettoyage" *dit Mme N.*

". . . en utilisant Javex, l'eau de javel concentrée, pour le nettoyage de la cuisine et de la salle de bain, aussi bien que pour la lessive. J'épargne du travail, également! Car un léger essuyage au Javex suffit à rendre la porcelaine étincelante; et un peu de Javex dans les cabinets fait merveille."

La plupart des ménagères connaissent au moins 20 façons d'épargner du travail et de l'argent avec Javex.

Achetez trois Javex à la fois

En achetant 3 Javex en même temps et en en gardant toujours à portée de la main dans la cuisine, la buanderie et la salle de bain, vous éviterez de nombreux va-et-vient quotidiens. Sous ses deux formes, Javex est également efficace; c'est une simple question de préférence.

JLD-556AFR

Nécrologie

Mme G. Asselin-Laliberté

Mme Georgianna Asselin-Laliberté, 173, rue East, à Gatineau, est décédée samedi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 76 ans. Née à l'Ile du Grand Calumet, elle était la fille de Jean Lenneville et de Odie Raymond, tous deux décédés. Elle se maria à l'Ile du Calumet, en 1898, à Napoléon Asselin, qui décéda en 1922. En 1927, elle épousait Jean Laliberté, décédé en 1936.

Résidente de Gatineau depuis 1929, elle était paroissienne de Saint-Jean-Marie-Vianney, et membre de la Congrégation des Dames de Ste-Anne. Elle laisse quatre fils: Olivier, Albert, Raoul et Adrien, tous de Gatineau; quatre filles, Mme Elzéar Morrissette (Elisa), Mme Roland Plouffe (Adrienne) et Mme Arthur Lauzon (Yvonne), de Gatineau, et Mme Mendoza Lafleur (Blanche), de Pointe-Gatineau. Elel laisse aussi 44 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants.

La dépouille est exposée aux salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège à 7h.45, pour l'église St-Jean-Marie Vianney, où le service sera célébré à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Gatineau.

Tué par un arbre

KENORA, Ont. (PC) — Jean-Paul Leblanc, 26 ans, d'Allard, dans le Québec, a été écrasé à mort par un arbre qu'il était en train de couper. La tragédie s'est produite au Lac Têtu, au nord de Kenora.

Mardi et mercredi de 9 à 6

CAPLAN

VENTE de FINS de SERIES

Nous regrettons, mais pas de commandes postales, téléphoniques ou contre remboursement.

EPARGNES pour DAMES

Jaquettes de fourrure — VAL. jusqu'à $139 — 20 seulement, 5 fourrures populaires — 10 à 20 dans le groupe. — $87

Robes pour dames — VAL. jusqu'à $25 — Splendides aubaines — 9 à 17, 16½ à 22½ dans le groupe — $7

Robes pour dames — VAL. jusqu'à 9.95 — Deuxième étage — 12 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe — $4

Manteaux d'intérieur pour dames — VAL. jusqu'à $25 — Pyjamas de repos, pare-poussière, aussi. Grandeurs désassorties. — 12.99

Culottes pour dames — VAL. jusqu'à 1.20 — Tricot de nylon, rayonne, coton. Tailles désassorties. — 68¢

VENTE — Lingerie — VAL. jusqu'à 3.98 — ROBES DE NUIT, jupons, demi-jupons, pyjamas, camisoles, etc. — $1

Sacs à main pour dames — Val. jusqu'à 6.98 — Tissus nouveauté et veau plastic. — 2.48

Gants et mitaines pour dames — Rég. $1 — Laine: tricots jacquard de fantaisie. — 55¢

VENTE — Lingerie — VAL. jusqu'à 4.98 — Jupons de coton, robes de nuit en seersucker. Grandeurs désassorties, 42 à 52 dans le groupe. — 2 paires pour $1 — 1.99

VENTE — Soutien-gorge — Rég. 89c — Bandeaux de coton blanc, bretelles ajustables. — 48¢

Mouchoirs-écharpes en soie — Rég. 1.50 — Forme oblongue aussi. Chics imprimés. — 2 pour $1 — 55¢

Blouses pour dames — VAL. jusqu'à 1.88 — Séries désassorties de teintes, tissus et grandeurs — 68¢

Jupes pour dames — VAL. jusqu'à 6.98 — Slacks aussi — Lainages et tissus rayonne. — 2.44

VENTE — Corselettes — Rég. 3.98 — Genre fourreau en tricot élastique — tailles désassorties — 1.48

Vente de chapeaux pour dames — VAL. jusqu'à 2.98 — Tricot de laine, turbans de jersey, genres bandeau, etc. — 79¢

Chaussures pour dames — VAL. jusqu'à $4 — Pantoufles, mocassins; séries incomplètes de pointures et couleurs. — 1.99

Chaussures pour dames — VAL. jusqu'à 6.50 — Souliers de toilette ou de circonstances, pantoufles; pointures désassorties. — 2.99

Chaussures pour dames — VAL. jusqu'à 9.95 — Souliers de haut ton, de circonstances, couvre-chaussures, bottes à neige. — $5

Caplan, au rez-de-chaussée

EPARGNES POUR HOMMES

Polojamas pour hommes — VAL. jusqu'à 4.95 — Bermudamesh de qualité, A à D dans le groupe. — $1

Gants de laine pour hommes — VAL. jusqu'à 2.95 — Quelques-uns avec paume en cuir. Pointures P.M.F. dans le groupe. — 99¢

Gilets de laine pour hommes — VAL. jusqu'à 4.95 — Sans manches, boutonnant en avant. Grandeurs P. et M. seulement. — 1.99

Vente de chapeaux pour hommes — VAL. jusqu'à 8.95 — Séries de modèles, pointures et teintes désassorties; alléchante aubaine. — 1.99

Robes de chambre pour hommes — VAL. jusqu'à 19.95 — Plaids de laine et rayonne, quelques paisleys. P.M.F. dans le groupe. — $10

Chaussures pour hommes — VAL. jusqu'à 4.95 — Souliers, pantoufles, caoutchoucs; modèles et pointures désassorties. — 2.99

Chaussures pour hommes — VAL. jusqu'à $8 — Souliers, pantoufles et couvre-chaussures; série désassortie de pointures. — 4.99

Chaussures pour hommes — VAL. jusqu'à 12.95 — Souliers, bottes à neige, couvre-chaussures, Wellington; pointures désassorties. — 6.99

Caplan, au rez-de-chaussée

EPARGNES pour ENFANTS

Table d'aubaines pour fillettes et tout-petits — Costumes à neige, 2 à 3x, gilets bombardier, 10 à 14. — $3

Pull-overs à manches longues Pour garçonnets — Coton, grandeurs 8 à 16 ans dans le groupe. — 99¢

Chemises sport de flanelle Pour garçonnets — Manches longues, pesanteur d'hiver. 8 à 16 ans — 99¢

Coupe-vent pour garçonnets VENTE — Gilets aussi • 11 seulement • Grandeurs désassorties. — $4

Breeks pour garçonnets VENTE — Tailles désassorties, 6 à 14 ans dans le groupe. — 2.99

Vente de paletots duffle pour garçonnets — Tailles désassorties: 8 à 16 ans dans l'assortiment. — $7

Vente de costumes de cow-oby pour garçonnets — Grandement réduits: modèles et grandeurs désassorties. — 3.99

Table d'aubaines pour garçonnets — Variété d'articles pour garçonnets! — 9¢ - 25¢ - 50¢

Pantoufles pour enfants VAL. jusqu'à $2 — Couleurs variées, modèles et pointures désassorties — 99¢

Chaussures pour enfants VAL. jusqu'à $4 — Pantoufles, souliers et bottines pour bébés. Pointures désassorties. — 1.99

Chaussures pour enfants VAL. jusqu'à $5 — Souliers, bottines, couvre-chaussures de caoutchouc. — 2.99

STATIONNEMENT GRATUIT pendant que vous magasinez chez nous. Utilisez notre parc de stationnement à l'entrée de la rue George.

EPARGNES pour le FOYER

Lits échantillons Rég. $25 à 94.50 — Sommiers boite, matelas, plusieurs marques renommées! — ½ Prix

Mobiliers de chambre à coucher deux de trois pièces. Rég. 169.50 — Bureau double vison argenté naturel, chiffonnier, lit-bar, 2 seulement! — $99

Mobiliers chromés de 5 morceaux. Huit: Rég. $99 — Mobiliers de modèle unique: table et 4 chaises assorties. — 48.95

Vente—Mobiliers chromés 7 morceaux. Rég. 149.50 — Très grande table avec 6 chaises assorties. — $99

Berceuses chromées VAL. jusqu'à 39.50 — Seulement 12! Modèles et couleurs variés dans le groupe. — 19.95

Caplan, au troisième étage

Tentures Rég. 9.95 à 17.95 la paire — Seulement 6 paires, variété de motifs et tissus. — 5.95 à 8.95

Nécessaires de douche Rég. 3.95 — Seulement 11, en plastic clair et rouge. — 1.95

VENTE! Stores imparfaits — Seulement 15, soyez avisées mesdames, venez tôt pour ceux-ci. — ½ Prix

Embrasses de verre pour tentures — Seulement 50, magasinez de bonne heure au sous-sol chez Caplan. — 19¢

VENTE! Stores vénitiens 15" x 40" de largeur par 64" de longueur, seulement 9, venez de bonne heure. — ⅓ de rabais

VENTE — Rideaux Tailleurs ou à volants, 10 paires seulement. Imparfaits. — ½ Prix

Aspirateurs Lewyt Rég. 99.95 — Seulement 3, complets avec accessoires. — 69.95

Aspirateurs Universal Rég. 109.50 — Seulement 1, démonstrateur, une grande aubaine! — 69.95

Polisseuse de parquet Regina Rég. 54.50 — Seulement 1, démonstrateur, remarquez le bas prix! — 39.95

Balayeuses de planchers Davis Rég. 29.95 — Seulement 7, réputé modèle "Electro-Sweep" — 14.95

Egouttoirs en caoutchouc pour la vaisselle. Rég. 3.50 — Seulement 8, venez de bonne heure pour ces superbes égouttoirs. — 2.50

Egouttoirs à vaisselle en caoutchouc. Rég. 4.69 — Seulement 17, voici votre chance d'acheter à prix de grandes épargnes. — 2.99

Tapis de caoutchouc pour poêle. Rég. 2.19 — Seulement 14, un autre article pratique à prix d'aubaine pour acheteuses matinales. — 1.45

Tapis de caoutchouc pour poêle. Rég. 2.69 — Seulement 5, mieux vaut être là à 9h. mardi pour ceux-ci. — 1.79

Tapis de salle de bain en caoutchouc. Rég. 2.50 — Seulement 17, grandeur 14x26", caoutchouc antidérapant. — 1.79

Doublures d'éviers en caoutchouc. Rég. 2.15 — Seulement 17, grandeur: 10x12". Protégez votre vaisselle! — 1.49

Tapis d'éviers en caoutchouc. Rég. 1.50 — Seulement 18, dimensions 12¾"x10¾". Venez tôt mesdames. — 99¢

Articles en chrome Rég. 1.75 à 8.95 l'article! — Plats à bonbons plaqués chrome, bois, assiettes à gâteaux, etc. — 99¢ à 5.95

Vente de théières Rég. .79 à 4.75 — Contenant 4, 6, 8 tasses dans le groupe. Seulement 41! — 49¢ à 2.99

Vente de Lazy Susans Rég. 9.95 — Seulement 5, avec centres de céramique. Un cadeau à prix d'aubaine. — 6.95

VENTE! — Lazy Susans Rég. 12.95 — Seulement 2, avec centres de céramiques. Remarquez les épargnes. — 8.95

VENTE! — Lazy Susans Rég. 14.95 — Seulement 2, avec centres de céramique. Vous épargnez $5. — 9.95

VENTE! Coupons de linoléum Incrusté! Congoléum! Rexoléum! 3 à 10 verges! — ½ Prix

Couvertures de laine grise Rég. 5.95 ch. — Seulement 6, 60"x80" vous épargnez $2 ici mesdames. — 3.95

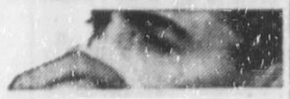
VENTE! Douillettes de coton Rég. 6.95 — Seulement 20 66x72", 60"x72" — 5.95

Vente de tapis d'auto en laine et coton. Rég. 3.98 — Seulement 20! 54"x65", bordure à frange. — 2.98

Caplan, au sous-sol

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

ARRÊTEZ LES SYMPTÔMES DU RHUME



avec 4 comprimés seulement

Pourquoi endurer les reniflements, la toux, la fièvre et les frissons causés par le rhume? Seulement 4 comprimés de marque Dr. Chase, pris selon les indications, peuvent arrêter ces misérables symptômes du rhume, en 24 heures, sinon votre argent est remboursé.

12's - 59¢
(40's - $1.49 vous épargnez 48¢)

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, mercredi, de 7.30 à 8 heures p.m.

1—Prélude en G mineur ..... J. Denyn
2—Moonlight Sonata Adagio Sostenuto L. van Beethoven
3—Mélodies de folklore:
(a) Que ne suis-je la fougère
(b) The Turtle Dove
4—Il Trovatore — Gypsy Chorus ..... G. Verdi
5—Sérénade .... S. Rachmaninoff
6—Giga ..... A. Corelli

O Canada et
Dieu protège la Reine

VOYAGEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD

*Paiement initial de 10% pour voyage aller et retour Montréal/Paris, $54.90

Des milliers de voyageurs satisfaits ont déjà constaté combien le Plan Budgétaire de B.O.A.C. est pratique, économique et discret. Vous pouvez acheter un billet pour n'importe quelle destination desservie par le vaste réseau aérien mondial de B.O.A.C. sachant que vous bénéficierez du même excellent service dont jouissent tous les passagers.

Le Plan Budgétaire B.O.A.C. qui vous permet de voyager maintenant et de payer plus tard s'applique au service de grand luxe 1ère classe aussi bien qu'au service économique touriste sur les Stratocruisers géants ou les avions rapides DC-7C.

IL N'EN COÛTE PAS PLUS DE VOYAGER PAR CES SERVICES SUPÉRIEURS.

Exemples de paiements initiaux pour voyages aller et retour de Montréal

*LONDRES	*FRANCFORT	*ROME
$51.30	$58.16	$67.74

Votre agent de voyage vous donnera tous détails sur le coût des voyages avec Plan Budgétaire pour toute destination sur le vaste réseau aérien mondial B.O.A.C.

B·O·A·C
prend bien soin de vous

9509F

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE, BUREAU DE CHEMIN DE FER, OU
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

MONTRÉAL — HÔTEL LAURENTIEN UNIVERSITÉ 6-5861
TORONTO — 32 KING ST. W. EMPIRE 3-4323
WINNIPEG — 211 PORTAGE AVE. 92-2191
VANCOUVER — 770 BURRARD ST. TATLOW 8277

Radio-Cinéma-Musique

LA FEMME ET L'ENFANT — L'une des oeuvres les plus remarquables de la collection Hirshhorne dont quelques tableaux sont présentement exposés à la Galerie nationale, "La femme et l'enfant", est l'oeuvre de Lily Harmon. Voici un détail de cette huile. (Cliché "Le Droit")

GALERIE NATIONALE

La collection Hirshhorne

Malgré l'extrême variété de styles individuels qu'adopte la peinture américaine contemporaine, quelques tendances semblent se dessiner et s'attacher la faveur d'un bon nombre de peintres. C'est ce qui ressortirait de l'exposition qui a lieu présentement à la Galerie nationale.

Peut-on dire, cependant, que cette exposition est vraiment représentative de la peinture américaine dans son ensemble? Les quelque quatre-vingt-cinq tableaux qui la composent font partie d'une collection privée, la collection Hirshhorne, qui comprend environ 900 oeuvres américaines.

Cette collection, d'après son propriétaire lui-même, M. Joseph Hirshhorne, le magnat de l'uranium, un multimillionnaire doué de goûts esthétiques indéniables, a été montée par lui seul. Ses goûts personnels l'ont guidé dans le choix de ses acquisitions. Il n'est donc pas impossible qu'il ait négligé ou mis de côté des écoles importantes qu'il n'aime pas.

De plus, l'exposition ne comprend qu'une fraction des oeuvres américaines de la collection. Il est, on le voit, assez difficile de porter un jugement d'ensemble sur l'art américain. L'art abstrait, par exemple, n'y est représenté que par un seul tableau et, encore, n'est-il que médiocre.

Nous pouvons, toutefois, déduire de l'exposition que la peinture américaine — ou Hirshhorne — ou les deux — subissent un attrait prononcé pour le réalisme sous toutes ses formes: politique, social, physique ou, tout simplement, photographique.

Les oeuvres les plus évocatrices de l'exposition résident dans le réalisme social. Il s'y dégage un sérieux qui prend souvent forme de sarcasme ("Armchair Strategists" et "Reactionary", de William Groppel, ou "The Syndicate", de Jack Levine).

D'autres oeuvres s'écortent du social pour verser dans la sentimentalité ("Mother and Child", de Lily Horman) ou dans la spiritualité ("Synagogue", de Drumlevitch). Il y en a, comme cette sources physiques et qui en décomposent les lignes pour mettre une idée principale en évidence (le repos dans "The Sun Bath", de Glasco). D'autres enfin sont purement photographiques et reproduisent l'image, formes et couleurs, comme du Kodachrome ("First Row, Orchestra", d'Edward Hopper).

En guise de conclusion, ce serait se méprendre sur nos voisins que d'insinuer que ces quatre-vingt-cinq tableaux constituent une synthèse de l'art américain.

Germain TARDIF

LORSQUE LE REIN AGIT TROP SOUVENT

Etes-vous ennuyé et inquiet par de trop fréquentes mictions durant le jour et la nuit? Ce symptôme aussi bien que le brûlement du passage, le mal de dos, des urines brouillées, la pression sur la vessie et les douleurs rheumatismales peuvent être causées par des irritations des reins ou de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX agit ordinairement immédiatement, vous aidant de trois façons. 1—Aide la nature à se débarrasser de certains microbes non spécifiques, dans les conditions acides. 2—Enlève les douleurs rheumatismales et enraye les sensations de piquement causées par les refroidissements. 3—En soulageant et calmant la vessie irritée, aide à réduire les fréquentes mictions le jour ou la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourdhui pour un soulagement rapide, sous l'offre de satisfaction ou argent remis.

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Le journal Dow
6.10—Chronique sportive
6.15—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Détente
7.30—Clinique du coeur
7.45—Récital
8.00—Variétés
8.30—Serata Italiana
9.00—Orchestre de R.C.
10.00—Revue de l'Actualité
10.30—Les idées en marche
11.00—Le monde ce soir
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Nouvelles
1.10—Hymne national — hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Cocktail musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—chant des hommes
7.30—Virtuoses
7.45—Confidentiel
8.00—Variétés
8.30—Petit théâtre
9.00—Orchestre
10.00—Radio-journal
10.30—Idées en marche
11.00—Adagio

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
8.00—Assignment
10.00—Informations
10.05—Joe E. Brown
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Fred Waring
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Lorne Greene Show
6.20—Showbill
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.05—Showbill
7.30—Guy Lombardo
8.00—Boston Blackie
8.30—One Night Stand
9.00—Nouvelles
9.05—Limelight
1030—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' Along
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
12.30—Open House
1.00, 2.00, 3.00, 4.00 5.00—Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Nouvelles et météo
6.15—Program Summary
6.30—Byline
6.35—Chansonnettes
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—Guest Time
8.00—Drama
9.00—CBC Symphony
10.00—Nouvelles
10.30—Reflections in Music
11.00—Melodies

MARDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Réveil au chant du coq (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Les mardis de saint Antoine
7.45—En avant, marche
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.20—La Danse des Dollars
9.30—Chahnsonnettes
9.55—Bulletin d'informations
10.00—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Informations
12.05—En dînant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert.
1.50—A chaque refrain son histoire.
1.45—Rythmes et chansons.
2.00—La Marjolaine
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Maman Jeanne
2.45—L'ami Pierre
3.00—Chansonnettes
3.25—Informations
3.30—Rue Principale
3.45—Entre nous, Mesdames
4.00—Nécrologie
4.15—Gare Centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Nos vedettes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.15—Succès du jour

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—Radio-Journal
7.55—Chronique sportive
8.00—Coquecigot
8.3 —Chez Miville
9.00—Radio-Journal
9.90—Bigoodi
9.50—Au dictionnaire insolite
10.00—Quais de Paris
10.15—Psychologie de la vie
10.30—Entre nous mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rrue Principale
12.30—Le Réveil rural
12.50—Signal-horaire
1.00—Qeulles Nouvelles?
1.15—Radio-Journal
1.25—L'Heure du dessert
1.30—A chaque refrain son histoire
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Les Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Radio-Parents
3.15—Le premier ministre du Canada
3.30—Radio-Journal
3.33—D'un pour à l'autre
4.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Crosby Corner
10.00—Informations
10.05—Glen Miller
10.30—Top Tune Time
10.45—Frank Sinatra
11.00—Informations
11.05—Quiz
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—John Baxter
2.00—Informations
2.05—Quiz
2.10—Showbill
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.30—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—CBC News
7.35—Wake Up To Music
8.00—CBC News and Weather
8.11—Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—CBC News
9.05—Music In The Morning
9.45—Light and Lyrical
10.15—Kindergarten Of The Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—CBC News
10.48—Sweet Hour Of Prayer
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Kraft Radio Theatre
11.45—Laura Ltd
12.00—RBC News
12.15—Your Good Neighbour
12.30—Que. and Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal horaire
1.00—CBC News
1.15—The Happy Gang
1.45—Composers In Modern
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search For Tomorrow
3.15—ben A Girl Marries
3.30—Musical rogram
4.00—Encores
4.30—CBC News
4.35—Musical Program
5.00—Pictures In Music
5.15—Lullaby In Rhythm
5.30—Blackbeard's Diamond

Les hommes sont plus dépensiers

TORONTO (PC)—On disait autrefois que c'était la femme qui décidait comment devaient être dépensés 85 pour cent du budget familial.

Actuellement, ce n'est certainement pas ce qui se passe dans la majorité des familles canadiennes.

A ce propos, voici une déclaration qu'a faite à Toronto en fin de semaine M. Ernest J. Spence, président de Canadian Food Products Limited:

"Depuis que dans plusieurs magasins les clients se servent eux-mêmes, la famille dépense beaucoup plus d'argent, les hommes achètent beaucoup plus qu'autrefois et les hommes influencent les marchands beaucoup plus qu'ils ne le faisaient dans le passé".

La soirée pour les sinistrés a fait salle comble

Le cinéma Français était bondé de monde hier soir, alors que l'Association municipale d'Ottawa-est présentait trois heures de spectacle, sur la scène et à l'écran, au profit des victimes de l'incendie du marché By.

Le commissaire Paul Tardif représentait le maire George Nelms à ce spectacle. Parmi les autres dignitaires, on remarquait M. J.-F. Bordeleau, président de l'Association municipale d'Ottawa-est, M. George Rayner, vice-président et organisateur de la soirée, le commissaire Sam Berger, les échevins Jules Morin, Charles Saint-Germain, et plusieurs autres personnalités municipales.

M. Robert Maynard, propriétaire du cinéma Français, a prêté gratuitement la salle à l'Association pour son spectacle; le film de même que la publicité est aussi une gracieuseté du cinéma Français.

Le programme sur scène présentait Eddie et ses trois "Tops", Gisèle Jushone, Dominique Sinanimi, André San Cartier, Léo Osborne et ses chanteurs, et Lise Paquette, danseuse. Le film était "Great Day In The Morning", avec Virginia Mayo et Robert Stack.

Ce premier spectacle sur scène et à l'écran pour venir en aide aux sinistrés du désastreux incendie a su plaire si l'on peut en croire le montant amassé au cours de la présentation. Un chèque substantiel sera remis au maire George Nelms au début de cette semaine.

Un spectacle semblable sera présenté dimanche soir prochain, à sept heures.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Love Me Tender" (2) 12.00-1.26-3.28-5.31-7.32-9.40.

CARTIER — "Julie" (2) 1.30-4.37-7.44-10.51. "Showdown at Abilene" 2.07-5.14-8.21.

CINEMA DE PARIS — "L'anglais tel qu'on le parle" (1) 5.20-8.28. "Avant le déluge" (2) 5.52-9.00.

CENTRE — "Secret Venture" 12.10-3.00-5.50-8.45. "Lisbon" 1.20-4.10-7.05-9.55.

ELGIN — "Friendly Persuasion" (1) 1.35-4.25-7 05-9.35.

ELMDALE "Eddy Duchin Story" (2). "Special Delivery" (7).

FRANCAIS — "Doctor at Sea" (2) 1.00-4.00-6.55-10.00 "Unchained" (2) 2.40-5.40-8.40.

LAURIER — "Canyon River (2). Van Heflin — "Pattern" (2).

LINDEN — "That Certain Feeling" (2) 1.15-3.55-7.55. "Rebel Without A Cause" (3) 1.40-5.35-9.35.

LITTLE ELGIN — "Dance Little Lady" (7) 1.40-3.40-5.35-7.30-9.30.

MAYFAIR — "Fingerman" (1) 1.21-4.49-8.15. "The 6th of June" (2) 2.40-6.10-9.35.

MONTCALM — "Marty" (2) 6.30-10.02. "The Great Waltz" (2) 8.18.

NELSON — "High Society" (1) 6.30-10.00. "Bus Stop" (3) 8.30.

ODEON—"Written on the Wind" (2R) 12.20-2.40-5.00-7.20-9.40.

REGENT — "Hollywood or Bust" (2) 12.53-3.04-5.15-7.26-9.37.

RIDEAU — "White Squaw" 1.00-3.45-6.30-9.20. "Dont Knock the Rock" (2) 2.20-5.05-7.50-10.40.

SOMERSET — "Meet Me in Las Vegas" (2R) 1.00-3.15-6.25-10.05. "The Moon Lighter" (7) 1.50-5.10-8.40.

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
* Médiocre
*** Très bon
** Bon
* Passable

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

HUMPHREY BOGART, le célèbre acteur américain, est décédé tôt, ce matin, à Hollywood, à l'âge de 56 ans. Il était atteint d'un cancer à l'oesophage. Il avait subi une opération, en mars dernier, mais la maladie s'est étendue et a causé sa mort. (Téléphoto "Le Droit", de la PA)

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE LUNDI 14 JANVIER

9.00—Mire et musique
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boîte à surprises
5.30—La vie qui bat
6.00—Kimo
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.00—Affaires de l'Etat
7.15—Télé-journal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Rollande et Robert
8.00—Les belles histoires des pays d'en-haut
8.30—Rigolade
9.00—Porte ouverte
9.30—Théâtre Colgate
10.00—Reportage
10.30—Idées en marche
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

LE MARDI 15 JANVIER

4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boîte à surprises
5.30—Pinocchio
6.00—Les récits du Père Ambroise
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Telejournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Paris chante
8.00—Le Survenant
8.30—Cap-aux-sorciers
9.00—C'est la vie
9.30—Histoires d'amour
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Arts et lettres
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Télépolicier

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE LUNDI 14 JANVIER

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—In The Story Book
5.15—The Peppermint Prince
5.30—Circus Boy
6.00—Soldiers of Fortune
6.30—Eddie Arnold
6.45—Telejournal
7.00—Tabloid
7.30—Royal Playhouse
8.00—The Millionaire
8.30—On Camera
9.00—I Love Lucy
9.30—Denny Vaughan
10.00—Studio One
11.00—Téléjournal
11.10—Extra
11.15—Long métrage "Glamour For Sale"

LE MARDI 15 JANVIER

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—TBA
5.30—Fury
6.00—Guy Lomobardo
6.30—Patti Page
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Theatre of Stars
8.00—Big Town
8.30—The Brothers
9.00—Dragnet
9.30—Pick the Stars
10.00—Explorations
10.30—Press Conference
11.00—Téléjournal
11.15—Long métrage: "Three Girls About Town"

Bingo de journal KINSMEN
Numéros d'aujourd'hui
O 62
O 75

CARTIER
"JULIE"
Doris Day — Louis Jourdan
"SHOWDOWN AT ABILENE"
(couleurs)
Edmond O'Brien — Jan Sterling

CINÉMA de PARIS
SUR GRAND ÉCRAN
Avant d'accuser vos enfants ayez donc le courage d'examiner votre propre conduite!
Marina Vlady — Jacques Fayet
— DANS —
"AVANT LE DELUGE"
Un film chargé de dynamite!
— AUSSI —
Roger Treville — Pierre Larquey
— DANS —
"L'ANGLAIS TEL QU'ON LE PARLE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h.45.

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
James Dean dans
"Rebel Without A Cause" (cinémascope) (adulte)
"That Certain Feeling" (couleurs)
Bob Hope — Eva Marie Saint

AUJOURD'HUI
MONTCALM
HU. PR.1-4491
2 grands films de l'Académie
Ernest Borgnine dans
"MARTY"
Plus — la belle musique de Strauss
"THE GREAT WALTZ"
DIMANCHE DE 1 HRE - TOUS LES JOURS - 6.30

A L'AFFICHE CE SOIR ET DEMAIN

LAURIER

PATTERNS OF PASSION..
that shake the grey-flannel world of "big money" like an earthquake

Sur la scène, mardi soir, talents locaux
FOTO-NITE MARDI SOIR $225.00 EN ARGENT!

NOUVEAU RINÇAGE
Il adoucit et relève le duvet des tissus qu'on lave souvent

MERVEILLEUX POUR LE LINGE ET LES COUCHES DE BÉBÉ!
ASSOUPLIT LA LAINE!
REND LES SERVIETTES SPONGIEUSES!
ÉLIMINE LES PLIS—FACILITE LE REPASSAGE!
ADOUCIT LES VÊTEMENTS EMPESÉS!
ÉCONOMIQUE! D'EMPLOI FACILE!

NI UN SAVC
NI UN DÉTERGE
NI UN ADOUCISSEUR D'EAU!

ESSAYEZ 'fleecy' À VOTRE PROCHAINE LESSIVE. VOUS VERREZ ET "TOUCHEREZ" LA DIFFÉRENCE

"FLEECY" EST UN PRODUIT GARANTI FABRIQUÉ PAR JAVEX COMPANY LIMITED

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2771 B-1284

GRAND COUP

L'intérêt d'une main ne repose pas tant sur la valeur du contrat que le problème qu'elle présente. Ainsi, au cours d'une récente séance de bridge duplicate, plusieurs joueurs laissèrent passer l'occasion de réaliser le grand-coup avec la main suivante. Vous savez tous que ce coup de fin de partie consiste à couper des cartes gagnantes du Mort dans le but de vous réduire au même nombre d'atouts que l'adversaire et ainsi les capturer. Si bien des déclarants perdirent l'occasion de réaliser ce coup brillant, il pouvait être prévenu de la part de la défense, mais aucun joueur en Ouest ne sut détruire cette possibilité.

DONNEUR: NORD
PERSONNE VULNERABLE

N: ♠ 10-7-6-2 ♥ D-8-7-4 ♦ A-R-D-9 ♣ D

O: ♠ R-V-9-5-4 ♥ A-R-V-2 ♦ V-3-2 ♣ 8

E: ♠ A-D ♥ 10-6-3 ♦ 10-8-5-4 ♣ V-7-6-3

S: ♠ 8-3 ♥ 9-5 ♦ 7-6 ♣ A-R-10-9-5-4-2

Nord	Est	Sud	Ouest
1 coeur	passe	2 trèfles	2 piques
passe	passe	3 trèfles	passe
passe	passe		

Entame: roi de coeur

♠ --- ♥ --- ♦ 7-6 ♣ A-R-10-9-5-4-2

Est ayant manifesté aucun intérêt à cette suite par le jeu du trois de coeur, Ouest change au cinq de pique. Après avoir obtenu deux levées de l'as et de la dame de pique, Est revient à coeur pour le roi de Ouest et alors que la position est la suivante, le déclarant doit obtenir les levées restantes.

♠ 10-7 ♥ D-8 ♦ A-R-D-9 ♣ D

O: ♠ R-V-9 ♥ V-2 ♦ V-3-2 ♣ 8

E: ♥ 10 ♦ 10-8-5-4 ♣ V-7-6-3

Que doit jouer Ouest?

Alors que Est a indiqué la possession de trois coeurs au départ, facilement, Ouest peut se rendre compte que le déclarant n'a plus que des carreaux et des atouts. La seule chance pour les joueurs en E-O d'obtenir une autre levée ne peut reposer qu'à l'atout et il serait maladroit de permettre au déclarant de couper. Tous les joueurs en Ouest à ce point revinrent à pique et donnèrent au déclarant l'occasion de réaliser un grand-coup.

Sud coupe le roi de pique et joue un atout vers la dame. Le déclarant reprend la main en coupant un pique. Le jeu de l'as de trèfle révèle la distribution des atouts; le valet se trouve protégé chez Est. Tout cependant se prête à la réussite du grand-coup. Un carreau est joué vers le Mort et malgré que sur la dame de coeur Est abandonne un carreau, le déclarant coupe et ainsi se réduit à deux atouts, tout comme l'adversaire. De nouveau le Mort reprend la main à carreau et par sa tenace R-10, le déclarant capture les deux atouts de Est.

Cette position favorisant un grand-coup est brisée si à la cinquième levée Ouest fait disparaître une rentrée au Mort en jouant son huit de trèfle ou un carreau.

Petit contrat, mais problème intéressant.

Noël DUCHESNE

Collision d'un tramway et d'une auto; deux blessés

Une collision entre un tramway et une auto a fait deux blessés, vers 2 h. hier après-midi, à l'angle McGee et Saint-Patrice.

Le chauffeur de l'auto, M. Wilfrid Moisan, 55 ans, 48, Marengère, Pointe-Gatineau, et une jeune fille qui l'accompagnait, Mlle Murielle Picotte, 18 ans, 242, rue Champlain, Hull, ont subi des blessures légères.

Les ambulanciers de la maison Gauthier les ont conduits à l'Hôpital général. Ils ont pu retourner chez eux après avoir reçu les soins requis.

L'auto est endommagée pour $500. Le policier R. Lowe a fait enquête.

Un mort près de Brockville

BROCKVILLE, Ont. (P.C.) — John Trevorrow, 26 ans, de Toronto, a perdu la vie et trois autres personnes ont subi des blessures graves, samedi, dans une collision entre trois automobiles et un camion. La tragédie s'est produite près de Brockville au cours d'une aveuglante tempête de neige.

Infirmière blessée ch. Merivale

Une jeune infirmière de l'Hôpital municipal s'est infligé d'assez graves blessures, en heurtant avec sa voiture l'arrière d'un camion, chemin Merivale, un peu avant 11 h. hier soir.

Mlle Marguerite Pantalone, 23 ans, 79, Norman, a subi des bris de côtes et une fracture de la jambe gauche. Pour s'être écrasée contre l'arrière d'un camion, sa voiture a le devant démoli. M. William Griffin conduisait le camion.

Le policier William McInnis, de la Sûreté provinciale, et les ambulanciers de l'Exclusive n'ont pas tardé à arriver. Alitée à l'Hôpital municipal la jeune infirmière reçoit les soins de ses confrères et consoeurs.

Un Laxatif Rapide

Si vous souffrez continuellement de constipation, les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie vous aideront à obtenir un soulagement plus rapide, plus efficace. Des milliers de gens se tient à ce remède qui traite deux choses à la fois—et soulage en une nuit. Demandez les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. 69-F

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

Appelez d'abord NIAGARA
Si vous êtes dans l'embarras!
PRÊTS NIAGARA
Le plus important compagnie de prêts exclusivement canadienne
165 INSURANCE EXCHANGE BUILDING
202, rue QUEEN — Téléphone CE. 6-3276
139½, rue SPARKS, 1er étage — Téléphone CE. 2-3789
167, rue HOTEL-DE-VILLE, HULL — Tél.: PR. 7-2504.
succursales à CORNWALL, BROCKVILLE et PEMBROKE

On repêche les corps des cinq noyés de Kenora

KENORA, Ont. (PC) — On a trouvé dimanche les cadavres des cinq hommes qui s'étaient noyés la veille dans un lac situé à une vingtaine de milles au nord de Kenora. Ces hommes voyageaient en camion et leur véhicule avait plongé dans le lac.

Onze autres personnes voyageaient dans ce même camion, mais elles eurent le temps d'en sortir.

Les morts sont Charles W. Fraklin, 32 ans, de Swan River, Manitoba, Alex Morriseau, 43 ans, de Pine Falls, Manitoba, Leonard Morrow, 37 ans, de Snow Road, Ontario, Isaac A. Firth, 56 ans, de Minaki, Ontario, et John Essex, 27 ans, de Leicestershire, Angleterre.

Les cadavres ont été conduits à Kenora.

Les victimes étaient à l'emploi de l'Hydro de l'Ontario. Les survivants sont membres du personnel de ce même organisme.

Le mercure indiquait près de 20 sous zéro lorsque la tragédie s'est produite.

Plusieurs accidents causés par l'état glissant des rues

Plusieurs accidents sont survenus dans les rues de la Capitale, samedi et dimanche, à cause de l'état glissant de la chaussée après le froid soudain de la fin de semaine et les légères chutes de neige dispersées.

A part les quelques blessés qui ont dû être transportés aux hôpitaux de la ville et dont les reportages se trouvent ailleurs dans le journal, trois personnes ont été blessées légèrement et n'ont pas voulu se laisser conduire à l'hôpital. Les dommages causés aux automobiles dans tous ces accidents sont assez minimes.

Les trois blessés sont: Mme Eva Laframboise, 21, rue Iberville, Hull, légèrement blessée dans un accident, samedi, angle des rues Rolland et Wellington, impliquant l'auto de M. Albert Fournier, 66 ans, 16, rue Carillon, Hull, et celle de M. David Eric Loa, 19 ans, 375, Hinton.

Mlle Eireen Nosske, 21 ans, 189, rue Concord, a subi de légères blessures dans un accident, angle des rues Chapel et Wilbrod, samedi, impliquant les voitures de M. Henri Lévesque, 22 ans, 480, rue Rideau, et celle de M. Craig Pratt, 24 ans, 120, rue Augusta. L'auto de M. Lévesque est endommagée pour $150 et celle de M. Pratt, pour $400.

Un autre accident, samedi, angle Bank et Héron, a fait une blessée, Mme Cécile Saint-Louis, 30 ans, de Casselman, qui voyageait dans la voiture de son mari, M. Honoré Saint-Louis, 45 ans. La voiture de ce dernier est entrée en collision avec un autobus, conduit par M. Nelson Woolsey, 204, rue Ancaster. L'automobile de M. Saint-Louis a subi des dommages pour $500.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Vous avez des ennuis à cause de DENTIERS qui glissent ou vous irritent? Ne soyez plus embarrassé par des dentiers lâches ou glissants, qui ballottent ou tombent lorsque vous mangez, parlez ou riez. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Cette poudre agréable donne une remarquable sensation de confort et tenant les dentiers plus fermement en place. Pas de goût gommeux, visqueux ou pâteux. Aucune sensation désagréable. Elle est alcaline (non acide). Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir de produits pharmaceutiques.

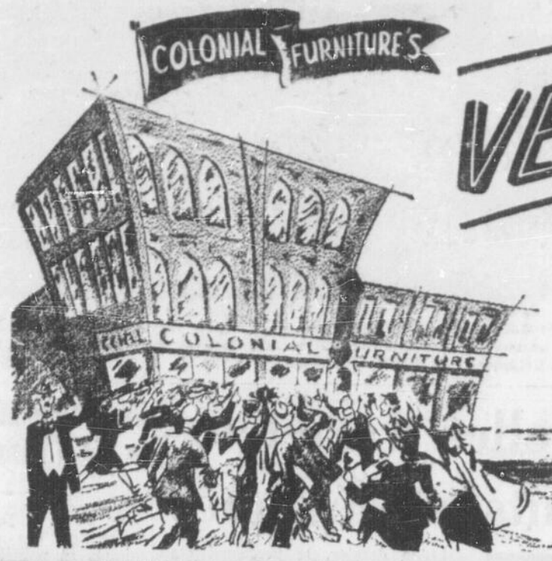
Contre une toux TENACE . . . un remède efficace.. la BUCKLEY'S MIXTURE

La mixture Buckley apporte un soulagement immédiat, car les ingrédients puissants qui la composent se répandent instantanément pour adoucir et réchauffer la gorge, la poitrine et les bronches — arrêtant aussi l'irritation qui provoque la toux. Sans danger pour les diabétiques — ne contient aucun sirop.

En vente partout à 50c et 85c. Voilà pourquoi c'est le REMEDE contre la TOUX qui se vend le mieux au Canada

DU NOUVEAU EN CONFORT POUR VOS EMPLETTES!
CENTRE d'ACHATS Westgate
AVENUE CARLING Tél. PA. 2-3433

COLONIAL FURNITURE'S



VENTE D'INVENTAIRE

COLONIAL VOUS OFFRE

Personnel bilingue à votre service.
Marchandise garantie sans égard au prix.
Tout ce qu'il y a en magasin est réduit.

403, RUE BANK
près WAVERLEY et GLADSTONE

Mobiliers de chambre à coucher- 20% à 50% de rabais

Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces — $79
Fini noyer. L'ensemble comprend un bureau avec miroir, chiffonier à tiroir et lit pleine dimension. Régulier $119, pour .....

Mobiliers de chambre à coucher, teinte bruine de mer — $139
4 seulement. Bureau double, lit à tête bibliothèque et chiffonnier.
REG. $189, pour

Mobilier de chambre à coucher, deux teintes, bruine de mer et noyer — $179
Bureau double avec miroir ajustable, commode à tiroirs et lit à tête bibliothèque.
REG. $239, pour

Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces, genre provincial français — $249
Teinte faïence ou cerisien. Bureau, commode et lit.
REG. $339, pour

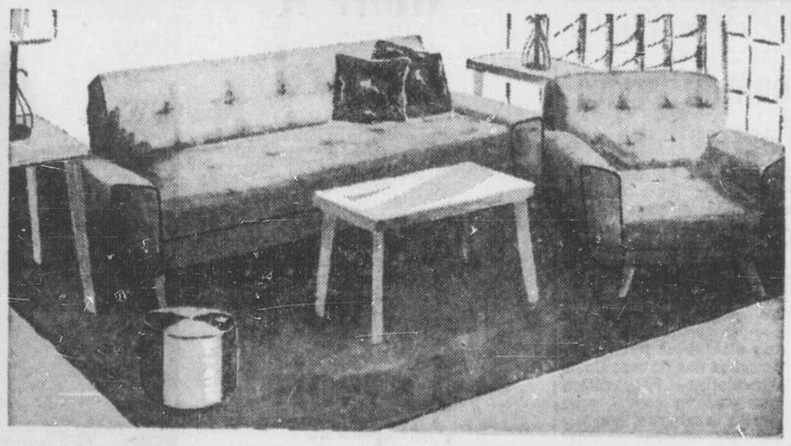
Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces "Kroehler" — $259
Acajou Mocha y compris lit à barre, bureau et chiffonnier.
REG. $319, pour

Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces — $299
En acajou chinchilla. Comprend bureau extra grand, chiffonnier à tiroirs, etc., lit à tête bibliothèque.
REG $359, pour

Mobilier de chambre à coucher Peppler — $319
Noyer ou acajou. Bureau double avec miroir à glace biseautée ajustable, lit-bar, et grand chiffonnier.
REG. $439, pour

ENSEMBLES DE CHAMBRE A COUCHER DE 9 PIECES
Spécial de vente d'inventaire
$179
Bureau double avec miroir à glace biseauté, commode à tiroirs, lit à tête bibliothèque, matelas à ressorts, sommier tout acier, deux oreillers de plume, deux lampes complètes avec abat-jour.

MOBILIERS CHESTERFIELD- 20% à 50% de rabais



Moderne, 10 pièces
MOBILIER DIVAN-LIT
Un divan le jour et un lit la nuit
- Davenport • Fauteuil assorti
- 2 tables de bout modernes
- 2 coussins décoratifs
- Table à café assortie • Pouf assorti
- Lampes de table modernes avec abat-jour

$159

DEMI-SOFAS sectionnels — $129
Deux pièces. Rouge ou gris, combinaison de nylon et simillicuir.
REG. $199, pour

SOFA ET FAUTEUIL — $159
Gris charbon de bois ou caoutchouc-mousse brun, teintes unies.
REG. $255, pour

SOFA ET FAUTEUIL — $199
Teintes métalliques modernes rouge ou brun avec garnitures noires. Caoutchouc-mousse.
REG. $299, pour

MOBILIER SECTIONNEL INCURVE DE 3 PIECES — $229
Et coussins réversibles en caoutchouc mousse, dans le bleu ardoise.
REG. $299, pour

SOFA ET FAUTEUIL — $299
Par Snyder. Tous les sièges et dos en caoutchouc mousse. Turquoise et tweed brun.
REG. $399, pour

Couvertures de planchers 10-45% DE RABAIS

Appareils ménagers et TV 10-33% DE RABAIS

Mobiliers de salle à manger 20-50% DE RABAIS

LITERIE 20-40% DE RABAIS

Rayon pour enfants 10-25% DE RABAIS

PAS DE DÉPÔT REQUIS

SPECIAUX de 9 h. a.m.

Table à sandwich TV, pliantes — 1.98
Solide construction métallique, attrayant motif au centre.
Rég. 2.75

Chaises d'hôtesse — 8.95
Choix de couvertures et de teintes attrayantes.

Colonial Furniture COMPANY (OTTAWA) LIMITED
402-9, rue Bank, près Waverley
Tél: CE. 6-7581

SPECIAUX de 9 h. a.m.

Ensembles pour téléphones DE 2 PIECES — 12.95
Table et chaise. Fini naturel ou ivoire.
Rég. 14.95

Fers à vapeur Silex — 9.95
Régulier 18.95

La vie agricole

LE BLE DE L'OUEST — Des tas de blé gisent ici devant les granges remplies à capacité sur une ferme située à proximité de Drumheller, en Alberta. D'après le Bureau des statistiques, la récolte de cette année, forte de 516,000,000 de boisseaux, produira les mêmes conséquences dans les autres fermes de l'ouest du Canada. (Photo "Le Droit" de la PC)

L'agriculture détient une place importante

Une étude du plan d'ensemble du Ve Salon national de l'agriculture, qui tiendra la vedette au Palais du commerce de Montréal, du 8 au 17 février prochain, nous permet de constater que le Salon '57 étalera devant les visiteurs une multitude de données qui prouveront avec éloquence que l'agriculture occupe toujours, en dépit de l'industrialisation poussée, une place de la première importance dans l'économie du Canada. Comme par les années passées, c'est-à-dire depuis 1953, le Ve Salon sera une illustration de l'agriculture nationale. Cependant, cette année les organisateurs ont réalisé un tour de force que plusieurs croyaient impossibles, ils ont réussi à améliorer encore non seulement le programme général de cette grande exposition agricole mais aussi l'aménagement des pavillons, la mise en valeur des exhibits et leur présentation.

Vente à l'enchère

Pour la première fois depuis l'ouverture du Salon national de l'agriculture aura lieu cette année, le 8 février, à 9 heures du soir, une vente à l'enchère de bouvillons de boucherie. Ces bouvillons de race Angus et de race Shorthorn, viendront de divers endroits de la province et seront offerts aux acheteurs. Ces animaux ont été choisis parmi les meilleurs et seront de toute première qualité.

L'effectif agricole n'augmente pas

On doute que le nombre total des effectifs ouvriers augmente assez en 1957 pour satisfaire aux besoins supplémentaires d'industries non agricoles en expansion. Le déplacement des travailleurs agricoles vers les autres industries se continuera donc, mais plus lentement qu'en 1956, semble-t-il.

Malgré la mécanisation et des méthodes de plus en plus efficaces, les besoins en main-d'oeuvre agricole continueront à excéder le nombre des travailleurs disponibles. Toute l'année durant, il y aura rareté de main-d'oeuvre pour les producteurs supplémentaires seulement au printemps et durant la dernière partie de l'été.

Il faudra plus que jamais organiser le déplacement des travailleurs à l'intérieur des provinces et entre les provinces. Il faudra aussi maintenir le programme favorisant la venue de travailleurs des Etats-Unis pour répondre aux besoins saisonniers. On croit souhaitable et nécessaire de maintenir et, si possible, d'accroitre le nombre d'immigrants destinés à travailler sur les fermes.

Depuis dix ans, on considère que le secteur agricole a perdu en moyenne 30,000 travailleurs par année. La main-d'oeuvre agricole ayant été moins nombreuse de 7 p. 100 en 1956, les membres des familles de cultivateurs ont dû s'occuper des travaux de la ferme plus qu'ils ne l'avaient fait depuis quelques années.

Chez les éleveurs

A partir du milieu de janvier et jusqu'au début de mars de l'année 1957, se poursuivra le cycle annuel des assemblées d'éleveurs. Les grandes associations canadiennes réuniront leurs membres dans diverses parties du pays et pour plusieurs d'entre elles ce sera, cette année à Montréal, ou à Québec. D'autre part, les groupements provinciaux d'éleveurs de race qui ont pour mission de mieux réaliser sur le plan local les programmes généraux d'amélioration des diverses races, tiendront eux aussi leurs réunions annuelles.

L'intérêt de ces assises, écrit M. Armand Ouellet, secrétaire de la Société des Eleveurs d'Animaux de Race du Québec, dépasse de beaucoup les avantages immédiats que peuvent en retirer pour eux-mêmes les membres de ces divers groupements. En effet, dans le plan général de l'amélioration des productions animales, les éleveurs d'animaux de race ont une responsabilité qui va bien au delà de la réussite de leurs propres entreprises. Leur rôle atteint la grande majorité des cultivateurs, car c'est par les produits de leur élevage seulement que peut s'accomplir l'amélioration tant désirée dans la masse des troupeaux croisés. C'est de leur élevage que doit venir le perfectionnement de la valeur héréditaire pour l'ensemble des animaux de ferme.

Chaque cultivateur, pour qui la production animale est une affaire importante, devrait donc suivre de près le travail d'étude qui s'accomplit au sein de ces assemblées et les programmes de sélection qui y sont adoptés. Une fraction seulement des intéressés peuvent se rendre en personne aux lieux des réunions mais tous peuvent se tenir assez bien au courant de ce qui s'y passe par l'intermédiaire de la presse agricole et de la radio.

En somme, le progrès des productions animales se trouve largement influencé par les programmes d'action déterminés aux assemblées annuelles des éleveurs et, pour tout cultivateur qui tire des animaux le plus clair de ses revenus, l'invitation ne saurait être trop pressante de participer activement à ces assises ou, au moins, de s'en tenir au courant par tous les moyens à sa disposition.

Les terres à des fins agricoles

Son Exc. M. Vincent Massey, gouverneur général du Canada, a déclaré, dans son discours du Trône, inaugurant la cinquième session du 22e parlement, mardi, que le gouvernement se propose de recommander la création d'un comité sénatorial chargé d'étudier les moyens d'améliorer l'emploi des terres à des fins agricoles en vue de contribuer d'une façon plus efficace à l'accroissement de la production agricole et des revenus de ceux qui y travaillent.

Saint-Albert

A la dernière réunion du cercle des Dames fermières de Saint-Albert, l'aumônier, M. l'abbé Arsène Hébert, curé, entretint les membres sur la doctrine chrétienne des cercles de l'UCF.

Il y eut aussi à cette réunion échange de cadeaux. Plusieurs prix furent aussi tirés au sort.

Parmi les travaux manuels apportés, on remarquait: un tricot, un manteau d'enfant fait dans du vieux matériel, des pantoufles en laine, un tablier, une robe pour dame, et une autre pour enfant, un coussin, une jupe, des mitaines et un foulard, un collier, des boucles d'oreilles, des coquillages, ainsi que des décorations de Noël.

Nouvelles variétés de fruits et légumes

de la Presse Canadienne

VINELAND (PC) — Les spécialistes de la station expérimentale horticole de Vineland, Ont., ont créé et mis au point 23 nouvelles variétés de fruits et de légumes durant les 43 ans qui se sont écoulés depuis l'établissement de la station par le gouvernement provincial.

Toutes les nouvelles variétés ont été baptisées avec des noms qui contiennent la lettre V, en rappel de leur lieu d'origine.

La station a d'abord mis au point des pêches que l'on appela "Veteran". Les premières firent leur apparition en 1925. Dès 1928, les horticulteurs pouvaient se procurer 650 pêchers de cette variété. En 1930, le nombre atteignait 7,500.

Après la Veteran, les experts créèrent la "Valiant" et la "Vedette" qui toutes deux connurent une grande popularité auprès des cultivateurs de la vallée de l'Okanagan, en Colombie-Britannique, dont les terres étaient particulièrement propices à la culture de cette variété. Le centre de cette région est la ville de Penticton, dont la célèbre équipe de hockey s'appelle "les V de Penticton" précisément en l'honneur de ces délicieux fruits.

Rappelons en passant qu'en 1954 l'équipe de hockey de Penticton a gagné la coupe Alian au Canada, et battu l'équipe soviétique pour remporter le championnat mondial.

Les nouvelles variétés

Les spécialistes de Vineland ont cultivé et étudié toutes sortes de fruits et de légumes, examiné la composition des sols et mis au point des procédés de culture. A l'heure actuelle ils s'intéressent particulièrement à l'emballage et au traitement des fruits et des légumes.

Voici quelques-uns des nouveaux fruits: les cerises Victor, Velvet et Vernon, les raisins Vineland, les framboises Viking, les fraises Vanguard et Vandyke.

Quant aux légumes, signalons les asperges Viking, le maïs Vinegold, les poivrons Vinedale, la rhubarbe Valentine et les tomates Vulcan, Vetomold et Vagabond.

La station, construite en 1913, est située à quelques milles à l'est de Niagara-Falls. Il n'y avait tout d'abord que deux techniciens, et le territoire se limitait à 90 acres. L'an dernier, le personnel était passé à 23 spécialistes et le territoire à 217 acres. Au début, la station se composait de sept bâtiments. Il y en a maintenant 27. Quant au budget, d'environ $13,000 à l'origine, il est passé à $250,000.

Le travail

De 1913 à 1956, les spécialistes de la station ont effectué en tout 2,715 croisements, obtenant 186,743 plantes hybrides différentes. Après triages, ils n'en ont gardé que 1,384.

Parmi les projets en cours, on remarque tout d'abord la mise au point d'un nouveau procédé de fabrication de vin du genre Sherry, grâce à une levure spéciale qui donne au vin son goût. Par ce nouveau procédé, les experts affirment qu'ils peuvent faire vieillir sensiblement le vin en seulement trois semaines. En Europe, il faut généralement de deux à trois ans pour faire vieillir le vin du même genre.

D'autre part, un spécialiste étudi: la mise en boîtes et en bouteilles du jus d'orange frais. D'autres s'intéressent aux diverses méthodes de mise en conserve des fruits et des légumes.

L'atome au service de l'agriculture

ROME (PA) — Le dérivé de l'atome peut contribuer énormément aux progrès de l'agriculture. On pourra grâce à l'atome, rendre les récoltes plus précoces et plus faciles, conserver des bananes très longtemps, expliquer pourquoi certains moutons ont besoin d'une nourriture plus abondante que d'autres — trouver toutes sortes de moyens d'aider les fermiers.

L'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture a mis sur pied un comité pour centraliser les échanges d'informations sur les moyens d'aider l'agriculture européenne grâce à l'atome. Cet organisme a terminé récemment sa première réunion à Wageningen en Hollande. Les recommandations formulées à cette occasion sont cataloguées au quartier général de l'OAA à Rome.

Quatre champs de recherches

Le comité a divisé les recherches en quatre sections principales: la culture du sol, la conservation et l'enrichissement des sols, la conservation des aliments et la science des animaux.

Dans le domaine des produits de la terre, dans ceux de la fertilité du sol et de la production de bestiaux, l'efficacité principale des radiations réside dans leur aptitude à pénétrer les tissus biologiques et à leur faire subir des changements. Pour le moment, les changements possibles sont essentiellement destructeurs. Les expériences en cours sont concentrées sur l'utilisation des isotopes pour tuer les insectes qui contaminent les récoltes, les bestiaux ou les aliments entreposés, et pour contribuer à la stérilisation et à la pasteurisation d'aliments comme la viande, en tuant les bactéries.

Mais il est probable que la première utilisation des radiations, sur une grande échelle, se fera sur les pommes de terre. On pourra éviter la germination des pommes de terre entreposées en les soumettant à un faible bombardement d'isotopes.

Réunion annuelle de la FCA à Winnipeg

Le Dr J. J. Deutsch, chef de la section des sciences économiques et politiques à l'université de la Colombie-Britannique, et ancien assistant au sous-ministre des Finances à Ottawa, sera le principal conférencier à un dîner, lors de la réunion annuelle de la Fédération canadienne de l'Agriculture, qui sera tenue à Winnipeg, du 21 au 25 janvier.

Parmi les autres conférenciers, nous remarquons: le T. H. James Gardiner, ministre de l'Agriculture, et M. Charles McInnis, président du comité des marchés des producteurs de porcs d'Ontario.

L'ouverture officielle de la réunion aura lieu à midi le 22, après le discours du Dr H. H. Hannam, président.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Chez les producteurs du comté de Russell

Tous les producteurs de porcs seront heureux d'apprendre que quatre réunions se tiendront dans le comté de Russell en vue d'organiser définitivement l'Association des producteurs de porcs dans ce comté.

Le **17 janvier**, à 1 h. 30, à la salle municipale de Leonard se tiendra la première assemblée, une autre se tiendra à Embrun, à 8 h.

Le **18 janvier**, à 1 h. 30, à Casselman et à 8 h. à Clarence-Creek.

Tous les cultivateurs qui s'intéressent au problème des marchés auraient avantage à assister à l'une ou l'autre de ces réunions et tous ceux qui se spécialisent dans cette production devraient être présents. Ils auront à se choisir des directeurs compétents désireux de s'aider eux-mêmes et d'aider aux autres.

Les maladies chez les volailles

La pratique de l'aviculture serait doublement agréable, si l'aviculteur n'avait pas à protéger ses oiseaux contre la maladie et les parasites. Il se demande sur quel front il devra combattre davantage; combattre la menace de la maladie ou s'employer à contrôler les parasites.

Les ravages de la maladie sont passagers et si l'on a vu à prendre les mesures nécessaires et impératives, tout rentre dans l'ordre dans quelques jours. Il n'en est pas de même des parasites dont les ravages sont plus sournois, écrit le Dr Jacques St-George, m.v., de l'Ecole de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe, ceux-ci s'étendent sur une plus longue période. Les pertes qui en découlent d'ailleurs équivalent celles des maladies.

Dans un cas comme dans l'autre, il y a précautions à prendre et le Dr St-Georges les précise. En premier lieu, s'assurer de la salubrité des locaux, salubrité poussée à l'extrême. Les oiseaux sont des êtres délicats, fragiles et leur contact est plus immédiat que chez toutes les espèces élevées sur nos fermes. On doit à tout prix séparer les jeunes oiseaux des plus âgés et surtout ne distribuer qu'un minimum d'oiseaux par parquet.

La désinfection souvent répétée des juchoirs, nids, trémies, abreuvoirs est une mesure adjuvante qui ne doit pas être omise.

L'isolement des oiseaux malades et le diagnostic immédiat d'une maladie à caractère douteux s'imposent. Un oiseau malade ne doit pas être exterminé sans avoir été examiné soigneusement. On fera bien de le montrer à son vétérinaire ou l'expédier le plus tôt possible à un laboratoire de diagnostic comme celui de St-Hyacinthe.

Enfin, en temps opportun et sur recommandation du vétérinaire, il faut recourir à la vaccination contre certaines maladies. C'est là une mesure complémentaire qui s'avère de plus en plus importante de nos jours depuis l'apparition de maladies nouvelles.

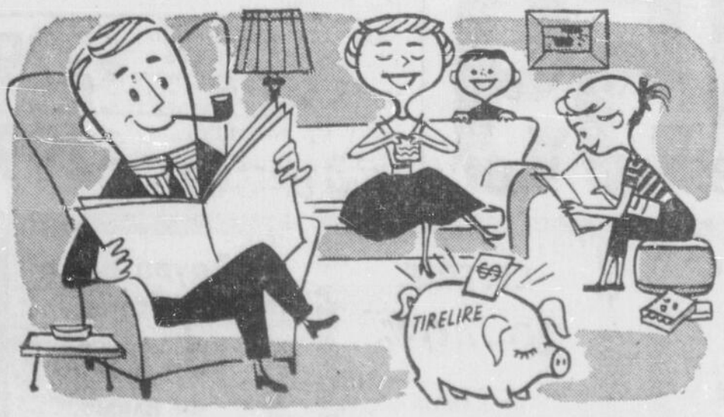
PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

Chassez le brouillard du
RHUME DE CERVEAU
Dégagez votre nez bouché!

Lorsque vous avez le nez enchifrené par le rhume de cerveau et que vous respirez difficilement, rien ne vaut les gouttes nasales Vicks Va-tro-nol. Elles apportent un soulagement rapide et apaisant. Quelques gouttes dans chaque narine suffisent. Et voilà. Votre nez se dégage. Vous respirez librement!
VICKS VA-TRO-NOL
GOUTTES NASALES

quand vous employez **ceci**

vous obtenez plus de **ceci**



et moins de **cela**

Le Coke Lasalle est une meilleure valeur en fait de prix et de qualité. Dégage plus de chaleur — produit moins de cendre — requiert moins d'attention. Comparez et soyez convaincu.

☛ Téléphonez à votre fournisseur habituel de combustible et commencez à épargner dès maintenant!

LASALLE COKE
"Chaleur sans perte"

LA BANQUE
dont le regard est tourné vers l'avenir

Il n'est jamais trop tôt pour parler affaires

Celui qui débute aujourd'hui en affaires est peut-être le gros financier de demain. Au cours des prochaines années, le Canada devra compter sur des citoyens qui pensent à l'avenir. Il nous fait toujours plaisir de parler affaires avec tous nos clients, des plus jeunes aux plus vieux. Si vous voulez parler affaires, vous serez le bienvenu à n'importe laquelle de nos succursales!

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
LA BANQUE DONT LE REGARD EST TOURNÉ VERS L'AVENIR
SEPT SUCCURSALES A VOTRE SERVICE DANS LE PLUS GRAND OTTAWA

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abtl 255	—	$34	34	34	Gr Lakes 105	—	$43⅝	41½	41½
Alum 170	—	$113⅝	113¼	113¼	Home A 100	—	$12½	12¼	12¼
Argus $2.40 pr 50	—	45	45	45	How Sroth 500	—	$40½	40½	40½
Asbestos 0	—	$32	32	32	Hud Bay Min x45	—	$81	81	81
Atlas 90	—	$29	28½	29	Imp Oil 629	—	$57	57	57
Bank Mtl 140	—	$65½	65½	65½	Imp Tob x25	—	$11⅝	11⅝	11⅝
Bathurst B 110	—	$40	40	40	Ind Accep 45	—	$25	25	25
Bell 403	—	$46	46	46	Ind Ac $2.75 100	$48	48	48	48
Brasil 6427	—	$8	8	8	Int Nick x175	$106½	106½	106½	106½
BA Oil 420	—	$47½	47½	47½	Int Util x25	—	$48	48	48
BC Elec 5pc 125	—	$48¼	48¼	48¼	Inter Pipe 240	—	$54½	54½	54½
BC Power 1250	—	$45	45	45	Massey 1325	—	$6½	6⅝	6½
Bruck B 300	—	300	300	300	McColl 156	—	$61¼	61¼	61½
Cal Pow 50	—	$65	65	65	Molsons A x65	—	$23½	23½	23½
C Cement 105	—	$29⅝	29½	29½	Morgan 4½pc $35	$95½	95½	95½	95½
C Iron 25	—	$37½	37½	37½	Noranda 200	—	$54	54	54
C Steam 5pc 300	—	$12½	12½	12½	Ogilvie 25	—	$35	35	35
C Chem x25	—	$8½	8½	8½	Page Hersey 88	$105½	105½	105½	105½
C Husky 500	—	$15	15	15	Powell River 100	$44⅝	44⅝	44⅝	44⅝
C Loco x30	$26	26	26	26	Power Corp 25	—	$57	57	57
C Oil 205	—	$29	28⅝	28⅝	Price x10	—	$57	57	57
CPR 500	—	$32½	32½	32½	Rolland B 120	—	$20½	20½	20½
C Petrofina pr 150	$26	26	26	26	Rolland pr x5	—	$80	80	80
C Smelters 545	—	$28½	28	28	Royal 801	—	$68⅜	68½	68½
Cr Sellerbach 200	—	$19⅝	19⅝	19⅝	Royalite 4045	—	$19⅞	19⅝	19⅝
D Seagrams 325	$32⅝	32½	32⅝	32⅝	St Law Corp 100	$17⅞	17⅞	17⅞	17⅞
D Bridge 300	—	$21½	21½	21½	Roe AV 100	—	$17	17	17
D Steel 475	—	$22	21⅞	22	Shwngn 65	—	$89	89	89
D Stores 200	—	$42½	42½	42½	Shwngn 4 pc 50	—	$44½	44½	44½
D Tar 200	—	$12¼	12¼	12¼	Sherwin pr 15	$133	133	133	133
D Tex 300	—	$8⅝	8⅝	8⅝	Steel 110	—	$70½	70½	70½
Eddy Match 25	—	$27½	27½	27½	United Steel x25	—	$16	16	16
Fraser 50	—	$33	33	33	Walker G W 110	—	$69½	69½	69½
Gatineau 210	—	$28	28	28	Weston B x50	—	$21½	21½	21½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitex 300	—	110	110	110	Falconbdge 100	—	$42⅝	42¾	42¾
Anglo Nfld 10	—	$9⅛	9⅛	9⅛	Fano 1500	—	23	23	23
Cons Pap 170	—	$37⅝	37⅝	37⅝	Fontana 5000	—	9½	9	9
Melchers pr 100	—	$12	12	12	Fundy Bay 1000	—	20	20	20
Minn and Ont 125	—	$32½	32	32	Grandines 2950	—	27	26	26
Moore 50	—	$53⅜	53⅜	53⅜	Gunnar 100	—	$20	20	20
Trad Fin A 25	—	$38½	38½	38½	Haitian Con 11500	—	18½	16½	18½
T Can Corp x25	—	$12	12	12	Hollinger 170	—	$25¼	25¼	25¼
T Mt Oil Pipe 100	$115	115	115	115	Indian Lake 1000	—	19	19	19
Wainwright 100	—	400	400	400	Kroy 500	—	113	113	113
Alta 1000	—	8½	8½	8½	Lithium Corn 1000	—	55	55	55
Alex 1000	—	23	23	23	McIntyre 100	—	$77¼	77¼	77¼
Amerenium 7000	—	11¾	11¼	11½	Mercedes 2500	—	38	38	38
Bail Sel 900	—	$19	18¾	19	Merrill 2800	—	199	195	196
Baker Tale 4500	115	110	115	115	Min Corp 200	—	$20½	20½	20½
Barvallee 30500	—	31	28½	30	Monpre x200	—	75	75	75
Bateman 73800	—	150	122	133	Montgary 2600	—	230	220	220
Bonnyville 3000	—	29	26½	28	N Forma 26000	—	44	41½	42
Bouzan 500	—	140	140	140	N Jack Lake 4000	—	43½	42	43
Cabanga 2500	—	155	150	155	N Pac 2100	—	175	174	175
C E Corp x20	—	$27¼	27½	27½	N American 500	—	135	135	135
Cam Chib 1250	—	$13¼	13	13	N Santiago 3200	—	10	9½	10
C Atlantic 100	—	700	700	700	N Ws Amilet 1000	—	25	25	25
C Lithium 1100	—	42	42	42	N Vinray 9000	—	9	9	9
C Met 500	—	340	340	340	Nickel Rim 500	—	486	465	480
Canuba 2500	—	48	44	46	Obalski 500	—	29	29	29
Can Lithium 1000	—	54	54	54	Permo pr 6600	—	294	280	280
Carnegie 500	—	18	18	18	Phillips 500	—	152	150	150
Cartier Mal 4000	—	7	7	7	Pitt 500	—	14	14	14
Central Led 500	—	725	725	725	Portage 13600	—	52	47	50
Chib Explo x200	—	80	80	80	Que Chib 400	—	215	210	215
Chib Jac 400	—	390	380	380	Que Smelt 4500	—	72	70	70
Chib Min 1200	—	290	290	290	Red Crest 1000	—	15	15	15
Chip Lake 1000	—	39	39	39	Steep Rock 900	$20⅞	20¾	20¾	20¾
Cleveland Cop x200	—	25	25	25	Sullivan x25	—	400	400	400
Cons Bi Ore 500	—	16	16	16	Tache 3500	—	52	50	51
C Denison 4100	—	$18	17¾	17⅞	Trebor 500	—	32	32	32
Con Que YK 2000	—	20	20	20	Utd Ash 100	—	685	685	685
Con Rand 100	—	490	490	490	Valor 2000	—	22	22	22
Del Rio 3600	—	500	490	500	Virginia 1200	—	225	220	220
Duvan 11000	—	72	70	70	Weedon 10500	—	47	46	46
E Asbestos 500	—	65	65	65	Westburne 4600	—	105	105	105
Et Sol 500	—	40	40	40	W Decalta 1000	—	265	260	260
					Westville 12500	—	27	26	26

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
Abitibi 175	—	$34	34	34
Alta Dist 200	—	170	170	170
Alumini 200	—	$113⅜	113⅜	113⅜
Ashdown B 100	—	$11¾	11¼	11¼
Atlas Steel 475	—	$29	28¾	29
Bank Mont 25	—	$54	54	54
Beav Lumber 300	—	$17	17	17
Bell Phone 620	—	$46	45⅞	45⅞
Brazil 399	—	$7⅞	7⅞	7⅞
BA Oil 670	—	$47½	47⅛	47⅛
BA Oil 670	—	$47½	47⅛	47⅛
BCE 5 pr x5	—	$48	48	48
BBC Forest 250	—	$13¼	13	13
BC Pow 495	—	$45¼	45⅛	45¼
BC Phone x10	—	$46	46	46
Build Prod 75	—	$31½	31½	31½
Cal Pow 100	—	$64½	64	64
Can Cem 155	—	$29¼	29	29
Can Cem pr z9	—	$28	28	28
C Pack B 150	—	$36½	36½	36½
Can Perm 50	—	$90	89	90
C Bank Com 25	—	$54¼	54¼	54¼
Cdn Brew 35	—	$25¾	25¾	25¾
Cdn Can A z75	—	$14	13⅞	14
C Chem 200	—	$86	81½	81½
C Hydro Car 100	$10	10	10	10
Cdn Oil 535	—	$29	28¾	28¾
C Oil wts 53 100	$12½	12½	12½	12½
CPR z140	—	$32⅝	32⅝	32⅝
Cdn Pet pr z45	—	$25¾	25⅝	25¾
Con Gas 150	—	$31	30⅞	31
Copp Clark x5	—	$6¼	6¼	6¼
Corby vt 150	—	$15⅞	15⅞	15⅞
Crown Zell 25	—	$54½	54½	54½
Dist Seag 135	—	$32¼	32¼	32¼
Dom Elect 200	—	$11¾	11½	11¾
D Fndry 355	—	$30¾	30¾	30¾
D Steel ord 885	—	$22¼	22	22¼
Dom Stores 315	—	$42½	42¼	42½
Dom Tar 1125	—	$12⅛	12⅛	12⅛
Dom Text 100	—	$8¼	8¼	8¼
D and M 400	—	105	105	105
Econ Inv 200	—	$37	37	37
Excelsior 200	—	71	71	71
Fam Play 125	—	$15⅝	15⅝	15⅝
Fed Grain 70	—	$32½	32½	32½
Fleet Mfg 100	—	110	110	110
Ford US z40	—	$53⅞	53⅞	53⅞
Ford A 56	—	$103¼	103¼	103¼
GMC z34	—	$39⅜	39⅜	39⅜
GL Paper 25	—	$41⅜	41⅜	41⅜
Gypsum new 100	—	$25	25	25
Imp Oil 240	—	$57	57	57
Imp Tob z50	—	$11⅞	11⅞	11⅞
Ind Accep 45	—	$25	25	25
Inglis 100	—	$6	6	6
Inland Gas 400	—	$8½	8½	8½
Int Pete 100	—	$45¼	45¼	45¼
Inter PL 280	—	$54½	54	54½
Kelvinator 100	—	$9	9	9
Labatt z85	—	$18¾	18¾	18¾
Lob pr 115	—	$42¾	42¾	42¾
Mass-Har 100	—	$6½	6½	6½
McColl 50	—	$61½	61½	61½
Mid West 525	—	325	325	325
Moore 120	—	$53⅞	53⅞	53⅞
Nat Groc pr 100	—	$26¼	26¼	26¼
NW Util pr z15	—	$83	83	83
O Jockey 350	—	235	235	235
O Jockey pr 100	—	$9	9	9
Page-Hers 10	—	$105	105	105
PC Jewel z25	—	$20	20	20
Roe AV Can z25	—	$17⅞	17½	17½
Royal Bank 210	—	$68½	68½	68½
Russell 250	—	$12½	12½	12½
StL Corp 450	—	$17⅞	17⅞	17⅞
Shrf-Hors 500	—	$10¼	10¼	10¼
Sicks vt z10	—	$21⅞	21⅞	21⅞
St Pav z10	—	$36	36	36
Stedman 100	—	$24½	24½	24½
Steel Can 120	—	$70½	70½	70½
Stuart Oil 100	—	$16⅞	16⅞	16⅞
Tamblyn z10	—	$38½	38½	38½
Tor Dom Bk 255	—	$48¼	48¼	48¼
T Fin A 125	—	$39	38½	39
Trans Mt z10	—	$115½	115½	115½
Un Gas z25	—	$6½	6½	6½
Un Steel z50	—	$16¼	16¼	16¼
Univ Prod 425	—	$24¼	24	24¼
Vanadium 500	—	300	300	300
Walk GW	—	$69½	69¼	69¼
Westeel 150	—	$18	18	18
Weston A 125	—	$20¾	20¾	20¾
Wpg Cent 100	—	$13¼	13¼	13¼
CURB				
Anglo Nfld 500	—	$9⅞	9⅞	9⅞
Asbestos 50	—	$32½	32½	32½
Brown 300	—	$17	17	17
CD Sug z20	—	$22½	22½	22½
CG Inv 50	—	$28¼	28¼	28¼
C Indust z35	—	$19¼	19	19
C Marconi 150	—	400	400	400
C Paper 90	—	$37⅝	37⅝	37⅝
D Bridge 100	—	$21½	21½	21½
DDupont 190	—	$20¼	20¼	20¼
Int Util 150	—	$48	48	48
Zellers 100	—	$23⅞	23⅞	23⅞
HUILES				
AP Cons 1000	—	41	41	41
Am Leduc 2800	—	63	61	62
Anchor 2000	—	15	15	15
Anglo-Am 1500	—	$15⅞	15½	15¾
Bailey S A 150	—	$18⅞	18⅝	18⅞
Bailey S pr 25	—	$38	38	38
BBrBitalta 1400	—	320	315	320
Calalta 100	—	145	145	145
C Oil Lds 8400	—	375	355	370
Cdn Ad Oil 500	—	60	60	60
Cdn Atl Oil 300	—	680	680	680
C Collieries 175	—	$6	6½	6½
C Deca wts 6200	—	120	109	110
Cdn Dev 950	—	725	725	725
C Ex Gas 1700	—	710	700	700
C Husky 180	—	$15	15	15
Cdn PL 425	—	300	300	300
Cent Led 2975	—	740	715	735
Charter Oil 1200	—	275	270	270
Com Pete 100	—	430	430	430
C Allenbee 2000	—	13	13	13
C Mic Mac 300	—	490	490	490
C West Pete 600	—	$10¼	10¼	10¼
Del Rio 16000	—	500	490	495
D-Palmer 8302	—	158	151	156
Fargo 200	—	375	375	375
Gen Pet A 100	—	560	560	560
Gr Plains 300	—	$43½	43	43
Gr Sweet G 4750	—	185	170	177
Highwood 500	—	32	32	32
Home Oil A 700	—	$12¼	12	12¼
Home Oil B z25	—	$11¼	11¼	11¼
Husky wts 100	—	800	800	800
Jupiter 100	—	192	192	192
KrKoy Oil 15000	—	122	111	120
Lib Pete 1400	—	250	245	245
Li Pete 4500	—	19	19	19
Marigold 1300	—	22	22	22
Medal 940	—	385	385	385
Mer Pete 200	—	$15½	15¼	15¼
N Chamb 125	—	230	230	230
N Cont 2000	—	58	58	58
Pac Pete 955	—	$18⅝	18¼	18⅝
Peace River 100	—	970	970	970
Permo pr 18600	—	294	281	282
Provo Oils 500	—	160	160	160
Petrol 10600	—	145	140	145
Phillips 600	—	150	145	150
Provo Gas 15600	—	224	212	224
Reef Expl 12000	—	18	17½	17½
Royalite 4231	—	$20	19⅝	19⅝
Royalite pr z100	—	$32½	32	32
Sapphire 2000	—	165	165	165
Scurry 100	—	325	325	325
Souris 500	—	29	29	29
South U 11000	—	56	54	55
Trans Em 2100	—	255	250	255
Triad Oil 2000	—	860	850	850
Un Oils 1400	—	188	183	188
Wayne 12100	—	74	72	72
W Decalta 22083	—	270	260	265
W Dec wts 23400	—	96	86	95
Wilrich 4500	—	26	25	25
CURB				
SW Pete 500	—	50	50	50
MINES				
Abbican 2000	—	55	55	55
Akaitcho 500	—	40	40	40
Alba Expl 1500	—	18	18	18
Algom 1045	—	$19½	19	19¾
Algom wts 100	—	900	900	900
Am-Larder 500	—	16	16	16
Am Nephe 300	—	195	195	195
Apex Res 500	—	11½	11½	11½
Arcadia 4000	—	218	210	218
Arjon 1000	—	15	15	15
Ascot 4500	—	15½	15	15
Atlin-Ruf 5000	—	27	26½	26½
Aubelle 14500	—	12	11½	12
Aumacho 2000	—	35	34	35
Avilla 6000	—	10½	10	10½
Bary Expl 1100	—	71	71	71
Baska 6100	—	32	29	31
B-Duq 240	—	180	175	175
Belcher 4200	—	210	201	201
Bibis 5800	—	10	9	9
Bicroft 1250	—	253	245	250
Bicrof wts 900	—	146	140	140
Black Bay 400	—	101	101	101
BoBnville 1000	—	9½	9½	9½
Bouzan 900	—	145	141	141
Brouf Reef 10800	—	101	100	100
Brunhurst 1000	—	9	9	9
Brunswick 100	—	$10	10	10
Camp Chib 210	—	$13¼	12⅞	13⅛
Cdn Thor 1000	—	14	13	14
Can-Erin 3000	—	97	93	93
Can-Met 21200	—	345	330	345
C-Met wts 7100	—	265	255	260
Cariboo 1000	—	51	51	51
Cassiar 600	—	810	800	800
Chib Jac 1500	—	385	380	385
Chib M 500	—	296	280	296
Chimo 200	—	110	110	110
Chrom 200	—	300	300	300
Coldstrm 19900	—	196	190	194
Coniagas 100	—	220	220	220
C Belekno 11666	—	50	46	47
C Callinan 8500	—	33	32	32
C Denison 8310	—	$18	17⅝	17⅞
C Den wts 7595	—	950	926	935
C Discovery 500	—	335	330	330
C Fen 300	—	163	163	163
C Halliwell 2400	—	135	132	132
C Marcus 500	—	23	23	23
C M - S 805	—	$28¼	28	28¼
C Mosher 650	—	55	55	55
C Northland 1000	—	81	81	81
C Regcourt 18400	—	150	144	145
Con Sud 2120	—	335	325	330
C Tungsten 2100	—	28	28	28
Conwest 100	—	555	555	555
Cop Corp 9500	—	110	108	110
Cop-Man 4000	—	16½	16	16½
Coprand 1350	—	500	495	500
Coulee 500	—	95	95	95
Croinor 1000	—	24	24	24
Cusco 9500	—	25	24	24½
Daine 2000	—	13	13	13
D'Aragon 4100	—	41	40	40
De Cour 1500	—	13½	13½	13½
Deer Horn 5100	—	25	25	25
Diadem 2000	—	19½	19½	19½
Donalda 1500	—	32½	31½	31½
Duvan 5500	—	71	69	70
East Sull 400	—	510	505	505
East Min 1125	—	395	385	390
Elder 500	—	31	31	31
El P-R 4800	—	50	48	49
El Scyl 51200	—	44	41	44
Em Glacier 1500	—	19½	19	19½
Falcon 700	—	42¾	42½	42¾
Faraday 3200	—	200	195	200
Francoeur 1000	—	15½	15½	15½
Frobisher 600	—	294	290	294
Gaitwin 3000	—	39	39	39
Geco Mines z50	—	$16½	16½	16½
Genex 1000	—	26½	26½	26½
Giant YK 190	—	555	555	555
Glenn Uran 700	—	66	66	66
Golderest 1500	—	15	12	15
Gold Man 1000	—	200	195	200
Grandines 500	—	25	25	25
Greyhk 5300	—	47	45	46
Gunnar 1800	—	$20	19¾	19¾
Gunnar wts 200	—	$12	11½	12
Gwillim 5000	—	13	10	10
Hasaga 4000	—	15½	15½	15½
Heath 5000	—	15	15	15
Hollinger 170	—	$25¼	25¼	25¼
Hoyle 600	—	700	700	700
Hud Bay 85	—	$80½	80½	80½
Hugh-Pam 3500	—	45	42	45
Ind Lake 13300	—	19	18	18½
Int Nickel 280	—	$106½	106½	106½
Jacobus 13000	—	81	76	79
Jaye Expl 2000	—	85	85	85
Jellicoe 51500	—	58	48	57
Jonsmith 1500	—	24	23	24
Kerr Add 120	—	$17¼	17¼	17¼
Kirk Hud 2500	—	24	23	23
Kirk Min 200	—	117	117	117
Lake Cin 8900	—	160	140	160
L Dufault 500	—	170	170	170
L Shore 1400	—	490	460	470
Leitch 2000	—	80	80	80
LL Lac 5400	—	210	195	210
Lorado 12530	—	150	145	149
Lorado wts 500	—	96	96	96
Lyndhrst 800	—	76	76	76
Lynx 1000	—	10	10	10
Macassa 350	—	185	185	185
Mackenzie 2500	—	35	34	34
MacLeod 400	—	118	118	118
Madsen 200	—	195	195	195
Maghet 2000	—	10½	10½	10½
Malartic 1000	—	137	137	137
Marcon 5000	—	12	12	12
Maritime 1500	—	205	202	202
Martin 1000	—	15	15	15
Matbrun 39500	—	89	85	85
McKen 1500	—	128	123	123
McMar 1500	—	18	17	17
Mentor 500	—	30	30	30
Merrill 1000	—	195	195	195
Midrim 2700	—	134	130	130
Milliken 27250	—	219	212	212
Min Corp 225	—	$20½	20¼	20½
Min End 1000	—	40	40	40
Mogul 600	—	195	193	193
Multi M 600	—	110	110	110
Nama Cr 500	—	78	78	78
Nat Expl 500	—	59	59	59
New Alger 500	—	18	18	18
New Ath 500	—	62	62	62
N Dicken 8300	—	150	150	150
N Fortune 1000	—	19½	19½	19½
New Jason 1000	—	20	20	24
N Kelore 1300	—	21	20	20
Newlund 11500	—	46	42	45
N Man 2000	—	110	108	110
N Mixda 1000	—	41	41	41
N Mylama 800	—	10	10	10
Nick Rim 1770	—	480	470	475
Nipissing 700	—	330	325	330
Nisto 1500	—	14	14	14
Nor Acme 2000	—	39	38	38
Noranda z20	—	$54⅞	54⅞	54⅞
Norgold 2500	—	17	15½	17
Norpax 17600	—	141	138	138
N Rankin 44200	—	147	142	144
Northsp 9960	—	680	645	675
North Can 200	—	180	180	180
Obasks 3000	—	8½	8½	8½
O'Leary 1500	—	34	34	34
Otrans 3000	—	8	8	8
Opem 300	—	$13½	13	13⅜
Orenada 1000	—	29	29	29
Ormsby 500	—	37	37	37
Pac East 32000	—	83	76	81
Pater 1500	—	89	89	89
Paymast 500	—	22	22	22
Perron 2000	—	33	33	33
Pick Crow 200	—	127	127	127
Pitch Ore 3000	—	13½	1	13½
Pr Bord 47500	—	10	9½	10
Preston 1100	—	735	730	735
Pronto 1250	—	720	710	710
Que Chib 2200	—	219	210	210
Que Cop 500	—	115	114	115
Que Lith 200	—	960	950	950
Q Metal 600	—	208	205	206
Quemont 300	—	$18	18	18
Radfore 200	—	130	125	125
Rare E 1300	—	102	100	102
Rayrock 300	—	179	175	179
Rexspar 10000	—	45	43	45
Rio Rup 1500	—	20	20	20
Roche 2500	—	20	19	20
San Ant 750	—	68	65	68
Sherritt 5053	—	805	800	800
Silanco 2500	—	14	13	13
Sil Miner 100	—	83	83	83
Sil Stand 3000	—	52	50	52
Siscoe 600	—	75	75	75
Siscona 5800	—	30	30	30
SiSanleigh 3245	—	400	395	395
Stanrock Ur 1100	—	415	415	415
Steeloy 5500	—	9	9	9
Steep R 2285	—	$20⅞	20¾	20¾
Sturgeon 500	—	54	54	54
Sullivan 200	—	410	395	395
Sylvanite 2000	—	125	122	124
Teck-H 300	—	170	170	170
Temag 450	—	440	440	440
Tiara 5500	—	22	21½	22
Trans Res 1000	—	28	28	28
U Mont 1000	—	14	14	14
Vandoo 29500	—	21	20	20
Ventures 110	—	$40¾	40¾	40¾
Violam 2000	—	190	175	175
Waite Am 220	—	$13	13	13
Weedon 5500	—	48	46	46
Werner 4500	—	35	34	35
Willroy 10300	—	269	235	269
Will wts 930	—	165	165	165
Windward 8000	—	22	21½	21½
Yk Bear 200	—	175	175	175
Zenmac 4000	—	56	55	56

Ventes: 1,481,000 actions.

Le monde financier

NOMME PRESIDENT

R. F. CALDWELL

M. R. F. Caldwell, dont la nomination au poste de président et gérant administrateur à la Eddy Paper Company Limited et sa filiale, la Cie E. B. Eddy, vient d'être annoncée. M. Caldwell était directeur et vice-président des deux sociétés. Il est aussi l'un des directeurs de Sidney Roofing & Paper Company Limited, une autre filiale de Eddy Paper Company Limited.

***

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le marché était plus actif, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg, par suite du règlement de la grève des cheminots du Pacifique-Canadien.

A 10 heures a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de mai	0.78
Avoine de juillet	0.76¼b
Orge de mai	1.05¼
Orge de juillet	1.02¼
Lin de mai	3.15½a
Lin de juillet	3.08⅛b
Lin d'octobre	2.97
Seigle de mai	1.35⅜s
Seigle de juillet	1.33¾a
Seigle d'octobre	1.33.

Le dollar canadien

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 3 27-32 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Vendredi midi, il valait 96 7-32 cents. La livre sterling a fléchi de 3-16 de cent à $2.69.

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-8 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 1-32 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre stèrling s'est haussée de 1-8 de cent à $2.79 13-16.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,500 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,420 francs.

LONDRES (PC)—Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $34.89 à l'achat et $34.91 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $34.93 2-3 (249 shillings, 6 1-2 pence).

Aux marchés à bestiaux

MONTREAL (PC)—Aucune cote, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Arrivages: 737 bovins, 522 veaux, 106 agneaux et moutons et 60 porcs.

Israël remet la place forte de El 'Arish

JERUSALEM (PA) — Les troupes israéliennes ont fait la promesse qu'elles remettront demain la place forte de El 'Arish, dans le désert de Sinaï, à la force internationale des Nations unies. C'est là cependant, aux yeux de la population israélienne, l'ultime concession que consentira son

...et le spectacle continue...

Par Charlie DAOUST

L'ORGANISATION DU CANADIEN FONCTIONNE BIEN PARTOUT

Victoires des Canadiens de la Nationale, des Royaux de la LHQ et des jeunes Canadiens d'Ottawa dans les séries juniors (ils ont annulé 3-3 à Pembroke samedi après leur triomphe 4-2 la veille à Ottawa contre Marlboro, détenteur du trophée Memorial), autant d'agréables événements pour nos fervents du hockey. Mercredi soir, à l'Auditorium, le loquace Philippe Watson et ses Rangers de New-York feront les frais du spectacle contre les marchands de vitesse de Sammy Pollock, qui recevront vendredi les meneurs du circuit Slater, les Saguenéens de Chicoutimi avec notre ancien gardien Ray Frederick.

La double conquête des Bruins par les champions du monde a permis aux Canadiens de se consolider en tête du classement de la Nationale. Les sautes d'humeur de Terry Sawchuck, cerbère du Boston, ont-elles été causées par l'erreur de Jerry Toppazzini en comptant le troisième but des Habitants en voulant s'échapper de Don Marshall? Henri Richard fut le héros de samedi au Forum et la ligne Béliveau-Geoffrion-Moore, hier soir au Boston Garden. Le retour de Jean Béliveau, après sa blessure de New-York, est une autre source de réjouissance au Canada français. Bernard Geoffrion a célébré son retour hier en comptant un but et en participant à un autre. Le Gros Bill a compté le troisième et dernier but de Montréal, dans la troisième strophe.

"Ce fut une admirable et mémorable fin de semaine," nous dit Yvon (Rocky Robitaille) en rentrant à Hull. Frank Selke, Camille DesRoches, Paul-Marcel Raymond, Toe Blake, Kenny Reardon, Elmer Lach, et autres piliers du Forum et de son réseau de clubs de hockey espèrent que toutes les équipes continueront de fonctionner avec autant de succès. Toutefois, dans la Ligue professionnelle du Québec, les Royaux et les Cataractes de Shawinigan sont à la fin du classement.

LE FACTEUR ERNEST BRUNET de Pointe-Gatineau se consolide comme monarque incontestable des courses d'attelages de chiens dans la région de l'ouest du Québec et de l'est de l'Ontario. Dimanche, dans le Derby de Lachute sous les auspices des Lions, le "musher" de Pointe-Gatineau a pris les honneurs contre ses jeunes amis, Fernand Telmosse de Deschênes, deuxième, et Raymond Sabourin, de Pointe-Gatineau, troisième, mais Wilfrid Lépine, de Québec, ancien vainqueur du Derby d'Ottawa, n'a pas connu trop de succès.

Par un froid sibérien, qui ne réussit pas à diminuer l'enthousiasme des milliers de sportifs des comtés d'Argenteuil, Papineau et régions environnantes, la petite Thérèse Brunet, fille âgée de 14 ans de notre champion, s'est classée bonne quatrième. Les équipes ont parcouru 19 milles, se rendant à Brownsburg et St-Philippe. Un banquet a couronné la première course du genre organisée à Lachute. Les recettes aideront à l'aménagement d'un Aréna pour les jeunes de l'endroit.

M. Brunet et sa jeune fille se rendront à Wakefield dimanche prochain et participeront au Derby d'Aylmer, en deux étapes. Même si le Junior Board of Trade a contremandé la classique d'Ottawa, on constate que les courses d'attelages de chiens demeurent très en vogue un peu partout dans la région.

EN ROULANT MA BOULE—De Baie-Saint-Paul, Raymond Limoges, lieutenant de Roger (CKCH) Léger, nous envoie une carte postale pour nous apprendre qu'il a visité M. Carmel Rémillard, autrefois de Hull . . . il a fait le voyage en compagnie de Bernard et Gabriel Rémillard, cousins de son hôte, Raymond Dalpé et Raymond Perron . . . le service postal a dû souffrir de la grève du Pacifique-Canadien puisque la carte ne nous est parvenue que ce matin . . . Paul Arcand, qui participait avec Johnny Gagnon (le chat noir de Chicoutimi), Jean-Paul Hélie et le Dr Colomban Ethier au forum d'Emile Genest, dimanche, a réjoui les anciens admirateurs de Jos. Verdon en le citant en exemple comme un admirable joueur de défense qui savait compter aussi souvent qu'un avant . . . selon M. Arcand, le gérant d'un club de Montréal était venu embaucher Jos. Verdon à Ottawa pour combler la vacance créée par un accident . . . Verdon avait dit au gérant Saucier qu'il ne lui demanderait pas un sou de récompense s'il ne terminait en tête des compteurs . . . Verdon finit bon deuxième et fut récompensé en conséquence.

Ne soyez pas étonnés si un grand organisme national d'aptitude physique et de loisirs rend hommage, plus tard cette année, à l'apostolat du R.P. Médéric Montpetit, O.M.I., fondateur-directeur de l'Institut d'éducation physique et modérateur des sports à l'université d'Ottawa . . . chez les fervents des échecs au Hull-Volant, on mentionne Léo Bougie, Albert Spencer, René Provost, Paul Lefebvre et Fred Major . . . Ernest (Mr. Bones) Laforce, ancien as du Royal, a bien débuté comme juge des lignes dans le circuit Slater . . . les as amateurs du tennis américain ont contribué les recettes d'un gala ($13,000) à leur compagnon invalide, Art Larsen . . . un beau geste.

REAL SEGUIN et Paul Berniquez nous ont fait honneur dans le concours des sauts en skis, dimanche, au tremplin de l'université de Montréal, tandis que la jeune Mlle Anne Heggtveit a gagné le tournoi féminin (classe "A") à Saint-Donat . . . mentionnons aussi la belle tenue de John Emery dans le tournoi masculin (classe "A") . . . Jackie Robinson, qui sera l'un des orateurs au gala annuel du sport amateur le 5 février au Château Laurier, est en grande demande à la TV et ailleurs . . . après avoir brillé samedi soir au programme de Perry Como, il doit répondre à des appels des journaux de Milwaukee et ailleurs au sujet d'une déclaration qu'il avait faite ailleurs, à savoir que plusieurs étoiles des Braves de Milwaukee étaient des "oiseaux de nuit" en 1956 . . . Robinson nie qu'il ait fait cette déclaration à un journaliste . . . à Milwaukee, on accuse Robinson de commérages . . . à Pembroke, samedi soir, la foule a applaudi le jeune Bob Rousseau après qu'il eut compté son second but au compte d'Ottawa . . . Claude Carroll a réussi l'autre point des jeunes Canadiens . . . à demain.

Stan Leonard se classe troisième dans le tournoi Bing Crosby et gagne $1,000

PEBBLE BEACH (PC) — Jay Hebert, de la Louisiane, a joué hier une ronde de 70, soit deux sous le par, pour remporter les honneurs du tournoi de golf omnium Bing Crosby, pour des bourses de $15,000. Hebert a joué les trois rondes — 54 trous — en 213 coups.

Stan Leonard, de Vancouver et de Lachute, qui avait temporairement détenu la première place avant que les derniers concurrents dans la ronde d'hier ne complètent leurs 18 trous, a fini en troisième place, derrière Hebert et Cary Middlecoff. Leonard a joué une dernière ronde de 74 et avait un total de 216 lorsqu'il fut temporairement déclaré détenteur de la première place. Middlecoff l'a dévancé en recueillant un total de 215.

Leonard et Ed Furgol, l'ancien champion omnium des Etats-Unis, avaient fini la deuxième ronde de samedi sur un pied d'égalité, avec des comptes de 162. Furgol est tombé derrière les premiers concurrents avec un score de 79 pour la ronde d'hier après-midi. Middlecoff et cinq autres concurrents ont fini la deuxième ronde en deuxième place.

Deux autres Canadiens ont également touché des bourses dans ce tournoi. Al Balding, de Toronto, a complété les trois rondes en 224 coups, avec un compte de 77 pour ses 18 derniers trous. Bob Wylie, de Calgary, a fini avec un compte de 225, un coup derrière Balding. Balding et Wylie ont touché chacun $66.66.

L'activité du Royal Boxing Club de Hull

L'entrainement bat son plein où déjà plusieurs adeptes s'adonnent à la boxe sous la direction de l'instructeur-manager Denis Luciani. Les élèves s'entrainent avec la volonté et le désir de participer aux tournois des Golden Gloves, qui doivent avoir lieu à Montréal au début du mois de mars. Ces jeunes élèves sont: les frères Jacques et Richards Roussel, Jacques Ma-Jeau, Jean Plouffe, Jacques Langlois. Claude Legendre et Denis Léonard. Léonard, qui pèse 139 livres, est très bien connu à Hull et il reprend l'entrainement sous M. Luciani. Ce dernier espère le présenter aux Golden Gloves dans la classe ouverte.

M. Luciani informe tous les jeunes gens que les Golden Gloves est le grand tournoi de boxe au Canada. Il y a deux catégories de boxeurs bien distinctes, les classes ouvertes et novices. Les classes ouvertes sont les boxeurs qui ont déjà livré des combats et ne boxent qu'entre classes ouvertes. Les novices sont les jeunes boxeurs qui n'ont jamais boxé et ne boxent qu'avec des novices. Le trophée Jack Dempsey est un de plusieurs trophées et il est remis au club qui a le plus de champions dans la classe novice. Plusieurs bonnes récompenses sont remises aux finalistes et semi-finalistes.

Jeunes gens, chacun de vous peut avoir l'étoffe d'un champion. Venez apprendre l'art de la boxe et la culture physique et participer au tournoi des Golden Gloves. L'entrainement a lieu tous les soirs, du lundi au samedi, de 7 à 9 h. au no 131, rue Eddy à Hull.

Kachur rappelé par Chicago

MONTREAL (PC) — Eddie Kachur, des Cataractes de Shawinigan Falls, dans la ligue professionnelle du Québec, a été rappelé hier par les Black Hawks de Chicago, de la ligue Nationale.

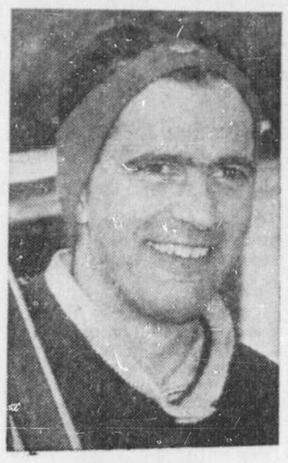
Kachur, un joueur d'avant qui avait commencé la saison en cours à Chicago, avait été prêté aux Cataractes. Il est parti rejoindre les Black Hawks hier soir, après que le Royal eut infligé un revers de 8-3 aux Cataractes.

Art Tommy gagne le slalom géant à Fortune

Il devance tout juste M. O'Neill; O'Neill gagne cependant le slalom

Claude Richer et Robert Gratton également en évidence — Gerry Gibson gagne le slalom géant et le slalom de la classe senior "B"

D'intéressantes et enlevantes épreuves de slalom furent présentées, dimanche au Camp Fortune. Comme on le sait, l'on devait assister à une épreuve de descente et de slalom, mais, l'on décida de remplacer la descente par un slalom géant, lorsque la pente King n'était pas en assez bonne condition.



Claude RICHER

Les sportifs ont alors été témoins d'une chaude lutte entre cinq des meilleurs skieurs seniors de la classe A de la région. En effet, ces cinq skieurs se suivirent de près durant le slalom géant et l'épreuve ordinaire de slalom. Ce fut tout particulièrement une enlevante lutte entre les agressifs Art Tommy et Marvin O'Neill.

Art Tommy s'assurait alors les honneurs du slalom géant, qui fut présenté, dimanche avant-midi, pendant que O'Neil remportait les honneurs pour l'épreuve ordinaire de slalom. Tommy effectua des descentes de 39.4 et 39.4, ce qui lui donna un total de 78.8 secondes pour gagner le slalom géant. Il fut tout de même suivi de près par Claude Richer et Marvin O'Neill, qui terminèrent sur un pied d'égalité en deuxième position avec chacun un temps de 80.9 secondes. Bob Irving et Bob Gratton suivirent dans cet ordre.

Dimanche après-midi, O'Neill devançait Tommy pour remporter les honneurs du slalom avec un temps de 106.9 secondes. Encore une fois ce fut une enlevante lutte entre O'Neill, Tommy, Irving, Gratton et Richer. Ici, il faudrait tout probablement mentionner que Claude Richer est le skieur qui a connu les plus éclatants succès durant ces épreuves, si l'on considère qu'il est plutôt reconnu comme un excellent coureur de fond et non comme un adepte du slalom ou encore de la descente.

Double victoire

Chez les skieurs de classe B, Gerry Bibson, un skieur de Rossland, Colombie-Britannique et qui étudie présentement à l'université Queens, s'est assuré des honneurs du slalom géant et de l'épreuve de slalom. Il gagna le slalom géant avec un temps de 86.2 secondes et captura la première position pour le slalom avec un temps de 113.7 secondes.

M. Fortier terminait en deuxième position à chaque occasion. R. Southam remporta les honneurs chez les juniors de classe A et B.

Voici les résultats de ces épreuves:

Slalom géant

Senior A

1—A. Tommy	39.4	39.4	78.8
2—C. Richer	41.0	39.9	80.9
3—M. O'Neill	40.9	40.0	80.9
4—Irving	41.7	40.6	82.3
5—B. Gratton	41.8	41.2	83.0

Senior B

1—G. Gibson	43.7	42.5	86.2
2—M. Fortier	44.7	41.6	86.3
3—F. McIntyre	44.4	42.0	86.4
4—G. Grossman	46.1	42.7	88.8
5—Jackson	46.0	43.8	89.8

Junior A-B

1—R. Southam	58.5
2—T. Klotz	58.8
3—F. Tommy	1.02
4—E. Manning	1.06
5—P. Guy	1.07.2

Slalom

Senior A

1—M. O'Neill	53.6	53.3	106.9
2—A. Tommy	52.2	57.5	108.7
3—B. Irving	54.8	55.1	109.9
4—B. Gratton	52.1	54.5	110.6
5—C. Richer	57.9	56.0	113.9

Senior B

1—G. Gibson	57.5	56.2	113.7
2—M. Fortier	55.8	59.8	115.6
3—D. Minness	58.2	57.5	115.7

Juniors A et B

1—R. Southam			56.1
2—T. Klotz			56.2
3—F. Tommy			59.7
4—E. Manning			59.7
5—P. Guy			61.3

OUVERTURE OFFICIELLE — Le nouveau chalet du Camp Fortune fut officiellement inauguré en fin de semaine et de nombreux directeurs de l'Ottawa Ski Club ainsi que plusieurs instructeurs étaient présents pour l'occasion. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on remarque M. A. Pineau, M. et Mme Johnny Fripp, directeur de l'équipe de ski, K. Arndt, A. McDougal, D. Swift, J. R. Veit, directeur de l'Ottawa Ski Club et vice-président de la zone de ski de la Gatineau, M. A. McHugh, président de l'Ottawa Ski Club, M. Sigurd Lockeberg, doyen du ski dans la région, R. Leffler, premier vice-président, et D. Logue, trésorier.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Rhéal Séguin gagne les épreuves de sauts en ski de l'université de Montréal; Berniquez aussi à l'honneur

MONTREAL (PC) — Rhéal Séguin, d'Ottawa, a remporté hier les honneurs de la division A dans les épreuves de sauts en ski, du nouveau tremplin de 30 mètres de l'université de Montréal. Séguin a effectué des sauts de 91 et 88 pieds pour un total de 140 points.

Le championnat de combiné nordique, pour le plus grand nombre de points accumulés dans les concours de sauts et de course de fond, a été remporté par Paul Mercier, de l'université de Montréal, avec 178.3 points.

Plus de 600 personnes ont assisté aux concours de sauts, auxquels 33 sauteurs ont pris part.

Art Thibeault, de Trois-Rivières, avec deux sauts de 92 pieds, a pris la deuxième place dans la division A. Il a recueilli 139.3 points. Il a perdu la première place à cause de fautes de style. Paul Desroches, également de Trois-Rivières, s'est classé troisième. Jacques Charland le champion sauteur du Canada a pris la quatrième place, sur un pied d'égalité avec Peter Nakkim, du club de ski Viking de Montréal.

Charland, qui exécuta un saut de 95 pied à son premier essai, fit une chute au deuxième.

Parmi les gagnants dans les autres épreuves, on relève les noms de **Paul Berniquez, d'Ottawa, dans la classe B**; Claude Baril, de l'université de Montréal, dans la classe C; Yves Doucet, de Trois-Rivières, course de fond junior; Rolf Elligsen, du club Viking, sauts junior.

Deux parties dans la Ligue junior

La direction de la ligue junior de hockey a cancellé tous les programmes doubles du samedi, a annoncé le publiciste Bob Mellor.

Aucune raison a été donnée pour ce changement, mais il se pourrait bien que le manque d'assistance en soit la raison.

Les quatre clubs seront en action ce soir. Les Canucks qui n'ont pas encore remporté la victoire cette saison, sont opposés au club Shamrock dans la première joute tandis que l'université et les Montagnards font les frais de la 2e partie. Les Monties sont installés en première position, suivis du Shamrocks. L'université suit ensuite en 3e place et les Canucks sont derniers.

La première partie débutera à 7 h. 30 précises.

Une autre poursuite par les Alouettes

MONTREAL (PC)—Léo Dandurand, président des Alouettes de Montréal, a déclaré samedi que la direction du club entend prendre des procédures judiciaires au sujet de Don Owens, bloqueur de Southern Mississippi.

Dandurand a déclaré que les Alouettes iront devant les tribunaux "s'il le faut" pour faire respecter le contrat d'Owens. Le président des Alouettes a déclaré avoir dit samedi à Bert Bell, le commissaire de la ligue Nationale, qu'il en avait assez de voir les joueurs américains se faire fi des contrats signés avec les clubs canadiens.

Hockey

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

Montréal 4, Boston 1.
New-York 5, Détroit 4.
Toronto 4, Chicago 3.

LIGUE AMERICAINE

Hershey 9, Rochester 6.
Cleveland 3, Buffalo 2.
Providence 2, Springfield 2.

LIGUE INTERNATIONALE

Fort Wayne 7, Troy 1.
Cincinnati 4, Huntington 1.
Toledo 4, Indianapolis 2.

LIGUE DE L'OUEST

Charlotte 4, Clinton 3.
Johnstown — Washington 5.

SENIOR DE L'ONTARIO

Ottawa 3, Pembroke 3.
Belleville 4, Kingston 4.
Cornwall 6, Whitby 5.

ONTARIO-NORD ONTARIO SENIOR

Kitchener-Waterloo 5, North Bay 2.
Sault Greyhounds 5, Owen Sound 1.

JUNIOR A DE L'ONTARIO

St. Catharines 6, Peterborough 2.

INTERNATIONALE DE L'OUEST

Nelson 5, Spokane 3.
Trail 5, Rossland 1.

OKANAGAN SENIOR

Vernon 10, Penticton 3.
Kamloops 4, Kelowna 3.

SENIOR DE L'OUEST

Winnipeg 5, Edmonton 2.
Brandon à Calgary, remise.
New Westminster 3, Victoria 0.
Seattle 7, Vancouver 1.

SAGUENAY JUNIOR

Jonquière 5, Dolbeau 3.

SAGUENAY INTERMEDIAIRE

Arvida 7, Alma 3.
Jonquière 10, Port-Alfred 3.

HIER

LIGUE NATIONALE

Canadiens 3, Boston 1.
Détroit 3, New-York 2.
Toronto 1, Chicago 1.

LIGUE AMERICAINE

Cleveland 5, Buffalo 1.
Rochester 3, Springfield 1.

LIGUE DU QUEBEC

Montréal 8, Shawinigan 3.
Chicoutimi 1, Québec 0.

LIGUE INTERNATIONALE

Troy 4, Fort Wayne 2.

ONTARIO SENIOR

Windsor 5, Stratford 2.

ONTARIO JUNIOR

Guelph 2, Toronto St. Michael's 1.
Toronto Marlboros 5, Barrie 1.

SAGUENAY JUNIOR

Dolbeau 10, Arvida 4.
Chicoutimi 9, Jonquière 3.

SAGUENAY INTERMEDIAIRE

Arvida 12, Port-Alfred 4.
Alma 5, Jonquière 2.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

Montréal	42	24	12	6	129	85	54
Détroit	40	22	11	7	115	87	51
Boston	41	21	13	7	104	101	49
Toronto	42	14	20	8	98	108	36
New-York	41	14	20	7	99	123	35
Chicago	42	8	27	7	87	128	23

LIGUE AMERICAINE

Providence	35	19	11	5	144	90	43
Hershey	34	18	13	3	117	121	39
Cleveland	36	18	16	2	152	141	38
Rochester	35	15	16	4	118	125	34
Buffalo	36	16	19	1	112	139	33
Springfield	34	10	22	2	104	141	22

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi	38	23	14	1	122	93	46
Québec	39	20	14	5	117	85	45
Trois-Rivières	37	15	18	4	87	122	34
Shawinigan	38	13	19	6	101	123	32
Montréal	38	14	21	3	97	122	31
Ottawa	8	4	3	1	23	20	9

(Ottawa joue seulement 20 parties)

OHA JUNIOR "A"

Guelph	27	7	0	160	90	54
Marlboros	26	10	1	109	76	41
St. Michael's	14	12	4	120	102	32
St. Cath.	14	18	0	112	128	28
Hamilton	12	16	2	88	114	26
x-Ottawa	11	1	1	65	28	23
Barrie	7	25	2	82	141	16
Peterboro	6	22	0	67	124	12

x-joue pour le trophée Laurier seulement

OHA SENIOR "A"

Division de l'Est

Cornwall	18	16	3	127	136	39
Whitby	18	11	1	172	117	37
Belleville	16	13	3	140	123	35
Pembroke	11	17	4	112	133	26
Kingston	10	19	3	120	164	23
x-Ottawa	8	5	2	58	56	18

x-pas éligible pour les finales

Division de l'Ouest

Windsor	20	11	1	141	90	41
Stratford	18	11	5	138	130	41
Kitchener	17	12	3	155	126	37
Chatham	17	16	1	120	110	35
Owen Sound	6	27	1	108	213	13

NOHA SENIOR "A"

Division du Sud

North Bay	23	15	2	155	124	48
Sudbury	18	18	3	153	111	39
Sault, Ont.	17	21	3	126	173	37
Sault, Mich.	17	22	1	137	156	35

Hugh G. Harris se surpasse à nouveau au Camp Fortune pour gagner le slalom des classes, A-B

Malgré la froide température de la fin de semaine, d'importantes épreuves de ski furent présentées au Camp Fortune. Ces épreuves ont débuté samedi matin et se sont terminées dimanche après-midi.

Encore uns fois, les skieurs de calibre junior des classes A et B ont été à l'honneur durant les épreuves de samedi après-midi. Presque tous les athlètes de ces deux classes ont enregistré de meilleurs temps que les skieurs seniors de classe C pour les épreuves de slalom.

Hugh G. Harris, qui semble aujourd'hui être le skieur junior le plus prometteur de la région, s'est assuré la victoire durant l'épreuve de slalom des classes A et B avec un temps de 42.6 secondes. Il devança tout juste Peter Guy et Fred Tommy. Guy a terminé en deuxième position avec un temps de 47.8 secondes, alors que Tommy a capturé la troisième position avec un temps de 48 secondes.

Chez les skieurs juniors de classe C, L. MacDougall s'assurait de la première position avec un temps de 52.2 secondes. D. Krupha terminait au deuxième rang avec un temps de 60 condes, alors que K. Brodeley décrochait la troisième position avec un temps de 61.6 secondes.

Chez les seniors

La classe senior, classe C, fut dominée par S. Rochester, qui effectua le parcours en 50.2 secondes, pendant que Tom Donovan terminait au deuxième rang avec un temps de 50.4 secondes. G. Sharpe captura la troisième position avec un temps de 57.4 secondes.

Mlle Judy McCartney termina en première position durant l'épreuve pour les jeunes filles de calibre juvénile. Elle terminait 5 secondes en avant de Sue Bennett. S. McKay-Smith s'assurait des honneurs de la classe juvénile chez les garçons et il devança par une marge confortable John Irwin.

HOMMES (SENIORS)
Classe C

1—S. Rochester	50.2
2—Tom Donovan	50.4
3—G. Sharpe	57.4
4—M. Patterson	60.8
5—J. McManus	61.3
6—A. Pinard	67.0
7—B. Holmes	68.6
8—B. Alexander	69.2
9—Hugh H. Harris	69.8
10—T. Innes	75.4
11—B. Keenan	79.2

HOMMES (JUNIORS)
Classes A et B

1—Hugh G. Harris	47.6
2—Peter Guy	47.8
3—Fred Tommy	48.0
4—Dick Simpson	50.0
5—R. Southam	50.8
6—J. Rowan-Legg	51.2
7—Tony Blair	58.4
8—T. Klotz	61.0
8—Don Welch	61.0

HOMMES (JUNIORS)
Classe C

1—L. MacDougall	52.2
2—D. Krupha	60.0
3—K. Brodely	61.6
4—H. Scully	63.2
5—D. Rhodes	63.6
6—V. Rivers	64.0
7—P. Shea	64.2
8—T. Boohey	64.4
9—N. Fyfe	65.0
10—A. Hopkins	65.6
11—J. Robinson	68.6
12—G. Gale	69.4

DAMES (JUNIORS)

1—Judy McCartney	52.2
2—Sue Bennett	57.2
3—C. Harvey	62.2
4—Ann Bennett	70.2
5—A. Irwin	87.8
6—B. Brodely	106.1

Garçons (juvéniles)

1—S. McKay-Smith	57.8
2—John Irwin	63.2
3—R. Clarke	64.6
4—J. Heeney	67.2
5—D. Holmes	73.2
6—B. Lowes	74.0
7—S. Clarke	78.4
8—C. MacLaren	82.0
9—F. Argue	83.2

St-Alexandre défait le St-Patrice, 3-1

Le club Saint-Alexandre a remporté une victoire de 3-1 sur le collège Saint-Patrice, samedi soir, lors d'une joute régulière de la ligue Escholière disputée à la patinoire du collège Saint-Alexandre.

Mathieu, Painchaud et Raymond ont compté chacun un but pour le Saint-Alexandre, pendant que Charles réussissait l'unique but du Saint-Patrice.

Première période

Aucun point.
Punitions: McDonnell, 16.40.

Deuxième période

1. Saint-Alexandre, Mathieu (Painchaud) .14
2. St-Alexandre, Painchaud (Lafrennière) .39
3. St-Patrice, Charles (Gagné) 13.04

Punitions: Houle, 17.46.

Troisième période

4. St-Alexandre, Raymond (seul) 9.50

Punitions: Morissette et Brobert, 17.33.

Les Lumber Kings de Pembroke se rallient pour annuler 3-3 avec les jeunes Canadiens

PEMBROKE (Spécial) — Un but de Jack Giesebrecht à 18.49 de la dernière période a permis aux Lumber Kings de faire joute nulle avec les Canadiens juniors d'Ottawa, ici, samedi soir, devant une foule d'environ 1,500 personnes. Aucune équipe n'a réussi à compter en supplémentaire.

Le but de Giesebrecht était son deuxième de la joute. Il avait compté l'autre, au début du dernier vingt. Jim Maxwell a réussi l'autre but des Lumber Kings au cours de la 2e période.

Robert Rousseau a compté à deux reprises pour les Canadiens, tandis que Claude Carroll a réussi l'autre.

Les deux clubs ont joué 37 minutes consécutives sans quitter la glace à cause d'une blessure à Gilles Boisvert, le gardien de buts des Canadiens. Boisvert a reçu la rondelle sur la bouche et il a perdu une couple de dents. Claude Dufour l'a remplacé et les deux clubs ont joué les sept dernières minutes de la deuxième période, la troisième période et la période supplémentaire sans quitter la glace.

Rangers ici mercredi

Les Rangers de New-York de la ligue de hockey Nationale seront à Ottawa mercredi alors qu'ils disputeront une joute hors-concours aux jeunes Habitants. Tous les gros canons des New-Yorkais ainsi que Lorne Worsley dans les filets, seront de la partie. L'instructeur Phil Watson a déclaré qu'il ne regarde pas cette joute comme étant une victoire certaine pour ses joueurs.

"Les gars de Sammy Pollock ont une réputation de premier ordre, a déclaré Watson, et je sais qu'ils sont capables de nous surprendre. N'ont-ils pas tenu les Black Hawks et les Red Wings a des victoires d'un but chacun. Une équipe comme ça, ne doit pas être prise à la légère".

Le gérant Sammy Pollock s'attend à une foule nombreuse pour cette joute contre les Rangers, qui sont présentement pris avec les Leafs de Toronto dans une lutte serrée pour la possession de la quatrième place dans le classement de la ligue Nationale.

Voici les alignements et le sommaire de la joute disputée à Pembroke, samedi soir:

ALIGNEMENTS

Ottawa — Buts, Boisvert et Dufour; défenses: Ruel, Longarini, Tardif, Picard; avants: Wilson, Balfour, Carroll, Carter, Backstrom, Dumouchel, Tremblay, Lamb, Locas, Rousseau et Annable.

Pembroke—Buts, Anderson; défenses: R. Maxwell, Marshall, Woods et Heon; avants: Bert Giesebrecht, Jack Giesebrecht, Clarke, Bruce Giesebrecht, J. Maxwell, Campbell, Rowe, Laflamme et Lomer.

Arbitre, Gordie Pranschke, Ottawa; juges de lignes, Giles McGuire et Joe Fitzpatrick, Pembroke.

Sommaire:

Première période

Aucun but.
Punitions: Wilson, 0.25; Marshall, 7.28.

Deuxième période

1—Ottawa, Carroll (Wilson, Balfour) 1.20
2—Pembroke, J. Maxwell (Campbell, Héon) 4.12
3—Ottawa, Rousseau (Backstrom, Ruel) 12.45
4—Ottawa, Rousseau (Backstrom, Ruel) 17.13

Aucune punition.

Troisième période

5—Pembroke, Jack Giesebrecht (Bert Giesebrecht) 3.23
6—Pembroke, Jack Giesebrecht (Bert Giesebrecht) 18.49

Punition: Héon, 14.40.

Période supplémentaire

Aucun but.
Punitions: Clarke et Picard, 5.48.

TENDU? ANGOISSÉ? INQUIET?
RELAXA-TABS
Consultez votre pharmacien

Qui emprunte à HFC?

Près de 750,000 Canadiens *comme vous* ont emprunté à HFC l'an dernier. HFC, la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée, a une expérience de 79 années passées à résoudre les problèmes financiers d'un nombre incalculable de familles. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à $1000, passez au bureau HFC où vous pouvez emprunter en toute confiance.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-5281
175, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-3871
HULL, P.Q.

SUCCURSALES D'OTTAWA:
1193, rue Wellington . . . Tél. PA 8-4601
106½, rue Rideau . . . . . Tél. CE 2-1758
130, rue Sparks . . . . . Tél. CE 3-8425
56, rue Sparks . . . . . Tél. CE 2-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. CE 3-8451
172 rue Rideau . . . . . Tél. CE 5-4351
175, chemin de Montreal, Tél. SH 6-4635

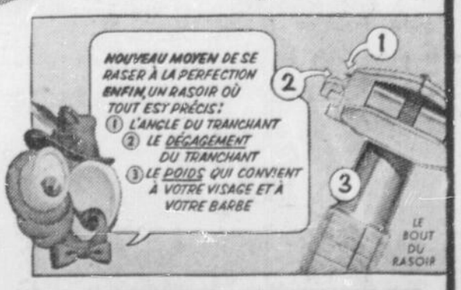
Oui! 3 rasoirs Gillette
SUPER-SPEED
...pour vous raser avec confort quelles que soient votre barbe et votre peau!

LÉGER
pour ceux dont la peau est sensible et pour la plupart des "jeunes"

COURANT
...pour ceux qui ont une barbe et une peau normales

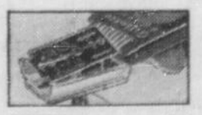
LOURD
...pour ceux qui préfèrent le poids d'un rasoir plus lourd

• Vous pouvez enfin avoir le rasoir qui convient le mieux à votre visage, le rasoir qui vous garantit des barbes si *propres*, si *rafraîchissantes*, si *impeccables* que vous direz: "Enfin, le voici!" Oui, il existe un rasoir créé spécialement pour vous. Maintenant, se raser devient un plaisir! Choisissez le rasoir Gillette Super-Speed qui convient à *votre* visage.

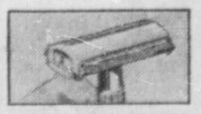


Avec porte-lames de lames Bleues Gillette dans un coffret de voyage en styrène.

AU CHOIX $1.29



PRESTO—la commodité d'un rasoir monopièce; vous tournez . . . la lame s'accroche et tombe en place.



TOURNEZ DE NOUVEAU—vous êtes prêt à vous raser. Rincez simplement le rasoir pour le nettoyer.

CHOISISSEZ CELUI QUI VOUS CONVIENT PARFAITEMENT!

Les Canadiens l'emportent sur les Bruins, 4-1 3-1

Les Habitants possèdent alors une avance de trois points en tête

Ils devancent les Red Wings de Détroit — Le jeune Richard s'est surpassé durant l'engagement de samedi soir — Le trio de Jean Béliveau a conduit les attaques de son équipe, dimanche soir

MONTREAL (PC) — Henri Richard a compté deux buts et affiché une tenue spectaculaire samedi soir pour conduire les Canadiens de Montréal à une victoire de 4-1 sur les Bruins de Boston. Cette victoire des Canadiens leur a donné une avance temporaire de trois points en première place dans le classement de la ligue Nationale. C'était leur quatrième triomphe consécutif et la joute était leur septième sans défaite.

Les Montréalais détenaient déjà une avance de trois buts dans la deuxième période lorsque Cal Gardner a finalement enregistré le seul et unique des Bruins. Les autres compteurs des Canadiens ont été Don Marshall et Dickie Moore.

Marshall enfila un but qui fut une sorte de cadeau. Jerry Toppazzini, des Bruins, tentant de contrôler le disque afin d'éviter Marshall, le lança accidentellement dans ses propres filets. Marshall, le dernier joueur des Canadiens à toucher le disque, obtint le crédit du but.

Trio efficace

Les Bruins ne semblèrent pas au meilleur de leur forme et parurent particulièrement inefficaces devant le trio formé des frères Richard, Maurice et Henri, et Dickie Moore. Les deux équipes jouèrent prudemment au début de la joute mais le jeu devint plus ouvert vers la fin de la partie. On assista à du jeu rude mais pas brutal. Les Canadiens se méritèrent deux des trois punitions mineures imposées par l'arbitre Eddie Powers.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Bruins, fut la cause de quelques escarmouches de peu d'importance. Il s'attira l'ire de la foule de 13,668 personnes lorsqu'il fit apparemment trébucher Henri Richard. Après cet incident, la foule s'efforça de le ridiculiser à chacun de ses arrêts.

Le but de Gardner, sur une passe de Johnny Peirson, fut compté 55 secondes avant la fin de la deuxième période.

Sawchuk bloque 26 lancers, soit 10 de plus que Jacques Plante.

SOMMAIRE

Première période: aucun but.

Punitions: M. Richard 19:11, Flaman 19:11.

Deuxième période: 1. Montréal, H. Richard (Moore, St-Laurent) 7:07; 2. Montréal, Moore (M. Richard, Talbot) 13:32; 3. Montréal, Marshall 17:40; 4. Boston, Gardner (Peirson, Stasiuk) 19:05.

Aucune punition.

Troisième période: 5. Montréal, H. Richard (Harvey) 1:33.

Punition: Harvey 15:46.

Arrêts:

Sawchuk	7	12	7	—26
Plante	6	5	5	—16

Deuxième victoire

BOSTON (PC) — Les Canadiens de Montréal, voguant depuis quelque temps à une allure étourdissante, ont battu hier soir les Bruins de Boston au compte de 3-1 pour maintenir leur avance de 3 points en première place dans le classement de la ligue Nationale. Les Canadiens ont maintenant joué huit parties sans subir une défaite.

Les Canadiens détiennent leur avance de trois points sur les Red Wings de Detroit, qui ont battu hier soir les Rangers de New-York au compte de 3-2. Les Bruins, par cette défaite subie devant une foule de 13,909 personnes, sont tombés en troisième place.

Même si Claude Provost a compté ce qui devait s'avérer le but décisif, vers la fin de la deuxième période, c'est le trio de Jean Béliveau, Bert Olmstead et Bernard Geoffrion qui a causé le plus de dommage aux Bruins.

Ligne efficace

Geoffrion a obtenu un but et un assist, Béliveau un but et Olmstead deux assists.

Boston avait égalisé les chances à 12:19 de la deuxième période, grâce à un but de Cal Gardner sur un lancer de six pieds. Johnny Peirson avait fait une passe à Gardner pour ce but.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Bruins, était étendu devant sa cage lorsque Provost enfila le but de la victoire, sur le retour d'un lancer de Floyd Curry.

Béliveau compta dans la troisième, par simple mesure de sécurité.

Geoffrion avait compté le premier but de la joute après 25 secondes de jeu de la première période, lorsqu'il poussa une passe de Olmstead par-dessus la ligne des buts de Boston.

C'était la deuxième fois en 24 heures que les Canadiens battaient les Bruins. Les hommes de l'instructeur Toe Blake n'ont perdu qu'une seule de leurs 12 dernières parties.

ALIGNEMENTS

Montréal—Buts: Plante; défenses: Turner, Talbot, Johnson, St-Laurent, Harvey; avants: Béliveau, Geoffrion, Olmstead, H. Richard, M. Richard, Moore, Marshall, Provost, Pronovost, Leclair, Curry.

Boston—Buts: Sawchuk; défenses: Flaman, Mohns, Boivin, Stanley, Bionda; avants: McKenney, Labine, Chrevrefils, Gardner, Peirson, Stasiuk, Regan, Toppazzini, Mackell, Smith.

Arbitre: Storey; lignes: Pavelich, Roberts.

SOMMAIRE

Première période: 1. Montréal, Geoffrion (Olmstead) 1:25.

Punitions: McKenney 6:04, Béliveau 8:15, St-Laurent 17:26.

Deuxième période: 2. Boston, Gardner (Peirson, Stanley) 12:19; 3. Montréal, Provost (Curry, Marshall) 17:48.

Punition: Harvey 6:21.

Troisième période: 4. Montréal, Béliveau (Olmstead, Geoffrion) 1:51.

Punitions: H. Richard 2 mineures 3:54, majeure 9:55, Mackell 2 mineures 3:54, McKenney 8:01, Flaman majeure 9:55.

Arrêts:

Plante	9	6	6	—21
Sawchuk	10	7	14	—31

St-Raymond annule avec Pointe-Gatineau

Les clubs Saint-Raymond et Pointe-Gatineau ont fait partie nulle de 0-0 hier à la Pointe dans une joute régulière de la ligue junior 'B' de Hull.

La partie a été très rude et les arbitres ont décerné un total de 17 punitions, dont six majeures, trois à chaque club. Jean-Claude Paquette, Mineault et Crevier pour Pointe-Gatineau, R. Villeneuve, Méloche et Richard Glazer pour Saint-Raymond ont écopé des majeures. Goulet dans les filets du Saint-Raymond et Duval dans ceux de la Pointe ont réussi les blanchissages.

SAINT-RAYMOND: Buts: M. Goulet; défenses: R. Villeneuve, G. Méloche; avants: R. Léonard, J. Sauvé, E. Deslauriers; subs: R. Brown, M. Deslauriers, Y. Gauthier, Y. Faubert, G. Brown, R. Glazer, T. Flamsburry.

POINTE-GATINEAU: Buts: R. Duval; défenses: D. Saint-Amour, C. Nerbonne; avants: Y. Letang, L. Crevier, J.-C. Paquette; subs: V. Lafortune, G. Lalonde, J. Lafontaine, L. Beausoleil, P. Minault, A. Charron, J. Berrier, H. Martin.

MOORE TREBUCHE — L'agressif Dickie Moore tombe après avoir lancé en direction de Terry Sawchuk, brillant cerbère des Bruins de Boston. Les Canadiens remportèrent alors une éclatante victoire de 4-1 sur les Bruins. (Téléphoto "Le Droit" de la PC)

Les Leafs récoltent trois points sur quatre contre Chicago en fin de semaine

CHICAGO (PC) — Ed Litzenberger a enfilé hier soir son 15e but de la saison pour assurer aux Black Hawks de Chicago une joute nulle de 1-1 contre les Maple Leafs de Toronto.

L'issue de cette joute a donné aux Leafs la quatrième place dans le classement de la ligue Nationale, un point en avant des Rangers de New-York, qui ont encaissé hier soir un revers de 3-2 aux mains des Red Wings de Detroit.

L'unique but des Leafs a été compté par Ted Kennedy, son premier depuis qu'il est revenu au jeu la semaine dernière.

Le but de Kennedy a été compté sur un lancer lent et facile à arrêter. Le disque est tombé devant Al Rollins, à quelques pieds de la cage de Chicago, et a bondi dans les filets.

Litzenberger n'a guère été moins chanceux que Kennedy. Il se trouvait derrière la cage d'Ed Chadwick lorsqu'il tenta de passer en avant, Chadwick étendit son patin et le disque le toucha pour ricocher dans ses filets.

L'arbitre Frank Udvari a imposé 17 punitions, dont 16 dans les deux premières périodes. Al MacNeil, des Leafs, s'en est mérité trois, dont deux à 31 secondes d'intervalles, dans la première période.

Rollins fut beaucoup plus affairé que Chadwick dans ses filets. Il dut bloquer 39 lancers tandis que Chadwick n'en eut que 22.

ALIGNEMENTS

Toronto — Buts: Chadwick; défenses: Thomson, Morrison, MacNeil, Reaume; avants: Smith, Nykoluk, Stewart, Pulford, Armstrong, Migay, James, Duff, Cullen, Ted Kennedy.

Chicago — Buts: Rollins; défenses: Mortson, Ingram, Martin, Pilote, Vasko; avants: Litzenberger, Nesterenko, Mickoski, F. Kennedy, McIntyre, Skov, Wilson, Lalande, Ciesla.

Arbitre: Frank Udvari; lignes: Bill Morrison, George Hayes.

SOMMAIRE

Première période: 1. Toronto, T. Kennedy (Reaume) 5:47.

Punitions: Skov et Armstrong 3:04, Pilote et Migay 4:01, Migay 8:18, Mickoski 10:36, MacNeil 14:56 et 17:30.

Deuxième période: Aucun but.

Punitions: MacNeil et McIntyre :33, Skov 3:39, Ingram et Thomson 6:56, Mortson 11:07, James 13:47, T. Kennedy 19:00.

Troisième période: 2. Chicago, Litzenberger (Wilson, Vasko) 2:48.

Punition: Mortson 14:53.

Arrêts:

Chadwick	10	8	4	—22
Rollins	16	11	12	—39

Kennedy brille

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, inspirés par le retour au jeu de Ted Kennedy, ont compté dans chaque période samedi soir pour s'assurer une victoire de 4-3 sur les Black Hawks de Chicago.

Kennedy, qui avait annoncé sa retraite il y a 18 mois mais qui revint sur sa décision aux insistances de la direction des Leafs, n'a pas compté mais il a obtenu un assist et a déclenché bon nombre des plus efficaces jeux des Torontois.

La victoire des Leafs était leur 14e en 41 parties. Les Hawks, qui ont joué le même nombre de joutes que les Leafs, ont maintenant subi 27 défaites.

Les compteurs des Torontois ont été les recrues Bob Pulford et Mike Nykoluk, Rudy Migay et Ron Stewart. Jack McIntyre a compté deux fois pour Chicago. Hec Lalande a été leur autre compteur.

Les Hawks ont failli égaliser les chances à la dernière minute de jeu, après avoir retiré leur gardien de buts Al Rollins de sa cage 42 secondes avant la fin de la joute.

Mauvais garnement

Gus Mortson, qui vint bien près d'enfiler ce but qui aurait égalisé le compte, a été le mauvais garnement des Hawks. Il s'est vu imposer cinq des six punitions collées aux porte-couleurs de Chicago. Trois des buts de la joute ont été comptés alors qu'il y avait un homme au banc des punitions. Les Leafs furent punis cinq fois.

Al Rollins, qui a été maintes fois applaudi pour des arrêts sensationnels dans la cage des Hawks, a bloqué 36 lancers. Ed Chadwick, qui fut légèrement blessé par un lancer au cou dans la dernière période, en a bloqué 27.

Eric Nesterenko, un ancien Leaf qui faisait ses débuts avec les Hawks — il ne jouera qu'en fin de semaine, à cause de ses études — n'a pas figuré dans le pointage.

Première période: 1. Toronto, Migay (Smith, Thomson) 9:34; 2. Chicago, McIntyre (Skov, Mickoski) 15:15.

Punitions: Horton :22, Mortson 12:52.

Deuxième période: 3. Toronto, Pulford (James, Kennedy) 8:57.

Punitions: Mortson 6:58, 19:12, Morrison 14:19.

Troisième période: 4. Toronto, Stewart (Smith, Migay) 4:52; 5. Toronto, Nykoluk 6:46; 6. Chicago, McIntyre (Litzenberger, Skov) 7:55 7. Chicago, Lalande (Wilson, Vasko) 17:09.

Punitions: Hergesheimer 3:49, Migay 7:25, Mortson, MacNeil, 2 mineures chaque, 9:40.

Arrêts:

Rollins	17	15	4	—36
Chadwick	4	8	15	—27

Un défi

Paul Gagné a été superbe dans ses filets hier soir et le club St-Raymond midget a blanchi le Notre-Dame, 7-0 lors d'une joute hors-concours hier. Pierre Gagné et André Lefebvre ont réussi chacun deux buts, Jacques Faubert, Jacques Filion et Emile Deslauriers chacun un.

Le St-Raymond lance un défi à tous les clubs midgets de Hull pour des joutes hors-concours.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

Jackie Robinson accuse les Braves d'avoir trop célébré dans les clubs de nuit

NEW YORK (PA) — Jackie Robinson a peut-être accroché son gant et ses souliers à crampons et sa carrière comme joueur de baseball est très probablement terminée mais sa carrière de fabricant de manchettes et de controverses semble loin de l'être. Robinson a créé toute une commotion et a de nouveau déclenché une autre tempête samedi lorsqu'il a déclaré que les sorties de certains joueurs dans les bars et clubs de nuit jusqu'aux petites heures du matin ont coûté le championnat de la ligue Nationale aux Braves de Milwaukee la saison dernière. Puis Robinson a ajouté: "...mais je suis peiné d'avoir jamais dit une telle chose."

Robinson n'a mentionné aucun nom mais il a déclaré que si "la direction des Braves me presse trop, si on dit que je suis un menteur et si on m'accule au mur, je nommerai ces joueurs."

L'ancienne étoile des Dodgers, qui annonça sa retraite du baseball la semaine dernière, a confirmé une nouvelle, parue dans un journal de Chicago et lui attribuant une déclaration à l'effet que les "Braves n'ont pas su protéger leurs intérêts dans la dernière partie de la saison et que deux ou trois joueurs de Milwaukee visitaient les bars et les boîtes de nuit jusqu'aux petites heures du matin."

Robinson peiné

Rejoint hier par téléphone à sa résidence de Stanford, Conn., Robinson a déclaré qu'il avait en effet fait l'assertion mais il a ajouté qu'il était peiné que la nouvelle ait été répandue dans le grand public.

La première déclaration au sujet des joueurs de Milwaukee, faite jeudi soir lors d'un forum sur des questions religieuses devant les membres d'une secte protestante de Waukegan, Illinois, a soulevé l'ire de l'arrêt-court Johnny Logan et du lanceur Ernie Johnson, deux joueurs des Braves, qui ont déclaré que Robinson "était un fomentateur de troubles, un emballé et un semeur de rumeurs."

Logan a déclaré que si Robinson avait mentionné des noms, avait dit que tel ou tel joueur avait tenu des heures indues, ce serait une histoire bien différente. Mais il n'est pas juste de faire une déclaration aussi générale.

"J'admettrai que nous avons une couple de joueurs qu'il faut surveiller de près," a déclaré Logan, "mais je ne crois pas qu'ils aient sorti autant que Robinson le dit. Je crois que Robinson n'est qu'un semeur de rumeurs."

Ca se comprend

Robinson, insistant sur le bien-fondé de son assertion et affirmant qu'il ne s'agit pas simplement que de rumeurs fantaisistes, a déclaré:

"Je comprends que Logan et Johnson ou n'importe quel joueur des Braves prennent ombrage et soient furieux. J'ai eu tort d'en parler. Je ne voulais pas créer de zizanie ou de trouble au sein de l'équipe des Braves. Je ne croyais pas qu'on en entendrait parler dans le grand public. Je n'ai pas fait ma déclaration à un journaliste.

"Jackie, le centre de plus d'une controverse depuis qu'il devint le premier nègre à jamais jouer au baseball dans les majeures, en 1946, a déclaré qu'il avait parlé de la conduite de certains joueurs des Braves "tout bonnement," sans arrière-pensée.

Il a été question de nombre de sujets lors de ce forum, depuis la question de race dans le baseball jusqu'à celle des récents échanges dans les majeures. Puis Robinson ajoute: "Quelqu'un m'a demandé mon opinion sur les raisons pour lesquelles les Braves ont raté leur coup et n'ont pas remporté le championnat de la ligue Nationale la saison dernière. Et j'ai donné mon opinion.

Sport et alcool

"C'était une assemblée religieuse et j'ai dit que les sports et l'alcool n'allaient pas ensemble.

"Nous sommes allés jouer à Pittsburgh immédiatement après une visite des Braves. C'était vers la fin de la saison et je n'avais que très peu d'espoir de prendre part aux séries mondiales.

"Quelqu'un m'a dit que deux ou trois joueurs des Braves avaient célébré dans les bars de Pittsburgh jusqu'aux petites heures. On me dit même que ces joueurs étaient restés dans cette boîte de nuit jusqu'à 6 heures du matin.

Robinson a dit avoir déclaré, lors de cette discussion devant les membres de la secte religieuse de Waukegan, qu'à son avis, les joueurs des Braves se trouvaient peut-être sous une terrible tension et ne pouvaient dormir, d'où leurs escapades jusqu'à des heures indues.

"Et j'ai ajouté," de déclarer Robinson, "que vous ne pouvez mêler les plaisirs de la boisson et du tabac aux sports.

"Je ne dis pas que vous ne puissiez prendre un verre, si vous voulez être raisonnable, mais ces joueurs — un couple d'hommes-clés au sein de l'alignement des Braves — n'ont pas su comment se comporter vers la fin de la saison."

Fred Haney

Puis Robinson ajouta: "J'étais heureux d'apprendre que les Braves célébraient ainsi car j'en ai tiré la conclusion que nous avions encore des chances d'entrer dans la série mondiale."

Les Dodgers ont remporté le championnat de la ligue la dernière journée de la saison, par une marge d'une partie sur les Braves. Ces derniers avaient détenu une avance de cinq parties et demie en juillet.

Fred Haney, le gérant des Braves, s'est déclaré très surpris de la déclaration de Robinson. "Je ne veux même pas en parler," a déclaré le gérant des Braves. "Au diable! Que Robinson pense ce qu'il veut. Qu'il garde ses vues et je garderai les miennes."

Ligue 4C

Les Cataractes et les Commandos remportent chacun un gain facile

Privé des services de leur cerbère, les Citadelles ont complètement croulé devant les attaques des Cataractes de Gilles Beauchamp qui ont écrasé les protégés de Paul-Emile Poulin par le pointage de 10 à 1. Gilbert Bisson, le cerbère des Citadelles a été blessé avant le début de la joute ayant reçu un coup de bâton accidentel au dessus de l'oeil gauche, il a dû recevoir trois points de suture après avoir été transporté à l'hôpital Sacré-Coeur. En plus de la perte de Bisson les Citadelles seront privés des services des frères Séguin pour les deux prochaines joutes ayant quitté le jeu après la deuxième reprise, ceci leur donne une amende automatique de $0.50 et une suspension des deux prochaines joutes des Citadelles.

Richard Desloges a été le héros de son équipe avec le tour du chapeau soit trois buts, les autres buts victorieux furent réussis par Michel De Ladurantaye et Gilles Groulx avec deux chacun, Jacques Poirier, Claude de Pilon et Pierre Charlebois avec un chacun. Edouard Thérien cerbère des Cataractes a perdu son blanchissage seulement une minute et quatre secondes avant la fin du match, c'est Jean Thibodeau qui a trompé sa vigilance lors d'une démêlée devant ses buts.

Michel De Ladurantaye s'est mérité une punition majeure de cinq minutes pour avoir commencé la bagarre avec Marcel Laroche des Citadelles, ce dernier se mérita une punition mineure. Les trois étoiles de la joute furent Gilles Groulx, Marcel Laroche et Richard Desloges.

SOMMAIRE

Arbitres: Georges Galipeau, André Fournier.

Première période

Cataractes: Poirier .22
Cataractes: De Ladurantaye (Greulx) 7.58
Cataractes: De Ladurantaye (Groulx, Chartrand) 16.03
Cataractes: Groulx (Chartrand) 18.08
Punition: Rob. Séguin.

Deuxième période

Cataractes: Groulx .29
Cataractes: Desloges (Gauthier) 7.04
Cataractes: Desloges (Poirier, Gauthier) 17.54
Punitions: Lemieux, De Ladurantaye.

Troisième période

Cataractes: Desloges (Gauthier) 6.12
Cataractes: Pilon 7.59
Cataractes: Charlebois (Richer, Meloche) 8.52
Citadelles: Thibodeau (Ouellette, Charron) 18.56
Punitions: De Ladurantaye (mineure et majeure), Laroche.

Arrêts

Thérien, Cataractes	7	3	2	—12
Séguin, Citadelles	8		—	8
Major, Citadelles		8	7	—15

Gain facile

Les Commandos de Jean-Louis Gaudreau ont consolidé leur avance en première position de la Ligue de hockey juvénile des "4-C" de l'Ecole supérieure de Hull en défaisant hier soir, leurs plus dangereux rivaux les Carabins de Robert Guertin par le compte de 8 à 3. Par cette victoire les Commandos ont pris une avance de trois en tête du circuit. La ligne composée de Claude de Tessier, Pierre Legros et André Guertin a fonctionné à merveille puisque ces trois joueurs ont réussi chacun deux buts, les autres étant enregistrés par Lionel Fauvelle et Alain Bédard. Jacques Boucher, Roger Desbiens et Aimé Bastien furent les compteurs pour les perdants

Malgré le froid de 15 sous zéro, la joute fut rapide et disputée sur une glace en très bonne condition. Pierre Legros et André Guertin sont sur un pied d'égalité en première position des compteurs avec 25 points chacun. La joute fut retardée quelque peu pisque certains joueurs des Carabins croyaient que la joute débutait à 8 heures, je le répète encore une fois, les joutes dominicales du soir débutent à 7 h. 30 à moins d'avis contraire.

Malgré les 8 buts comptés contre lui, Serge Dion, des Carabins a dû effectuer un total de 30 lancers de la part des Commandos, tandis que son adversaire à l'autre bout de la glace n'eut que 13 lancers à arrêter. Les trois étoiles de la soirée furent Pierre Legros, André Guertin et Roger Desbiens. Les deux prochaines joutes auront lieu lundi à 7 h. 30 entre les Carabins et les Cataractes et mardi à 8 heures entre les Citadelles et les Commandos.

Arbitres: Aldoria Roy, Roger Goulet.

Première période

Commandos: Tessier (Legros) .14
Commandos: Legros (Bilodeau) 2.03
Carabins: Boucher 12.04
Commandos: Tessier 16.29
Punitions: Tessier (2), Legros, Fauvelle.

Deuxième période

Carabins: Desbien (Roy, Séguin) 15.44
Commandos: Guertin 18.04
Commandos: Legros (Guertin) 19.21
Punitions: St-Laurent, Bastien.

Troisième période

Carabins: Bastien (Boucher) 7.32
Commandos: Fauvelle (Désormeaux) 16.32
Commandos: Guertin 17.04
Commandos: Bédard 18.09
Punitions: Fauvelle, Dalrymple, Danis.

Arrêts

Dion, Carabins	9	10	11	—30
Italtais, Commandos	6	3	4	—13

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Commandos	11	7	4	0	51	47	14
Cataractes	11	5	5	1	49	38	11
Carabins	11	5	5	1	42	42	11
Citadelles	11	4	7	0	24	39	8

Statisticien: Jacques Poulin.

Les meneurs

Classement: Montréal, 24 gagnées; 12 perdues; 6 nulles; points, 54.
Points: Béliveau, Montréal, 37.
Buts: Howe, Détroit, 23.
Assistances: Béliveau, 34.
Blanchissages: Plante, Montréal, 6.
Punitions: Fontinato, New-York, 92 minutes.

New-York se rallie pour triompher des Red Wings de Détroit, samedi, 5-4

Les Rangers ont cependant subi la défaite hier soir au compte de 3-2 à New-York même

DETROIT (PC)—Andy Hebenton a saisi un disque écarté sept secondes avant la fin de la joute pour enregistrer le but qui a donné aux Rangers de New-York, samedi après-midi, une victoire de 5-4 sur les Red Wings de Detroit.

Les Rangers ont effectué un superbe ralliement dans cette enlevante joute disputée devant les caméras de la télévision pour transmission sur un réseau national. Les Red Wings avaient pris une avance de 3-0 au début de la deuxième période.

Hebenton lança de 15 pieds pour prendre Glenn Hall en défaut après qu'il eut pris le retour d'un lancer de Dean Prentice. C'était son deuxième but de la joute.

Andy Bathgate, Prentice et Dave Creighton ont enregistré les autres buts des New-Yorkais. Alex Delvecchio, Dutch Reibel, Ted Lindsay et Billy Dea ont compté les buts des Red Wings.

Les Wings se virent imposer sept des 12 punitions mineures décernées au cours de la joute.

Hall bloqua 30 lancers, soit un de plus que Lorne Worsley, le gardien de buts des Rangers.

SOMMAIRE

Première période: 1. Detroit, Delvecchio (Bucyk, Arbour) 3:21; 2. Detroit, Reibel (Kelly, Dea) 6:29.

Punitions: Foley 8:41, Delvecchio 13:01, Lindsay 18:58.

Deuxième période: 3. Detroit, Lindsay (Reibel) 4:06; 4. New-York, Bathgate (Gadsby, Hebenton) 5:51; 5. New-York, Prentice (Gadsby) 13:18; 6. New-York, Hebenton (Gadsby, Bathgate) 14:47.

Punitions: Evans 1:57, Godfrey 5:33, Arbour 10:56, Howe 14:25, Foley 15:18.

Troisième période: 7. Detroit, Dea (Bucyk, McNeill) 10:13; 8. New-York, Creighton (MacDonald) 10:35; 9. New-York, Hebenton (Prentice) 19:53.

Punitions: Gendron 7:48, Bucyk 7:48, Creighton, Lindsay 18:27.

NEW-YORK (PA) — Le vétéran Ted Lindsay a compté son 20e but de la saison et a obtenu un assist hier soir alors que les Red Wings de Detroit ont battu les Rangers de New-York 3-2 pour se maintenir en deuxième place dans le classement de la ligue Nationale, à trois points des Canadiens de Montréal.

Les Rangers, en quête de leur troisième victoire en trois jours, ont été déclassés par les Wings dans les deux premières périodes et dans la première demie de la dernière.

Lindsay a donné l'avance aux Wings à 7:10 de la première période lorsqu'il prit une passe de Red Kelly devant les filets de Lorne Worsley et laissa partir un dur lancer qui ricocha dans la cage après avoir frappé les jambières du gardien de buts de New-York.

Un but de Billy McNeill dans cette même période fut désalloué mais les Wings se reprirent à la période suivante alors que leur grosse ligne continua de fonctionner à merveille. Norm Ullman porta le compte à 2-0 sur des passes de Lindsay et de Gordie Howe.

Avance de 3-0

Les Red Wings prirent une avance de 3-0 au début de la troisième période, grâce à un but d'Alec Delvecchio sur une passe de Johnny Bucyk. Delvecchio prit le disque dès la mise au jeu, dans le territoire des Rangers, et lança derière Worsley.

Une foule imposante de 15,095 a vu les Rangers enfiler deux buts en moins de six minutes. Parker MacDonald prit d'abord un disque égaré pour compter à 10:16. Bill Gadsby compta le deuxième but des Rangers à 15:49.

Detroit—Buts: Hall; défenses: Arbour, Pronovost, Kelly, Godfrey, Hollingworth; avants: Lindsay, Reibel, Howe, Delvecchio, Pavelich, Prystai, Ferguson, Dea, Ullman, Dineen, McNeill, Bucyk.

New-York — Buts: Worsley; défenses: Cahan, Howell, Gadsby, Evans, Fontinato; avants: Bathgate, Gendron, Hebenton, MacDonald, Murphy, Creighton, Prentice, Foley, Popein, Lewicki.

Arbitre: Eddie Powers; lignes: Doug Davies, Bob Frampton.

SOMMAIRE

Première période: 1. Detroit, Lindsay (Kelly) 7:10.

Punitions: Lindsay et Fontinato 15:57.

Deuxième période: 2. Detroit, Ullman (Lindsay, Howe) 7:28.

Punitions: Creighton 4:10, Bathgate 12:27.

Troisième période: 3. Detroit, Delvecchio (Bucyk) 1:50; 4. New-York, MacDonald 10:16; 5. New-York, Gadsby (Murphy, Evans) 15:49.

Punition: Arbour 9:46.

Hall	9	7	10	—26
Worsley	12	8	5	—25

EN PLEIN AIR

"Mawgwa, à force de chasser le tigre vous en êtes venu à vous pénétrer de sa senteur".

REPARATION DE
générateurs
et
démarreurs
Spécialistes dans la mise au point de moteurs
Welch & Johnston Ltd.
474, rue BANK. CE. 5-5172

LE CARC
vous invite à vous inscrire
à ses COURS de
SPÉCIALITÉS TECHNIQUES

L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens la perspective de carrières bien préparées dans les branches techniques de son personnel au sol. Le CARC vous donne une formation technique, mécanique et administrative à l'aide de méthodes et d'équipement des plus perfectionnés.

Les cours de spécialités techniques, au nombre de plus de quatre-vingts, vous permettent un choix convenant aux divers talents dans les domaines suivants:

Techniciens en électronique, télécommunications, radar, électricité, armement, moteur aéronautique, charpente d'avion ou service du personnel.

En qualité d'aviateur du service sédentaire, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières, vous aurez d'excellentes conditions de travail et de vie, et une généreuse pension à la retraite.

Le CARC a besoin d'une main-d'oeuvre spécialisée pour son service sédentaire. Si vous avez des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, n'hésitez pas: l'Aviation est une des plus nobles carrières qui soient.

Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS du service sédentaire du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION:

Âge—17 ans et pas plus de 39 ans.
Instruction—certificat de 8e année, ou plus.
Santé—satisfaire aux examens médicaux du CARC.

Centres de recrutement du CARC.
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 145, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE. 3-4039

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et les emplois actuellement disponibles dans le CARC.

NOM (LETTRES MOULÉES) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)
ADRESSE
VILLE PROV.
DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE)
ÂGE CAP-84-NA

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

L'UNITE MOBILE DE RECRUTEMENT DU CARC VISITERA

Lundi, le 14 janvier, Buckingham, à l'hôtel de ville, de 3 h à 7 h. p.m.
Mardi, le 15 janvier, Maniwaki, à l'hôtel de ville, de 3 h à 7 h. p.m.
Mercredi, le 16 janvier, Montebello, à l'hôtel de ville, de 3 h à 7 h. p.m.
Jeudi, le 17 janvier, Hawkesbury, à l'hôtel de ville, de 3 h à 7 h. p.m.

VOUS MARIEZ-VOUS ?

- PROJETEZ-VOUS D'ACHETER UNE MAISON ?
- DEMENAGEZ-VOUS A UNE NOUVELLE ADRESSE ?
- CHERCHEZ-VOUS UN APPARTEMENT ?
- PROJETEZ-VOUS DE REMEUBLER VOTRE FOYER ?

Echangez Vos Vieux Meubles Pour Des Ameublements Modernes

LINDSAY Etonnante VENTE d'ECHANGE

CONDITIONS TRÈS FACILES! AUCUN DÉPÔT - JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

N'attendez pas le jour de la paye puisque chez Lindsay, aucun comptant n'est requis! Epargnez sur ces mobiliers chesterfield, "Space Saver", Davenports, sofas, mobiliers de chambre et accessoires pour le foyer

CHESTERFIELDS

Allocation d'échange $70.00 — Prix régulier $399.00
Chesterfield 2 mcx — 329.00
Très moderne, rouge chinois, coussin en caoutchouc-mousse, plus récent modèle.
$3.30 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $100.00 — Prix régulier $399.00
Chesterfield 2 mcx — 299.00
Très moderne, coussin en caoutchouc-mousse, rose cendrée.
$3.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $90.00 — Prix régulier $389.00
Chesterfield 3 mcx — 299.00
Semi-période, nouveau motif de frise, deux nuances: vert pâle et rose. Fabrication en caoutchouc-mousse et à ressorts.
$3.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $70.00 — Prix régulier $269.00
Chesterfield 2 mcx — 199.00
Dernier modèle, garniture de gris, bleu ou noir.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $269.00
Chesterfield 3 mcx — 189.00
Couvertures assorties, nouveau modèle.
$1.90 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $249.00
Chesterfield 2 mcx — 199.00
Couverture rouge.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $249.00
Chesterfield 2 mcx — 199.00
Couverture verte, garniture noire.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $249.00
Chesterfield 2 mcx — 199.00
Rose beige, moderne.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $249.00
Chesterfield 2 mcx — 199.00
Beige, régulier.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $229.00
Chesterfield 3 mcx — 149.00
Couverture grise et rouge.
$1.50 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $249.00
SOFA — 169.00
Coussins de caoutchouc-mousse, en relief, teinte beige.
$1.70 PAR SEMAINE

DAVENPORTS

Allocation d'échange $60.00 — Prix régulier $259.00
Davenport 3 mcx — 199.00
Vert pâle et cannelle.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $60.00 — Prix régulier $279.00
Davenport 2 mcx — 219.00
Similicuire brun, tissu métallique.
$2.25 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $60.00 — Prix régulier $279.00
Davenport 2 mcx — 219.00
Similicuir ivoire, tissu métallique.
$2.25 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $60.00 — Prix régulier $259.00
Davenport 3 pièces — 199.00
Vert et marron uni.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50. — Prix régulier $299.00
"Hide-Away Bed" — 249.00
Matelas Marshall — Couleur bleu.

AUCUN DEPOT-36 MOIS pour payer

Pour la chambre à coucher

Allocation d'échange $100.00 — Prix régulier $259.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 159.00
Fini bruine de mer, lit "Sley", bureau double, et chiffonnier.
$1.70 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $70.00 — Prix régulier $269.50
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 199.50
Bureau double, lit-bar et ch[illegible]er.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $359.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 279.00
Acajou rouge (africain). Bureau double, lit-bar et chiffonnier.
$1.80 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $359.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 279.00
Fini bruine de mer. Bureau double, lit-bar et chiffonnier.
$1.80 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $40.00 — Prix régulier $199.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 159.00
Fini noyer, bureau double lit-bar et chiffonnier.
$1.60 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $110.00 — Prix régulier $369.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 259.00
Fini écume de mer, moderne, lit "Sley", bureau double et commode, pieds de laiton.
$2.60 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $299.00
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux — 219.00
Véritable noyer, lit-bar, bureau double et commode.
$2.20 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $299.00
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux — 249.00
Fini vison argenté, bureau double, lit-bar et commode.
$2.50 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $100.00 — Prix régulier $399.00
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux — 299.00
Gris argent, tiroirs serpentins. Bureau triple, lit-bar et commode.
$3.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $80.00 — Prix régulier $299.00
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux — 219.00
Gris argent, bureau double, commode et lit-bar.
$2.20 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $60.00 — Prix régulier $299.00
Mobilier de chambre à coucher 3 morceaux — 239.00
Bruine de mer, bureau double, commode et lit-bar.
$2.40 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $249.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 199.00
Deux teintes de tan, bureau double, commode et lit-bar.
$2.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $90.00 — Prix régulier $389.00
Mobilier de chambre à coucher 3 pièces — 289.00
Bruine de mer, bureau triple, lit-bar et commode.
$2.90 PAR SEMAINE

POUR LA CUISINE

Allocation d'échange $40.00 — Prix régulier $139.00
Mobilier à déjeuner 5 morceaux — 99.00
Pieds noirs, couverture bleue.
$1.00 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $40.00 — Prix régulier $129.00
Mobilier à déjeuner 5 morceaux — 89.00
Pieds chromés. Couverture grise.
90c PAR SEMAINE

Allocation d'échange $20.00 — Prix régulier $139.00
Mobilier à déjeuner 5 morceaux — 119.00
Pieds chromés. Couverture rose.
$1.20 PAR SEMAINE

Allocation d'échange $90.00 — Prix régulier $159.00
Mobilier à déjeuner 5 morceaux — 69.00
Pieds noirs, couverture rose, table ovale.
70c PAR SEMAINE

Allocation d'échange $40.00 — Prix régulier $129.00
Mobilier à déjeuner 5 morceaux — 89.00
Pieds chromés, couverture verte, table ovale.
90c PAR SEMAINE

Allocation d'échange $50.00 — Prix régulier $299.00
Mobilier dinette 7 pièces — 249.00
Table d'extension (Duncan-Fyfe), 4 chaises et vaissellier en acajou.

LINDSAY'S

LES PLUS GRANDS FOURNISSEURS DE MEUBLES A OTTAWA

189, rue SPARKS — Tél: CEntral 3-7721

MARDI 14 JANVIER 1957
15e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 7.38 4.41
Lune 4.23 4.44

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MARDI 14 JANVIER 1957
15e jour de l'année
Fête
Saint Paul, ermite

HULL, LUNDI 14 JANVIER 1957 — Treize

Collision grave près de Fassett

HAWKESBURY (DNC par téléphone) — Deux voitures ont percuté nez à nez samedi soir, route no 7, entre Montebello et Fassett, se détruisant mutuellement et causant de graves blessures à leurs occupants.

L'accident s'est produit vers 7 h. 30 sur un pont situé à un mille et demi de Fassett. La première voiture, conduite par Claude Charlebois, et dans laquelle voyageait également son frère Réal, tous deux de Fassett, procédait en direction de Montebello. L'autre, conduite par Pacifique Joanisse, accompagné de Jean-Charles Chalifoux, tous deux de Montebello, venait dans le sens contraire.

M. Joanisse souffre d'une fracture de la mâchoire et d'autres lacérations au visage; il est hospitalisé au Sacré-Coeur de Montebello.

M. Chalifoux a la jambe droite fracturée, les deux autres personnages de l'accident ont subi au visage des blessures graves.

Ces trois derniers sont à l'hôpital général d'Ottawa.

L'agent Gérard Vermette, de la Sûreté provinciale, à Hawkesbury, a fait les constatations d'usage.

Pilon
5 MONTCALM HULL
TEL. PR 7-408
Matériaux de construction
OUVERT SAMEDI MATIN

Charbon "Vikingized"
"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe. CE. 2-9451

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman CE. 3-7769

Dr EDGAR CHARBONNEAU
Médecine générale, maternité
NOUVEAU BUREAU
330, chemin de Montréal (angle Mona)
EASTVIEW SH. 9-5121

CHIROPRATICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

INSTALLATION DU NOUVEAU CURE DE N.-D.-DU-TRES-SAINT-ROSAIRE — M. l'abbé René Soucy présente ici sa lettre de créance de Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, à M. l'abbé Emile Rollin, à son entrée dans l'église de N.-D.-du-Très-Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau, dont il est le nouveau curé. M. l'abbé Rollin, vicaire forain, présidait à la cérémonie d'installation de M. le curé Soucy. Au centre, nous apercevons M. l'abbé Félicien Raymond, curé de Saint-René-Goupil, de Gatineau, qui assistait M. l'abbé Emile Rollin.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Retraite de l'UCC et de l'UCFO à Hull

La retraite fermée sociale de l'UCFO qui aura lieu à la maison du Sacré-Coeur de Hull, du mercredi soir, 16 janvier au vendredi 18 janvier, s'adresse également aux membres de l'UCC.

Ce sera, comme on l'a dit, une retraite sociale dont l'animateur, le 17 janvier, sera M. Bolté, p.s.s., aumônier général de l'UCC. On compte sur au moins deux représentants de chacune des paroisses rurales du diocèse d'Ottawa, tant du Québec que de l'Ontario. Le sujet des conférences sera: "L'apostolat des laïques dans le domaine social, les qualités des chefs".

L'abbé R. Soucy est installé à la cure de N.-D.-du-Rosaire

M. l'abbé René Soucy a été officiellement installé dans ses fonctions de nouveau curé de Notre-Dame-du-Rosaire, de Pointe-Gatineau, au cours d'une cérémonie religieuse imposante qui a eu lieu hier après-midi, en cette église de Pointe-Gatineau.

M. l'abbé Emile Rollin, vicaire forain, curé de la paroisse Saint-Jean-Bosco, de Hull, présidait à la cérémonie d'installation, assisté de M. l'abbé Ernest Smith, curé fondateur de Notre-Dame-du-Rosaire, et maintenant curé de Notre-Dame-de-Lorette, de Val-Tétreau, et de M. le chanoine Antoine Lalonde, curé de Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau. M. l'abbé Dominique Desjardins, qui était procuré de la paroisse avant la nomination de M. l'abbé Soucy, était cérémoniaire.

Plusieurs parents et amis du nouveau curé ont tenu à marquer, par leur présence, leur estime envers celui-ci. On notait la présence de dignataires du monde laïc, dont M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau, et M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative, M. J.-J. Bourgoin, président du Conseil central des Syndicats nationaux, Mme Yvette Venne, présidente du Syndicat des éducatrices de Hull, M. Raymond Harper, trésorier du Syndicat de l'Industrie de l'Imprimerie, M. Léo Myre, professeur à l'Ecole normale de Hull, et plusieurs autres.

Au nombre des représentants ecclésiastiques, nommons le chanoine J.-A. Lombard, curé de Masson; M. l'abbé Félicien Raymond, curé de Saint-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau; M. l'abbé O. Saint-Jean, de l'Ecole normale de Hull; les RR. PP. Pierre Tremblay et Antonin Jutras, O.P., le R.P. Joseph Morin, C.SS.R., MM. les abbés C. Bélanger, Aurèle Ouimet et Pierre Martel.

En prenant la gouverne de la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, M. l'abbé René Soucy quitte la Ville-Joie Sainte-Thérèse, où il était aumonier. Il y sera remplacé par M. l'abbé Dominique Desjardins. Il demeure cependant l'aumônier des Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa.

2 bandits masqués vident une caisse

Deux jeunes bandits masqués ont fait irruption dans l'établissement Lino Cleaners, 269, rue Laramée, à Hull, vers 6 heures moins quart, samedi soir, et se sont enfuis avec le contenu de la caisse.

D'après les renseignements que la Sûreté municipale de Hull a pu obtenir, deux jeunes gens, la figure voilée par un mouchoir, se sont approchés de la caissière, Mme Yvonne Chevrier, 69 ans, de 68, rue Maisonneuve, et lui crièrent "Haut les mains", en français.

Lui ayant demandé où se trouvait la caisse, la caissière la leur indiqua et l'un d'eux passa derrière le comptoir et s'en empara, puis tous deux s'enfuirent rapidement de l'établissement. Comme c'était presque l'heure de la fermeture, la caisse contenait une bonne partie des recettes de la journée, soit la somme de $125.

Dans l'énervement du moment, la caissière n'a pu fournir aucun signalement concret des deux jeunes malfaiteurs à la police. Elle a pu toutefois certifier qu'ils n'avaient aucune arme à feu en main.

L'enquête de la Sûreté municipale de Hull a été confiée au détective Roger Duquette.

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
EASTVIEW: 166, ch. de Montréal, Tél. SH. 9-0481
OTTAWA: 101, rue Rideau, Tél. CE. 4-3215, Rés.: tél. CE. 6-3090
AVIS: Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir. LE SAMEDI: de 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Assurances automobiles ALLSTATE
Taux les plus bas — jusqu'à 9 mois pour payer
Service jour net nuit — Canada et Etats-Unis
LOUIS "JOE" JOHNSON
367, BOUL. TACHE PR. 1-1575
Licencié pour Québec et Ontario

Installation de l'abbé Lemieux demain soir

M. l'abbé Louis-Adolphe Lemieux, nouveau curé de la paroisse de Sainte-Cécile-de-Masham, sera installé dans ses nouvelles fonctions demain, mardi, à 8 heures du soir. La cérémonie sera présidée par M. l'abbé René Bergeron, vicaire forain, curé de Saint-Paul d'Aylmer. M. l'abbé Lemieux invite cordialement ses confrères, parents, amis et paroissiens à assister à l'installation.

Aucun incendie grave à Hull malgré le froid

Le Service des incendies de la ville de Hull a connu une fin de semaine relativement tranquille, malgré le froid intense qui régnait et qui pousse d'ordinaire les gens à surchauffer leurs maisons.

Les pompiers ne sont sortis de leur caserne que trois fois samedi soir, pour répondre à des fausses alertes.

A Pointe-Gatineau, les membres de la brigade volontaire ne sont sortis qu'une fois hier, mais non pour un incendie. Ils donnaient une démonstration de leur camion à incendie, à la demande de plusieurs conseillers municipaux d'Aylmer, et de plusieurs représentants du Conseil de Fort-Coulonge, accompagnés du maire de cet endroit, M. Amyot.

La démonstration du camion 1956 de Pointe-Gatineau a dû impressionner ces conseillers municipaux car on aurait décidé de l'achat d'un camion de la même marque, modèle 1957.

Le seul incendie grave a eu lieu ce matin, à Pointe-Gatineau. Le compte rendu apparaît dans une autre colonne.

Candidats dessinateurs

La Gazette du Canada publie l'admissibilité des candidats suivants comme dessinateurs de cartes: Mme M.-R. Décosse et MM. A.-M.A. Bédard, d'Ottawa, J.-C. Allen, Eastview, J. Huard, A.-M.-M. Desrosiers et H.-M.-F. Ouellette d'Ottawa, J.-G. Saint-Denis de Hull-Sud, F.-J.-G. Larose et J.-P.M. Philippe de Gatineau.

AMYOT ET FILS
Boul. Saint-Joseph, Hull — PR. 7-5204
• BON CHOIX DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Spécial!
POUSSINS CERTIFIES
PLUS DE POUSSINS . . . AVEC MOINS D'ARGENT!
Du 15 janvier jusqu'au 1er mars 1957, nous vous offrons une prime additionnelle de 10 poussins avec chaque commande de 100 poussins.
RACES—LIGHT SUSSEX, LIGNEE "MASKA"
—PLYMOUTH ROCK BARRE
—HARBOUR ACRE W.R.
—LEGHORN MOUNT-ROYAL ET AUTRES.
Seul vendeur de poussins issus de pères et mères R.O.P.
ECRIVEZ POUR NOTRE CATALOGUE ILLUSTRE
COUVOIR ST. RAYMOND HATCHERY
92, rue St-Raymond — HULL P.Q. PR. 7-2448

ASSEMBLEE DE LA CROIX-ROUGE DE HULL — Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence l'assemblée annuelle de la Croix-Rouge des comtés de Hull, Gatineau et Pontiac, samedi après-midi à l'hôtel de ville de Hull. Nous reconnaissons sur cette photo, première rangée, de gauche à droite, M. W.-A. Croteau, vice-président, Mme G. Fontaine, secrétaire, M. J.-Ernest Gaboury, président réélu, et M. Laurent Morin, directeur régional. Deuxième rangée, même ordre, MM. Alexis Caron et Oswald Parent, députés au fédéral et au provincial, Mme Alphonse Pelletier, vice-présidente de la campagne, et M. John W. Sutherland, vice-président honoraire. Son honneur le maire Thomas Moncion était absent lorsque la photo fut prise.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Les organismes de charité sont nécessaires à la civilisation

"Le jour où les organismes de charité et les divers clubs sociaux disparaîtront, la civilisation elle-même en subira un dur coup et connaîtra une ère de décadence." Voilà ce que déclarait M. Laurent Morin, de Montréal, directeur régional de la Croix-Rouge, à l'assemblée générale annuelle de la Société canadienne de la Croix-Rouge, section de Hull, Gatineau et Pontiac, samedi après-midi à l'hôtel de ville de Hull.

L'assemblée a eu lieu sous la présidence de M. J.-Ernest Gaboury, M.B.E., C.R., et en présence des présidents honoraires, Son Honneur le maire Thomas Moncion, MM. Alexis Caron, M.P., et Oswald Parent, M.A.L., M. Laurent Morin, directeur régional, et M. John Sutherland, vice-président honoraire.

Dans son rapport sur la campagne annuelle, le lieutenant-colonel Arthur Croteau, O.B.E., félicita la population des trois comtés qui a fait montre en 1956 d'une générosité sans précédent, contribuant $34,504, une augmentation de $873 sur l'année 1955.

Autres rapports

En 1956, le comité de l'aide aux sinistrés et du bien-être des anciens combattants, sous la présidence de M. J.-A. Lambert, a distribué un montant de plus de $2,750, en venant en aide à 261 familles, formant un total de 665 personnes.

Le comité féminin, présidé par Mme A.W. Labelle, a fait parvenir plus de 1,703 articles de couture et de tricot au comité régional.

A la fin de l'année, plus de 500,000 capsules d'huile de foie de mourue avaient été distribuées aux enfants des comtés de Hull, Gatineau, Pontiac et Papineau par le comité dirigé par Mme F.-B. Major, M.B.E.

Mme G.D. Hamilton, commandante, fit un relevé succinct des activités du Corps de la Croix-Rouge au cours de 1956.

Décorations

Au cours de cette assemblée générale annuelle, l'Insigne de service méritoire a été décerné aux personnes suivantes: Mme Dorothy Lough, g.m.g., J.-P. Laurin, Marcel Thérien, Mlles Emma Massie et Helen Wallingford, et MM. Robert Cook, J.V. Fortune, Kenneth Taylor.

Nouveau comité

Le nouvel exécutif de 1957 se composera de M. J.-Ernest Gaboury, président, Mme F.-B. Major et le lieutenant A. Croteau, vice-présidents, Mmes Gaston Fontaine et Mlle Emma Massie, secrétaires honoraires, M. J.-Hector Laflamme, trésorier honoraire.

MAURICE ROGER & CIE
GRANDES EPARGNES SUR DE TRES BELLES FOURRURES DURANT NOTRE VENTE DE FOURRURES DE JANVIER
★ QUALITE SUPERIEURE défiant toute concurrence
★ PRIX INDISCUTABLES qui ne sont pas exorbitants
★ VALEURS INCOMPARABLES qu'il ne faut pas manquer
3 façons d'acheter . . .
• MISE DE COTE • TERMES • COMPTANT
ATTENTION . . . VOUS POUVEZ acheter maintenant en donnant un léger acompte et laisser votre manteau en entreposage jusqu'à l'automne!
MAURICE ROGER & CIE
175, rue PRINCIPALE, HULL
Tél. PR. 7-2707

Notre vente d'inventaire bat son plein et...
se continuera toute la semaine jusqu'à samedi le 19 janvier
Rabais de 10 à 50% sur toute notre marchandise
VOICI UNE LISTE DE NOS SPÉCIAUX À UN DOLLAR

Plastic — Uni et imprimé; 36" de largeur. SPECIAL: 4 Verges pour 1.00
Net à rideau — 42" de largeur. SPECIAL: 3 Verges pour 1.00
Brocade, dacron, orlon — Avec envers satine; 42" et 45" de largeur. SPECIAL La verge 1.00
Broadcloth — Imprimé; 36" de largeur. SPECIAL 3 Verges pour 1.00
Coton jaune — de 36" et 38" de largeur. SPECIAL 4 Verges pour 1.00

TAIES D'OREILLER brodées — Rég. $1.35. SPECIAL. Chacune $1.00
TAIES D'OREILLER — En coton fin et durable; avec bordure de couleur: bleu, rose, jaune, vert. Aussi coton non blanchi. SPECIAL la pre. $1.00
SERVIETTES de RATINE — avec dessins de couleur sur fond blanc. Rég. $1.25. SPECIAL $1.00
SERVIETTES de RATINE — rayées et unies. SPECIAL 2 pr $1.00

Serviettes — de ratine rayées. SPECIAL 5 pour 1.00
Linges à vaisselle — En toile; grandeur 22" x 33". Rég. 55c et 59c ch. SPECIAL 2 pour 1.00
Jaquettes de finette — Blanche pour dames et fillettes. SPECIAL. Chacune 1.00
Camisoles — De coton "Watson" pour dames; manches courtes. SPECIAL 2 pour 1.00
Chapeaux — De laine et de feutre pour fillettes. SPECIAL: $1. ch. et 2 pour 1.00

Profitez de notre plan de mise de côté moyennant 10 à 20% d'acompte
THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.

Bonne fête

14 JANVIER 1957

Amyot, Arthur, 11 ans, Eau-Claire.
Courchesne, Laurent, 14 ans, Thornloe.
Denis, Réjean, 11 ans, Rockland.
Giddings, Marie-Louise, 13 ans, S. St-M.
Gracey, Janet, 13 ans, Riverside.
Larente, Francine, 12 ans, Rouyn.
Richer, Gaétan, 14 ans, Bourget.
Saint-Amand, Paul, 9 ans, Hull.
Sarrault, Monique, 12 ans, Gatineau.
Tracy, Janet, 14 ans, Riverside.

15 JANVIER 1957

Clément, Constance, 15 ans, Embrun.
Daigneault, Réjean, 8 ans, Devonshire.
Dubois, Alice, 5 ans, Blackburn.
Lavictoire, Denise, 15 ans, Sturgeon.
Paquette, Claudette, 15 ans, St-Albert.
Moreau, Alice, 7 ans, Eastview.
Richer, Gisèle, 14 ans, St-Albert.
Trudelle, Henri, 6 ans, Windsor.

16 JANVIER 1957

Barrette, Laurent, 8 ans, Lorrainville.
Chartrand, Jean-Gilles, 6 ans, Curran.
Dicaire, Guy, 11 ans, Hawkesbury.
Desjardins, Maurice, 11 ans, Bois-Franc.
Gagnon, Raymond, 14 ans, Jogues.
Normand, Raynald, 12 ans, Hull.
Renaud, Jean, 6 ans, Ottawa.

17 JANVIER 1957

Bourgeault, Michèle, 13 ans, Valleyfield.
Chalifoux, Denis, 15 ans, Alfred.
Chalifoux, Lise, 11 ans, Alfred.
Jubinville, Lise, 13 ans, Thornloe.
Lefebvre, Bernard, 15 ans, Hull.
Mailloux, Thomas, 14 ans, Windsor.
Mason, René, 15 ans, Windsor.
Mathieu, Digne, 6 ans, Maniwaki.
Ménard, Nicole, 12 ans, Lac des Loups.
Poirier, Rachel, 13 ans, Crysler.
Potvin, Normand, 13 ans, Rutter.
Renaud, Lise, 15 ans, Eastview.
Roy, Yvon, 8 ans, Cumberland.
St-Aubin, Florian, 8 ans, Otter Lake.
Touchette, Armand, 13 ans, Hull.
Vance, Doris, 12 ans, Sarnia.

Feuille d'album

— La voix du temps est triste au coeur abandonné. (Alfred de Vigny)

— L'instruction sans éducation est un torrent sans digue, et l'éducation sans religion est un foyer sans feu. (Augustin Cochin)

— Lorsque les jeunes gens n'ont pas de religion, ils envoient la morale à tous les diables. (D'Alembert)

— L'école est le champ de bataille où se décidera la question de savoir si la société restera ou non chrétienne. (Léon XIII)

— L'idée religieuse vit et agit dans les races humaines, comme la sève des arbres sous l'écorce; elle fait, tour à tour, leur grandeur et leur déchéance. (Edgar Quinet)

— Ne jouons pas avec les grands. Le plus doux a toujours des griffes à sa patte. (Florian)

— J'ai fait un peu de bien: c'est mon meilleur ouvrage. (Voltaire)

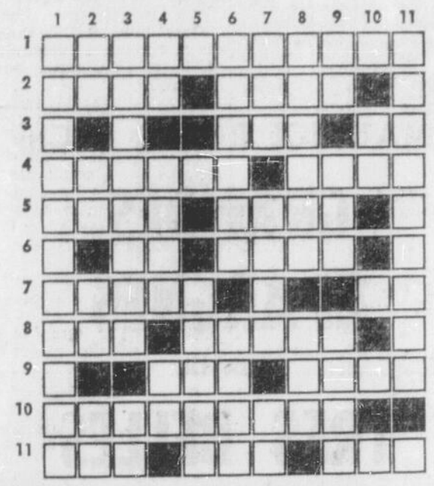
— Quelque fois on perd tout en voulant tout avoir. (Lebrun)

— L'oubli est le pardon involontaire. (Alfred Capus)

— Les blessures faites par des indifférents ne laissent pas de cicatrices. (Louis Veuillot)

— Une vie oisive est une mort anticipée. (René Bazin)

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Qui est chargé d'une liquidation.
2 — Enveloppe quelconque — Mois de l'année.
3 — Conifères toujours verts — Dans "lui".
4 — Qui n'existe pas réellement — En Orient, estrade élevée et couverte d'un tapis.
5 — Séjour des bienheureux — Prénom masculin.
6 — Mesure itinéraire chinoise—Train, manière d'aller.
7 — Couleur intermédiaire entre le bleu et le rose — Note.
8 — Personne sotte — Entaille ou partie saillante exécutée sur des pièces de bois pour assurer leur assemblage.
9 — Terre entourée d'eau — Grand Lac.
10 — Accord complet entre tous.
11 — Agent politique de Louis XV — Dit qu'une chose n'existe pas — Condiment.

VERTICALEMENT

1 — Qui s'occupe de lexicologie.
2 — Pronom neutre anglais—Du verbe rire — Onze — Numéro.
3 — Dispute — Année.
4 — Diphtongue — Soutira — Préfixe.
5 — Qui contient du sel.
6 — Faux à manche court — Moitié d'un tout.
7 — Afrique occidentale française — Train, manière d'aller — Deux voyelles.
8 — Etoffe de soie légère — Propre.
9 — Conjonction — Un, en anglais — Marque le superlatif.
10 — Conifère toujours vert.
11 — Espèce d'ail plus doux que l'ail ordinaire.

Solution du problème de vendredi

I	N	H	I	B	I	T	I	O	N	S
N	E	■	N	O	U	E	T	■	A	I
G	R	I	S	O	L	L	E	R	■	E
U	V	E	I	T	E	■	R	A	I	S
R	U	■	N	H	■	■	A	S	■	T
G	R	A	U	■	A	R	T	■	E	E
I	E	N	A	■	J	O	I	N	T	■
T	■	E	T	R	E	■	O	I	N	T
E	S	S	I	E	U	■	N	■	A	U
R	E	S	O	N	N	E	■	E	■	R
■	S	E	N	E	■	N	A	T	I	F

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

A propos des Pères Oblats

Les Révérends Pères Oblats faillirent un jour recevoir un cadeau princier du roi de France. Le **Bulletin des Recherches historiques** raconte qu'en 1846, le Père Jean-Claude Léonard, Oblat de Marie-Immaculée, fut chargé par ses supérieurs d'une mission en France. Il s'était muni de quelques objets fabriqués par les Sauvages et d'une adresse des chefs de la tribu du Sault Saint-Louis pour le roi de France.

A Paris, le Père Léonard fut admis auprès du roi Louis-Philippe, dans son château de Neuilly. Le monarque fut enchanté de cette visite et promit au Père de magnifiques cadeaux pour le noviciat de Longueuil. La reine fit remettre une somme considérable à l'Oblat; malheureusement, la révolution de février, qui emporta un trône, emporta aussi les présents du roi.

Le lit d'autrefois

Les hommes des premiers temps de la Création ne couchaient pas dans des lits bien douillets. Leur couche fut tout d'abord formée de feuillage avant de s'améliorer, grâce à des peaux de bêtes.

En Egypte, le lit était réservé aux personnages de marque, mais la couche ordinaire était une simple natte étendue sur le sol avec un coussin comme oreiller. Le lit grec présentait un caractère architectural avec des montants élevés qui supportaient la couche proprement dite.

Jusqu'au XIVe siècle, en France, on couchait généralement sur des paillasses intallées à même le sol. La Renaissance devait apporter le lit véritable, tel que nous le connaissons aujourd'hui.

Les Iroquois aux galères

Jadis on envoya des Iroquois sur les galères de France. Lorsque le gouverneur Denonville arriva au pays, dit Pierre-Georges Roy, dans le **Bulletin des Recherches historiques**, il voulut préparer une expédition contre les Iroquois, qui avaient montré tant d'audace sous son prédécesseur, M. de la Barre.

En juin 1687, le gouverneur et l'intendant Champigny décidèrent de frapper un grand coup. L'intendant se rendit au fort Frontenac. Il s'y trouvait alors plusieurs Iroquois. Champigny leur offrit un grand festin. Pendant le repas, ils furent cernés par les soldats du poste et faits prisonniers au nombre d'une quarantaine.

Quelques semaines plus tard, les captifs furent acheminés sur Québec, puis embarqués pour la France. Les pauvres Iroquois furent distribués sur les galères à Marseille. La plupart revinrent au Canada après deux ans.

A l'oeuvre, tout le monde!

Chers enfants,

Maintenant que les vacances de Noël sont terminées et que vous avez repris le chemin des classes, le temps est venu pour vous tous de vous mettre à l'oeuvre et de rédiger les petits articles que je vous ai demandés. Faites-nous parvenir des compositions comportant des notes historiques relatives à votre localité, des détails se rapportant à la vie de votre entourage, des faits intéressants qui se sont produits, etc.

Parlez-nous des sports que vous pratiquez, dites-nous comment sont organisés vos jeux et vos loisirs, à quelles associations vous appartenez, quelles sont vos préférences dans ce domaine. J'invite les jeunes filles à nous entretenir sur les arts d'agrément qui sont les leurs, les progrès qu'elles enregistrent, les concours auxquels elles prennent part, les sports pour lesquels elles ont le plus de prédilection, etc.

Toutes ces compositions seront publiées dans les pages du Royaume, et des prix seront attribués à celles qui seront jugées les meilleures. Voilà une chance exceptionnelle pour chacun et chacune de vous de démontrer que la flamme du journalisme commence à vous embraser. Je compte sur vous pour nous aider à enjoliver ces colonnes qui font les délices de toute la jeunesse ontarienne et de l'ouest du Québec.

Cousin PIERRE

Les airs sacrés

Ce sont les airs religieux qui sont apparus les premiers. L'homme commença par rendre hommage au Créateur. En musique, les Hébreux ne connaissaient guère que des airs sacrés; ils les chantaient à l'unisson dans leurs temples. De cet assemblage de voix si diverses résultaient de puissants effets.

Les Asiatiques sont fort scrupuleux à l'égard de leurs airs sacrés; les Chinois, en particulier, les conservent précieusement. La loi leur défend d'altérer les mélodies contemporaines du Tchoug-Yong ou de Chi-King. On retrouve un autre exemple de cette vénération chez les Brahmes indiens, qui possèdent seulement 36 airs. Les Turcs eux-mêmes en ont gardé 24: six mélancoliques, six gais, six furieux et six emmiellés.

Si nous franchissons tout à coup un grand espace, nous arrivons aux airs de plain-chant, au chant grégorien. Les airs sacrés, en France, ne sont pas bien nombreux; des hymnes, des cantiques, des noëls, des proses, voilà tout le répertoire. Ces chants ont, il est vrai, une physionomie à eux. Ils exhalent un parfum de pureté native, et ils ont quelquefois une gravité majestueuse qui élève l'âme.

Il existe un air connu de tous, c'est l'**Ave, maris stella**, une magnifique invocation à la Vierge. Au milieu des orages, les mariniers en danger entonnent en choeur ce saint cantique, et quand la tempête s'apaise, on doit croire, à cause de son effet puissant, autant à l'efficacité immédiate de cette prière qu'à la beauté de cette mélodie.

Les Dominicains et la Très Sainte Vierge

Affirmer que le culte marial est en grand honneur chez les Dominicains est trop peu. C'est un legs précieux de saint Dominique, c'est l'une des caractéristiques les plus aimables de l'Ordre que Marie elle-même a nommé "son Ordre". A sa profession, le Dominicain promet d'obéir à Dieu et à Marie. Depuis sept siècles, avec quel entrain ces religieux propagent le Rosaire! Rosaire perpétuel — Rosaire vivant — fête du Rosaire — mois du Rosaire — quinze samedis du Rosaire . . . et cela en toutes les langues, par la parole et les écrits les plus divers. Riche sève mariale qui fait fructifier l'Ordre dominicain.

Une coutume touchante: après complies, les religieux quittent leur stalle et viennent se ranger devant l'autel pour le Salve Regina. Aux invocations finales, ils se prosternent et reçoivent l'aspersion de l'hebdomadier. Double gage d'un heureux repos. Ce même Salve se chante doucement, comme adieu, au chevet du religieux qui va mourir.

Ne faites pas les bébés

Quand je vois de grands garçons et de grandes filles ouvrir un journal et ne regarder que des images, je me dis: Quels bébés! Et dans le fond de vous-mêmes, vous dites la même chose. A votre âge, il faut savoir choisir ses lectures et ses passe-temps. N'obligez personne à vous appeler: O les grands bébés!

ONCLE JEAN

Un Canadien à la guillotine

Savait-on qu'un Canadien a été guillotiné à Paris pendant la Révolution française? Dans son numéro du 5 mars 1793, le journal parisien, **Les Annales patriotiques**, écrivait qu'Antoine Sarras dit Beaupré, âgé de 34 ans, natif de Trois-Rivières au Canada, limonadier à Bayeux, accusé d'avoir dit, en présence de plusieurs témoins, que son opinion était pour la monarchie constitutionnelle, qu'il fallait mettre le dauphin sur le trône, que ceux qui n'étaient pas de cet avis étaient des lâches, avait été conduit au comité de la section du Louvre, puis envoyé directement à la prison de l'Abbaye. De l'Abbaye à la guillotine, on sait qu'il n'y avait qu'un pas, et comme le dit Benjamin Sulte, dans le **Bulletin des Recherches historiques**, telle fut la dernière promenade de notre Canadien.

L'apôtre du Brésil

Partout, au Brésil, on tient en grande vénération la mémoire du père José d'Anchietta, célèbre jésuite, qui est reconnu comme l'apôtre de ce pays.

Né en 1533 et mort en 1597, le père d'Anchietta fut envoyé au Brésil vers 1558, où il catéchisa les indigènes et leur fit conclure la paix avec les Portugais. Arrivé à Rio-de-Janeiro, il en fit expulser les Français, en 1567. Nommé provincial du Brésil, le père Anchietta fonda des écoles et fit élever nombre de monuments religieux, notamment l'église et l'hôpital de la Miséricorde, à Rio-de-Janeiro.

A l'âge de 52 ans, il fut nommé général de la Compagnie de Jésus.

Un Canadien avec Napoléon

Tous savent que beaucoup de Canadiens se sont illustrés aux quatre coins du monde, mais plusieurs seront étonnés d'apprendre qu'un Québécois fit sa marque dans les armées de Napoléon Ier. Tel est pourtant le cas, si l'on en croit Benjamin Sulte, dans un article publié au **Bulletin des Recherches historiques**. En l'occurence, il s'agit de François-Joseph Chaussegros de Léry, qui vit le jour à Québec le 11 septembre 1754.

Doué de talents extraordinaires, ce distingué compatriote eut une brillante carrière comme ingénieur militaire. Ses connaissances scientifiques, alliées à une énergie et un courage indomptables, attirèrent l'attention de Napoléon Ier qui le fit venir pour le nommer commandant en chef du génie à l'armée d'Espagne. En 1801, M. de Léry épousa Mlle Kellermann, fille du duc de Valmy.

NOTRE FEUILLETON

Le Petit Poucet

Par CHARLES PERREAULT

7 —

Il monta donc à tâtons à la chambre de ses filles, et s'approcha du lit où étaient les petits garçons, qui dormaient tous, excepté le Petit Poucet, qui eut bien peur lorsqu'il sentit la main de l'Ogre qui lui tâtait la tête, comme il avait tâté celles de tous ses frères. L'Ogre, qui sentit les couronnes d'or: "Vraiment, dit-il, j'allais faire là un bel ouvrage; je vois bien que je bus trop hier au soir." Il alla ensuite au lit de ses filles, où, ayant senti les petits bonnets des garçons: "Ah! les voilà, dit-il, nos gaillards; travaillons hardiment." En disant ces mots, il coupa, sans balancer, la gorge à ses sept filles. Fort content de cette expédition, il alla se recoucher auprès de sa femme.

Aussitôt que le Petit Poucet entendit ronfler l'Ogre, il réveilla ses frères, et leur dit de s'habiller promptement et de le suivre. Ils descendirent doucement dans le jardin et sautèrent par-dessus les murailles. Ils coururent presque toute la nuit, toujours en tremblant, et sans savoir où ils allaient.

L'Ogre, s'étant éveillé, dit à sa femme: "Va-t'en là-haut habiller ces petits drôles d'hier au soir." L'Ogresse fut fort étonnée de la bonté de son mari, ne se doutant point de la manière qu'il entendait qu'elle les habillât, et croyant qu'il lui ordonnait de les aller vêtir. Elle monta en haut, où elle fut bien surprise, lorsqu'elle aperçut ses sept filles égorgées et nageant dans leur sang.

Elle commença par s'évanouir, car c'est le premier expédient que trouvent presque toutes les femmes en pareilles rencontres. L'Ogre, craignant que sa femme ne fût trop longtemps à faire la besogne dont il l'avait chargée, monta en haut pour lui aider. Il ne fut pas moins étonné que sa femme lorsqu'il vit cet effreux spectacle. "Ah! qu'ai-je fait là? s'écria-t-il. Ils me le payeront, les malheureux, et tout à l'heure."

Il jeta aussitôt une potée d'eau dans le nez de sa femme; et, l'ayant fait revenir: "Donne-moi vite mes bottes de sept lieues, lui dit-il, afin que j'aille les attraper." Il se mit en campagne, et, après avoir couru bien loin de tous les côtés, enfin il entra dans le chemin où marchaient ces pauvres enfants, qui n'étaient plus qu'à cent pas du logis de leur père.

(à suivre)

Le bonheur est partout

Il est dans la famille, auprès du feu qui chante,
Dans l'amour dont on vit, dans l'art qui nous enchante,
Dans le souvenir triste et doux, dans la gaieté,
Dans le simple devoir, simplement accepté.

(Charles Fuster)

Obtenez LE MAXIMUM de votre BRÛLEUR À L'HUILE

grâce au liquide RÉNOVATEUR D'HUILE À CHAUFFAGE KLEEN-FLO

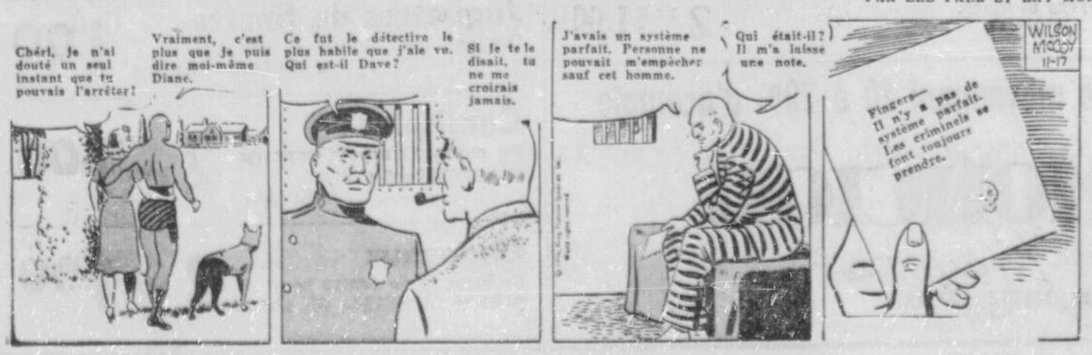
Le RÉNOVATEUR D'HUILE À CHAUFFAGE KLEEN-FLO est employé par les techniciens préposés au chauffage des plus importants établissements canadiens. Les quincailleries et les distributeurs d'huile vous offrent KLEEN-FLO dans le contenant économique grandeur "domestique".

PHILOMENE — PAR ERNIE BUSMILLER

LOUISE et LOUIS — PAR SEEG

LE SURHOMME — PAR SEEG

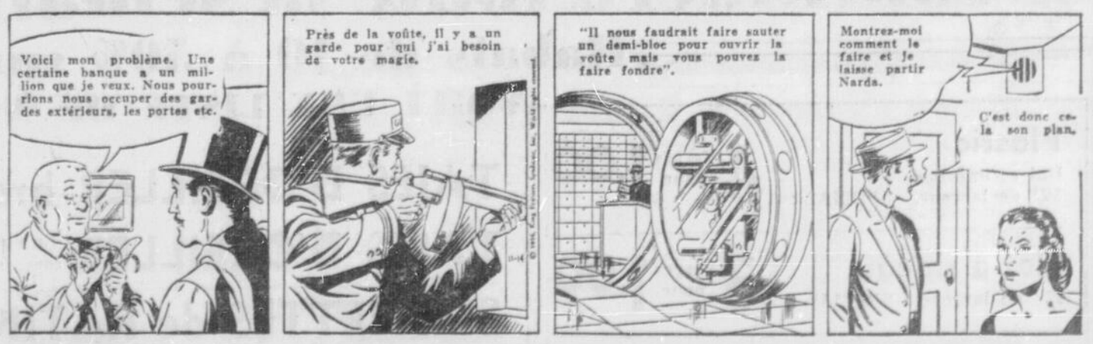
LE FANTOME — PAR LEE FALE ET RAY MOIRE



NAPOLEON — Par McBRIDE

MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL

MANDRAKE — PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIEBEL

Nécrologie

M. Robert Fortin

M. Robert Fortin, 4, rue Labelle, Hull, est décédé samedi, dans un hôpital local, à l'âge de 35 ans. Le défunt était originaire de Dolbeau, Qué., fils de feu Joseph Fortin et de feu Anna Parent. Il était maçon de son métier, et paroissien de Saint-Jean-Bosco.

Le défunt laisse dans le deuil, trois frères: Thomas-Louis, Jules et Valmore, tous trois de Dolbeau; ses soeurs: Mmes Léo Fortin (Léontine), de Hull; Roland Saint-Arnaud (Aldée), de Dolbeau; Lucien Saint-Arnaud (Germaine), de Shawinigan; Edmond Dumont (Rita), de Shawinigan; Charles-Elie Simard, (Gabrielle), de Dolbeau; Gilbert Mikuette (Jeannine), de Dolbeau.

Les funérailles auront lieu le mardi 15 janvier. Le service sera chanté à l'église Saint-Jean-Bosco à 7 h. 30, et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Emond, boul. Saint-Joseph. Le départ du cortège est fixé pour 7 h. 25.

M. Dufour est élu trésorier

M. Ernest Dufour, propriétaire de l'Agence de voyages Dufour, de Hull, a été élu trésorier de l'"Allied Travel Incorporated", à ses récentes assises tenues les 11 et 12 janvier à l'hôtel Waldorf Astoria de New-York.M. Dufour était membre du bureau de direction depuis janvier 1955.

L'organisme "Allied Travel Inc." est une coopérative de 45 agences de voyages du Canada et des Etats-Unis, dont le but est de donner de meilleurs avantages et conditions au public voyageur. Fondé en 1952, il progresse de façon merveilleuse dans tous ses objectifs.

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull
Téléphone : PR. 7-9284
(Appartement St-Cyr)

BOUCHER FRÈRES · LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
- Charbon et coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868

CITE DE HULL

Les agents ou représentants domiciliés dans la Cité de Hull sont invités à soumettre au conseil municipal de la cité de Hull une ou des propositions d'assurances-groupes pour certaines catégories d'employés municipaux. Les noms de ces employés, les bénéfices désirés et tout autres renseignements pertinents pourront être obtenus du bureau du Greffier de la cité à l'hôtel de ville de la cité de Hull. Ces propositions devront être sous enveloppes scellées et remises au Greffier de la Cité de Hull avant quatre heures de l'après-midi du mardi, 5 février 1957.

H. LEON LEBLANC,
Greffier de la cité.

GRATIS *Un joli cadeau*
(Valeur de $5.95)
avec l'achat accumulé de 500 gallons
Huile à poêle distillée
à 21.8 cents le gal.

Bourque Frères
LIMITEE
FOURNAISE — BRULEUR LENNOX
Signalez CE. 6-7316

Comment Obtenir un PRET en 1 Visite!

Prêts de $30 à $1000 ou plus sur signature, meubles ou auto
UN NOUVEAU NOM!
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA — BENEFICIAL FINANCE SYSTEM LOANS

8 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

- 63 rue Principale, Deuxième étage..... Tél. PR 7-3881

EASTVIEW..... 91 Chemin de Montreal..... Tél. SH 9-5914
OTTAWA..... Deuxième étage, 128 Avenue Holland (Angle Wellington)..... Tél. 8-7741
OTTAWA..... Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Pitt)..... Tél. CE 5-4513
OTTAWA..... Premier étage, 384 Ave Laurier O. (angle Bank)..... Tél. CE 2-4237
OTTAWA..... Premier étage, Edmes Victoria, 148 rue Wellington..... Tél. CE 2-8468
OTTAWA..... Premier étage, 111½ rue Sparks..... Tél. CE 2-4869
HAWKESBURY.. Deuxième étage, 17 rue Principale..... Tél. ME 2-2721

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

PAR UN FROID DE 25 SOUS ZERO, la famille Rhéal Mineault, de la rue Saint-Antoine, de Pointe-Gatineau, a dû fuir son logis en flammes, à 5 heures ce matin. Le feu dont la cause demeure inconnue a été heureusement limité à une seule pièce de la maison, grâce à l'intervention rapide du chef Lionel Moreau et de la brigade de pompiers volontaires de la municipalité. Les dommages par l'eau et la fumée sont toutefois assez élevés. Une photo prise au cours de la matinée fait voir Mme Rhéal Mineault et ses trois enfants: Denis, sur ses genoux, Richard à sa droite, et Charles, à sa gauche.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Cinq personnes chassées par le feu à Pte-Gatineau

Cinq personnes, dont trois enfants en bas âge, ont été jetées sur le pavé par un froid sibérien, à 5 heures ce matin, quand le feu a éclaté à la demeure de M. et Mme Rhéal Mineault, domiciliés rue Saint-Antoine, à Pointe-Gatineau.

M. Mineault, qui fut réveillé par l'odeur de la fumée, enroula ses trois enfants dans une couverture de laine pour les transporter en sécurité chez des voisons, par une température de 25 degrés sous zéro.

Une dizaine de sapeurs volontaires répondirent à l'alerte, sous les ordres du chef Lionel Moreau, qui était assisté du capitaine Jocept Mineault, frère de Rhéal Mineault, et de l'opérateur adjoint, Aldège Masson. C'est un voisin, M. Théodore Lafontaine, qui téléphona au poste de pompiers pour donner l'alarme.

Ne pouvant utiliser une borne-fontaine puisqu'il n'y en avait pas dans les environs, les sapeurs eurent recours à la nouvelle pompe. Grâce à leur prompte intervention et à leur travail efficace, ils purent contenir les flammes à une seule chambre. Les autres pièces de la maison en stuc d'un seul étage furent surtout endommagées par l'eau et la fumée.

La cause de l'incendie n'a pas encore été déterminée. Le chef Lionel Moreau fait enquête pour savoir si c'est la fournaise qui a fait défaut ou si le filage n'était pas adéquat.

M. et Mme Rhéal Mineault ont trois enfants, Charles, 7 ans, Richard, 6 ans, et Denis, 1 an et demi. Les sinistrés ont été temporairement hébergés chez des parents, M. Joseph Mineault et M. Lucien Laflamme.

Les pertes matérielles s'élèvent à quelques milliers de dollars.

Débat à l'AJC de Saint-Jean-Bosco

Un intéressant débat sur un sujet d'actualité, le "Rock'n' Roli", était au programme de la dernière réunion du cercle de l'AJC de Saint-Jean-Bosco. Quatre débattants se sont donné la réplique; MM. J.-P. Plouffe, Michel Grand-Maître, Coral Roy et Bernard Gagnon.

Le cercle recevait également la visite de M. Desjarlais, qui fait actuellement la tournée des cercles de la région. Le visiteur a appuyé fortement le programme d'étude sur différents sujets, mis de l'avant par le président du cercle, M. Yves Lorrain. M. Roland Roy, vice-président régional, accompagnait M. Desjarlais.

M. Lorrain a annoncé l'organisation d'un voyage à Montréal pour les 19 et 20 janvier. Il a remercié les membres de leur collaboration à la guignolée.

Infirmière dentaire

Madame Marie-Lucie-Yolande-Angelina Duguay de Hull a réussi le concours de la Commission du service civil comme infirmière dentaire. C'est ce que publie la livraison courante de la Gazette du Canada.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Nécrologie

M. Ernest Barbe

M. Ernest Barbe est décédé subitement à sa résidence, 47, boulevard Lorrain, à Templeton, Qué., à l'âge de 51 ans. Né à Gracefield, il était le fils de Théophile Barbe et de Frézile Paquette, tous deux décédés. Il épousait en 1932 à Gracefield, Antoinette Gravelle, qui lui survit.

Résidant de Templeton depuis neuf ans, le défunt était à l'emploi de la Canadian International Paper Company depuis 1943. Lui survivent, outre son épouse, deux filles, Mlle Ernestine, institutrice au Lac Cayament, Qué., et Mlle Réjeanne, à la maison, sept frères: Théophile et François, de Gracefield; Arthur, de Noranda; Alcide, d'Ottawa; Plysse, Donat et Palma, de Timmins; six soeurs: Mme Oscar Courchesne, de Blue Sea Lake, Mme Omer Henri, et Mme Antonia Martin, de Gracefield, Mme Alphonse Lachapelle, Mme Reina Charette et Mme Albert Vachon, de Gatineau.

La dépouille est exposée aux salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, à Gatineau, d'où le départ aura lieu à 9h. 45, mardi, pour l'église de Ste-Rose de Lima où le service sera célébré à 10 heures. La dépouille sera ensuite transportée à Gracefield où un libéra sera chanté en l'église de la Visitation. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Gracefield.

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR 1-4341

Une mise au point du président de l'Ass. libérale

Dans une déclaration remise aux journaux, ce matin, le président de l'Association libérale de Hull, Me François Chevalier, a catégoriquement nié certaines rumeurs voulant que l'Association libérale se mêle directement des prochaines élections municipales en appuyant une candidature à la mairie.

"Comme président de l'Association libérale, je n'ai pas besoin de rappeler que notre organisme s'intéresse exclusivement à l'action politique provinciale et fédérale et que, comme groupement, le champ municipal de la politique ne relève pas de notre domaine, a souligné Me Chevalier dans cette mise au point.

"L'Association libérale a constamment proné la théorie de l'autonomie municipale envers la politique de parti et ce n'est certainement pas aujourd'hui que nous allons nous départir de ce principe, a conclu le président."

L'association, qui groupe quelque 2,000 membres actifs, est donc officiellement avisée que ces rumeurs sont sans fondement.

Adolescent de 14 ans accusé de vol et de vandalisme

La Sûreté municipale de Hull croit avoir mis fin à une vague de vols, qui durait depuis quelque temps déjà, en appréhendant un jeune voyou de 14 ans qui n'en est pas à son premier délit.

L'adolescent doit répondre à six chefs d'accusation dont quatre chefs de vol avec effraction. Il a notamment volé des montres et des bijoux à la demeure de Mme L.-Ephrem Perras, 63, rue Iberville. Non satisfait de ce qu'il avait recueilli, il s'empara d'une hache pour entailler les murs intérieurs de la maison, causant des dommages évalués à plusieurs centaines de dollars.

La comparution du jeune vandale a été remise à plus tard vu l'absence de son père.

SOIREE RECREATIVE AU SANATORIUM SAINT-LAURENT — Une agréable soirée récréative, organisée par M. Oscar Proulx, de Gatineau, a eu lieu samedi soir au sanatorium Saint-Laurent de Hull. Nous voyons ci-dessus deux gentils Ecossais, élèves de danse de Mlle Peggy O'Neill, qui exécutent un pas de danse. A la première rangée, de gauche à droite, M. Lacombe, président du comité des patients, M. l'abbé Alexandre Laberge, aumônier, M. Barrette, professeur au Cours terminal d'Ottawa, les RR. SS. Alice-de-Marie, supérieure, Saint-Rodolphe, économe, et Jeanne d'Orléans.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Réclamation de René Laflamme à Harold Macmillan pour son plan

M. René Laflamme, B.A., B. Ph., pharmacien et musicien bien connu, exigera une certaine compensation pour l'adoption de son Plan public d'emprunt et de remboursement par le gouvernement britannique.

M. Laflamme a déclaré que ses avocats avaient écrit au chancelier de l'Echiquier, M. Harold Macmillan, récemment nommé premier ministre, pour obtenir une compensation pour son plan, pour lequel il détient un brevet d'invention enregistré à Ottawa en 1941 et valable dans tous les pays du Commonwealth. C'est donc dire que le brevet canadien de M. Laflamme est valide tout aussi bien en Grande-Bretagne qu'au Canada. Un plan de financement identique à celui que M. Laflamme a inventé en 1941 a été adopté le printemps dernier par Macmillan, qui était alors chancelier de l'Echiquier, poste équivalant à celui de ministre des Finances.

C'est dans le but de promouvoir la vente des timbres et des certificats d'épargne de guerre que M. René Laflamme conçut son plan. Il le soumit aux autorités fédérales qui le rejetèrent, sous prétexte qu'il s'apparentait trop aux loteries. C'est ce que conclut le ministre fédéral des Finances du temps de guerre, l'honorable J. L. Itsley, devenu depuis juge en chef de la Cour supérieure de la Nouvelle-Ecosse.

A la surprise générale, la Grande-Bretagne, quinze ans plus tard, soit en 1956, lançait sur le marché un plan de financement qui n'était pas une loterie mais qui, tout comme le plan de M. Laflamme, comportait des bons d'épargne prime, c'est-à-dire des bonis où les primes remplacent les intérêts. C'est simple comme bonjour, mais tout comme pour l'oeuf de Christophe Colomb, il s'agissait évidemment d'y penser. Et M. René Laflamme, qui eut cette idée originale, a pris la précaution de faire breveter son plan.

Quant au point de vue légal de ce plan de financement, il a été clairement établi qu'il n'était nullement une loterie puisqu'il a été adopté en Grande-Bretagne. De plus, le Code criminel canadien est basé sur le Code criminel anglais. Pour convaincre les sceptiques, il suffit de dire que les bonis à primes anglais sont vendus partout au Canada, dans toutes les succursales de la Banque de Montréal.

M. Laflamme n'a pas encore reçu de réponse de Londres, mais il se dit assuré d'obtenir une compensation quelconque.

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECIN RADIOLOGISTE
RAYONS-X : articulations, tête, coeur, poumons, estomac, foie, intestins, reins, grossesse.
TRAITEMENTS
192, rue Principale — HULL — PR. 1-5291
(Anciennement bureau du Dr Perras)

LA QUESTION DES DIESELS

La déclaration suivante a été faite à Ottawa le 11 janvier 1957, par M. N. R. Crump, président du chemin de fer Pacifique Canadien

"Les services du Pacifique Canadien reprendront dès que l'on sera en mesure de faire circuler les trains en toute sécurité. Dans certaines régions, la chose pourra se faire d'ici quelques heures; dans d'autres, un délai plus long sera requis en raison de la neige et des conditions créées par l'hiver, mais le public ne tardera pas à bénéficier de nouveau du service intégral du Pacifique Canadien.

Dès le début de notre différend avec le Syndicat des chauffeurs, le seul motif qui a guidé le Pacifique Canadien a été son devoir de fournir un service sûr, économique et vraiment efficace à mon sens. Il est essentiel au transport ferroviaire, tel que nous l'assurons, que les différends ouvriers se terminent par des décisions à caractère final et définitif; le Pacifique Canadien estimait qu'en vue d'amener ce caractère définitif, toute enquête devait lier les parties. Aux termes de l'accord intervenu, une enquête judiciaire sera menée sur la question des diesels, de même que sur deux questions connexes. Il n'y a pas eu d'entente voulant que la décision des enquêteurs lie les parties, mais le premier ministre et ses collègues, qui ont beaucoup d'expérience dans ce domaine, ont déclaré aux Communes de même qu'aux parties en cause dans ce différend que lorsque l'enquête sera terminée, on en viendra à une décision finale et définitive. J'ai accepté cette façon de voir.

Les milliers de clients du Pacifique Canadien ont fait preuve, au cours des derniers jours, de beaucoup de patience et de compréhension. Je les en remercie, et je les remercie particulièrement pour les nombreux messages d'encouragement qu'ils m'ont adressés.

Pour tous les employés du Pacifique Canadien, la grève a constitué une période difficile. A leur retour au travail, je sais qu'ils se mettront à la tâche pour fournir au public, comme par le passé, un service de transport digne des grandes traditions du Pacifique Canadien."

Etude d'un plan pratique sur l'opération du canal de Suez

WASHINGTON (PA)— Les puissances occidentales semblent avoir l'intention de tenter d'importantes démarches en vue de s'entendre avec l'Egypte au cours des sept prochaines semaines sur un plan pratique pour l'opération du canal de Suez.

La nécessité d'un accord au moins provisoire avec le Caire avant le 1er mars a été soulignée par le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, et par le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau lors de leur rencontre de vendredi dernier, si l'on en croit des informations publiées aujourd'hui.

Il n'y a aucune raison de croire, disent des diplomates, que cette attitude ne sera pas entièrement acceptée par le nouveau gouvernement britannique du premier ministre Harold Macmillan.

Le canal de Suez, bloqué durant les hostilités récentes en Egypte, devrait être partiellement déblayé pour le 1er mars, du moins suffisamment pour accommoder les navires dont la jauge ne dépasserait pas 10,000 tonneaux.

Après cette date, jusqu'à ce que le canal soit complètement libéré des débris, probablement en mai, une autorité quelconque doit décider quels navires ne franchiront pas le canal, lesquels pourront passer et quel sera l'ordre de priorité.

M. Pineau a exprimé à M. Dulles l'avis que les usagers du canal devraient prendre cette décision importante. Il ne croit pas que l'on doive laisser cette décision au gouvernement du président Nasser, qui aurait ainsi le pouvoir d'imposer de pénibles sanctions à tout pays qu'il n'aime pas. A l'heure actuelle, ces puissances comprendraient la Grande-Bretagne et la France.

Une 4e compagnie hausse le prix de son papier-journal

NEW-YORK (PA) — La compagnie Bowater a annoncé aujourd'hui qu'elle haussera le prix de son papier-journal de $4 la tonne à compter du 1er mars, ce qui le portera à $134 la tonne, livré à New-York.

L'augmentation est la même que celle qui a été annoncée précédemment par Abitibi Power and Paper, de Toronto, et Consolidated Paper et St. Lawrence Paper, de Montréal.

La Bowater fournit le papier-journal à des quotidiens d'environ 175 villes américaines. Bowater Paper Company, de New-York, est l'agent de vente de cette compagnie qui possède des papeteries à Calhoun, Texas, et Corner Brook, Terre-Neuve.

Dans la lettre adressée aux clients, M. August B. Meyer, président de la compagnie de vente, dit que la hausse du prix est "de beaucoup inférieure à l'augmentation récente de nos frais" de production.

Agents de citoyenneté

M. J.-Darius Robitaille de Montréal est un des trois nouveaux agents de la citoyenneté nommés par le Secrétariat d'Etat et publiés dans la livraison courante de la Gazette du Canada. Les deux autres sont MM. Kenneth Lockhart MacKenzie et Ross McCormick Winter de Toronto. Ces nominations aideront à accélérer les démarches des nouveaux Canadiens en vue d'obtenir leurs prérogatives de citoyens.

A LOUER
Manufacture de portes et de châssis
Equipement complet
S'adresser à
63 St-Florent, Hull
PR. 7-9120

COURS DE PREPARATION AU MARIAGE — Mgr Adéodat Chaloux, P.D., LL.D., curé de la paroisse Sainte-Bernadette, a béni les fiançailles d'un groupe de jeunes gens et jeunes filles qui ont suivi le dernier cours de préparation au mariage qui s'est clôturé par un banquet. Les principaux responsables de ces cours sont ici entourés des jeunes couples. Ce sont, de gauche à droite, Mlle Carmen Thérien, responsable, M. l'abbé Laurent Savage, aumônier, Mgr Adéodat Chaloux, M. l'abbé René Denis, aumônier diocésain, et M. et Mme Jacques Laberge. Un autre cours débutera mardi prochain, à 8 heures, à la salle paroissiale.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marell)

16 morts violentes au cours de la fin de semaine au pays

Par la PRESSE CANADIENNE

Cinq personnes ont perdu la vie dans des accidents, au Nouveau-Brunswick, durant la fin de semaine. Cette province a donc enregistré à elle seule presque le tiers des 16 morts violentes inscrites au buan national, lui-même assez peu élevé, sans doute à cause du froid.

Du nombre total, 11 personnes ont succombé à des accidents de la route; les autres, deux en Ontario et trois en Saskatchewan, ont été brûlées à mort.

Habituellement en tête du bilan, l'Ontario se place cette fois-ci au second rang, ayant aussi enregistré deux morts attribuables à l'automobile.

Le pire accident du week-end, la noyade de cinq employés de l'Hydro-Ontario survenue près de Kenora, n'apparaît toutefois pas dans le relevé que la Presse Canadienne a fait des morts violentes qui se sont produites entre 6h. vendredi soir et minuit, dimanche.

La quintuple noyade est en effet considérée comme un accident de travail.

Condamné à 10 jours de prison

Frédéric Robillard, 21 ans, de Bourget, a écopé de 10 jours de prison et aux frais ou à défaut de paiement à un mois supplémentaire pour avoir conduit une automobile en état d'ivresse.

Robillard a enregistré un aveu de culpabilité, ce matin, devant le juge Alexandre Taché, qui a en outre ordonné que son permis de conduire lui soit enlevé pour une période de six mois.

Le jeune homme a été appréhendé par l'agent R. Leduc, de la Sûreté municipale, samedi soir.

2 réactés du CARC en collision

SQUAMISH, C.-B. (PC) — Deux réactés d'entraînement sont entrés en collision hier après-midi et ont pris feu dans le ciel avant de s'écraser, à 16 milles au nord de Squamish.

On a retrouvé dans la brousse, à proximité d'une voie ferroviaire, les débris de l'un des T-33 qui appartenaient à l'escadrille de réserve "City of Vancouver".

Deux, peut-être trois des quatre hommes qui se trouvaient à bord ont évacué les appareils avant l'écrasement. Leur sort est encore indéterminé, bien qu'un officier du CARC ait déclaré qu'il a vu deux parachutes atteindre le sol, en survolant la région à bord de son "Harvard", et que les deux parachutistes semblaient, selon lui, "très bien aller".

Le CARC a refusé de divulguer l'identité des quatre pilotes, se contentant de préciser que trois d'entre eux sont de Vancouver et que l'autre vient d'Angleterre.

Soirée populaire de la LOC-LOCF

Une centaine de personnes ont pris part à la soirée populaire du temps des fêtes, organisée par la LOC et la LOCF, au Centre paroissial Notre-Dame. Quatre paroisses étaient représentées: Notre-Dame-de-Grâce et Sacré-Coeur de Hull, Pointe-Gatineau et Gatineau.

La soirée a été égayée de chants, d'histoires amusantes, de jeux de société et de danses canadiennes. M. Sarreault agissait comme maître de cérémonies. Un goûter a été servi é la fin de la soirée. M. D. Labonté a été l'heureux gagnant d'un prix de présence.

Le plan d'assurance-santé est déjà parfait, selon M. Martin

(PC) — L'hon. Paul Martin a déclaré aujourd'hui que le projet d'assurance-hôpital du gouvernement fédéral est foadamentalement si bon qu'il n'est point besoin de l'améliorer.

Le ministre de la Santé, revenu d'une tournée de neuf semaines en Asie, répondait ainsi à M. Stanley Knowles, député CCF de Wingipeg-Nord-Centre.

M. Knowles a demandé si le gouvernement songeait à améliorer son projet étant donné que trois provinces seulement l'ont accepté jusqu'ici.

Le député a rappelé une clause disant qu'au moins six provinces représentant une majorité de la population doivent approuver le plan avant qu'il entre en vigueur. Cela veut dire que l'Ontario ou le Québec devrait approuver le projet. Jusqu'à présent, seules la Colombie-Britannique, l'Alberta et la Saskatchewan ont accepté le plan.

M. Martin a dit que le plan fédéral est toujours à l'étude des gouvernements intéressés et que plusieurs provinces ont manifesté leur intérêt. Ottawa propose de payer la moitié des frais d'hôpital et des services de diagnostic.

Nécrologie

M. Albert Clavelle

M. Albert Clavelle, 119, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, est décédé à sa demeure, dimanche, à l'âge de 45 ans.

Un employé de l'"International Paper" depuis plus de 15 ans, le défunt originaire de Pointe-Gatineau, était le fils de feu Josaphat Clavelle et de Joséphine Rocheleau.

Il avait épousé Yvette Bidon, qui lui survit. Il laisse, outre son épouse, deux fils: Jacques et Pierre; trois filles, Monique, Rachelle, et Danielle, tous à la maison; ses frères: Hector, René, de Hull, Arthur, de Pointe-Gatineau et Roger, d'Ottawa.

Paroissien de Saint-François-de-Sales, M. Clavelle était membre de la chorale, et membre de la Ligue du Sacré-Coeur.

La dépouille mortelle est exposée à la maison Beauchamp, 44, boul. Greber, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, à 7 h. 40, le mercredi 16 janvier, pour l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Un incendie dramatique fait 1 mort

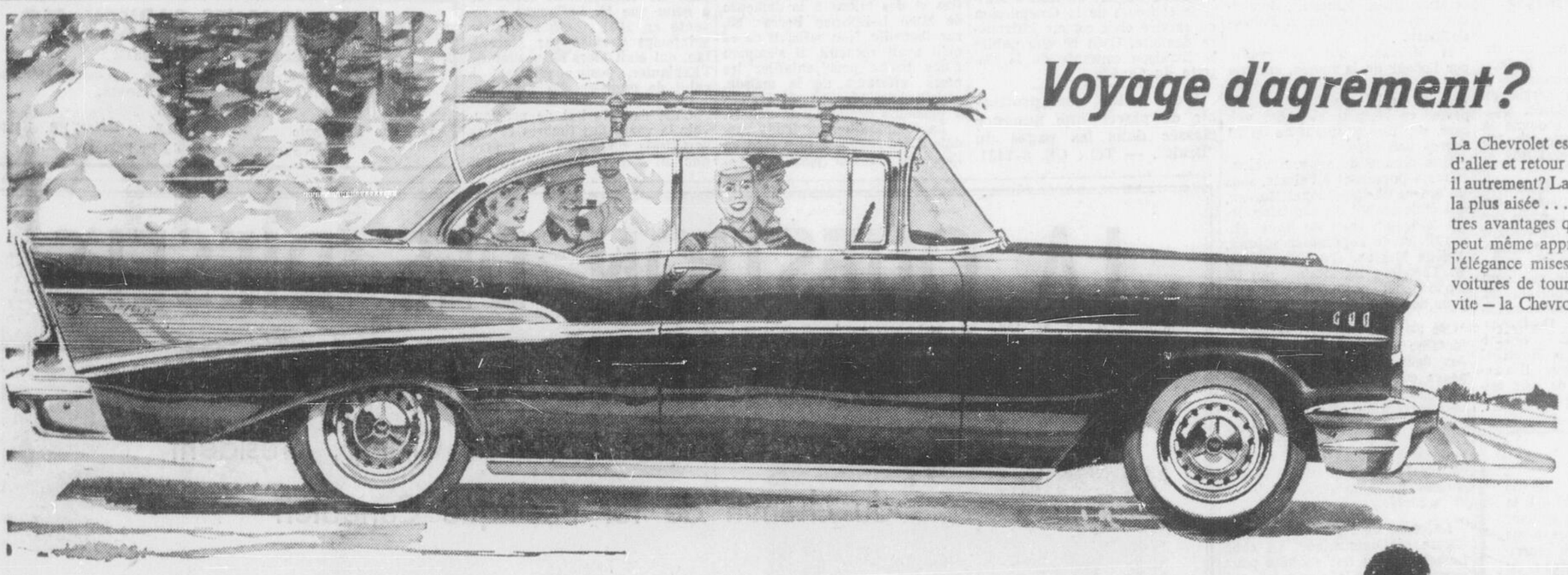
FAIRBANKS, Alaska (PA)—Une cinquantaine de personnes se sont enfuies au moyen d'échelles ou en sautant dans des filets, dimanche, alors qu'un incendie a ravagé le plus grand immeuble d'appartements de cette ville.

Un homme a perdu la vie et 14 autres personnes ont été blessées. Deux femmes se sont fracturé l'épine dorsale en sautant dans les filets. Les autres ont été suffoquées par la fumée ou ont subi des coupures.

On croit que plus de 300 personnes se trouvaient dans leurs chambres lorsque le feu éclata.

L'immeuble est à l'épreuve du feu. On évalue les dommages entre $10,000 et $15,000.

• Si vous ne le voyez pas . . . demandez-le. Règle générale, nous l'avons !
QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
Ouvert tous les jours de 8h. à 6h.
122, rue Rideau CE. 3-5601



Voyage d'agrément?

La Chevrolet est la compagne idéale . . . même le voyage d'aller et retour est rempli d'agrément. Comment en serait-il autrement? La Chevrolet 1957 vous apporte la manoeuvre la plus aisée . . . le freinage antiplongeon et une foule d'autres avantages qu'aucune autre voiture à prix modique ne peut même approcher. Apprenez à connaître la facilité et l'élégance mises à votre disposition par la meilleure des voitures de tourisme, la voiture 1957 qui se vend le plus vite — la Chevrolet évidemment!

ELLE PORTE EN ELLE la joie de vivre!

Des travaux à faire?

La Chevrolet est prête! . . . Ouvrez simplement l'arrière d'un station wagon Chevrolet (il y en a SIX), rangez-y votre matériel et vous comprendrez vite ce que nous voulons dire. Elle présente jusqu'à 87 pieds cubes d'espace; tendue de vinyle, elle se révèle le moyen de transport le plus agréable que vous ayez connu. Et la performance Chevrolet ne s'en laisse pas remontrer . . . avec sa suspension et sa puissance elle se joue d'une charge d'une demi-tonne! Vous songez à un station wagon? Etudiez la série Chevrolet!

...ou vous emmenez des amis!

La Chevrolet aime rendre service . . . comme tout le Canada aime la Chevrolet. Elle loge SIX grandes personnes toujours confortablement, que vous vouliez simplement leur démontrer la logeabilité de votre Chevrolet ou encore les emmener pour une véritable randonnée, la randonnée la plus souple et la plus agréable que votre argent puisse vous procurer (et qui pourtant coûte si peu)! Vous serez fier de son confort, de son élégance de bon goût, de sa carrosserie Fisher et de tout ce qu'elle vous apporte de qualité dans la construction, le matériel et les détails. *Pourquoi attendre— passez chez le dépositaire Chevrolet aujourd'hui!*

V8 ou 6 CYL.
LES MOTEURS LES PLUS EFFICACES, LES PLUS MODERNES AU MONDE

CHEVROLET

C-13578F
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Myers Motors Ltd.
260, rue SLATER (à l'ouest de la rue Bank) OTTAWA
Téléphone CE. 3-8411

Guest Motors Ltd.
72, rue LEDUC HULL, Qué.
Téléphone PR. 7-2735

Bélisle Automobile Ltd.
444, chemin de MONTREAL OTTAWA
Téléphone SH. 9-5941

LE PREMIER MINISTRE A LA RENCONTRE DE M. PAUL MARTIN — Le ministre de la Santé et du Bien-être, M. Paul Martin, descendait de l'avion à Uplands, samedi soir, après une tournée de neuf semaines en Extrême-Orient et en Australasie. A Ceylan, M. Paul Martin représentait le Canada à une conférence du Plan de Colombo. La photo ci-haut nous montre Mme Martin, le ministre de la Santé, sa fille, et le premier ministre Louis Saint-Laurent.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Selon M. Martin

Le Commonwealth demeure un "puissant instrument de paix"

COMET — BERTRAND ,Pio (PC) — Le ministre de la Santé, M. Martin, de retour au pays après une tournée de neuf semaines dans le sud et le sud-est asiatiques, a décrit le Commonwealth comme "un puissant instrument de paix".

Aux reporters qui l'accueillaient à l'aéroport, samedi soir, il a fait cette déclaration en précisant qu'elle reste vraie "nonobstant les incidents récents", allusion évidente à l'intervention des Britanniques au Moyen-Orient.

Les populations asiatiques, a-t-il dit, désirent fortement préserver une indépendance récemment acquise et conserver leurs grandes traditions historiques par des moyens démocratiques.

Danger à prévenir

Mais il a décelé à ce propos un danger qu'on ne saurait mésestimer: à moins que les pays occidentaux ne s'efforcent de comprendre les pays asiatiques, croit-il, ceux qui parmi ces derniers "se sont engagés dans des voies démocratiques" auront peut-être la tentation de tâter "des raccourcis autoritaristes. . . sur le chemin de la modernisation".

Le ministre et son épouse, qui l'a accompagné d'un bout à l'autre du voyage de 48,000 milles effectué à bord d'un luxueux avion du CARC, ont été reçus à l'aéroport d'Uplands par le premier ministre, M. St-Laurent, le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson ainsi que leurs deux enfants, Paul et Mary Ann.

Le couple a visité 15 pays du sud et du sud-est de l'Asie, ainsi que l'Australie et la Nouvelle-Zélande. M. Martin a personnellement assisté, au début de décembre, à la réunion annuelle du Plan de Colombo, à Wellington, N.-Z.

Stimulant important

Il reste encore de gigantesques problèmes à résoudre, sur le plan matériel, a affirmé le ministre. La plus grande partie de l'effort provient des pays sous-développés eux-mêmes mais l'aide extérieure qui leur est octroyée par l'entremise du plan de Colombo ou d'autre façon reste un stimulant de première valeur pour leur développement économique.

Au sujet du Commonwealth, il a précisé que les liens qu'il implique lui ont semblé partout solides et que le principe même lui a paru "largement accepté".

Il n'a pas été d'autre part sans discerner "des signes de mécompréhension à l'égard du but que poursuivent certaines nations occidentales qui donnent leur appui moral et leur aide financière à la région".

Par contre, partout où il s'est arrêté, en Asie, on n'a eu que des éloges à l'endroit du Canada.

Edifice fédéral à Kingston

Me Robert Fortier, directeur des services administratifs et secrétaire du ministère fédéral des Travaux publics, a publié un avis dans la présente livraison de la Gazette du Canada, relativement aux soumissions des entrepreneurs intéressés à la construction d'un édifice fédéral à Kingston, Ont. Les soumissions seront reçues jusqu'au mercredi 3 février.

Un projet qui coûtera plus de $50 millions

CALGARY (PC) — Royalite Oil Co. Ltd., projette de dépenser plus de $50,000,000 au cours des quatre prochaines années pour la mise en valeur des riches sables pétrolifères d'Athabasca.

M. Ray Althouse, de Calgary, qui est le président de cette compagnie, a révélé, samedi, qu'on a dressé des plans prévoyant l'érection d'usines d'extraction et de transformation et la construction d'un pipe-line qui couvrirait la distance de 350 milles séparant d'Edmonton, des précieux gisements, qui contiendraient les plus riches réserves de pétrole au monde.

Le territoire concédé à la compagnie contiendrait 1,000,000,000 de barils de pétrole. On espère produire un pétrole de première qualité.

Un lourd camion capote près de Bells Corners

Une grosse remorque de la compagnie Lloyd Door, de Wingham, Ont., a quitté la route 15, ce matin vers 11 heures, tout près de Bells Corners, pour aller s'arrêter sur le côté dans un profond fossé.

Le camion a dérapé dans une grande courbe à l'entrée de Bells Corners, mais à l'heure où nous mettons sous presse, les détails entourant cet accident, de même que le nom du chauffeur, son état et les dommages au camion sont encore inconnus.

Le constable Miller, de la Sûreté provinciale d'Ontario, s'occupe de l'enquête de la police.

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Le hockey du samedi soir, d'après les revues et magazines spécialisés, est, semaine après semaine, l'émission la plus populaire de la télévision. Il est regrettable cependant que Radio-Canada et les commanditaires ne jugent pas à propos de nommer un commentateur qui s'occuperait de décrire les joutes à la télévision exclusivement.

Actuellement, René Lecavalier décrit la joute en même temps pour l'auditoire radiophonique et les téléspectateurs. Et quand sa description ne convient pas du tout aux événements qui se déroulent sur la surface glacée, c'est très déplaisant pour le téléphile.

Et cette chose se produit à intervalles irréguliers, durant toute la partie. Par exemple, à la fin de la joute de samedi, René Lecavalier disait éloquemment que les joueurs des Canadiens entouraient tous Jacques Plante pour le féliciter de sa magnifique tenue dans les filets. Pendant que sur l'écran, on voyait un Jacques Plante jubilant, mais qui se dirigeait seul vers la chambre des joueurs.

Pour les auditeurs de la radio, ça passe, puisqu'on ne voit pas l'image en entendant le commentaire. Mais pour les téléspectateurs, c'est une toute autre paire de manches.

A mon avis, le commentateur de la télévision devrait limiter ses propos à décrire "sobrement" le jeu, sans cette avalanche de mots dont on a besoin à la radio; i.e., nommer le joueur qui tient la rondelle, etc...

La situation est la même au réseau anglais, alors que Foster Hewitt décrit les joutes pour les radiophiles et les téléphiles en même temps.

La comparaison n'est peut-être pas parfaite, mais examinons le cas de la boxe du vendredi soir, au réseau américain NBC, où les commentateurs pour la radio et la télévision ne sont pas du tout les mêmes. A la radio, l'annonceur donne le "blow-by-blow" (pardonnez-moi l'expression!), tandis qu'à la vidéo, il se contente de souligner les principaux coups et de faire des commentaires sur les pugilistes eux-mêmes.

Il en coûterait peut-être un peu plus cher à Radio-Canada et à la société Imperial Oil d'avoir deux descriptions distinctes, mais les téléspectateurs pourraient mieux suivre la joute.

* * *

L'un des spectacles les plus mal minutés, à la TV, est sans doute celui du chroniqueur new-yorkais Ed Sullivan. Hier soir par exemple, l'un des invités de Sullivan était le professeur Backwards, qui présentait le dernier numéro au programme. Le professeur Backwards n'eut que le temps de dire deux ou trois farces, et son numéro était coupé brusquement, faute de temps. Il eut valu mieux qu'on ne le voie pas du tout, car la meilleure partie de son numéro devait venir par la suite.

* * *

Le système de remplissage, au réseau français de Radio-Canada, est pour le moins terrible. La joute de hockey, hier après-midi, s'est terminée quelques minutes avant cinq heures. On commença donc un film pour remplir la période qui restait. Et après qu'on eut donné le générique, il fallut couper parce qu'il était cinq heures et qu'une émission régulière suivait dans quelques secondes. C'est l'un des films les plus courts que j'aie vus à la vidéo, mais le film proprement dit, personne ne l'a vu.

Une grave erreur de minutage, je présume, ou un bouche-trou pure et simple!

125 rédacteurs de Radio-Canada vont être mieux payés

(PC) — Radio-Canada et le Syndicat canadien des travailleurs du service des dépêches ont conclu dimanche un contrat de deux ans. Ce contrat touche environ 125 employés de la radio et de la télévision d'Etat.

Dans un communiqué mixte, les deux parties déclarent que la base de l'entente a été le rapport unanime d'une commission de conciliation.

Cette commission a recommandé les changements suivants:

Que la rémunération initiale des rédacteurs de nouvelles, à la radio et à la TV, soit portée à $57 par semaine durant la première année du contrat, et à $59 durant la deuxième. (Il s'agit, dans les deux cas, d'une hausse de $2.)

Que les rédacteurs ayant une expérience de cinq ans reçoivent une rémunération de $101 durant la première année du contrat, et de $106 durant la deuxième. (Jusqu'ici, ces derniers ont reçu un traitement de $96.93.)

Les augmentations sont à effet rétroactif au 1er juin.

Quelques heures avant la conclusion de l'accord, le Syndicat avait déclaré qu'il demanderait à ses membres la permission de déclencher une grève s'il n'obtenait pas ce qu'il demandait.

NOMMES AU CABINET ANGLAIS — Voici trois nouveaux ministres nommés au Cabinet britannique par sir Harold Macmillan, nouveau premier ministre: de gauche à droite, Duncan Sandys, gendre de sir Winston Churchill, ministre de la Défense; sir David Eccles, président du Board of Trade, et le marquis de Salisbury, lord président du Conseil.

(Téléphotos Le Droit, de la PA)

L'AJFO projette la formation d'un comité régional

Le bureau central de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne songe actuellement à la formation d'un comité régional qui réunirait dix cercles de la région Ottawa-Eastview.

Voilà ce qui ressort de la dernière assemblée mensuelle du bureau central de l'AJFO. Au cours de la réunion, on a aussi mis au point les derniers détails du tirage qui assurera annuellement les fonds du mouvement. Ce tirage a lieu du 15 janvier courant au 1er mars.

La formation du comité régional sera étudiée à l'assemblée du 19 janvier, alors que le bureau central se réunira au complet, tel que prescrit par la constitution. Quatre délégués de l'extérieur viendront alors délibérer avec leurs confrères d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La tension s'accroît au Yemen

LONDRES (PA) — Le gouvernement d'Aden soutient que des agresseurs du Yemen ont déclenché de nouvelles attaques contre son territoire.

Dans un communiqué publié samedi, le gouvernement du protectorat britannique précise que les plus récentes "attaques non provoquées" des tribus et des troupes yéménites ont été repoussées.

De son côté, le gouvernement du Yemen prétend que deux traités signés avec la Grande-Bretagne ont été abrogés à la suite d'une "agression britannique" dans la péninsule d'Arabie et d'une "guerre" de propagande.

Grande confiance

La nature exacte des événements signalés à la frontière de l'Aden et du Yemen est pour le moins confuse en raison des déclarations nombreuses et contradictoires faites au Caire, à Bonn, à Beirout, à Londres, à Nicosie et à Moscou; si bien que le quartier général militaire du Royaume-Uni au Moyen-Orient, sur l'île de Chypre, a officiellement démenti samedi que des opérations militaires d'importance sont en cours dans la région.

Mais le communiqué du quartier général reconnaît que le nombre des raids yéménites a augmenté et que la participation des troupes régulières de ce royaume arabe s'est accrue. Toutefois, les pertes seraient très légères.

Le rapport Gordon ne plaît pas aux camionneurs

(PC) — L'Association canadienne du camionnage a déclaré dimanche soir que l'industrie qu'elle représente assume une part équitable des frais d'aménagement et d'entretien routiers et qu'elle s'opposera à la recommandation de la Commission Gordon proposant une hausse de la contribution des propriétaires de véhicules-moteurs.

La recommandation est au nombre de celles que contient le rapport préliminaire de la commission, présenté aux Communes jeudi dernier. Plus directement encore, une autre proposition du rapport recommande un examen soigneux de la situation dans le but de faire assumer aux camions lourds une partie appropriée des frais généraux de voirie, par l'entremise de taxes et de permis.

Warren, Ont.

Baptêmes

WARREN (DNC) — M. et Mme Roméo Violette font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Georges-Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Violette, de Sturgeon Falls, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme René Roy ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Raymond-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Foubert, de Chalk River, oncle et tante de l'enfant.

Déplacements

Le R. P. Hector Bertrand était de passage chez sa soeur, Mlle Agnès Bertrand, au temps des Fêtes. Comme par les années passées, M. le curé Plouffe a reçu de lui une aide précieuse qui fut très appréciée des paroissiens.

Mme Isabelle DesRosiers, institutrice de Paincourt, était de passage chez sa mère, Mme Louise Trottier, durant les récentes vacances, accompagnée de ses deux enfants, Jeanne et Louis.

Mlle Hélène Raymond, de l'Ecole normale d'Ottawa, était en vacances chez ses parents, M. et Mme Joseph Raymond, à l'occasion des Fêtes.

M. et Mme Emile Marchildon et leur fille, Carmelle, d'Iroquois Falls, étaient de passage à Warren chez Mme Louise Trottier, au temps de Noël.

Verner, Ont.

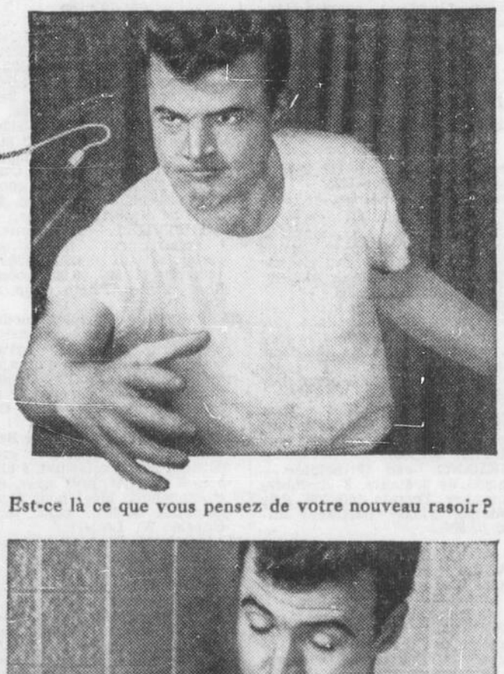
Soirée Lacordaire

VERNER (DNC) — Les membres du cercle Lacordaire ont organisé une soirée du bon vieux temps à la salle paroissiale récemment. L'orchestre Bazinet, et M. Luc, au violon, firent les frais de la musique, tandis que M. Camille Cazabon dirigeait la danse. La soirée se termina par un succulent goûter servi par les dames du cercle. Le président, M. Lionel Demers, a remercié les membres et leurs amis d'être venus en si grand nombre.

Mariage

Le mariage de Mlle Léonie Savignac, fille de M. et Mme Léo Savignac, à M. Roger Poirier, fils de M. et Mme Herménégilde Poirier, de Lavigne, avait lieu récemment. Le mariage était célébré par M. l'abbé Joseph Savignac, vicaire de Chelmsford, cousin de la mariée. Cette dernière reçut les honneurs des Enfants de Marie, dont elle était membre. Miles Gilberte Savignac et Gratia Poirier étaient demoiselles d'honneur, et MM. Gabriel Poirier et Léo Savignac, garçons d'honneur. Après la cérémonie, une réception eut lieu au Centre récréatif de Warren, Ont.

HÉ! ne jetez pas ce rasoir reçu en cadeau!



Est-ce là ce que vous pensez de votre nouveau rasoir?

Appliquez plutôt Lectric Shave Williams *avant* la barbe — pour un rasage plus ras, plus doux, avec tout rasoir électrique.

A tout homme non satisfait du rendement de son nouveau rasoir électrique, nous offrons une merveilleuse lotion pour *avant* la barbe, dont les résultats sont garantis. Vous appliquez Lectric Shave Williams comme une lotion — *puis* vous vous rasez:

1. Elle redresse les poils, permettant un rasage plus ras, plus soigné.
2. Elle lubrifie l'épiderme, permettant un rasage plus rapide et beaucoup plus doux.
3. Elle fait s'évaporer *instantanément* la transpiration qui entrave la marche du rasoir.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT!

Essayez un flacon de Lectric Shave Williams, et voyez quelle merveilleuse différence elle peut faire pour la barbe. Si vous n'en obtenez pas entière satisfaction, envoyez l'étiquette à: The J. B. Williams Co., LaSalle, Montréal, mentionnant le prix que vous avez payé. Nous nous ferons un plaisir de vous rembourser votre argent.

LECTRIC SHAVE
Williams

Essayez Lectric Shave Williams une seule fois . . . appliquez-en sur votre visage *avant* de vous raser.

La Lectric Shave Williams redresse les poils, lubrifie l'épiderme, fait s'évaporer la transpiration, assure un meilleur rasage avec *toute* marque de rasoir!

BUFFERIN

SOULAGE LE

Prenez Bufferin pour enrayer le mal de tête deux fois plus vite sans déranger l'estomac. Vous êtes soulagé deux fois plus rapidement parce que la formule spéciale de Bufferin contient deux ingrédients antiacides spéciaux qui accélèrent le passage du médicament analgésique dans l'estomac et le courant sanguin, enrayant ainsi la douleur deux fois plus vite.

MAL DE TÊTE

Les deux ingrédients antiacides spéciaux de Bufferin aident aussi à protéger votre estomac contre l'hyperacidité, prévenant ainsi le dérangement d'estomac. Bufferin est en vente dans toutes les pharmacies.

DEUX FOIS PLUS VITE

NE DÉRANGE PAS L'ESTOMAC

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

SERAFIN — M. et Mme Roméo Sérafin (née Estelle Charlebois) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Paul-Robert, le jeudi 10 janvier 1957, à l'Hôpital général. La mère et l'enfant se portent bien. 1-10

4] Perdu-trouvé

BAGUE, (homme), avec diamant, initiale C, perdue Bowling, boul. Saint-Joseph à rue Montcalm. PR. 1-5770. Récompense. 4

PERDU: porte-monnaie en cuir brun, avec fermeture éclair, contenant argent, clefs. Récompense. PR. 1-1855. 4-10

PERDUE, petite chienne noire, collier vert, animal choyé des enfants, voisinage Emond. Tél: PR. 1-5598. 4-10

5] Agents demandés

NE REPONDEZ PAS A CETTE ANNONCE A MOINS . . .

d'être ambitieux et de vouloir gagner au moins $150.00 par semaine.

L'homme que nous voulons doit posséder une camionnette ou une "Station Wagon". Expérience de la vente et de la soudure utile mais pas nécessaire. Nous vous entrainons. Vous devez être solvable.

NOUS VOUS OFFRONS:

- POSITION PERMANENTE
- MEILLEURES COMMISSIONS PAYEES
- VACANCES PAYEES
- FONDS DE PENSION
- ASSURANCES VIE ET MALADIE
- AUCUN DEBOURSE DE VOTRE PART
- PRODUIT QUI SE VEND A L'ANNEE

Ecrivez pour rendez-vous à

C.P. 1051

HAWKESBURY, ONTARIO

5

CHANCE exceptionnelle offerte à personnes ambitieuses de se créer une carrière dans la vente. Nos détaillants se font un revenu de $50 à $75 par semaine et vous aussi pourriez en faire autant. Bons territoires disponibles dans Plaisance, Thurso, Buckingham, Aylmer et les environs. Détails gratis à Familex, Dept. 17, Station C, Montréal. 5-11,14,15,16,18,21

6] Hommes demandés

NAVIGATEUR ou pilote anciennement de l'aviation pour donner lectures en navigation et météorologie élémentaire, aux Cadets de l'air un soir par semaine "2 heures". Pour plus amples renseignements et salaire, téléphoner PR. 1-2254, le soir. 6-11

ELECTROLUX, CANADA LTEE DEMANDE trois vendeurs ambitieux avec automobile, opportunité excellente. S'adresser 54 Queen, Ottawa. 6-32

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(26)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(58)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entreposage	(21A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(65A)
Imprimeurs	(42)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(42)
Nettoyeurs	(82)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(81)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussette	(63)
Radios et accessoires	(21)
Remerciements	(74)
Réparations	(83)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(13A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(84)
Villégiature	(28A)

6] Hommes demandés

VENDEURS DEMANDES

Une des plus importantes organisations d'entrainement en électronique au monde requiert les services de 5 VENDEURS REGULIERS DE PREFERENCE BILINGUES

Expérience dans la vente directe un atout.

Clients proposés à l'avance.

Occasion exceptionnelle pour le vendeur tenace.

Appelez M. Dixon

PA. 8-1861

DEUX HOMMES DEMANDES en vue de devenir surveillants des ventes

Pour la succursale progressive d'une importante compagnie internationale. Excellentes perspectives pour les heureux candidats. Auto essentielle et quelque expérience dans la vente directe un atout.

POUR ENTREVUE, SIGNALEZ

CE. 3-4994

Et demandez

M. RAY.

6

Dans le régiment des "CANADIAN GUARDS" VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Le régiment des "Canadian Guards" a préséance sur tous les autres régiments d'infanterie au Canada. Ses standards d'admission sont plus élevés . . . la discipline est rigoureuse. C'est donc un grand honneur que d'en faire partie. TROIS ANS DANS LES

"CANADIAN GUARDS"

VOUS VAUDRONT

- de recevoir une formation hors pair qui vous permettra d'occuper ensuite des postes plus importants et mieux rémunérés dans la vie civile, ou bien de vous tailler une carrière enviable dans l'Armée;
- de mener une vie intéressante et utile au sein d'une équipe virile, où vous pourrez vous faire des amis pour la vie;
- de mieux connaitre vos compatriotes. Au contact des hommes venant de toutes les parties du Canada . . . on se forme une opinion plus juste et plus large du Canada et de ses habitants;
- d'élargir vos horizons et d'augmenter vos connaissances par des voyages à travers tout le pays, et même à l'étranger.

Dépôt des effectifs No 13, 589, rue Rideau, Ottawa, Ont. Tél. 9-2-2715

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée:

Nom .....

Adresse .....

Age ..... Instruction .....

6

HOMME pour travail sur ferme, près de la ville. SH. 6-1608. 6-12

HOMME de confiance, comme gardien de nuit. S'adresser: 69, rue Laurier, Hull. 6-12

COMMIS VENDEUR

demandé par une compagnie manufacturière d'Ottawa

Position permanente avec bonnes chances de promotion pour jeune homme entre 18 et 23 ans, ayant un minimum d'instruction équivalant à la 11ème année, de langue française et connaissant l'anglais.

- Semaine de 5 jours
- Vacances annuelles payées
- Plans de fonds de retraite et hospitalisation

ECRIRE A

Case 104, Le Droit

6

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser à Karry's Bowling Alleys, 158, rue Sparks. 6-10

6B] Hom. et fem. demandés

COUPLE, femme pour cuisine, homme pour service de bar, à 35 milles de Hull, 57 Saint-Jacques, Hull. 6B-13

6B] Hom. et fem. demandés

COUPLE bilingue sans enfant, pour travailler dans un hôtel sis à 35 milles d'Ottawa. La dame devra servir les tables et le monsieur travailler au bar et accomplir de menus travaux. Chambre et pension fournies. Ecrire à Case 17, Le Droit, en mentionnant le salaire demandé, etc. 6B-10

7] Femmes demandées

SECRETAIRE BILINGUE

belle situation pour secrétaire bilingue—auprès du directeur des relations extérieures d'une compagnie industrielle à Montréal.

Les candidates doivent être parfaitement bilingues. Cours supérieur, cours commercial bilingue et au moins deux années d'expérience sont requis. Les candidates ayant de l'expérience dans le travail des relations extérieures, de la publicité ou dans le journalisme et dont l'âge est entre 21 et 35 ans auront la préférence.

- BUREAU CLIMATISE, AU CENTRE DE LA VILLE
- SEMAINE DE CINQ JOURS
- De 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
- PLAN DE PENSION ET CROIX-BLEUE

Faites votre demande par écrit donnant vos compétences, votre curriculum vitae au complet et le salaire désiré à

Case 17, "Le Droit"

Accusé de réception confidentiel pour toutes les demandes reçues.

7

AIDE coiffeuse bilingue, active, propre, ayant initiative. CE. 4-2757 de 9 à 11 a.m. et 7 à 9 h. soir. 7-12

JEUNE fille ou femme pour partager appartement; privilèges. CE. 3-7268 après 6 heures. 7-12

FILLE seulement, sérieuse, 16 à 22 ans, pour ouvrage de manufacture, bon salaire, 5 jours par semaine. S'adresser 244 Bank, Ottawa. 7-11

FILLE ou femme fiable, moins de 50 ans, pour petite maison; doit aimer les enfants; 2 enfants d'âge scolaire et un bébé. Un peu d'anglais requis, chambre privée; excellents gages. — 60 Goulburn, CE. 6-5131. 7-11

DAME ambitieuse 30 à 50 ans. Obtenez un diplôme en corseterie tout en faisant de beaux profits. S'adresser à Mme Cora Cyr, 109 Sweetland, Ottawa. 7-14

FEMME d'âge moyen, pour aider jeune maman avec 2 enfants. SH. 9-7341. 7-10

8] Servantes demandées

BONNE demandée pour ouvrage de maison. S'adresser Dr J.J. Leblanc 137 Laurier, Hull. 8-11

SERVANTE avec expérience demandée immédiatement, 5 jours par semaine; soirées libres; couchera ici. $45. PR. 1-3368. 8-10

9] Inst. demandés

ON DEMANDE immédiatement, institutrice qualifiée pour grades 6 et 7, école moderne, bilingue. Echelle de la Fédération en vigueur. S'adresser à C. Vallière, sec., Holtyre, Ont. 9-300

11] Emplois demandés

DAME expérimentée garderait enfants chez eux, le soir seulement. PR. 7-2326. 11-10

CONSTRUCTION, réparations de tous genres, et peinture, CE. 2-3354. 11-26

DACTYLOGRAPHE, expérience de bureau, ayant 12e année, bilingue, désire emploi immédiatement. CE. 4-0010 après 6 heures. 11-10

FEMME demande ouvrage à la journée. PR. 7-2869. 11-10

JEUNE homme désire ouvrage général de bureau, chez lui, le soir, CE. 2-6574. 11-10

RECEPTIONNISTE bilingue demande emploi, après-midi et soir. SH. 9-1831. 11-10

13] Autos demandées

NOUS ACHETONS des autos usagées, qu'elles fonctionnent ou non. CE. 3-3089. Taillefer et Frères. 13-10

13A] Divers demandé

DAME prendrait lavages, chez elle. Tél: PR. 7-3418. 13A-12

GARDERAIS enfants chez eux, toute la journée. SH. 6-8910. 13A-12

JACK paiera les plus hauts prix pour meubles usagés. CE. 5-8658. 13A-29

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. 31 Sainte-Marie, Hull. PR. 7-7356 13A-10

PIANO, format moyen ou appartement, désiré immédiatement, payerais comptant CE. 2-8880. 13A-22

14] Propriétés à vendre

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384

Armand Richard CE. 3-5343
Conrad Sigouin, PA. 8-9354.
Eug. Lavoie PR. 7-4071
Oscar Dion, CE. 5-1079
Laurent Gabourv PR 7-4261
Nicholas Kouri CE 6-5452

PAROISSE Saint-François d'Assise — Grande maison près de l'école et de l'église; 3 chambres à coucher et grande cuisine moderne. — Demande seulement $6,800. Pour plus de détails, appeler Conrad Sigouin.

PRES BOUL. TACHE — Maison modèle, ouverte sur rendez-vous. Joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher; garage. Seulement $2,500 à compte; balance 1ère hypothèque à 5% d'intérêt. Pour visiter appeler Conrad Sigouin.

SIX logis neufs rue Saint-Patrice y compris garage double. $48,500. $12,000 à compte. Armand Richard.

EXCELLENTE maison de 5 ans rue Sainte-Cécile, Eastview. Spacieuse cuisine, trois grandes chambres à coucher, salon et salle à dîner, système à l'huile. $13,200. $4,300 à compte. Eugène Lavoie.

DUPLEX de construction supérieure, rue Joffre, Wrightville, tout près nouvelle église Saint-Raymond. Garage, terrain avec haie et arbres. Cinq pièces et 4 pièces, salles de bain dernier cri, cuisinière et réfrigérateur, haute cave propre, excellent système à l'huile. $18,700. Conditions faciles. Nicolas Kouri.

SITE merveilleux rue Bouchervile — véritable maison familiale en brique, très bon état, 7 pièces et buanderie, garage. $14,325. $5,600 à compte. Photo coop 9243. Laurent Gaboury.

BUNGALOW duplex de belle qualité, rue Cyr; un cinq pièces, un 4 pièces, 2 salles de bain modernes, grand terrain. Sous-sol loué $90. Taxes $160. Photo coop 9121. Armand Richard.

TRIPLEX neuf boulevard Blake, $27,000 $10,000 à compte. Armand Richard. 14-300

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
SH. 6-8101.

Hector Laframboise, CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH 6-1464.

RUE EMOND, près Moussette — Joli bungalow, 2 chambres à coucher, grand salon et cuisine moderne; chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé, $11,800; paiement initial $2,000.

ROCKLAND, rue Principale — Nous avons, dans ce village, une boucherie tout équipée, avec 3 garages et camion de livraison. Logis; terrain 150x200. Prix demandé, $18,000; paiement initial, $5,000.

RUE SAINT-HENRI, Hull — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, près écoles, églises. Prix demandé, $9,500.

ROCKLAND, rue Principale — Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher. Terrain 100x200. Prix demandé, $7,000; paiement initial $2,500. 14-300

MAURICE SOULARD, courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE. 2-5751

BASSE-VILLE: Double en stuc, 5 pièces par logis, avec cave cimentée. $10,000; $1,500 à compte. Paiements mensuels faciles. Ernest Lalonde, CE. 6-3304.

DESCHENES — Bungalow 3 pièces, en bon état, eau dans la maison. Seulement $2,500. Hector Lachapelle, CE. 5-9298. 14-300

BUNGALOW 4 pièces, chambre de bain, fournaise dans la cave. Meilleure offre. — 75 Rouville, Wrightville. 14-28

14] Propriétés à vendre

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

Léo Dubuc, SH. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386.
L. Châteauneuf, MO. 3-4340.
André Tessier, PR. 1-3689.

WRIGHTVILLE, Lac des Fées, tout près de l'école: très joli bungalow, lambrissé brique et stuc; 2 chambres à coucher, vivoir et grande cuisine moderne. Chauffage central, magnifique cave. $2,000 à compte. $10,000; $65 par mois pour la balance. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE — Rue Fontaine, près boul. Saint-Joseph. 2 étages, fini stuc, 6 pièces et chambre de bain moderne. Belle grande cave. Chauffage eau chaude à l'huile. $12,500. Termes. Mme Charette, PR. 1-5386. 469.

WRIGHTVILLE — District Lac des Fées, sur terrain en pelouse de 60 x 100, entièrement clôturé. Résidence de choix genre bungalow, 3 chambres à coucher, grand vivoir, ayant planchers en chêne et foyer naturel. Magnifique cave, chauffage air chaud à l'huile. $16,000, termes. L. Dubuc, SH. 9-5517 — 468. 14-300

BOUL. ST-JOSEPH, maison briques 7 grandes pièces, chauffage central à l'huile, garage compris, $16,500.00. Termes. L. Châteauneuf, MO. 3-4340 — 466.

HULL — 2 logis rapportant $1,440 par année. $3,000 à compte. — $9,000. L. Dubuc. SH. 9-5517 — 470.

POINTE-GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, ayant un logis au sous-sol. $2,000 à compte; $8,000. — L. Châteauneuf, MO. 3-4340. — 446.

POINTE-GATINEAU — Bungalow moderne, très bien situé, non terminé, $4,500; termes. Mme Charette, PR. 1-5386. — 458.

GATINEAU MILLS, près église, école, et moulin, maison de 3 logis avec possibilité de 4 logis. Grande cave et chauffage central. $15,000. Termes. — L. Dubuc. SH. 9-5517 — 471.

GATINEAU MILLS, rue Maple — Attrayant bungalow en stuc, très moderne. 3 chambres à coucher; chauffage central. $12,500; termes. L. Dubuc, SH. 9-5517. — 459. 14-300

AYLMER HOMES
LIMITED
BUNGALOWS 6 et 7 pièces
TYPE RANCH
$13,300 à $16,450
APPELEZ
MU. 4-6051
M. RICHARD
14

Jos. LeBLANC, courtier, CE. 6-5681
E. Picard, agent, CE. 2-5863
NOS LISTES s'épuisent rapidement. Confiez-nous votre propriété pour vente éclair. Notre expérience le prouve. 14-300

LOUIS TITLEY
IMMEUBLES-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

Mme Rose Brind'amour, PR. 1-2008.
M. J.-O. Clément, CE. 5-5392.
Mme M. Dupont, SH. 6-1122.
M. Charles-W. Leclerc, SH. 6-0600.
Mme Françoise Major, SH. 9-1336.
M. Noël Potvin, CE. 4-3426.
M. Harry Shinder, CE. 3-5424.

HULL — rue Wellington, 2 magasins, 4 appartements, 1 magasin vacant, très bon revenu. On demande $30,000, $10,000 à compte. Bons termes. Photo Coop. 9213-C. Mme R. Brin-d'amour.

WRIGHTVILLE — Bloc contenant 4 appartements, frigidaires et poêles, revenu mensuel $260. On demande $18,500. $6,000 à compte. Bons termes. Photo Coop. 9066. Noël Potvin.

EASTVIEW — Triplex moderne, 3 ans, 2 chambres à coucher, très bien situé, près école église et transport, possession d'un appartement, si nécessaire. Demande $24,800, $5,000. à compte. Bons termes. Photo Coop 9150. Charles-W. Leclerc.

RUE LANGEVIN — près de Beechwood, maison 2 étages, grande cuisine, grand solarium, 4 chambres à coucher, près école, église et transport, idéal pour famille, demande $9,000., bons termes. Charles-W. Leclerc.

MAISON DE CHAMBRES, bonne construction en brique, rue McLeod: 8 chambres à louer, incluant ameublement pour chambres, de qualité. Revenu $310 par mois. Grande salle d'entrée. Salle à manger, Salon et grande cuisine moderne. Chauffage eau chaude à l'huile. Grand lot avec garage. $21,500; termes. — Photo Coop 9239. J.-O. Clément. 14-300

POINTE-GATINEAU, rue Saint-Louis — Bungalow. Chauffage à l'huile "Coleman". Avantages de la ville. Prix réduit pour vente comptant immédiate, $4,800. Possession immédiate, George Howith, Immeuble et assurance. SH. 9-9971. 14-300

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE
COURTIER
352, rue RIDEAU
CE. 3-7576 CE. 4-0341

RUE NICOLET, Wrightville, Triplex en briques. Revenu mensuel $215.00. Chauffage, eau chaude à l'huile. Terrain 90X 100. On demande $18,000. Le soir SH 9-4584.

RUE CHAMPLAIN, Hull Triplex revenu mensuel de $127. Deux garages. Terrain 36X99. On demande $8,000. Le soir M. Allen SH 9-0102.

RUE OLMSTEAD, Eastview — Bungalow duplex, chauffage, air climatisé à l'huile. On demande $14,500. Le soir, M. Allen, SH 9-0102.

ORLEANS — Bungalow neuf stuc et imitation de pierre. 4 chambres à coucher, chauffage air climatisé à l'huile, terrain 85X 274. On demande $11,000.00. Le soir: SH 9-4584. 14-300

ASSURANCES
DUSSAULT
IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-8850
Albert Roy, PR. 7-0265
Edgar Chénier, PR. 7-1198.

DESCHENES — Rue Principale: Logis 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salles de bain complètes, eau chaude, $6,000. $2,000 à compte. Julien Groulx.

RUE BOURQUE — Maison neuve en briques, 6 grandes pièces, plâtre peinturé, système air chaud, chambre de bain en tuiles céramiques. Occupation immédiate, $15,500. Termes faciles. Julien Groulx.

AUBAINE EXCEPTIONNELLE — Rue St-Marie. Semi-bungalow de 6 pièces, avec foyer naturel, garage, système air chaud. $11,400. Termes faciles. A Roy.

RUE MONTPETIT — Triplex neuf, très propre, 1 logis de 5 pièces et 2 logis de 3 pièces. Revenu $2,500. Prix de sacrifice à $12,000. Termes. A Roy.

RUE WELLINGTON — Bon triplex, près de la rue Principale, logis de 6 pièces, salle de bain complète, $15,000. Termes. A. Roy.

RUE ST-HYACINTHE — Maison de 4 pièces avec garage. $4,000. Termes faciles. Edgar Chénier.

RUE MICHAUD — Duplex fini stuc, logis de 4 et 5 pièces, bonne cave, $8,000. Seulement $1,000 à compte. Edgar Chénier.

GATINEAU, 1ère avenue — Semi-bungalow neuf, 7 pièces, plâtre peinturé, système air chaud, réservoir Inglis. $12,000. Termes. Edgar Chénier. 14-300

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée" vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392 — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

GRAND logis 2 chambres à coucher près école et église, coin Lajoie et Lévis, Eastview, libre, garage double, entrée pavée, terrain paysagé. SH. 6-1462. 14-14

Maisons construites selon vos propres exigences

par

CAMPEAU

Les constructeurs de maisons les plus en vue d'Ottawa construiront votre maison, sur votre terrain, selon vos plans et vos propres exigences, n'importe où en ville.

POUR RENDEZ-VOUS, APPELEZ

CE. 5-7288

M. JOHNSON

CAMPEAU Construction Co. Ltd.

525, rue Bank

14

PETITE maison à vendre bon marché, comptant. Pointe-Gatineau, grand terrain, garage. — PR. 7-2957. 14-12

BONNE grande maison, grand logis pour acheteur. 2 revenus en plus. S'adresser: 16 Rouville, Wrightville, de 11 du matin à 4 h. de l'après-midi. 14-14

14B] Terrains à vendre

TERRAINS résidentiels de choix — terrain avec vue sur Lac des Fées et promenade. Entourage de propriétés de première qualité. $5,000. Autre terrain 92x110 face à Promenade fédérale $3,900. Laurent Gaboury — PR. 7-4261.

TERRAIN rue Viger près Sanatorium $1,525. Photo coop 9283. Laurent Gaboury, PR. 7-4261.

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers — CE. 2-7384
14B-300

15] Commerces à vendre

EPICERIE-BOUCHERIE avec licence de bière, tout équipée. Bons termes. PR. 7-3436. 15-12

MAGASIN, nouveautés, cause maladie: commerce établi, excellentes affaires. 266 Dalhousie. 15-12

PETIT commerce, confiserie et biscuiterie. 184, boul. Saint-Joseph, Hull. 15-11

17] Autos à vendre

AUCUN ACOMPTE

jusqu'à 30 mois pour solder

DEPENDABLE MOTOR SALES

72, CH. RICHMOND PA. 2-6740
248 DALHOUSIE CE 2-3665

17

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5352. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

17] Autos à vendre

C'EST TOUT UN EMOI QUE DE POSSEDER UNE AUTO USAGEE "OK" MYERS MOTORS

Elles sont remises au point — pour votre confort sans ennui.

Elles sont hivérisées en vue des jours froids de l'hiver.

Elles sont garanties pour votre protection.

Elles sont cotées à des prix qui défient toute concurrence.

Voyez celles-ci et épargnez des $ $ $

1956	CHEVROLET sedan 2 portières	$1495
1954	CHEVROLET sedan 4 portières	$1295
1953	CHEVROLET sedan 4 portières	$1095
1952	CHEVROLET coupé sport 2 portières	$845
1951	CHEVROLET sedan 4 portières, de luxe	$745
1950	CHEVROLET sedan de luxe, 4 portières	$595
1943	CHEVROLET sedan 4 portières	$295
1954	PONTIAC sedan 4 portières	$1445
1953	PONTIAC sedan 4 portières, de luxe	$1195
1952	PONTIAC sedan 4 portières	$845
1955	OLDSMOBILE 98, coupé Holiday, 2 portières	$3195
1954	OLDSMOBILE 88, sedan 4 portières	$1895
1952	OLDSMOBILE 98, sedan 4 portières	$1195
1951	OLDSMOBILE Super 88, sedan 4 portières	$945
1950	OLDSMOBILE 88 sedan, 4 portières	$795
1948	OLDSMOBILE Spécial, sedan 4 portières	$295
1955	CADILLAC coupe de ville, bas roulement	$4495
1953	CADILLAC série 62, sedan 4 portières	$2295
1951	CADILLAC Fleetwood, sedan 4 portières	$1595
1950	CADILLAC série 62, sedan 4 portières	$1495
1955	BUICK Spécial, sedan 4 portières	$2195
1954	BUICK Century, sedan 4 portières	$1895
1953	BUICK Custom, sedan 4 portières	$1495
1951	BUICK sedan 4 portières	$995
1956	FORD sedan 4 portières, entièrement équipée	$2395
1954	FORD sedan 2 portières	$1295
1953	FORD sedan 4 portières	$1045
1951	FORD sedan 4 portières	$675
1950	FORD sedan 4 portières	$445

AUTOS ANGLAISES

1954	VAUXHALL sedan 4 portières	$895
1952	AUSTIN sedan A 40	$345
1951	HILLMAN sedan	$275
1950	PREFECT sedan	$145

Entreposage d'hiver gratuit

(pour autos de plus de $1,000)

MYERS MOTORS

Votre dépositaire Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac.

Avenue Laurier-Ouest (entre Bank et Kent)

Salle de montre CE. 3-8411

Parc d'autos usagées CE. 3-9046

17

A compte $95. A compte jusqu'à 30 mois pour solder
Reuben's Auto Sales

1953 Pontiac sedan, radio, chaufferette, pneus à neige, deux nuances, un propriétaire, $41 par mois.
1953 Austin ou Hillman, sédans, deux autos de qualité supérieure, $26. par mois dans chaque cas.
1952 Chevrolet (3) coaches et sédans, radio, chaufferette, - $34. par mois.
1951 Buick, sédan ou 1951 Chevrolet à toiture rigide, les deux complètement équipées, - $34. par mois dans chaque cas.
1951 Chevrolet, sedan de luxe, tout équipée, $26 par mois.
1950 Metor, sédan, ou 1949 Chevrolet coach, - $22. par mois dans chaque cas.
1949 Chrysler, club coupé, tout équipée, - $26. par mois.
60 autres autos à choisir, 1948-1956
452, rue Rideau CE 5-2055
Ouvert jusqu'à 9h. p.m.
17-300

AURELE-J. HOULE
265 chemin de Montréal, Eastview
Tél.: SH. 6-8101

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

17] Autos à vendre

$495 A COMPTE

sur n'importe laquelle auto neuve.
Livraison immédiate.
30 mois pour solder.

DEPENDABLE MOTOR SALES

72, CH. RICHMOND PA. 2-6740
248 DALHOUSIE CE. 2-3665

17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Dank Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis

1957 FORD sedan, neuve.
1957 HUDSON Metropolitan.
1956 FORD sedan, neuve.
1956 HUDSON sedan, neuve.
1955 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1955 CHEVROLET Bel Air, sedan.
1955 FORD sedan.
1954 BUICK, sedan.
1954 HUDSON sedan
1954 FORD sedan.
1954 MERCURY coach.
1954 PLYMOUTH station wagon.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1951 CHEVROLET toit dur convertible.
1951 HENRY J, coach.
1950 AUSTIN sedan, $249.
1950 VANGUARD sedan.
1950 DODGE station wagon
1950 CHEVROLET sedan $495.
1950 MORRIS coach, $189.
1949 CHEVROLET ½ tonne, livraison.
1949 STUDEBAKER sedan.
1949 FORD convertible.
1949 CHRYSLER 7 places.
1948 PONTIAC sedan, $249.
1948 PONTIAC coach $149.
1946 OLDSMOBILE hydramatique, $189.
1949 WILLIS station wagon, $175.
1947 MERCURY coach, $149.
1947 PLYMOUTH sedan.
1947 CHEVROLET sedan, livraison, $149.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule, $495.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
17-300

PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES DES PRODUITS FORD
BLONDIN MOTORS
LIMITED
Mercury - Lincoln - Meteor
198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251
17

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous). Tél: PR. 7-9566.

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est, Suite no 3. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR 7-3543.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. les lundis et vendredis soir seulement. 545, ave King Edward. Tél: CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialiste: yeux, nez, gorge et oreilles. 192 Principale, Hull. PR. 7-7517.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: CE. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous, téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.O.C. Médecine, maternité et coeur, 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: CE 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine - Physiothérapie, sur rendez-vous. Tél: CE. 3-4101.

Dr HORACE VIAU, 195, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2240.

L'envers de la médaille...

Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

ECHANGEZ MAINTENANT
CONTRE UNE EXTRAORDINAIRE
OLDSMOBILE
OU
CHEVROLET
neuve 1957

. . . GUEST
prendra votre auto en échange dès MAINTENANT . . . vous allouera la pleine allocation d'échange et vous livrera votre nouvelle Chevrolet ou Oldsmobile 1957 dès que disponible, ou en tout temps cette année.

VOUS OBTENEZ
pleine allocation d'échange sur votre auto actuelle et livraison garantie d'une nouvelle Oldsmobile ou Chevrolet 1957.

VOUS EPARGNEZ
l'entretien en hiver ou le coût de remisage.

ALORS, PLACE MIEUX QUI PLACE CHEZ GUEST

Tout notre personnel est à votre service. N'importe lequel de nos représentants ci-dessous nommés se fera un plaisir de parler d'affaires avec vous.

PERSONNEL DES VENTES CHEZ GUEST MOTORS LTD.
JOHN BERGERON
BUN CHAMBERLIN
JOHN CHARRON
JIM CRAMPTON
GEORGES DUROCHER
JACK KROCH
ROMEO LAJOIE
PETE MATHIEU
ROGER PHILLIPS
DOUG PORTER
CLIFF RIVINGTON
MAC ROSS
JACK SADLER
DES SMITH
ART SULLIVAN
DON WHEELER (Gérant adjoint des ventes)
LEN CONDIE (Gérant des ventes)

PLACE MIEUX QUI PLACE CHEZ GUEST

GUEST MOTORS
LIMITED
Dépositaires autorisés de Chevrolet et Oldsmobile pour Ottawa, Hull et le district.
72, rue LEDUC, HULL
PR. 7-2731

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES DANS OTTAWA

17

MAURICE MOTOR CARS
310, rue Rideau — CE. 4-4626
1954 METEOR, toit rigide, premiers 14,000 milles, entièrement équipée, pneus à paroi blanche. Il faut la voir.
1953 FORD ½ tonne, livraison légère, très bas roulement, $675.
1952 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère, $550.
1950 CHEVROLET ½ tonne, livraison légère, $375.
Plusieurs autres au choix.
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 le soir, pour votre commodité.
17-300

LE PLUS GRAND CHOIX D'AUTOS USAGEES à Ottawa
PERCY CARRIERE
Hillman — Sunbeam — Morris — MG — Land Rover et Willys à commande sur quatre roues.
565, RUE RIDEAU
Angle de la rue Charlotte
CE. 3-8609
17

17] Autos à vendre

FAITES CE MARCHE D'AUTO USAGEE "GOODWILL" AUJOURD'HUI
VOYEZ CELLES-CI
1952 CHEVROLET, décapotable, transmission powerglide, radio, immaculée d'un bout à l'autre $995
1951 MONARCH sedan de commande, pneus à paroi blanche, fini noir jais grand confort pour $795
C. CONNELLY MOTORS LTD.
Vente et service autorisés de Pontiac et Buick
428, Ch. Richmond.
PA. 2-1634
17

CAMPBELL
ne peuvent attendre jusqu'au PRINTEMPS

Il nous faut vendre des autos en grand nombre à tous les mois. Neige . . . giboulée . . . pluie. IL NOUS FAUT VENDRE . . . nous avons donc coté chaque auto au PLUS BAS PRIX POSSIBLE.

Inutile d'attendre jusqu'au printemps, parce que nos prix sont si bas qu'ils ne vous permettent pas d'attendre.

CELLES-CI NE SONT PAS DES AUTOS ORDINAIRES

Mais de réputées
AUTOS CAMPBELLISEES

NE TARDEZ PAS!
ACHETEZ AUJOURD'HUI!

1955 MERCURY sedan Custom, chaufferette et dégivreur, fini d'origine. Très propre $1795
1954 DODGE sedan, chaufferette et dégivreur, housses de banquettes $1145
1952 FORD sedan, chaufferette et dégivreur, housses de banquettes $945

CAMPBELL MOTORS
Ottawa, Limited
Votre dépositaire FORD, MONARCH depuis 37 ans
265 ave Laurier-Ouest
CE. 2-9445-6 CE. 2-9447-8
17

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie
CE. 3-8481 338 Rochester
17b

18] Articles à vendre

DEMOLITION DE BATISSES
ATTENTION! A VENDRE
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis, Ten-Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et alsphatte. Grosse fournaise 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet.
18-19

CHESTERFIELD et fauteuil, $25., PR. 7-8181. 18-10

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products, 100 Lois, Hull. PR. 7-1683.
18-300

CHESTERFIELD-(lit), 3 morceaux, comme neuf, 218 Kent, Hull, jour, avant 2 heures.
18-11

CUISINIERES Bélanger, assortiment complet. Johnson's Furniture, 111, rue Murray.
18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations; Roy Typewriter, 187 Principale, Hull — Tél: PR. 7-3012. 18-300

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 83 Saint-Florent, Hull, PR. 7-9120.
18-300

MACHINES à laver en très bon état, $49.50 et plus. A. L. Achbar Ltée, magas d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR 7-1243.
18-300

LESSIVEUSE $25.00 Blanche, très propre, garantie. PR 7-4489.
18-10

18] Articles à vendre

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à laver, bon état, $20. PR. 7-1329. 18-10

ACIER
ACIER
ACIER
Solives, angles, acier cannelé, revêtements, acier refoulé, tringles, colonnes, rails, tuyaux, etc.
ERECTION — SOUDURE
FABRICATION
SUPPORTS DE SOLIVES
BOULONS D'ANCRAGE
CLOUS
Tous genres - Les plus bas prix
"TEL-O-POSTS"
ajustables de 5' à 8'4"
M. ZAGERMAN & COMPANY
LIMITED
100, chemin Bayview, Ottawa
Tél. PA. 8-3728
18

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland. CE. 4-8095.
18-300

MANTEAU mouton rasé brun. 28 Papineau. Signaler PR. 7-6118.
18-12

MANTEAU mouton gris, bon état, sacrifice à $125. SH. 9-9308 après 6 heures. 18-10

2 MANTEAUX de chat sauvage, (homme), et un paletot de drap, taille 42-44; belle valeur; meilleure offre. 297 Dalhousie.
18-12

MANTEAU, seal, 12 ans, bon état, $25. Signaler CE. 5-2932.
18-13

MOBILIER de salon, bon état. S'adresser 56 Wright, Hull. PR. 1-5536. 18-10

MOBILIER chambre à coucher, rég. $229, à vendre à $179. Choix varié. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300

MOBILIER de chambre à coucher, 7 morceaux, matelas à ressorts et bon sommier, $69. Fournaise à l'huile, $25. Davenport avec bras, très bon état, $25. H. R. Paquin, 80 Eddy.
18-300

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374 rue Rochester, Ottawa, CE. 6-7487.
18-300

ON ACHETE, vend et échange meubles usagés. Bon prix — Dack's, 288 Dalhousie. CE. 4-7121
18-300

MOBILIERS Chesterfield, commandez le vôtre directement du fabricant. Adressez-vous à Johnson's Furniture, 111 Murray.
18-300

RANGETTE, bureau monsieur, lit, bassinette pour enfant, table à panneau, en acajou, accordéon 120 basses, chesterfield, fournaise charbon, traineau, parc pour enfant. CE. 6-5157.
18-12

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et reconnu par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions: solde en deux ans. Vos vieux meubles seront acceptés en échange comme le paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché, CE. 5-5147, bas frais d'exploitation, bas prix.
18-300

21] Bureaux à louer

BUREAU, 900 pi. carrés, pour avocat, médecin ou compagnie d'assurance, etc. 149 Principale, Hull, 2e étage. Appeler L. Desormeaux, 63 Principale, Hull. PR. 7-3861. 21-14

22] Logis à louer

1er FEVRIER: 3 chambres à coucher, dans maison neuve. PR. 1-1759. 22-11

APPARTEMENT 3 pièces, éclairé. Tél: PR. 1-5666. 22-10

APPARTEMENT 5 pièces, 46 St-Florent, Hull. PR. 7-9120.
22-10

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, près église, autobus, $80. Wrightville, PR. 7-5275.
22-11

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, $90. PR. 7-3993. 22-12

APPARTEMENT 4 pièces, près église et Imprimerie nationale. PR. 7-9795. 22-13

22] Logis à louer

APPARTEMENT 5 pièces, planchers tuile, chauffé, $90., 52 Labelle, Hull. 22-10

APPARTEMENT idéal pour couple, très central, près de la cathédrale, CE. 5-9925. 22-10

APPARTEMENT privé, chauffé, 3 pièces, chambre de bain complète; peut être libre 1er février. PR. 7-9164. 22-12

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, poêle électrique. S'adresser: 75 Frontenac, Hull. PR. 7-3589.
22-15

APPARTEMENT 5 pièces, fraichement décoré, chauffé, éclairé, 82 Garneau, Hull. 22-12

APPARTEMENT chauffé. S'adresser 6, boul. Hadley, Hull. PR. 7-7837. 22-12

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, chauffé, éclairé, entrée privée, pour couple, PR. 1-4928. 22-10

APPARTEMENT trois pièces et chambre de bain, nouvellement décoré, très moderne, chauffé. $65., Wrightville, PR. 1-1685 après 6 heures. 22-14

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. $55. 168 Sainte-Marie, Hull. PR. 7-4233.
22-10

APPARTEMENT chauffé, libre immédiatement, 5 pièces, $75. 661 Saint-Patrice, SH. 6-4887; SH. 6-6810. 22-10

APPARTEMENT — 3 chambres à coucher. $65.00. Aylmer. MU 4-5724. 22-11

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, rue Moncion, Hull. PR. 7-8686; PR. 7-9536.
22-14

APPARTEMENT 3 pièces, $55 mois, non chauffé, jeune bébé accepté. SH. 6-0229.
22-14

APPARTEMENTS modernes dans Hull. $60 à $90 par mois. PR 7-4106. 22-11

BEAU petit logis dans Wrightville, pour couple sans enfants. $40 par mois. PR. 7-8978. 22-10

Chambre, cuisine, bain, poêle à gaz, chauffé, éclairé. Adultes seulement. 72, rue Ottawa.
22-11

COTE-DE-SABLE: A sous-louer, appartement 5 pièces, appareils électriques, grand balcon, nouvellement décoré; possession immédiate. 58, ave Blackburn.
22-15

DUPLEX (bas), 5 pièces; possession immédiate. Signaler RE. 3-3771. 22-10

EASTVIEW: Appartement neuf, 2 chambres à coucher; chauffé; libre. SH. 6-0841. 22-11

GRAND logis, 2 chambres à coucher, près école et église, coin Lajoie et Lévis, Eastview, libre. SH. 6-1462.
22-14

GRAND logis, entrée privée, filage lourd. MO. 3-4824. 22-12

GATINEAU: 2 petits logis. 399 Hétu, MO. 3-4934.
22-14, 16, 19 jan.

HULL: Duplex, (haut), 2 grandes chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude; près Imprimerie. $60. Adultes. PR. 7-5614.
22-12

LOGIS, $40. S'adresser 664 Notre-Dame, Gatineau, MO. 3-5976.
22-11

LOGIS 3 pièces, rue Saint-Hyacinthe; gros filage; entrée privée. PR. 7-4489. 22-11

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, rue John, Eastview. $100. SH. 9-6430. 22-10

236, boul. Saint-Joseph, face église, entrée privée, cave; enfants acceptés. PR. 7-9247.
22-11

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, eau chaude. S'adresser 218 Kent, Hull.
22-11

LOGIS 3 pièces et toilette, (bas), libre, MO. 3-4369. 22-10

LOGIS privé, bas, une chambre à coucher; cuisine, chambre de bain. $22 par mois. MO. 3-4720.
22-10

LOGIS 2 grandes pièces, libre 1er février. PR. 7-3060. 22-10

LOGIS 4 pièces (haut), chambre de bain complète, eau chaude. MO. 3-4220. 22-12

LOGIS 3 pièces, (bas), entrée privée. 429 Richelieau, Eastview. SH. 6-4562. 22-15

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. PR. 1-5214 après 7 heures. 22-15

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude. PR. 1-5214 après 7 heures. 22-15

LOGIS neuf, 5 pièces, 2 chambres à coucher; chauffé, 2 entrées privées. Prix raisonnable. SH. 6-1022. 22-12

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, nouvellement décoré, chauffé, $65. 25 Bienville. PR. 7-3771. 22-15

LOGIS 3 pièces, 3 Saint-Raymond, privé. Enfant accepté. PR. 7-5507. 22-15

LOGIS 2 pièces, chambre de bain. SH. 6-8596. 22-15

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, gros filage, eau chaude. PR. 7-2036. 22-12

LOGIS 2 pièces, chambre de bain. Signaler PR. 7-8929. 22-12

LOGIS 2 pièces, chambre de bain complète, eau chaude; éclairé, entrée privée. PR. 7-5187 après 6 heures. 22-11

22] Logis à louer

LOGIS 2 pièces, non chauffé. Tél: PR. 7-7807. 22-10

LOGIS neuf 5 pièces, chambre de bain complète, chauffé, à 165 Notre-Dame. PR. 7-2113.
22-10

LOGIS 3 pièces, $45 par mois, SH. 9-3131. 22-10

LOGIS, idéal pour jeune couple, 3 pièces, entrée privée. $45 par mois. 18 Sainte-Hélène, Hull.
22-10

LOGIS 5 pièces, chemin Ogilvie, Cyrville. SH. 6-0806. 22-12

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, MO 3-4445, coin Oak et North, Gatineau. 22-10

LOGIS 3 pièces, chambre de bain; fraichement décoré. 2 Plessis, Wrightville. 22-10

LOGIS 3 pièces pour 2 personnes. PR. 7-9119. 22-11

MAISON seule, 5 pièces, gros filage. Tél: MO. 3-4057.
22-11

MAISON 5 pièces, chauffée, près du nouvel hôpital. 43½ Archambault, Hull. 22-11

MAISON seule, 5 pièces et chambre de bain, (3 chambres à coucher), grande cave avec système chauffage, libre 1er février. 208 Parker, Aylmer. MU. 4-6352.
22-13

POINTE-GATINEAU: Logis 4 pièces, libre; enfants acceptés. — PR. 7-8997. 22-14

PETIT logis chauffé, éclairé; possession immédiate; près église. 8 Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. PR. 7-0276. 22-14

PETIT appartement 2 pièces et salle de bain complète, chauffé, éclairé, eau chaude. Adultes seulement. SH. 9-6455. 22-14

PETIT logis pour couple; entrée privée. PR. 1-2318, après 5 heures. 22-10

3 PIECES, 1er février, chauffé, eau chaude, entrée privée; près Imprimerie; enfants acceptés. PR. 1-2317 après 7 heures.
22-12

POINTE-GATINEAU — Petite maison de 3 chambres, $30.; Maison de 5 chambres, 5 milles de la ville sur le chemin de Cyrville, plomberie intérieure, $40., SH. 9-2434. 22-10

POINTE-GATINEAU, bas, 4 pièces, garage. $50. PR. 1-2836.
22-10

23] Chambres à louer

CHAMBRE pour fille, âge moyen, qui travaille dans bureau, ou institutrice. CE. 5-5392. 301 Stewart. 23-11

CHAMBRE pour homme stable. 14 Chapel; privilège du téléphone. CE. 3-3001. 23-10

CHAMBRE double, meublée ou non, chauffée, éclairée, eau chaude. CE. 5-8076. 23-13

CHAMBRE meublée pour homme, $6 par semaine. PR. 7-6176.
23-10

CHAMBRE pour couple ou 2 personnes du même sexe; autobus à la porte; cuisson permise, usage téléphone. 36 Richelieu, PR. 1-4340. 23-10

CHAMBRE meublée, pour homme. 70A Laval, Eastview, SH. 9-7580.
23-15

CHAMBRE meublée pour jeune fille travaillant à l'extérieur; garde-malade de préférence; privilège du cuisson. $35 par mois. 238 Bradley, Eastview, SH. 9-2733
23-12

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson. 35 Pilon, Hull. PR. 7-1013. 23-12

CHAMBRE, cuisinette, chauffées, éclairées, $35. Adultes. PR. 7-3985 après 6 heures. 23-12

CHAMBRE meublée, près du Château, pour monsieur. CE. 4-3812.
23-12

CHAMBRE meublée, près Imprimerie. Tél: PR. 7-8106.
23-12

CHAMBRE spacieuse, 1 ou 2 hommes; pension si désirée. 55 Daly.
23-12

GRANDE chambre en avant, près chemin de Montréal. SH. 9-4135.
23-12

CHAMBRE avec permis de cuisson. 55 Laval, Hull. Signaler PR. 7-1357. 23-11

BELLE chambre bien éclairée, propre, privilège de cuisson. — CE. 5-9573. 23-12

GRANDE chambre fraichement décorée, pour 2 personnes; privilèges; pension si désirée. PR. 7-7878. 23-12

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, eau chaude, central. PR. 7-6235. 23-10

CHAMBRE meublée, 91, rue Augusta. CE. 3-8644. 23-10

CHAMBRE, pension si désirée; privilèges. PR. 7-9568.
23-13

CHAMBRE meublée, pour 2 jeunes hommes; pension si désirée. PR. 7-3735. 23-10

GRANDE chambre non meublée, près de l'Hôpital général. CE 4-0250, après 7 heures.
23-10

GRANDE chambre propre, pour personne tranquille. 150 Clarence. 23-10

3 CHAMBRES pour demoiselles, maison tranquille. Près rue Principale, Hull. PR. 7-3995.
23-10

2 CHAMBRES. S'adresser 102, rue Bruyère, Ottawa. 23-10

23] Chambres à louer

2 CHAMBRES non meublées, près Hôpital général. — 161 Bolton. CE. 4-0250. 23-15

EASTVIEW, près chemin de Montréal: homme: maison tranquille. Signaler SH. 6-8620.
23-15

NON meublée, prix raisonnable, bien éclairée, privilège de gril, possession immédiate. 63 William, Ottawa. 23-12

24] Divers à louer

LIT d'hôpital à louer. Signaler: PR. 7-2761. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée voiles, diadèmes, mantes fourrure PR7-7980
24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes fourrure, tuxedos, modèles récents. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa, CE. 5-5505.
24-12

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension, Pointe-Gatineau. PR. 1-5776. 26-10

CHAMBRE et pension pour jeunes filles, eau chaude, usage du téléphone et télévision. PR. 7-4486.
26-12

CHAMBRE et pension pour hommes, $12., par semaine. Appelez PR. 7-2198. 26-13

CHAMBRE et pension, centre de Hull. Tél: PR. 7-0258.
26-25

CHAMBRE très propre. S'adresser 126B Laval, Hull. 23-10

CHAMBRE et pension; prix raisonnable. 606 Saint-Patrice.
26-10

CHAMBRE simple et pension, Côte-de-Sable, CE. 2-9153.
26-11

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées, 814, rue Wellington, Tél.: CE. 6-2371.
29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin CE. 6-3654
29

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins, CE. 2-7393.
29-300

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773.
30A

31] Radios-Accessoires

SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures, C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

REPARATIONS de téléviseurs; ouvrage garanti. PR. 7-3557 jour, PR. 1-1273 soir. 31-32

TELEVISION, radio, service réparations, 24 heures. S. Gagnon, SH 6-8209. 31-29

REPARATIONS de téléviseurs, Radios, McMurtie Television Service, PR. 7-5138. 31-18

GAULIN ELECTRIC — Service réparations radio et télévision. 227 Dalhousie, CE. 3-9884.
31-30

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 74 Eddy, Hull, PR. 1-1988. 31-300

RADIO, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, CE. 4-6292.
31-300

32] Combustible

H'JILE A POELE
A VENDRE
LIVRAISON IMMEDIATE
JOSEPH DOLAN & SONS LTD.
34, RUE BANK
CE. 2-1126
32

32] Combustible

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons, $34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker, PR. 7-7386.
32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, PR. 7-1143.
32-300

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage, $3.50. Slabs de bois franc, $5., PR. 7-9972 32-300

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE
(distillée)
21.8 le gallon
HUILE A FOURNAISE
(brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE LTEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH 6-8108-9-0
32

33] Brûleurs à l'huile

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John Eastview SH. 9-3652.
33-300

FOURNAISE à l'huile, de tous genres, nettoyées, ouvrage garanti. Hector Sarazin, PR. 7-9000. 33-11

NETTOYAGE et réparations de fournaises et carburateurs. Ouvrage garanti. — Os. Villeneuve, PR. 7-3495. 33-19

39] Personnel

JACK'S Terminal Lunch, Hull
LE foyer des fameux Hot Dogs Hollywood, patates frites, et hambourgs. Ouvert tout l'hiver. Téléphone PR. 7-0330.
39-27

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier) corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou PR. 7-4102
39-300

ENLEVEMENT de la neige par des hommes expérimentés. Capital Roofing, 307 Rochester. CE. 5-0351. 39-10

41] Cartes d'affaires

ALIE MACHINE SHOP. 25 Cousineau, Hull. PR. 7-2775. Soudure sur camions. 41-300

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, CE. 2-3531.
41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél.: CE. 2-2335. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

LEO JOANISSE — Peintre-décorateur — ouvrage garanti. Appelez PR. 7-4745. 51-320

55] Electriciens

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56 rue Eddy, Hull, PR. 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire. Résidence, 5 rue Fontaine. — PR. 7-9826. 55-300

O.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler, CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. PR. 1-3653.
63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska", Plymouth Rock barré, Harbour Acre, W.-R. Leghorn, Mount-Royal.
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond, Hull, PR. 7-2448
Georges Piché.
Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos poussins.
Catalogue sur demande.
65-300

POUSSINS, POUSSINS, POUSSINS
Commandez-les immédiatement.
Races
Light Sussex, Plymouth Rock barrées, Light Sussex X, New Hampshire, ou toutes autres races ou croisements que vous désirez, y compris les poussins types à chair.
COUVOIR COOPERATIF, Papineauville, P.Q.
Case postale 111. Tél: 61, soir 67. François Gollain, gérant.
65-lun., mar., mer.

62] Couvreurs

COUVREUR d'expérience, tout genre de couverture; réparations. Estimations gratuites. — O. Gervais, PR. 7-8473.
62-300

69] Monuments

J. D. AMBROISE, monuments, 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation SH. 6-8600; SH. 9-2464.
69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull, PR. 7-5822.
69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires, 213 York angle King-Edward. CE. 4-0417.
69-300

AVIS LEGAL

VILLE D'OTTAWA
Département de la Hrésorerie
Division des achats
"SERVICE DES ARBRES"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du bureau des Commissaires, Ottawa, Ontario, et portant la mention: "Soumission pour service des arbres", seront reçues par son secrétaire jusqu'à 12h. midi, h.e.e., le 24 janvier, 1957.

On peut obtenir les détails et formules de soumission au bureau du coordonnateur des achats, (département de la trésorerie), pièce 302, immeuble Transportation, Ottawa, Ontario.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni tout autre soumission, et en particulier, si une seule soumission est reçue, la Ville se réserve le droit de la refuser.

N. R. Ogilvie,
Greffier de la Ville.
Le 11 janvier, 1957.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES
AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.
Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.12
3 insections consécutives $0.10
6 insertions consécutives $0.09
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

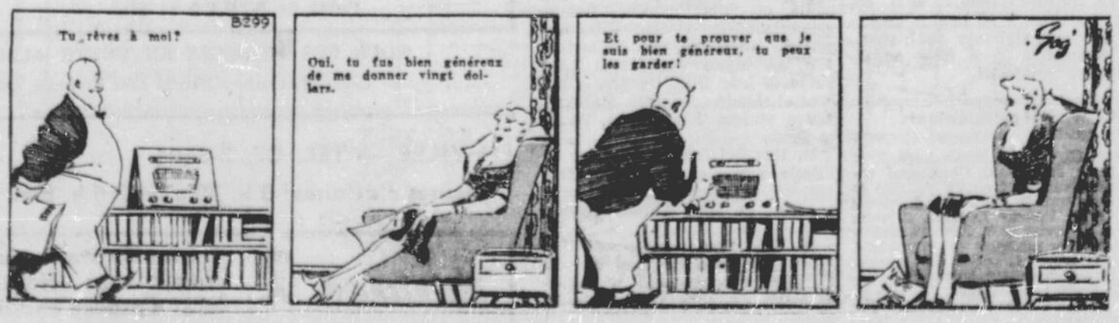
Les personnes qui commandent des annonces de naissances, de fiançailles, de mariages ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURES DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour, 10 h. 20 a.m. du lundi au vendredi.
Edition du samedi, 8 h. p.m. vendredi.
Aucune annonce acceptée samedi pour publication le même jour.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
TELEPHONE
CE. 6-7431

POP

CAUCHEMAR EN PLEIN JOUR !



Assemblée des Dames Fermières à Verner, Ont.

VERNER (DNC)—Les Dames fermières de Verner, par la voix de leur présidente, Mme Stanislas Boufiard, ont offert des bons voeux à Mgr O. Racette, P.D., qui se fait un devoir, malgré ses 77 ans, de venir à chaque assemblée.

Une intéressante partie récréative suivit la lecture des divers rapports de l'année, indiquant une somme de travail importante. Le prix de présence fut gagné par Mme Adam Beauparlant, tandis que le prix des travaux manuels était remporté par Mme Odilon Corneau.

Mme Albert Brouillette avait apporté un succulent gâteau au chocolat. Voici d'autres travaux apportés: Mme Marie-Anna Martel, robe de velours; Mme Léo-Paul Paquette, tablier de fantaisie et mitaines; Mme Ovila Giroux, jumper; Mme Louis Gagnon, une nappe au point de croix; manteau et habit, par Mme Roland Sylvestre; une bonbonnière faite avec disques usagés et une trousse d'épingles faite tissu de toilette, Mme Emile Gagnon.

On adressa des sympathies à un ancien vicaire de Verner, le R.P. Laurent Fortin, maintenant curé de Matachewan, qui perdait son beau-frère, M. Higgins, marchand de Sturgeon Falls, décédé accidentellement le jour de l'an.

On est à organiser un banquet pour 60 personnes, le 24 janvier, pour le club des jeunes éleveurs.

PATINOIRE DE LA SSJB — La R. S. Montfort, F.d.l.S., de l'école Notre-Dame, met ici la rondelle au jeu entre deux joueurs de la Ligue interscolaire SSJB, inaugurant ainsi la nouvelle patinoire de l'école, initiative de la SSJB Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Le R. P. Cadieux, S.M.M., curé, avait béni la nouvelle patinoire quelques minutes auparavant. Nous voyons ici, de gauche à droite: Elzéar Desroches, capitaine de l'équipe de l'école Notre-Dame, MM. Louis Richard, trésorier de l'Association de Parents et d'Instituteurs de l'école Notre-Dame, R.-D. Chénier, président de la Commission scolaire d'Eastview, la R. S. Montfort, M. Yvon Renaud, du comité des loisirs de la SSJB, le R. P. Cadieux, MM. Marcel Boudreault, président du comité des loisirs de la SSJB, Arthur Delage, président de la SSJB Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, illes Labrosse, président de l'Association des Parents et des Instituteurs de l'école Notre-Dame, et Raymond Houle, capitaine de l'équipe de l'école Ducharme.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Lindsay passe en deuxième position

Par la Presse canadienne

Ted Lindsay, vétéran des Red Wings de Détroit, a devancé son ecéquipier Gordie Howe en deuxième position des compteurs de la ligue Nationale de hockey. Lindsay compta deux buts et compléta une assistance durant les joutes de la fin de semaine, pendant que Howe ne compléta qu'une seule assistance.

Voici la liste des compteurs:

	B	A	Pts
Béliveau, Montréal	23	34	57
Lindsay, Detroit	20	30	50
Howe, Detroit	25	24	49
Olmstead, Montréal	12	25	37
Ullman, Detroit	9	28	[illegible]
M. Richard, Montréal	16	18	34
Moore, Montréal	16	18	34
Bathgate, New-York	14	19	33
H. Richard, Montréal	12	21	33

Plusieurs accidents de ski en fin de semaine

On a déploré plusieurs accidents de ski en fin de semaine: chevilles luxées, contusions, etc.

M. Murray McGreevy, 19 ans, 531, rue Saint-Patrice, a été transporté à l'hôpital général, samedi, après une mauvaise chute dans une pente de Kingsmere. Il s'est blessé à une jambe. Son état n'est pas grave.

Une campagne de vérité en Pologne

VARSOVIE (CCC) — Une "campagne de vérité" est en cours, en Pologne, pour éliminer des manuels scolaires tout ce qui servait à l'endoctrinement politique en dénaturant les faits. Pour la première fois, on apprend aux écoliers le rôle joué par leurs pères aux côtés des armées occidentales dans les groupes de résistance non communistes, durant la seconde guerre mondiale. Depuis le 1er janvier, l'enseignement du russe, qui était obligatoire dans les écoles depuis la 6e, sera facultatif. Les écoliers auront le choix entre le russe, le français, l'anglais et l'allemand.

Les vieux manuels sont remplacés aussi vite que les nouveaux sortent des presses du ministère de l'Education. Ce sont ceux d'histoire qui subissent les plus importantes modifications. Les nouveaux manuels donnent un enseignement tout différent des anciens concernant l'enseignement de la géographie, de la biologie et de la littérature. En particulier, l'enseignement littéraire ne porte plus sur les auteurs soviétiques mais avant tout sur les écrivains polonais et les auteurs étrangers sans discrimination.

Hergesheimer se fracture la clavicule droite

TORONTO (PC) — Les Black Hawks de Chicago, enlisés dans la cave de la ligue Nationale, ont été de nouveau durement éprouvés samedi soir alors que leur allier droit Wally Hergsheimer a subi une fracture de la clavicule droite, dans la joute que les Hawks ont perdue par 4-3 aux mains des Maple Leafs de Toronto.

Hergsheimer, qui ne reviendra probablement pas au jeu de la saison, a été blessé environ cinq minutes avant la fin de la joute, après avoir été enfoncé dans la bande par le joueur de défense Jimmy Morrison, des Leafs.

Les Leafs ont également perdu un de leurs joueurs dans cette partie. L'allier droit Jim Horton s'est luxé un muscle d'une cuisse et sera au rancart pour au moins deux semaines.

C'est la troisième fois en sa carrière de six ans dans la ligue Nationale que Hergesheimer subit une blessure grave. Il se fit fracturer la même jambe deux fois à la même place.

Boston—Arthur Persley, 137 1-2, de Red Cross, Louisiane, a défait aux points, dans un combat de 8 rounds, Willie Stevenson, 140, de Boston.

Ils s'opposent à l'embauchage de mineurs hongrois

LONDRES (PC) — Les mineurs britanniques, qui sont depuis longtemps opposés à l'embauchage de la main-d'oeuvre étrangère dans les houillères du pays, pourraient bien contrecarrer les plans visant à l'emploi de plusieurs milliers de réfugiés hongrois dans les mines appartenant à l'Etat.

Le Syndicat national des mineurs déclare qu'il appartiendra aux mineurs des différents locaux de décider s'ils sont prêts à accepter les Hongrois comme compagnons de travail. Le président de ce syndicat, M. W. E. Jones, a invité un certain nombre de mines à accepter des réfugiés.

Les mineurs de la houillère Bedwas, dans le Monmouthshire, qui sont au nombre de 1,400 ont déjà indiqué leur refus de travailler avec des Hongrois et les 138,300 mineurs du Yorkshire prendront le vote à ce sujet dans près de deux semaines.

Lewiston, Maine — Aimé Morin, 135, de Lewiston, l'a emporté sur Jim Sullivan, 140 de Boston, qui a déclaré forfait au 5e round.

Hollywood — Tommy Tibbs, 128, de Boston, a défait aux points, dans un combat de 10 rounds, Lauro Salas, 128 1-4, de Los Angeles.

On cherche à stimuler l'intérêt

Les anciens combattants d'une des succursales de la Légion canadienne sont invités à changer de méthode dans la présentation des candidats à la réunion annuelle. M. J. M. Kyd, M.M., sera élu à la présidence de la succursale Ottawa (no 14) de la Légion canadienne lundi prochain à la "Trafalgar House", 29, rue Cartier. Les autres dignitaires présentés sont MM. D. H. Finlayson, C.C. Allen et Alex. Wilkie, vice-présidents; L. W. Butler, George Dolman, Ralph Henry, B.D. Meldrum et J.L. Richards, directeurs.

Toutefois, le comité de présentation des candidats recommande un scrutin pour lundi prochain en vue de stimuler l'intérêt.

"L'élection de nos dignitaires devrait se faire par scrutin à l'assemblée générale, dit le comité de présentation. Non seulement la chose susciterait-elle plus d'intérêt mais ce serait une méthode plus démocratique, conforme à celle de la Légion. Nous recommandons fortement que la succursale retourne à la méthode de présentation des officiers par les membres et qu'il y ait concurrence autant que possible."

Dans son rapport annuel, M. K. H. Macfarlane, président sortant de charge, regrette la démission du secrétaire, M. Bob Halpenny.

Mgr MacDonald meurt à Cornwall

CORNWALL — (PC) — Mgr D. R. MacDonald, l'un des prêtres les plus vieux au Canada, est décédé dans un hôpital de Cornwall en fin de semaine. Il était âgé de 89 ans. Il était prêtre depuis 64 ans. Ses funérailles auront lieu mardi à Alexandria, Ontario.

Assemblée de la Ligue du S.-C. à Sainte-Rose

Dimanche, à Sainte-Rose-de-Lima, se tenait une assemblée toute spéciale des ligueurs, à l'occasion du passage des membres du comité diocésain dans cette paroisse. Le président d'office de cette réunion était M. Aurélien Lavigne, vice-président de la Ligue et représentant de M. Pascal Meloche, retenu à l'hôpital par la maladie.

L'assemblée débuta par une heure sainte et se continua dans une atmosphère de franche fraternité et d'esprit véritablement apostolique. On y étudia l'origine de la Ligue, les paroles du Souverain Pontife Pie XII à l'endroit de la Ligue du Sacré-Coeur, la nature et le but de la Ligue, ses pratiques de piété et les promesses des ligueurs. Les animateurs étaient MM. Aurèle Paquette, Arthur Poirier et René Brossard, du comité diocésain, les rapporteurs des études, MM. Aurèle Osborne, Joseph Roy et Aurélien Beauchamp, de Sainte-Rose.

La réunion se termina par quelques allocutions très à propos. M. Aurèle Paquette, représentant de M. Victor Barrette, retenu encore à la maison à la suite d'une opération grave, établit la relation très étroite entre la fête de la sainte famille et le but de la Ligue du Sacré-Coeur qui est de propager et de maintenir l'esprit chrétien au foyer. M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur adjoint, exprima combien la Ligue est une source d'union et de solidarité entre les membres d'une même paroisse. M. l'abbé Laurent Martel, directeur de la Ligue, présenta au nom de tous les ligueurs de la paroisse ses meilleurs voeux de prompt rétablissement aux deux présidents absents pour cause de maladie: M. Victor Barrette, président diocésain, et M. Pascal Meloche, président local.

A l'issue de la réunion, un succulent goûter fut servi par les dames fermières sous l'habile direction de Mme Pascal Meloche, à tous les ligueurs et à toutes leurs épouses et leurs amies. Ce goûter, une véritable fête, était agréablement accompagné par les chants de Mme John Lalonde et de M. Aurélien Beauchamp, de même que par les propos amusants de M. Joseph Roy.

Dimanche, le 20 janvier, il y aura au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur de Hull une imposante réunion de tous les officiers supérieurs des comités régionaux de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur.

Saint-Sixte, P.Q.

Déplacements

SAINT-SIXTE, P.Q. (DNC) — Mme Lebrun, mère de notre curé, a passé la fête de Noël au presbytère.

Mme Anna Prud'homme recevait ses enfants de Montréal et de Fassett à l'occasion des Fêtes.

M. et Mme Ronald Legault et leur fils, Raymond, de Hull, M. et Mme Jean-Paul Lanthier et leurs enfants, Lise et Jacques, de Pointe-Gatineau, ainsi que M. et Mme Prudent Lanthier, de Ste-Rose-de-Lima, passaient la Noël et le nouvel an chez M. et Mme Eugène Lavoie.

Mlles Ginette Pharand et Marcelle Foucault, étudiantes au couvent d'Aylmer, passaient les vacances chez leurs parents.

M. Théodore Lepagne, de Windsor, a rendu visite à ses parents de Saint-Sixte, dernièrement.

M. et Mme Robert Robineau et leur fille Huguette, et Mlle Suzanne Robillard, tous d'Ottawa, étaient de passage chez M. et Mme Léonard Foucault, à Noël.

Mme Zénon Perrault et son petit-fils, Jacques Dorion, de Montréal, ont passé quelques jours dans la famille David Bouchard.

M. Marc Foucault a fait un voyage d'une semaine à Montréal, récemment.

M. et Mme Melvin Wingney, M. et Mme Maurice Amyot et leur fils, Michel, M. et Mme Roger Amyot et leurs filles, Johanne, Darquise et Linda, ont rendu visite à la famille Albert Amyot, à Noël et au jour de l'an.

MM. et Mmes Victor Rivers, de l'Epiphanie, Gustave Lanthier, de Montréal, Maurice Larocque et leurs enfants, d'Ottawa, Roland Laberge et leurs enfants, Gilbert Lanthier et leur fille, ainsi que M. et Mme Paul Touchette, tous de Hull, étaient de passage chez M. et Mme Oswald Lanthier, au jour de l'an.

M. Onésime Leduc est actuellement à l'hôpital de Buckingham, où il est gravement malade.

M. Serge Foucault, ainsi que Mme Berthe Nadeau, de Montréal, ont rendu visite à la famille L.J. Foucault, ces jours-ci.

Curran, Ont.

Baptême

CURRAN (DNC) — M. et Mme Joseph Therrien (Marie-Laure Levac) annoncent la naissance de Marie-Lucie-Suzanne. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Levac, oncle et tante de l'enfant.

DEPLACEMENTS

Plusieurs étudiants ont passé les vacances de Noël dans leurs familles. Mentionnons MM. Robert Séguin, Jean-Yves Duchesne, Roger Lalonde et André Charlebois, du petit séminaire d'Ottawa, Pierre Châtelain, du Juniorat d'Otttawa, Edmond Groulx et Guy Houle, étudiants à l'Ecole normale de l'université d'Ottawa, Mlles Reine Lalonde, du couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa, et Louise Séguin, de l'Institut familial d'Ottawa.

M. et Mme Donat Lalonde recevaient dernièrement M. et Mme Aimé Lalonde, de Saint-Eustache.

A l'occasion du jour de l'An, M. et Mme Louis Rochon recevaient MM. et Mmes Alpha Rochon, dle Saint-Eugène et Ubald Rochon, de Montréal.

M. et Mme Jean-Baptiste Lalonde et leur fils, Jean-Yves, ont pris le souper du jour de l'An chez le Dr et Mme Dupont, d'Eastview.

A l'occasion de la même fête, M. et Mme Jean-Baptiste Lalonde ont reçu Mme Olétime Lalonde, MM. et Mmes Orphyre Beaulieu, de Montréal, Aimé Lalonde, Alban Lalonde et leur fils, Raymond, de Saint-Eustache, Georges Bissonnette et leur fille, Evelyne, Donat et Léo Lalonde, MM. et Mmes Jean-Marie Lalonde et leur fille, Denyse, Vincent Lalonde, Eugène Maisonneuve et leur fils, Albert, Paul et Denis.

M. Edmond Groulx, étudiant à l'Ecole normale de l'université, fait de l'enseignement pratique à l'école de Mme Norah Brownrigg.

M. Guy Houle, également de l'Ecole normale de l'université, fait son enseignement pratique à l'école de Mlle Agathe Chartrand.

Nécrologie

Mme J. J. E. Woods

HAWKESBURY (DNC) — Mme J.J.E. Woods, née Barbara-Patricia-Margaret Smith, de Hawkesbury, est décédée à Montréal.

Née à North Bay, elle alla poursuivre ses études à Toronto où elle obtint son baccalauréat ès arts. Elle épousa J.J. Edmond Woods, avocat, à Hawkesbury où elle alla vivre en 1949.

Outre son époux, elle laisse quatre enfants: Alanna, John-Thomas, Deborah-Jane et Jane-Robert; elle laisse aussi ses parents, M. et Mme A.T. Smith; ses soeurs, Mme K.M. Vallinet, Mme J.H. Coghlan, toutes deux de North Bay, Mme F.I. Young, de Toronto, Mme H.W. Crawford, d'Edmonton, Mme W.A. Killman, de London; ses frères, MM. A. Thomas Smith et Bourke Smith, de North Bay.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Noël, 12, rue McGill, à Hawkesbury, d'où partira le cortège funèbre mardi, à 9 h. 45, pour service à 10 heures en l'église Saint-Alphonse de Liguori. L'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

74] Remerciements

LEGAULT — M. Emile Legault et Mme Jean-Paul Cousineau remercient sincèrement parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Eugène Legault, survenu le 4 janvier 1957, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-10

DECES

ASSELIN - LALIBERTE, Mme Georgianna — Dans un hôpital local, le samedi 12 janvier 1957, est décédée à l'âge de 76 ans, Georgianna Lenneville, épouse de feu Napoléon Asselin et en deuxièmes noces de feu Jean Laliberté. Funérailles le mardi 15 janvier; départ à 7 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123 Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-10

BARBE, Ernest — Décédé subitement à sa résidence, 47, boul. Lorrain, Templeton, Qué., le dimanche 13 janvier 1957, à l'âge de 51 ans, Ernest Barbe, époux bien-aimé d'Antoinette Gravelle. Funérailles le mardi 15 janvier; départ à 9 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123 Notre-Dame, Gatineau, pour l'église de Sainte-Rose-de-Lima où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial de Gracefield. 70-10

CLAVELLE, Albert — A sa résidence, 119, rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, est décédé à l'âge de 45 ans, Albert Clavelle, époux d'Yvette Pilon. La dépouille mortelle est exposée aux salons Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m., le mercredi 16 janvier 1957, pour l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-11

FORTIN, Robert — Dans un hôpital local, le samedi 12 janvier 1957, est décédé Robert Fortin, à l'âge de 35 ans, de 4, rue Labelle, Hull, fils de feu Joseph Fortin et de feu Marie-Anna Parent. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph, à Hull. Funérailles le mardi 15 janvier; départ du cortège à 7 h. 25 a.m. pour l'église Saint-Jean-Bosco où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-10

RANGER, Damien — A Saint-Isidore de Prescott, Ont., le samedi 12 janvier 1957, est décédé subitement, Damien Ranger, à l'âge de 30 ans, époux en premières noces de feu Ernestine Leduc, et en deuxièmes noces de Délima Pilon. La dépouille mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mardi 15 janvier à 9 h. 45 a.m. pour service à 10 h. en l'église de Saint-Isidore de Prescott. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Brazeau et Quesnel, de Casselman, Ont. 70-10

WOODS, Mme Barbara, Patricia, Margaret — A Montréal, le samedi 12 janvier 1957, est décédée Barbara, Patricia, Margaret Smith, épouse de J.-J.-Edmond Woods, avocat de Hawkesbury, Ont. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, d'où partira le cortège funèbre le mardi 15 janvier, à 9 h. 45 a.m. pour service à 10 heures en l'église Saint-Alphonse de Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 70-10

WESTON, Benjamin, Milton — Le mardi 8 janvier 1957, est décédé Benjamin, Milton Weston, à l'âge de 76 ans, demeurant à Thurso, époux de Priscilla Cresswell. Funérailles le vendredi 11 janvier; départ des salons J.-Bruno Villeneuve, de Thurso, à 1 h. 30 p.m. pour service en l'église Baptiste de Gore. Inhumation au cimetière de Gore. 70-10

OCCASION EXTRAORDINAIRE

Si vous possédez le capital nécessaire, nous vous démontrerons qu'il vous sera très profitable de vous lancer dans un commerce rémunérateur, sûr et à l'année longue, à titre de vendeur et distributeur de nos réputées portes et fenêtres d'aluminium SECURITY. Nos produits sont avantageusement connus et fort annoncés et notre représentant itinérant sera à votre disposition pendant vos débuts. C'est une occasion excepionnelle qui vous offre des revenus substantiels.

FAIRE PARVENIR VOS DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS AU GERANT DES VENTES

SECURITY WINDOW CORP. LTD.

305, boulevard Décarie St-Laurent, P. Q.

AVIS LEGAL

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Construction d'un pâté de barraques régulières O.R. (1 x 252) Base du C.A.R.C. Uplands, Ontario. Dossier 122-7-U1-61.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné pour le projet ci-haut mentionné, seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure normale de l'Est),

LE MARDI 12 février, 1957

Les entrepreneurs généraux seulement peuvent se procurer les plans, devis et formules de soumissions de la section des plans de la D.C.L. pièce 156, à l'adresse ci-après. Un dépôt de $100.00 payable à Defence Construction (1951) Limitée, est requis pour chaque série de plans et documents. Le dépôt sera confisqué si les plans et le devis au complet ne sont pas retournés le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront en montre aux Builders' Exchanges à Ottawa, Kingston, Montréal, Toronto, succursale de la DCL, bureau de Toronto et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être soumise sur les formules prescrites et être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que prescrit dans les formules de soumission. Ce dépôt indemnisera le propriétaire contre la perte, advenant le retrait de l'heureux soumissionnaire, subséquemment à l'acceptation de la soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Immeuble temp. no 4, 56, rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

VILLE D'OTTAWA

Département de l'Aménagement et des Travaux

CUEILLETTE DES ARBRES DE NOEL

La section de l'Hygiène du département de l'Aménagement et des Travaux commencera la cueillette des arbres de Noël désuets le lundi, 14 janvier 1957. Les arbres ne seront pas enlevés par les préposés réguliers à l'enlèvement des ordures ménagères. Les ménagères rendraient grandement service à ce département en plaçant leurs arbres là où ils seront bien à la vue des hommes qui les cueilleront et NON PAS dans des endroits où ils seraient susceptibles d'être enneigés par les charrues et les chasse-neige. Les arbres ne devraient pas NON PLUS être plantés debout dans la neige.

L. W. PILLAR,
Directeur de l'Aménagement et des Travaux
Ottawa 10 janvier 1957

A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

SOLDE

DE MEUBLES DE RAYON

MACHINES À COUDRE

NECCHI - BERNINA

B. U. MIRA 15% de rabais 343.40
Modèle de table d'un attrayant fini
Rég. 404.00

BERNINA 10% de rabais 342.00
Modèle 530 (de table) automatique
Régulier 380.00

SUPER NOVA 10% de rabais 376.10
Necchi standard portative.
Régulier 429.00

Super Nova B.F. 10% de rabais 161.10
Bernina standard portative.
Régulier 179.00

Modèles Necchi

Modèle B.F.L. — 1 seulement
Portative, 15% de rabais 160.65
Rég. 189.00

Modèles NECCHI désassortis
Cotés de $79.50 et plus

Modèles Bernina

Bernina 540 (de table) 10% de rabais
Rég. 431.00 ..... 387.90

Bernina 121 (portative) 10% de rabais
Rég. 169.00 ..... 152.10

Bernina 532 (portative) 10% de rabais
Rég. 239.00 ..... 215.10

Modèles désassortis à partir de $169.00

TOUS CES MODELES EN VENTE AUJOURD'HUI, MARDI ET MERCREDI SEULEMENT!

Cercle de couture Necchi chez Freiman, troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE — TEL. CE. 2-6464
Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE — TEL. PA. 8-1821
STATIONNEMENT GRATUIT, 1,200 AUTOS
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.
Du mardi au samedi: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

Maintenant 2 parcs de stationnement vous offrent plus d'espace en ville

Stationnement gratuit! Une heure pour chaque achat

RICHELIEU TORONTO

M. Robert Gauthier parle du concours annuel de français

TORONTO (DNC) — Sous la direction de son nouveau président, M. Jean-Paul Bourret, le club Richelieu-Toronto a tenu, à l'hôtel King Edward, son premier souper bimensuel de l'année. Le Dr Gauthier, directeur de l'Enseignement français en Ontario, et membre du club, a su intéresser vivement son auditoire.

Plusieurs visiteurs s'étaient joints au groupe de Toronto. Parmi ceux-ci mentionnons le Dr Oscar Albert, chimiste en chef de la compagnie Milko à Burlington, M. René Albert, ex-gérant de la Caisse populaire de Kapuskasing, maintenant agent de liaison de la "Ontario Credit Union League" pour le Nord ontarien, M. Théophile Casaubon, B.A., professeur de français à l'Ecole secondaire de Forest Hill, une délégation composée de six personnes, de Welland, venue étudier sur place les rouages d'un club Richelieu en vue d'en fonder un dans leur propre ville, le Dr Jacques Dubois, membre de la Commission scolaire publique, et de MM. Roger Babin, Gérard Tanguay, Clément Laflamme, Loyola Lemelin et J. Pigeon.

Concours provincial de français

Faisant d'abord l'historique du concours provincial de français en Ontario, le Dr Gauthier a rappelé que le début de cette institution remonte à 1930, alors qu'il était inspecteur d'écoles. Il organisa alors un concours d'orthographe dans les comtés de Kent et d'Essex, et l'enthousiasme suscité cette année-là et au cours des années subséquentes lui donna l'idée, lorsqu'il fut promu à la direction générale des écoles bilingues en 1937, d'organiser un concours provincial qui comporterait toutes les branches de la langue française. "C'est une oeuvre de collaboration", a continué le Dr Gauthier. "Le ministère d'Education d'Ontario s'occupe de l'organisation pédagogique, l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario se charge de récompenser les lauréats et l'Association de l'enseignement français organise les concours régionaux et la séance publique du concours final. L'an dernier, le R.P. Raymond, recteur de l'Université de Sudbury, qui était président d'honneur, renouvela, à 19 ans de distance, le geste de son prédécesseur en offrant au lauréat de la section primaire un cours classique complet. Le 20e concours de français en Ontario aura lieu en avril prochain."

Passant ensuite à un projet en cours qu'il dirige, le Dr Gauthier a donné quelques détails concernant des recherches sur l'enseignement de la langue seconde. "Quatre écoles publiques d'Ottawa expérimentent présentement une nouvelle méthode pour l'enseignement du français aux élèves de langue anglaise et deux écoles catholiques de la ville de Québec, la même méthode pour l'enseignement de l'anglais aux élèves de langue française" dit-il. Puis M. Gauthier a expliqué brièvement en quoi consiste ce procédé, dont il a recueilli l'idée en Birmanie, lors d'une mission pour l'UNESCO en 1954 — une division de l'étude de la langue seconde en deux étapes progressives: la compréhension et l'expression. Selon le Dr Gauthier, l'expérience, commencée à l'automne de 1955, laisse déjà entrevoir des résultats prometteurs. "Ce procédé nouveau, dit-il, donnera lieu à des dialogues bilingues où, la priorité de la langue maternelle étant respectée, chacun s'exprimera dans sa langue maternelle. On remarque aussi que les classes expérimentales manifestent beaucoup plus d'intérêt dans l'étude de la langue seconde que les classes traditionnelles".

Le conférencier-éclair, M. Benjamin Michaud, surintendant adjoint de l'Enseignement primaire et président sortant de charge, a brossé sa propre biographie d'une façon succinte. Dans un langage humoristique, il fit ressortir les principales étapes de sa vie, à savoir sa naissance dans la région de Sturgeon Falls en 1919, l'obtention de son diplôme de l'Ecole normale, en 1938, son mariage à Mlle Cécile Cousineau, d'Ottawa, en 1940, l'obtention de son baccalauréat ès arts de l'Université d'Ottawa et de son diplôme d'enseignement d'écoles secondaires en 1944, l'obtention de son baccalauréat en pédagogie de l'Université de Toronto et de son diplôme d'inspecteur d'écoles en 1947, sa nomination au poste d'inspecteur d'écoles de la région de Kapuskasing en 1950 et enfin sa promotion au poste de surintendant adjoint de l'Enseignement primaire le 1er mai 1955.

Vous n'en viendrez pas à BOUT si vous êtes à BOUT

De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 53F

Freiman

EN VILLE WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS

(A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

5 ★★★★★ JOUR

Coupons de tissus à tentures

Régulier 17c à 12.50 chacun

11c à 7.72 chacun

Cretonnes, homespuns, unis, damas, séries domestiques ou importées, ¼ v. à 4⅜ c. et largeurs de 36 et 48 pouces. Vaste choix de couleurs.

TISSUS A HOUSSES

⅓ à ½ DE RABAIS ET PLUS

Rég. .98 à 4.50 la verge

Cretonnes et tissus unis en un arc-en-ciel de couleurs. Tissus de première qualité en pièces de 3 à 40 verges. Largeurs 36" et 48". La vg. **49c à 1.95**

TENTURES PRETES A SUSPENDRE

Rég. 9.95 la paire

Motifs fleuris ou à dessins modernes, couleurs de fond: blanc ou beige. Tête plissée. Imprimés de tissus écorce. La paire **6.95**

Rayon des tentures, chez Freiman, 4e étage en ville seulement.

SOLDE DE TISSUS A ROBES

GROUPE 1

Rég. 2.98 à 3.95

Imprimés de coton de la meilleure qualité, couleurs bon teint lavables à la laveuse en un choix de jolies couleurs. 36" de largeur. La verge **1.99**

GROUPE 2

Rég. 1.79 à 1.98 la verge

Solde de tissus de rayonne, taffetas, sheer rayonne, taffetas nouveauté, en couleurs et motifs variés. 45 et 48" de largeur. La verge **1.49**

GROUPE 3

Velours côtelés, crêpes, sheers et nylons imprimés en un choix de couleurs. 36 à 48" de largeur. La verge **99c**

GROUPE 4

Rég. 79c à 98c la verge

Denim, imprimés, flanellettes, 36" de largeur, couleurs variées. La verge **59c**

Centre des tissus chez Freiman, 3e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

COUPONS A MOITIE PRIX

Rég. 50c à 6.00

Cotonnades, rayonnes et lainages en longueurs de 1 à 3 verges, réduits pour écouler aux prix de **25c à $3**

Centre du tissu à robes, chez Freiman, en ville seulement.

Voici une aubaine!

DRAPS Colonial "Texmade"

GROUPE 1! Vous épargnez .96 à 1.96 la paire

DRAPS

63" x 104" ourlés à jour, sous-types de 6.95

72" x 100" ourlés à jour, sous-types de 7.95 la paire **5.99 la paire**

GROUPE 2! Vous épargnez 1.51 à 1.96 la paire

DRAPS

81" x 100" ourlés à jour, sous-types de 8.50

81" x 104" ourlés à jour, sous-types de 8.95 la paire **6.99 la paire**

GROUPE 3! Vous épargnez 1.51 à 1.96 la paire

DRAPS

90" x 100" ourlés à jour, sous-types de 9.50

90" x 104" ourlés à jour, sous-types de 9.95 la paire **7.99 la paire**

GROUPE 4! Vous épargnez .20 à .40 la paire

Taies d'oreillers 42 x 33", bordés. Sous-types de 1.69 la paire ..... **1.29 la paire**

42" x 33", ourlés à jour, sous-types de 1.79 ..... **1.59 la paire**

EXTRA SPECIAL! Vous épargnez 2.15 la paire

Sous-types de 10.50 la paire

Texmade, meilleur percale à imprimés fleuris et bordés.

81 x 104" ourlés à jour **7.99 la paire**

ECRIVEZ, TELEPHONEZ OU VENEZ VOUS-MEME!

Rayon de la toile chez Freiman, au troisième étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Tapis de passage et d'escalier

En Wilton uni en relief de qualité

Rég. 16.95 la verge linéaire

En épais poil de laine, uni mais avec motifs 2 épaisseurs incurvé. Gris pâle, vert pré, ou beige miel. 27" de largeur. **9.95 la verge linéaire**

Rayon des tapis chez Freiman, 4e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol

Solde de tuiles de linoleum incrusté

Dessins marbré ou jaspe, qualité régulière d'épaisseur ordinaire en gris, noir, rouge, bleu, crème, vert ou buffle. 9 x 9". Chacune **7c**

Rayon du linoléum chez Freiman, 4e étage, en ville seulement.

SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS-SOL • SOUS

Solde du manufacturier

UNIFORMES POUR DAMES

Rég. 2.98 **1.99**

Sous-types de 3.98 et 4.98. **2.99**

Popeline "sanforized" et broadcloth blanc. Tailles 12 à 42.

SOULIERS pour hommes

Rég. 7.95-8.95

Souliers de cuir souple en noir ou brun. Pointures 6 à 11 dans le groupe. La paire. **5.95**

JEANS DOUBLES pour garçonnets

Rég. 3.95

Entièrement "sanforized", en denim 8 onces avec doublure de flanelle. Bleu. Tailles 26 à 34 ..... **2.99**

Couvertures de flanellette TEX-MADE "ARCTIC"

Douces, légères, chaudes, en flanellette avec bords ouriés. Bordures à rayures variées. 70 x 90". Sous-types de 6.50 la paire. LA PAIRE **5.98**

Complets A 2 pantalons POUR HOMMES

Rég. 39.50

29.88

Worsted de laine, modèles à devant droit ou croisé, de coupe experte, à dos uni ou fente au bas. Teintes foncées et pâles en bleu, gris ou brun. Tailles: 35 à 48 dans le groupe.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Solde! MANTEAUX D'HIVER POUR DAMES

Rég. 29.95 **22.88**

Rég. 22.88 à 24.95 **18.88**

- Tweed de laine, mohair et mélanges de laine, tissus jacquards et nouveauté.
- Modèles amples et ajustés.
- Noir, gris, brun, bleu, vin et charbon de bois.
- Tailles: 12 à 18.

Solde! ROBES POUR DAMES

Rég. 8.88 **5.88**

Cristal imprimé—brocards et taffetas en rose, bleu et turquoise. Tailles 11 à 17.

Rég. 6.88 à 6.95. **4.88**

Bengaline de rayonne et taffetas, en modèles divers. Tailles 12 à 16.

Rég. 4.99 et 5.88. **3.88**

Taffetas Velvarey — cristal imprimé et dentelle de coton sur taffetas. Tailles 12 à 16.

CULOTTES, BRIEFS, BOUFFANTES

Nylon et acétate, en blanc

BRIEFS — Régulier 69c! Genres à jambes élastiques ou à bande en grandeurs P.M.F. **49¢**

BRIEFS — Rég. 79c! Jambes à bande en taille surforte seulement. **69¢**

CULOTTES — Rég. 79c! Jambes amples en grandeurs p.m.f. **69¢**

CULOTTES — Rég. 99c! Jambes amples en grandeur surforte seulement. **79¢**

BOUFFANTES — Rég. 89c! Genre à jambes à bande, grandeurs p.m.f. **79¢**

BOUFFANTES — Rég. 1.09! Jambes à bande, grandeur surforte seulement **89¢**

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

BARBOTEUSES pour enfants

Rég. 1.39

Barboteuses de coutil de coton "Sanforized" en rouge, jaune, bleu ou turquoise. Grandeurs 1-2-3 ..... **89c**

SALOPETTES de velours côtelé pour tout-petits

Rég. 1.59

Velours de coton à côtes fines, avec chevillettes dôme. Rose, jaune, bleu et rouge. Grandeurs: 1 à 2 ans. **1.19**

SALOPETTES de velours côtelé de coton pour tout-petits.

Rég. 1.69

Dos élasticisé, boutons au côté. Bleu, rouge, brun, vert. Grandeurs: 2, 4, 6. **1.19**

Pantalons boxeur de velours côtelé pour enfants

Rég. 1.59

première qualité en rouge, marine, brun et charbon de bois. Grandeurs 2, 4, 6. **1.19**

Sous-sol chez Freiman, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

En ville — Tél. CE. 2-6464 HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821 STATIONNEMENT GRATUIT, 1,200 AUTOS — HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le lundi. Du mardi au samedi: 9.30 a.m. à 6 p.m.

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE

Stationnement gratuit: UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT

ELU VICE-PRESIDENT — M. Louis Charbonneau, d'Ottawa, a été élu premier vice-président des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc du Canada, au cours de l'assemblée générale annuelle de cet organisme qui groupe 143,000 membres dans le Québec, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick. Outre M. Charbonneau que l'on voit ici, le Conseil se compose de M. Roland Lelièvre, de Québec, réélu président, M. Henri Dubé, de Grand Sault, N.-B., 2e vice-président, M. G. Bellemare, de St-Jérôme, 3e vice-président, M. Joseph Charland, de Victoriaville, secrétaire, et M. Albert Gagnon, de Rimouski, trésorier.
(Cliché "Le Droit")

Mme Rozon est élue présidente de la FFCF de Cornwall

CORNWALL (DNC) — L'assemblée mensuelle de la section de la Nativité de la Fédération des femmes canadiennes-françaises avait lieu mardi dernier, sous la présidence de Mme Bertha Tyo, vice-présidente régionale pour l'est de l'Ontario, qui donnait sa démission après 7 années d'activités, comme présidente locale.

Voici comment le nouvel exécutif de 1957 sera formé: présidente, Mme Orphyr Rozon; présidente honoraire, Mme Albert Lavigne, épouse du député de Stormont; vice-présidente régionale, Mme Bertha Tyo; 1ère vice-présidente, Mme Léon Marleau; 2e vice-présidente, Mme Ralph McIntee; 3e vice-présidente, Mme Jean Leblanc; secrétaire, Mme Alfred Elzéar Ethier; trésorière, Mme Conrad Martin, secrétaire-correspondante, Mme Gaston Charette. L'aumônier sera Mgr J.-A. Brunelle, P.D., curé de la paroisse de la Nativité.

Comme il s'agissait de la dernière assemblée de l'année, on entendit la lecture des divers rapports, qui révélèrent que plus de 1,000 articles neufs et usagés avaient été distribués aux nécessiteux, et que les dons en argent avaient été nombreux.

Hospitalisée à la suite d'un incendie

HAILEYBURY (DNC) — Mme Ovila Ouimet, de New-Liskeard, a été grièvement blessée, au cours d'une incendie qui a complètement ravagé sa demeure.

Mme Ouimet repose actuellement dans un hôpital de Toronto, souffrant d'une grave blessure au dos qu'elle s'est infligée en s'enfuyant par une fenêtre. Son mari qui l'accompagnait, s'en est tiré indemne.

Lorsque M. et Mme Ouimet découvrirent l'incendie, celui-ci avait déjà pris de très grandes proportions.

Le feu déloge une famille rue Edge-Hill

Un incendie causé par une fournaise surchauffée a ravagé, hier après-midi, la maisonnette de M. Royden Cornwall, au 1617, Edge-Hill.

Les pompiers, dirigés par le chef d'arrondissement Fred Hoffman, ont combattu les flammes de 4 h. à 5 h. 30. On évalue les dégâts à plusieurs milliers de dollars.

M. et Mme Cornwall et trois de leurs neveux, qui habitaient avec eux, ont trouvé refuge chez des parents.

Des assurances couvrent une partie des dégâts.

Une bonne vue est chose vitale

Voyez-nous pour les verres bien ajustés dont vous avez besoin.

• TERMES FACILES
• ASSURANCE GRATUITE POUR UN AN

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

Appelez à CE. 5-6706 pour rendez-vous

Freiman

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

5 ★★★★★ JOUR

LAINE 3 BRINS — 4 pour $1
Sous-type de 55c
Laine pure dans les teintes de blanc, rose, bleu, jaune, gris, marine, vert.
Rayon de la laine chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville, et au Westgate

Sacs à vêtements en vinyl
Rég. 1.98 — 1.49
Sacs à vêtements format géant, avec fermeture glissière et d'une contenance de 12 vêtements.
Rayon des menus articles chez Freiman rez-de-chaussée, en ville, et au Westgate

Souliers de qualité
pour hommes
Réduits de séries à prix plus élevés — 8.88
Kip, veau, chevreau et cuir grené de haut ton dans les teintes de noir, brun, tan ou bourgogne. Pointures 6 à 12.
Au magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

Chemises sport
en flanelle pour garçonnets
Rég. 2.98 — 1.99
Chemises de flanelle suède se lavant facilement et de longue durée, en teintes variées ainsi que motifs. Grandeurs 8 à 16 ans.
Magasin pour garçonnets, chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville, et au Westgate

Chandails et chemises "T"
pour hommes — 3.49
Chemises "T" à manches longues et pull-overs à manches longues et encolure en "V", en laine, mélanges de laine et coton. Grandeurs: P.M.F.
Au magasin pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

JUPES DE LAINE
pour jeunes filles
Rég. 7.95 et 8.95 — 5.99
Jupes du genre amenuisant, à ceinture ou sans ceinture, nouveaux détails aux poches. Teintes variées. Tailles 10 à 18 dans le groupe.
Vêtements sport pour dames chez Freiman, 2e étage, en ville, Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

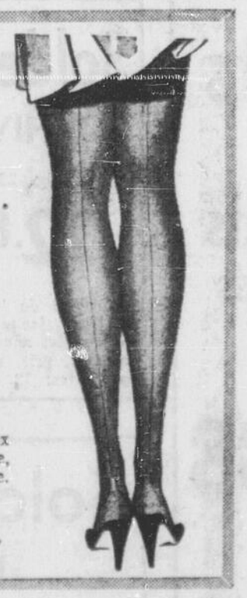
SOLDE!
ROBES
pour dames et jeunes filles et juniors

Rég. 6.99 & 7.95	Rég. 8.95 à 10.95	Rég. 12.95 & 15.00
$5	$7	$10

- Worsted de rayonne, crêpe, taffetas, tweed, veloutine, velvaray, cristalette.
- Modèles d'apparat et de circonstances, et quelques deux-pièces.
- Noir, marine, brun, sarcelle, rouge, gris, vin.
- Tailles 12 à 20, 9 à 17, 16½ à 24½.

Rayon des robes chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

BAS NYLON
entièrement diminués . . . de qualité parfaite
2 paires pour 1.50
Fin 51, denier 15, renforcés aux talons et bouts, couture foncée, dans la nuance de beige rose. Pointures 8½ à 11.
Rayon des bas pour dames chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate



Echarpes de soie imprimée
Rég. 1.00 — 59c
Carrés de soie imprimée de qualité: 32 x 32"; en imprimés variés.
Rayon des parures de cou chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

VENTE!
Chandails d'Orlon
entièrement diminués

PULL-OVERS	CARDIGANS
Sous-types de 5.98	Sous-types de 7.98
3.99	4.99

Chandails classiques, entièrement diminués, dans les teintes de rose, blanc, bleu, jaune, beige, épice et or. Grandeurs 34 à 40 dans le groupe.
Teintes: blanc, rose, bleu, champagne, rouge.
Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussées, en ville et au Westgate

CHEMISES
de tricot 100% nylon
pour hommes — 5.77
Ces chemises ne requièrent aucun repassage. Collet à courtes pointes et poignets simples dans les encolures 14½ à 17 longueurs de manches 32 à 35.
Magasin pour hommes, chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

Vêtements à grands rabais
POUR GARÇONNETS ET FILLETTES!
Voici l'occasion d'épargner sur ces vêtements de qualité pour enfants durant cette formidable journée 5 étoiles.

DORMEUSES — 1.59
Régulier 1.89
Dormeuses doublées de fleece, pieds de plastic. En teintes jaune, rose ou bleu. Grandeurs 1 à 4 dans le groupe.

PANTALONS BOXEUR — 1.19
Régulier 1.98
Pantalons de velours côtelé en rouge, marine, brun ou vert. Grandeurs: 2, 4 et 6.

PANTALONS boxeurs imprimés — 1.89
Régulier 2.98
Pantalons boxeur de velours côtelé imprimé, en rouge, marine ou brun. Grandeurs: 3, 4, 6 et 6x.

VESTON PULL-OVER — 1.89
Régulier 2.98
Veston de velours côtelé, modèle court, en rouge, brun et marine. Grandeurs: 3, 4, 6 et 6x dans le groupe.

SLACKS — 2.99
Régulier 4.98 à 6.98
Choix de slacks de tartan et dacron en tailles 12 à 16.

JEANS DOUBLES — 1.89
Sous-types de 2.98
Jeans doublés, de teintes marine, tan ou charbon de bois, en grandeurs 3 à 6x.

JUPES ECHANTILLONS — 2.99
Régulier 3.98 à 5.98
Un assortiment spécial de jupes en tailles 10 à 16 de tous les modèles en vogue.

JUPES — 1.99
Régulier 3.98 à 5.98
Epargnez maintenant sur ces élégantes jupes nouvelles pour les écolières. Tailles: 10 à 14x.

JUPES — 1.99
Régulier 3.98
Jupes dernier cri pour votre jeune demoiselle, et à un très bas prix. Tailles 7 à 12 ans.

SLACKS — 1.99
Régulier 4.98 à 6.98
Slacks de tartan et dacron de teintes diverses. Tailles: 12 à 16 dans le groupe.

PANTALONS DE SKI — 2.99
Régulier 3.98
Slacks "downhill" de molleton marine ou brun, taille "griptex". Grandeurs 7 à 14.

Vêtements pour enfants chez Freiman, 3e étage, en ville; Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

JUPONS DE TRICOT DE NYLON
Rég. 3.95 — 2.99
Jupons de tricot 100% de nylon ne requérant pas de repassage. Deux modèles au choix. Teintes: blanc, aqua et rose. Grandeurs 32 à 42.
Rayon de la lingerie, chez Freiman, 2e étage, en ville; Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

Solde!
Complets WORSTED
pour hommes — $39
Complets de worsted uni, rayé et dessin nouveauté dans les teintes de gris, bleu, brun. Modèles à devant droit à 2 boutons. Modèles pour jeunes gens, réguliers et quelques corpulents. Tailles 36 à 44 dans le groupe.
Magasin pour hommes, chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

PALETOTS DUFFLE
pour garçonnets
Rég. 18.95 — 13.99
Paletots de fleece tout laine et molleton avec capuchon transformable doublé d'alpaca et doublure de laine piquée. Capuchon enlevable, à glissière. Grandeurs 24 à 36 (6 à 18 ans).
Magasin pour garçonnets chez Freiman, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

En ville — Tél. CE. 2-6464 — HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE — Tél. PA. 8-1821 — STATIONNEMENT GRATUIT, 1,200 AUTOS — HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m. le lundi. Du mardi au samedi: 9.30 a.m. à 6 p.m.

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRENT PLUS D'ESPACE EN VILLE

Stationnement gratuit: UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT